

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

184e JAARGANG



**N. 174**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
**www.moniteur.be**

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

184e ANNEE

DINSDAG 17 JUNI 2014  
DERDE EDITIE

MARDI 17 JUIN 2014  
TROISIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juni 1998 tot uitvoering van artikel 37, § 16bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 45756.

15 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 130, § 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 45757.

22 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik, bl. 45758.

#### *Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

15 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de diploma's of studiegetuigschriften vereist voor de benoeming in de diverse graden van niveau A bij het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, bl. 45760.

15 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere bepalingen voor de geschiktheidstest voorzien in artikel 86, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie, met het oog op het verkrijgen van de hoedanigheid van coördinatieopdrachthouder door de personeelsleden, bl. 45763.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Sécurité sociale*

8 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 juin 1998 portant exécution de l'article 37, § 16bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 45756.

15 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant l'article 130, § 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 45757.

22 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant la liste jointe à l'arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales, p. 45758.

#### *Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

15 MAI 2014. — Arrêté ministériel fixant les diplômes ou certificats requis pour pouvoir être nommé dans les différents grades de niveau A à l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications, p. 45760.

15 MAI 2014. — Arrêté ministériel fixant les modalités du test d'aptitude prévu par l'article 86, alinéa 2, de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications, en vue de l'obtention de la qualité de chargé de mission de coordination par les membres du personnel, p. 45763.

*Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie*

12 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, § 1, 1°, zesde lid, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bl. 45765.

12 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, § 1, 1°, zesde lid, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bl. 45765.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

28 MAART 2014. — Decreet betreffende de preventie-, surveillance en bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren, bl. 45766.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

11 MAART 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, bl. 45806.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de onderhandse verkoop en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van het decreet van 27 juli 2009 betreffende het Boswetboek, bl. 45826.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de artikelen 11, 13 en 15 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, bl. 45829.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot toelating van de installatie van een waterleiding in het domaniale natuurreserveaat "Lesse et Lomme" te Tellin, bl. 45832.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot verlenging van het mandaat van de leden van de "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" (Waalse Hoge Raad voor het Bos en de Houtverwerkingsnijverheid), bl. 45834.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 12 maart 2009 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van de grote ondernemingen en ten gunste van de kleine of middelgrote ondernemingen die investeren met het oog op de bevordering van alternatieve vervoerswijzen op het wegvervoer en die doelstellingen inzake de milieubescherming nastreven, bl. 45839.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van sommige bepalingen van de Waalse Ambtenarencode wat betreft de onderbreking van de beroepsloopbaan van de personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering, bl. 45844.

*Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale*

12 MAI 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 6, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale, p. 45765.

12 MAI 2014. — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1°, alinéa 6, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale, p. 45765.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

28 MARS 2014. — Décret relatif à la prévention, la surveillance et la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage, p. 45768.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

11 AVRIL 2014. — Décret modifiant le décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, p. 45771.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la vente de gré à gré et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 relatif à l'entrée en vigueur et à l'exécution du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier, p. 45825.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant modification des articles 11, 13 et 15 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, p. 45827.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant l'installation d'une conduite d'eau dans la réserve naturelle domaniale « Lesse et Lomme » à Tellin, p. 45830.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon prorogeant le mandat des membres du Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois, p. 45833.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mars 2009 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises et en faveur des petites ou moyennes entreprises qui réalisent des investissements favorisant des modes de transport alternatifs à la route et qui poursuivent des objectifs de protection de l'environnement, p. 45835.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant certaines dispositions du Code de la Fonction publique wallonne relatives à l'interruption de la carrière professionnelle des agents des services du Gouvernement wallon, p. 45842.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

11. APRIL 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, S. 45788.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung über den freihändigen Verkauf und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 über das Inkrafttreten und die Ausführung des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch, S. 45825.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Artikel 11, 13 und 15 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, S. 45828.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung der Einrichtung einer Wasserleitung in dem domanialen Naturschutzgebiet "Lesse et Lomme" in Tellin, S. 45831.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verlängerung des Mandats der Mitglieder des "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" (Wallonischer Hoher Rat des Forstwesens und des Holzgewerbes), S. 45834.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. März 2009 über die regionalen Anreize für Großbetriebe und für Klein- oder Mittelbetriebe, die Investitionen tätigen, die Transportarten begünstigen, die Alternativen zum Straßentransport darstellen, und die Umweltziele verfolgen, S. 45837.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf die Unterbrechung der beruflichen Laufbahn der Bediensteten der Dienststellen der Wallonischen Regierung, S. 45843.

#### Andere besluiten

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

16 JUNI 2014. — Koninklijk besluit. Regering. Benoeming, bl. 45845.

16 JUNI 2014. — Koninklijk besluit. Regering. Ontslag, bl. 45845.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming en erkenning van de leden van de gewestelijke Kamer van beroep bedoeld in artikel L1218-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, bl. 45848.

15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de voorzitter en van leden van het Belgisch Comité van de grote stuwdammen, bl. 45850.

#### Autres arrêtés

*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

16 JUIN 2014. — Arrêté royal. Gouvernement. Nomination, p. 45845.

16 JUIN 2014. — Arrêté royal. Gouvernement. Démission, p. 45845.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation et agrégation des membres de la Chambre de recours régionale prévue à l'article L1218-1 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, p. 45846.

15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation du président et de membres du Comité belge des grands barrages, p. 45849.

Routes de la Région wallonne, p. 45850.

#### *Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung und Zulassung der Mitglieder der in Artikel L1218-1 des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung erwähnten regionalen Widerspruchskammer, S. 45847.

15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Benennung des Vorsitzenden und der Mitglieder des "Comité belge des grands barrages" (belgischer Ausschuss der großen Staudämme), S. 45849.

#### Officiële berichten

*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Selectie van voorzitter van het directiecomité (m/v) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG14712), bl. 45851.

Selectie van directeur-generaal, verantwoordelijk voor de algemene directie van de juridische diensten (m/v) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (ANG14714), bl. 45852.

Selectie van directeur-generaal, verantwoordelijk voor de Algemene Directie van de Identificatie en Controle der Aangiften (m/v) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (ANG14715), bl. 45853.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 45854 tot bl. 45900.**

#### Avis officiels

*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection du président du comité de direction (m/f) pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG14712), p. 45851.

Sélection du directeur général, responsable de la direction générale des services juridiques (m/f) pour l'Office national de Sécurité sociale (AFG14714), p. 45852.

Sélection du directeur général, responsable de la direction générale de l'identification et du contrôle des déclarations (m/f) pour l'Office national de Sécurité sociale (AFG14715), p. 45853.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 45854 à 45900.**

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22282]

**8 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juni 1998 tot uitvoering van artikel 37, § 16bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16bis, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995, vervangen bij de wet van 22 februari 1998 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006 en 10 december 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1998 tot uitvoering van artikel 37, § 16bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 13 november 2013;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 18 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 januari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 10 februari 2014;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikels 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies 55.630/2 van de Raad van State, gegeven op 2 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 2, 1), van het koninklijk besluit van 2 juni 1998 tot uitvoering van artikel 37, § 16bis, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 oktober 2002, 22 december 2005 en 13 juni 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden “en van diegene die hij daadwerkelijk ten laste zou hebben genomen wanneer de verstrekkingen niet zouden worden vergoed aan 100 % in het kader van de maximumfactuur,” worden ingevoegd tussen de woorden “ten laste zijn genomen” en de woorden “voor verstrekkingen die tijdens het betrokken kalenderjaar en tijdens het kalenderjaar daarvoor zijn uitgevoerd”;

2° de woorden “bedoeld in artikel 37, §§ 1 en 19, van de wet, alsmede voor de gerechtigden bedoeld in artikel 32, eerste lid, 13° en 15°, van de wet en hun personen ten laste, indien zij de verhoogde tegemoetkoming genieten” worden vervangen door de woorden “bedoeld in artikel 37, § 19 van de wet”.

**Art. 2.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 april 2003, worden de woorden “de daadwerkelijke betaling van het bedrag van het persoonlijk aandeel” vervangen door de woorden “het totaal van de persoonlijke aandelen”.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2013, met uitzondering van artikel 1, 2°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2014.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22282]

**8 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 juin 1998 portant exécution de l'article 37, § 16bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994**

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16bis, inséré par la loi du 20 décembre 1995, remplacé par la loi du 22 février 1998 et modifié par les lois des 27 décembre 2006 et 10 décembre 2009;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1998 portant exécution de l'article 37, § 16bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 13 novembre 2013;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 18 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 janvier 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 10 février 2014;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;

Vu l'avis 55.630/2 du Conseil d'Etat, donné le 2 avril 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, 1), de l'arrêté royal du 2 juin 1998 portant exécution de l'article 37, § 16bis, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par les arrêtés royaux des 8 octobre 2002, 22 décembre 2005 et 13 juin 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « et de celles qu'il aurait effectivement prises en charge si les prestations n'avaient pas été remboursées à 100 % dans le cadre du maximum à facturer. » sont insérés entre les mots « prises en charge par lui » et « pour des prestations effectuées durant l'année civile concernée et au cours de l'année civile précédente »;

2° les mots « visée à l'article 37, §§ 1<sup>er</sup> et 19, de la loi ainsi que pour les titulaires visés à l'article 32, alinéa 1, 13° à 15°, de la loi, et leurs personnes à charge s'ils bénéficient de l'intervention majorée » sont remplacés par les mots « visée à l'article 37, § 19 de la loi ».

**Art. 2.** Dans l'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 8 avril 2003, les mots « Le paiement effectif du montant des interventions personnelles » sont remplacés par les mots « Le total des interventions personnelles ».

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2013, à l'exception de l'article 1<sup>er</sup>, 2°, qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 4.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22283]

**15 MEI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 130, § 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 121, §2, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 19 februari 2014;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 24 februari 2014;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 4 april 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 24 april 2014;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het gewijzigde artikel onder andere de personen met genot van bepaalde sociale voordelen, vrijstelt van wachttijd; dat de vermelding van deze sociale voordelen tengevolge van de hervorming van de verhoogde verzekeringstegemoetkoming werd geschrapt in de wettelijke bepaling waarnaar dit artikel verwijst; dat het bijgevolg noodzakelijk is om dit artikel zo vlug mogelijk aan te passen teneinde zekerheid te verschaffen over de vrijstelling van wachttijd en te vermijden dat deze rechthebbenden die zich in een behartigenswaardige situatie bevinden een wachttijd zouden moeten doorlopen in geval van herinschrijving;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 130, § 2 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de bepaling onder 5. wordt vervangen als volgt :

“5. de gerechtigden voor wie erkend wordt dat zij zich in een behartigenswaardige toestand bevinden die als dusdanig wordt erkend door de verzekeringsinstelling en vervolgens door de Leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle, de gerechtigden bedoeld in artikel 32, eerste lid, 13° van de gecoördineerde wet, kinderen met een handicap waarvan de lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid van ten minste 66 % is vastgesteld door een arts van de Directie-generaal Personen met een Handicap van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, alsmede de personen die aantonen dat zij één van de volgende voordelen genieten :

a) het leefloon ingesteld bij de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

b) steun die geheel of gedeeltelijk door de federale overheid wordt ten laste genomen op grond van de artikelen 4 en 5 van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

c) de inkomensgarantie voor ouderen ingesteld bij de wet van 22 maart 2001;

d) het gewaarborgd inkomen voor bejaarden ingesteld bij de wet van 1 april 1969, alsook het behoud van het recht op de rentebijslag;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22283]

**15 MAI 2014. — Arrêté royal modifiant l'article 130, § 2 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994**

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 121, § 2, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 19 février 2014;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 24 février 2014;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 avril 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 avril 2014;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article modifié dispense de stage entre autres les personnes qui bénéficient de certains avantages sociaux; que la référence à ces avantages sociaux a été supprimée dans la disposition légale à laquelle cet article renvoie suite à la réforme de l'intervention majorée de l'assurance; qu'il est par conséquent nécessaire d'adapter cet article le plus rapidement possible pour assurer la sécurité des règles de dispense de stage et éviter que ces bénéficiaires qui se trouvent dans une situation digne d'intérêt ne soient soumis à un stage en cas de réinscription;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 130, § 2, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 5. est remplacé par ce qui suit :

“5. les titulaires dont on reconnaît qu'ils se trouvent dans une situation digne d'intérêt, qui est reconnue comme telle par l'organisme assureur et, ensuite, par le Fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif, les titulaires visés à l'article 32, alinéa 1<sup>er</sup>, 13° de la loi coordonnée, les enfants handicapés dont l'incapacité physique ou mentale d'au moins 66 % est constatée par un médecin de la Direction générale Personnes handicapées du Service public fédéral Sécurité sociale, ainsi que les personnes qui démontrent qu'elles bénéficient d'un des avantages suivants :

a) le revenu d'intégration institué par la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

b) le secours totalement ou partiellement pris en charge par l'Etat fédéral sur la base des articles 4 et 5 de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'action sociale;

c) la garantie de revenus aux personnes âgées instituée par la loi du 22 mars 2001;

d) le revenu garanti aux personnes âgées institué par la loi du 1<sup>er</sup> avril 1969, ainsi que le maintien du droit à la majoration de la rente;

e) een tegemoetkoming die wordt toegekend aan een persoon met een handicap krachtens de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap;”

2° een lid wordt toegevoegd, luidende :

“Voor de toepassing van de punten 5 en 6 moet de persoon het voordeel genieten of zich in de toestand bevinden op de datum van de aanvraag tot herinschrijving of binnen de zes maanden te rekenen van de datum waarop de herinschrijving uitwerking heeft.”

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

**Art. 3.** De minister die Sociale zaken onder haar bevoegdheden heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen,  
Mevr. L. ONKELINX

e) une allocation octroyée à une personne handicapée en application de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées; »

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré :

“Pour l’application des points 5 et 6, la personne doit bénéficier de l’avantage ou se trouver dans la situation à la date de la demande de réinscription ou dans les six mois à compter de la date à laquelle la réinscription prend effect.”

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales,  
Mme L. ONKELINX

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2014/22295]

**22 MEI 2014.** — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005, 27 december 2005 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 19 maart 2013, artikel 35, § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en artikel 37, § 14bis, ingevoegd bij de wet van 20 december 1995 en vervangen bij de wet van 24 december 1999;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik;

Gelet op het voorstel van de overeenkomstencommissie apothekers – verzekeringsinstellingen, geformuleerd op 28 juni 2013;

Overwegende dat door de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle geen advies is geformuleerd binnen de termijn van vijf dagen, vermeld in artikel 27, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en dat het betrokken advies dienvolgens met de toepassing van die wetsbepaling wordt geacht te zijn gegeven;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 11 december 2013;

Gelet op het advies van het Comité van de Verzekering voor Geneeskundige Verzorging, gegeven op 16 december 2013;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 24 maart 2014;

Gelet op advies 55.966/2 van de Raad van State, gegeven op 29 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In hoofdstuk I van deel I, a) van de bijlage bij het koninklijk besluit van 24 oktober 2002 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2014/22295]

**22 MAI 2014.** — Arrêté royal modifiant la liste jointe à l’arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l’article 35, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005, 27 décembre 2005 et modifié en dernier lieu par la loi du 19 mars 2013, l’article 35, § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001 et par l’arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et l’article 37, § 14bis, inséré par la loi du 20 décembre 1995 et remplacé par la loi du 24 décembre 1999;

Vu l’annexe de l’arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales;

Vu la proposition de la Commission de conventions pharmaciens – organismes assureurs, formulée le 28 juin 2013;

Considérant que le Service d’évaluation et de contrôle médicaux n’a pas formulé d’avis dans le délai de cinq jours, mentionné à l’article 27, alinéa 4, de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et qu’en application de cette disposition de loi, l’avis concerné est donc réputé avoir été donné;

Vu l’avis de la Commission de contrôle budgétaire donné le 11 décembre 2013;

Vu l’avis du Comité de l’Assurance des Soins de Santé, donné le 16 décembre 2013;

Vu l’avis de l’Inspecteur des Finances, rendu le 25 février 2014;

Vu l’accord du Ministre du Budget, donné le 24 mars 2014;

Vu l’avis 55.966/2 du Conseil d’Etat, donné le 29 avril 2014, en application de l’article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au chapitre I<sup>er</sup> de la partie I, a) de l’annexe de l’arrêté royal du 24 octobre 2002 fixant les procédures, délais et conditions dans lesquelles l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût des aliments diététiques à des fins médicales spéciales,

kosten van dieetvoeding voor medisch gebruik, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 april 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 14 avril 2013, les modifications suivantes sont apportées :

1° in § 9, worden de volgende bepalingen ingevoegd:

1° au § 9, les dispositions suivantes sont insérées :

criterium Critère	Code Code	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opm. Obs.	Prijs Prix	Basis van tegemoetk. Base de rembours.	I	II
A	3114-386	HCU Cooler 10 rood / rouge (Vitaflo International Limited) 30 x 87 ml	M	322,40	322,40	0,00	0,00
	7001-308	* 1 x 87 ml		9,7593	9,7593		
	7001-308	** 1 x 87 ml		9,5223	9,5223		
A	3114-394	HCU Cooler 20 rood / rouge (Vitaflo International Limited) 30 x 174 ml	M	644,80	644,80	0,00	0,00
	7001-316	* 1 x 174 ml		19,5387	19,5387		
	7001-316	** 1 x 174 ml		19,3017	19,3017		

2° in § 11, worden de volgende bepalingen ingevoegd:

2° au § 11, les disposition suivantes sont insérées :

criterium Critère	Code Code	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opm. Obs.	Prijs Prix	Basis van tegemoetk. Base de rembours.	I	II
A	3114-402	MSUD Cooler 10 rood / rouge (Vitaflo International Limited) 30 x 87 ml	M	322,40	322,40	0,00	0,00
	7001-324	* 1 x 87 ml		9,7593	9,7593		
	7001-324	** 1 x 87 ml		9,5223	9,5223		
A	3114-410	MSUD Cooler 20 rood / rouge (Vitaflo International Limited) 30 x 174 ml	M	644,80	644,80	0,00	0,00
	7001-332	* 1 x 174 ml		19,5387	19,5387		
	7001-332	** 1 x 174 ml		19,3017	19,3017		

3° in § 13, worden de volgende bepalingen ingevoegd:

3° au § 13, les dispositions suivantes sont insérées :

criterium Critère	Code Code	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opm. Obs.	Prijs Prix	Basis van tegemoetk. Base de rembours.	I	II
A	3114-428	TYR Cooler 10 rood / rouge (Vitaflo International Limited) 30 x 87 ml	M	322,40	322,40	0,00	0,00
	7001-340	* 1 x 87 ml		9,7593	9,7593		
	7001-340	** 1 x 87 ml		9,5223	9,5223		
A	3114-436	TYR Cooler 20 rood / rouge (Vitaflo International Limited) 30 x 174 ml	M	644,80	644,80	0,00	0,00
	7001-357	* 1 x 174 ml		19,5387	19,5387		
	7001-357	** 1 x 174 ml		19,3017	19,3017		

4° in § 16, wordt de volgende bepaling ingevoegd:

4° au § 16, la disposition suivante est insérée :

Criterion Critère	Code Code	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opm. Obs.	Prijs Prix	Basis van tegemeetk. Base de rembours.	I	II
A	3114-444	KetoCal 3:1 (Nutricia) 300 g	M	49,39	49,39	0,00	0,00
	7001-365	* 1 x 300 g		45,19	45,19		
	7001-365	** 1 x 300 g		38,08	38,08		

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2014/11387]

**15 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de diploma's of studiegetuigschriften vereist voor de benoeming in de diverse graden van niveau A bij het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie**

ADVIES 55.582/4 VAN 24 MAART 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN MINISTERIEEL BESLUIT 'TOT VASTSTELLING VAN DE DIPLOMA'S OF STUDIEGETUIGSCHRIJVEN VEREIST VOOR DE BENOEMING IN DE DIVERSE GRADEN VAN NIVEAU A BIJ HET BELGISCH INSTITUUT VOOR POSTDIENSTEN EN TELECOMMUNICATIE'

Op 28 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot vaststelling van de diploma's of studiegetuigschriften vereist voor de benoeming in de diverse graden van niveau A bij het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 24 maart 2014.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, Yves De Cordt en Marianne Dony, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Delval, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 24 maart 2014.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2014/11387]

**15 MAI 2014. — Arrêté ministériel fixant les diplômes ou certificats requis pour pouvoir être nommé dans les différents grades de niveau A à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications**

AVIS 55.582/4 DU 24 MARS 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE MINISTERIEL 'FIXANT LES DIPLOMES OU CERTIFICATS REQUIS POUR POUVOIR ETRE NOMME DANS LES DIFFERENTS GRADES DE NIVEAU A A L'INSTITUT BELGE DES SERVICES POSTAUX ET DES TELECOMMUNICATIONS'

Le 28 février 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'fixant les diplômes ou certificats requis pour pouvoir être nommé dans les différents grades de niveau A à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 24 mars 2014.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, Yves De Cordt et Marianne Dony, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Delval, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 24 mars 2014.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle l'observation suivante.



## Voorafgaande vormvereisten

Volgens artikel 6, § 1, 4°, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 'tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie' moet de Minister de ontworpen regels vaststellen op voorstel van de Raad van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie. Hoewel in de aanhef van het ontwerp wordt verwezen naar een voorstel van die raad van 10 oktober 2013, is dit voorstel niet bij de adviesaanvraag gevoegd. De steller van het ontwerp moet er bijgevolg op toezien dat dit vormvereiste volkomen wordt vervuld.

De griffier,  
A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter,  
P. Liénardy.

**15 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de diploma's of studiegetuigschriften vereist voor de benoeming in de diverse graden van niveau A bij het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie**

De Minister van Economie en Consumenten;

Gelet op de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, artikel 26, derde lid, gewijzigd bij de wet van 20 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, artikel 6, § 1, 4°;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de diploma's of getuigschriften vereist voor de benoeming in bepaalde graden van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

Gelet op het voorstel van de Raad van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van 10 oktober 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, d.d. 22 november 2013;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Sectorcomité VIII, gesloten op 21 februari 2014;

Gelet op het advies 55.582/4 van de Raad van State, gegeven op 24 maart 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** Om bij wege van werving benoemd te worden tot de graad van adviseur moet men houder zijn van een van de diploma's of getuigschriften van "niveau A" of van "niveau A (overgangsmatregel)", vermeld in hoofdstuk I van de bijlage bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel.

**Art. 2.** Om bij wege van werving benoemd te worden tot de graad van ingenieur-adviseur moet men houder zijn van één van de hierna vermelde diploma's of studiegetuigschriften :

1° diploma van burgerlijk ingenieur uitgereikt door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan deze universiteiten verbonden scholen, of door de bij de wet of bij decreet daarmee gelijkgestelde instellingen, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat, zelfs als een gedeelte van die studies niet in een van de voormelde onderwijsinstellingen werd volbracht of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

2° diploma van master burgerlijk ingenieur uitgereikt door een universiteit na een masteropleiding van de 2e cyclus van ten minste 60 studiepunten;

## Formalités préalables

Selon l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 'fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications', le ministre doit fixer les règles en projet sur proposition du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications. Si le préambule du projet mentionne une proposition de ce conseil du 10 octobre 2013, elle n'est pas jointe à la demande d'avis. L'auteur du projet s'assurera dès lors du parfait accomplissement de cette formalité.

Le greffier,  
A.-C. Van Geersdaele.

Le président,  
P. Liénardy.

**15 MAI 2014. — Arrêté ministériel fixant les diplômes ou certificats requis pour pouvoir être nommé dans les différents grades de niveau A à l'Institut belge des services postaux et des télécommunications**

Le Ministre de l'Economie et des Consommateurs;

Vu la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, l'article 26, alinéa 3, modifié par la loi du 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 2007 fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 4°;

Vu l'arrêté ministériel du 18 mars 1993 déterminant les diplômes ou certificats requis pour être nommé à certains grades de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

Vu la proposition du Conseil de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 10 octobre 2013;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 22 novembre 2013;

Vu le protocole de négociation du Comité de secteur VIII, conclu le 21 février 2014;

Vu l'avis 55.582/4 du Conseil d'Etat, donné le 24 mars 2014 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour être nommé par la voie du recrutement au grade de conseiller, il faut être titulaire d'un des diplômes ou certificats de « Niveau A » ou de « Niveau A (mesures transitoires) » repris dans le chapitre 1<sup>er</sup> de l'annexe à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat.

**Art. 2.** Pour être nommé par la voie du recrutement au grade d'ingénieur-conseiller, il faut être titulaire de l'un des diplômes ou certificats suivants :

1° diplôme d'ingénieur civil délivré par une université belge, y compris les écoles annexées à ces universités, ou par les établissements y assimilés par la loi ou le décret, si les études ont comporté au moins quatre années et ce même si une partie de ces études n'a pas été accomplie dans un des établissements d'enseignement précités, ou par un jury institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

2° diplôme de master ingénieur civil sanctionnant des études de 2<sup>e</sup> cycle, valorisables pour au moins 60 crédits, délivré par une université;

3° getuigschrift uitgereikt aan diegenen die de studies hebben voleindigd aan de Polytechnische Faculteit van de Koninklijke Militaire School en die krachtens de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van het hoger onderwijs gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur, met de door de Koning bepaalde kwalificatie;

4° diploma of getuigschrift van "niveau A" of van "niveau A (overgangsmaatregel)", vermeld in hoofdstuk I van de bijlage bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel op voorwaarde dat de richting van het diploma overeenstemt.

**Art. 3.** Om bij wege van werving benoemd te worden tot de graad van informaticus-adviseur moet men houder zijn van één van de hierna vermelde diploma's of studiegetuigschriften :

1° diploma van licentiaat, doctor, geaggregeerde of meester, behaald in een richting informatica, computerwetenschappen of elektronica en uitgereikt door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan deze universiteiten verbonden scholen, of door de bij de wet of bij decreet daarmee gelijkgestelde instellingen of door de hogescholen, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat, zelfs als een gedeelte van die studies niet in een van de voormelde onderwijsinstellingen werd volbracht of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

2° diploma van master behaald in een richting informatica, computerwetenschappen of elektronica uitgereikt door een universiteit of hogeschool na een masteropleiding van de 2e cyclus van ten minste 60 studiepunten;

3° diploma van burgerlijk ingenieur uitgereikt door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan deze universiteiten verbonden scholen, of door de bij de wet of bij decreet daarmee gelijkgestelde instellingen, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat, zelfs als een gedeelte van die studies niet in een van de voormelde onderwijsinstellingen werd volbracht of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

4° diploma van master burgerlijk ingenieur uitgereikt door een universiteit na een masteropleiding van de 2e cyclus van ten minste 60 studiepunten;

5° getuigschrift uitgereikt aan diegenen die de studies hebben voleindigd aan de Polytechnische Faculteit van de Koninklijke Militaire School en die krachtens de wet van 11 september 1933 op de bescherming van de titels van het hoger onderwijs gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur, met de door de Koning bepaalde kwalificatie;

6° diploma of getuigschrift van "niveau A" of van "niveau A (overgangsmaatregel)", vermeld in hoofdstuk I van de bijlage bij het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel op voorwaarde dat de richting van het diploma overeenstemt.

**Art. 4.** Aangenomen worden eveneens de in overeenstemming met een buitenlandse regeling behaalde diploma's en studiegetuigschriften die, krachtens verdragen of internationale overeenkomsten of met toepassing van de procedure voor het verlenen van de gelijkwaardigheid, voorgeschreven bij de wet van 19 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van de buitenlandse diploma's en studiegetuigschriften, gelijkwaardig worden verklaard met één van de in deze lijst voormelde artikelen bedoelde diploma's of studiegetuigschriften.

**Art. 5.** Het ministerieel besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de diploma's of getuigschriften vereist voor de benoeming in bepaalde graden van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie wordt opgeheven.

Brussel, 15 mei 2014.

J. VANDE LANOTTE

3° certificat délivré à ceux qui ont terminé les études de la Faculté polytechnique de l'Ecole royale militaire et qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil, avec la qualification déterminée par le Roi, en vertu de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur;

4° diplôme ou certificat de « Niveau A (mesures transitoires) » repris dans le chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat à condition que l'orientation du diplôme corresponde.

**Art. 3.** Pour être nommé par la voie du recrutement au grade d'informaticien-conseiller, il faut être titulaire de l'un des diplômes ou certificats suivants :

1° diplôme de licencié, docteur, agrégé ou Maître, obtenu dans une orientation informatique, sciences informatiques ou électronique et délivrés par les universités belges, y compris les écoles annexées à ces universités, ou par les établissements y assimilés par la loi ou le décret ou par les Hautes Ecoles, si les études ont comporté au moins quatre années, même si une partie de ces études n'a pas été accomplie dans un des établissements d'enseignement précités ou par un jury institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

2° diplôme de master obtenu dans une orientation informatique, sciences informatiques ou électronique sanctionnant des études de 2 cycle, valorisables pour au moins 60 crédits, délivré par une université ou une Haute Ecole;

3° diplôme d'ingénieur civil délivré par une université belge, y compris les écoles annexées à ces universités, ou par les établissements y assimilés par la loi ou le décret, si les études ont comporté au moins quatre années et ce même si une partie de ces études n'a pas été accomplie dans un des établissements d'enseignement précités, ou par un jury institué par l'Etat ou l'une des Communautés;

4° diplôme de master ingénieur civil sanctionnant des études de 2e cycle, valorisables pour au moins 60 crédits, délivré par une université;

5° certificat délivré à ceux qui ont terminé les études de la Faculté polytechnique de l'Ecole royale militaire et qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil, avec la qualification déterminée par le Roi, en vertu de la loi du 11 septembre 1933 sur la protection des titres de l'enseignement supérieur;

6° diplôme ou certificat de « Niveau A (mesures transitoires) » repris dans le chapitre I<sup>er</sup> de l'annexe à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat à condition que l'orientation du diplôme corresponde.

**Art. 4.** Sont admis également les diplômes et certificats d'études obtenus selon un régime étranger qui, en vertu de traités ou de conventions internationales ou en application de la procédure d'octroi de l'équivalence prévue par la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, sont déclarés équivalents à l'un des diplômes ou certificats d'études visés dans les articles précités.

**Art. 5.** L'arrêté ministériel du 18 mars 1993 déterminant les diplômes ou certificats requis pour être nommé à certains grades de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications est abrogé.

Bruxelles, le 15 mai 2014.

J. VANDE LANOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2014/11386]

15 MEI 2014. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere bepalingen voor de geschiktheidstest voorzien in artikel 86, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, met het oog op het verkrijgen van de hoedanigheid van coördinatie-opdrachthouder door de personeelsleden

ADVIES 55.833/4 VAN 22 APRIL 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERP VAN MINISTERIEEL BESLUIT 'TOT VASTSTELLING VAN DE NADERE BEPALINGEN VOOR DE GESCHIKTHEIDSTEST VOORZIEN IN ARTIKEL 86, TWEDE LID, VAN HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 11 JANUARI 2007 TOT VASTSTELLING VAN HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN HET PERSONEEL VAN HET BELGISCH INSTITUUT VOOR POSTDIENSTEN EN TELECOMMUNICATIE, VOOR HET OPDRACHTOUDERSCHAP VAN PERSONEELSLEDEN'

Op 21 maart 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot vaststelling van de nadere bepalingen voor de geschiktheidstest voorzien in artikel 86, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, voor het opdrachtouderschap van personeelsleden'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 22 april 2014.

De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves Delval, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 april 2014.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

Artikel 1

Luidens artikel 86, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 'tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie' heeft de geschiktheidstest alleen betrekking op de coördinatie-opdrachten. Het woord "kandidaat-opdrachthouder" moet dus worden vervangen door de term "kandidaat-houder van coördinatieopdrachten".

Het opschrift moet in dezelfde zin worden verbeterd.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

P. Liénardy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2014/11386]

15 MAI 2014. — Arrêté ministériel fixant les modalités du test d'aptitude prévu par l'article 86, alinéa 2, de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, en vue de l'obtention de la qualité de chargé de mission de coordination par les membres du personnel

AVIS 55.833/4 DU 22 AVRIL 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE MINISTERIEL 'FIXANT LES MODALITES DU TEST D'APTITUDE PREVU PAR L'ARTICLE 86, ALINEA 2, DE L'ARRETE ROYAL DU 11 JANVIER 2007 FIXANT LE STATUT ADMINISTRATIF DU PERSONNEL DE L'INSTITUT BELGE DES SERVICES POSTAUX ET DES TELECOMMUNICATIONS, EN VUE DE L'OBTENTION DE LA QUALITE DE CHARGE DE MISSION PAR LES MEMBRES DU PERSONNEL'

Le 21 mars 2014, le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'fixant les modalités du test d'aptitude prévu par l'article 86, alinéa 2, de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, en vue de l'obtention de la qualité de chargé de mission par les membres du personnel'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 22 avril 2014.

La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'Etat, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves Delval, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 avril 2014.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle l'observation suivante.

Article 1<sup>er</sup>

Selon l'article 86, alinéa 2, de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 'fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications', le test d'aptitude ne concerne que les missions de coordination. Il faut dès lors ajouter les mots « de coordination » après les mots « chargé de mission ».

L'intitulé sera corrigé dans le même sens.

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

P. Liénardy.

**15 MEI 2014.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de nadere bepalingen voor de geschiktheidstest voorzien in artikel 86, tweede lid, van het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, met het oog op het verkrijgen van de hoedanigheid van coördinatieopdrachthouder door de personeelsleden

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, artikel 26, derde lid, gewijzigd door de wet van 20 juli 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 januari 2007 tot vaststelling van het administratief statuut van het personeel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, artikel 86, tweede lid;

Gelet op het voorstel van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van 20 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Ambtenarenzaken van 19 maart 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister voor Begroting van 28 maart 2014;

Gelet op het protocol van onderhandelingen van het Sectorcomité VIII, gesloten op 21 maart 2014;

Gelet op het advies 55.833/4 van de Raad van State, gegeven op 22 april 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** De geschiktheidstest beoogt de bekwaamheid van de kandidaat-houder van coördinatieopdrachten te meten op de volgende punten :

- 1° het zich snel eigen maken van een materie en conceptueel kunnen denken;
- 2° verschillende diensten organisatorisch en functioneel kunnen coördineren;
- 3° leiding kunnen geven aan personeelsleden, in het bijzonder aan dienstverantwoordelijken;
- 4° relaties kunnen opbouwen en netwerken met functionele contacten binnen en buiten het Instituut.

**Art. 2. § 1.** De geschiktheidstest bestaat uit een geïnformatiseerde proef en een mondelinge proef.

§ 2. De in artikel 1 opgesomde bekwaamheden worden eerst via een geïnformatiseerde proef geëvalueerd die bestaat uit :

- 1° een eerste test waarin het abstract redeneervermogen wordt geëvalueerd;
- 2° een tweede test die bestaat uit een postbakoefening waarbij wordt gemeten hoe de kandidaten met informatie en taken omgaan;
- 3° een derde test die via het schetsen van specifieke situaties de vier bekwaamheden evalueert die in artikel 1 vermeld zijn.

Deze drie testen nemen maximaal 4 uur in beslag.

De kandidaten zijn geslaagd als ze ten minste de helft van de punten op de drie testen behalen en 60 % op het geheel van de geïnformatiseerde proef.

De geslaagde kandidaten ontvangen een vrijstelling voor de geïnformatiseerde proef gedurende 3 jaar, te rekenen vanaf de dag dat de proef werd afgelegd.

De niet-geslaagde kandidaten kunnen de voormelde testen en opnieuw afleggen na 1 jaar, te rekenen vanaf de dag dat de testen werden afgelegd en voorzover nieuwe opdrachten die een geschiktheidstest vereisen, worden uitgeschreven.

§ 3. De geslaagden van de in artikel 2, § 2 bedoelde proef leggen vervolgens een mondelinge proef af. Die proef bestaat uit :

- 1° een rollenspel dat de twee laatst vermelde bekwaamheden in artikel 1 evalueert die verband houden met people management;
- 2° een interview dat alle in artikel 1 vermelde bekwaamheden evalueert.

De geslaagde kandidaten ontvangen een vrijstelling voor 3 jaar voor het geheel van de geschiktheidstest, te rekenen vanaf de dag dat de laatste testen werden afgelegd.

**15 MAI 2014.** — Arrêté ministériel fixant les modalités du test d'aptitude prévu par l'article 86, alinéa 2, de l'arrêté royal du 11 janvier 2007 fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, en vue de l'obtention de la qualité de chargé de mission de coordination par les membres du personnel

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, l'article 26, alinéa 3, modifié par la loi du 20 juillet 2006;

Vu l'arrêté royal du 11 janvier 2007 fixant le statut administratif du personnel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, l'article 86, alinéa 2;

Vu la proposition de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du 20 février 2014;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat de la Fonction publique, donné le 19 mars 2014;

Vu l'accord du Ministre au Budget, donné le 28 mars 2014;

Vu le protocole de négociation du Comité de secteur VIII, conclu le 21 mars 2014;

Vu l'avis 55.833/4 du Conseil d'Etat, donné le 22 avril 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le test d'aptitude a pour but de mesurer l'aptitude du candidat chargé de mission de coordination sur les points suivants :

- 1° la capacité d'assimiler rapidement une matière et de réfléchir de façon conceptuelle;
- 2° la capacité à coordonner différents services sur le plan organisationnel et fonctionnel;
- 3° la capacité à diriger des membres du personnel, en particulier des responsables de service;
- 4° la capacité à établir des relations et des réseaux avec des contact fonctionnels à l'intérieur et à l'extérieur de l'Institut.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** Le test d'aptitude se compose d'une épreuve informatisée et d'une épreuve orale.

§ 2. Les aptitudes énumérées à l'article 1<sup>er</sup> sont d'abord évaluées par le biais d'une épreuve informatisée comprenant :

- 1° un premier test évaluant la capacité de raisonnement abstrait;
- 2° un deuxième test consistant en un exercice de bac à courrier mesurant la manière dont les candidats gèrent les informations et les tâches;
- 3° un troisième test qui, en esquissant des situations spécifiques, évalue les quatre aptitudes mentionnées à l'article 1<sup>er</sup>.

Ces trois tests durent au maximum 4 heures.

Les candidats sont lauréats à condition d'avoir atteint au moins la moitié des points pour les trois tests et 60 % pour l'ensemble de l'épreuve informatisée.

Les candidats lauréats bénéficient d'une dispense pour l'épreuve informatisée pendant 3 ans, à compter du jour où l'épreuve informatisée a été présentée.

Les candidats non lauréats peuvent repasser les tests précités après 1 an, à compter du jour où les tests ont été présentés et pour autant que de nouvelles missions exigeant un test d'aptitude soient annoncées.

§ 3. Les lauréats de l'épreuve visée à l'article 2, § 2 passent ensuite une épreuve orale. Cette épreuve orale consiste en :

- 1° un jeu de rôles qui évalue les deux dernières aptitudes citées à l'article 1<sup>er</sup> qui ont trait à la gestion du personnel;
- 2° une interview qui évalue les aptitudes visées à l'article 1<sup>er</sup>.

Les candidats lauréats bénéficient d'une dispense pour 3 ans pour l'ensemble du test d'aptitude, à compter du jour où les derniers tests ont été présentés.

**Art. 3.** De instelling die de geschiktheidstest afneemt, wordt aange-  
wezen door de Raad van het Instituut.

**Art. 4.** § 1. De geslaagden van de in artikel 2 vermelde testen  
worden niet gerangschikt.

§ 2. Het resultaat voor de in artikel 1 vermelde bekwaamheden wordt  
gemotiveerd en aan de Raad van het Instituut bezorgd. De kandidaat  
krijgt inzage in zijn resultaat en de motivering.

Brussel, 15 mei 2014.

J. VANDE LANOTTE

**Art. 3.** L'organisme chargé de faire passer le test d'aptitude est  
désigné par l'Institut.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les lauréats des tests visés à l'article 2 ne sont pas  
classés par ordre.

§ 2. Le résultat des aptitudes visées à l'article 1<sup>er</sup> est motivé et  
communiqué au Conseil de l'Institut. Le candidat peut consulter son  
résultat ainsi que la motivation.

Bruxelles, le 15 mai 2014.

J. VANDE LANOTTE

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,  
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

[C - 2014/11381]

**12 MEI 2014.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>,  
zesde lid, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste  
nemen van de steun verleend door de openbare centra voor  
maatschappelijk welzijn

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van  
de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk  
welzijn, artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, zesde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit  
nr. 244 van 31 december 1983;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op  
20 november 2013;

Gelet op het advies van de Raad van State 54.823/1, gegeven op  
30 januari 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de  
wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie, belast met Maatschap-  
pelijke Integratie, van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, van de wet van 2 april 1965 betreffende  
het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra  
voor maatschappelijk welzijn is van toepassing bij de opneming of  
gedurende het verblijf van een persoon in een centrum voor ontwen-  
ning van druggebruik, voor zover deze voorziening erkend is door de  
bevoegde overheid.

**Art. 2.** De minister belast met Maatschappelijke Integratie, is belast  
met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 12 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie, belast met Maatschappelijke Integratie,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,

Mevr. M. DE BLOCK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

[C - 2014/11381]

**12 MAI 2014.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>,  
alinéa 6, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des  
secours accordés par les centres publics d'aide sociale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours  
accordés par les centres publics d'aide sociale, l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>,  
alinéa 6, inséré par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné, le 20 novembre 2013;

Vu l'avis 54.823/1 du Conseil d'Etat, donné le 30 janvier 2014 en  
application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil  
d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice, chargée de l'Intégration  
sociale, de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, à l'Intégration  
sociale et à la Lutte contre la Pauvreté,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> de la loi du 2 avril 1965 relative à la  
prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide  
sociale est applicable lors de l'admission ou pendant le séjour d'une  
personne dans un centre de désintoxication, pour autant que cette  
structure soit reconnue par l'autorité compétente.

**Art. 2.** Le ministre chargé de l'Intégration sociale, est chargée de  
l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice, chargée de l'Intégration sociale,

Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté,

Mme M. DE BLOCK

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,  
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

[C - 2014/11380]

**12 MEI 2014.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>,  
zesde lid, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste  
nemen van de steun verleend door de openbare centra voor  
maatschappelijk welzijn

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van  
de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk  
welzijn, artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, zesde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit  
nr. 244 van 31 december 1983;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

[C - 2014/11380]

**12 MAI 2014.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>,  
alinéa 6, de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des  
secours accordés par les centres publics d'aide sociale

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours  
accordés par les centres publics d'aide sociale, l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>,  
alinéa 6, inséré par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 13 februari 2014;

Gelet op het advies van de Raad van State 55.449/1, gegeven op 21 maart 2014 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Justitie, belast met Maatschappelijke Integratie, van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2, § 1, 1°, van de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de openbare centra voor maatschappelijk welzijn is van toepassing bij de opnemings- of gedurende het verblijf van een persoon in een voorziening voor ouderen waarin deze ouderen zelfstandig verblijven en waarin facultatieve ouderenzorg wordt aangeboden, voor zover deze voorziening erkend is door de bevoegde overheid.

**Art. 2.** De minister belast met Maatschappelijke Integratie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 12 mei 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie, belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,  
Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding,  
Mevr. M. DE BLOCK

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné, le 13 février 2014;

Vu l'avis 55.449/1, donné le 21 mars 2014 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de la Justice, chargée de l'Intégration sociale, de la Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> de la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les centres publics d'aide sociale est applicable lors de l'admission ou pendant le séjour d'une personne dans une structure pour des personnes âgées dans laquelle elles résident de façon autonome et dans laquelle des soins facultatifs sont proposés, pour autant que cette structure soit reconnue par l'autorité compétente.

**Art. 2.** Le ministre chargé de l'Intégration sociale, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Justice, chargée de l'Intégration Sociale,  
Mme A. TURTELBOOM

La Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration,  
à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la Pauvreté,  
Mme M. DE BLOCK

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### VLAAMSE OVERHEID

[2014/202535]

#### 28 MAART 2014. — Decreet betreffende de preventie-, surveillance en bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET betreffende de preventie-, surveillance en bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren.

HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepalingen en toepassingsgebied*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Dit decreet wordt aangehaald als: het Wilddierenziektedecreet van 28 maart 2014.

**Art. 3.** Dit decreet is van toepassing op in het wild levende dieren die, indien zij een ziekte hebben, een risico kunnen vormen voor de volksgezondheid, de economische welvaart van beroepsmatige dierenhouders en de natuur.

**Art. 4.** In dit decreet wordt verstaan onder :

1° in het wild levende dieren: de dieren die niet onder de eigendom van een persoon vallen en die leven op terreinen of plaatsen die niet afgesloten zijn door een doorlopende constructie die erop gericht is de verspreiding van de dieren naar omliggende terreinen en plaatsen onmogelijk te maken, ongeacht de aard of de bedekking van die plaatsen;

2° ziekte: elke pathologische verstoring van de anatomische of fysiologische toestand van in het wild levende dieren, alsook het door dieren met zich meedragen van een infectie die ziekte kan veroorzaken bij de mens of bij in het wild levende of gedomesticeerde diersoorten;

3° infectie: het binnendringen en de ontwikkeling of de vermenigvuldiging van een infectieus agens, inclusief parasieten, schimmels, bacteriën, virussen en prionen in het lichaam van mens of dier;

4° smetstoffen: elke stof die bacteriën, virussen, parasieten en hun larven of eieren, schimmels of andere pathogene agentia bevat waardoor een ziekte kan worden overgedragen;

5° dierlijke producten: elke al dan niet verwerkte materie van dierlijke oorsprong.

De Vlaamse Regering kan bij de uitvoering van dit decreet de erin omschreven begrippen nader specificeren.

HOOFDSTUK 2. — *Maatregelen ter preventie, surveillance en bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren*

**Art. 5.** De Vlaamse Regering kan de nodige maatregelen vaststellen en opleggen met als doel de preventie, de surveillance en de bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren, zoals :

1° het vaststellen van onderzoeksmaatregelen om de aanwezigheid van bepaalde ziekten bij in het wild levende dieren in kaart te brengen;

2° het instellen van en de nadere inhoud bepalen van programma's en projecten voor de bewaking of bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren, zoals vaccinatieprogramma's of bewakingsprogramma's;

3° het bepalen van de wijze waarop monsternemingen, beproevingen en analyses uitgevoerd moeten worden en de voorwaarden waaraan ze moeten voldoen;

4° het bepalen van criteria waaraan dierenartsen moeten voldoen om ingeschakeld te kunnen worden;

5° het opleggen of verbieden van bepaalde methodes van ziektebestrijding bij in het wild levende dieren;

6° de reiniging en ontsmetting voorschrijven van betrokken personen, van gebouwen, gebruiksvoorwerpen, vervoermiddelen en van alle goederen die drager zijn of kunnen zijn van ziekten of smetstoffen, en daartoe de producten en de gebruikswijze ervan opleggen;

7° het bepalen op welke wijze in het wild levende dieren die drager zijn van een ziekte, worden :

a) behandeld;

b) afgezonderd;

c) gedood;

d) vernietigd;

8° het vervoer regelen van :

a) in het wild levende dieren;

b) krengen van in het wild levende dieren of delen ervan;

c) dierlijke producten van in het wild levende dieren;

9° het verkeer van personen en goederen, alsook andere activiteiten binnen een afgebakend gebied verbieden of regelen;

10° het opmaken en instellen van rampenplannen die in geval van een uitbraak de te volgen procedures bepalen;

11° het instellen van informatieverplichtingen voor bepaalde doelgroepen of personen;

12° het bepalen van voorwaarden waaraan dieren die bestemd zijn om in het wild geïntroduceerd te worden, moeten voldoen, zoals het onderwerpen aan een controle door een dierenarts, aan een risicoanalyse of aan een certificeringssysteem.

Als de maatregelen, vermeld in lid 1, betrekking hebben op soorten die bescherming genieten conform hoofdstuk VI van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, moeten die maatregelen voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 56 van dat decreet.

Als de maatregelen, vermeld in lid 1, betrekking hebben op wildsoorten zoals bedoeld in artikel 3 van het Jachtdecreet van 24 juli 1991, moeten die maatregelen voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 33 van dat decreet.

HOOFDSTUK 3. — *Samenwerking met andere overheden en personen*

**Art. 6.** De Vlaamse Regering kan aan Vlaamse instanties, zoals het Vlaamse Gewest, de openbare instellingen die ervan afhankelijk, de publiekrechtelijke en privaatrechtelijke instellingen die belast zijn met taken van openbaar nut en de andere besturen die onderworpen zijn aan het administratief toezicht van het Vlaamse Gewest, alsook aan bepaalde personen en verenigingen, zoals dierenartsen, jagers, vissers, imkers, hobbydierenhouders, bosbeheerders, landbouwers, wildbeheereenheden, beheerders van erkende natuureservaten en beheerders van opvangcentra voor wilde dieren, de verplichting opleggen om mee te werken aan de uitvoering van de verplichtingen opgelegd in het kader van de maatregelen, vermeld in artikel 5, eerste lid, 1° tot en met 12°. De Vlaamse Regering kan daartoe de nodige maatregelen vaststellen en opleggen.

**Art. 7.** De Vlaamse Regering kan beslissen om onder door haar bepaalde voorwaarden een vergoeding te verlenen voor de medewerking aan de uitvoering van de maatregelen, vermeld in artikel 5.

De vergoeding vermeld in het eerste lid kan slechts worden toegekend indien de ontvanger geen onderneming is zoals gedefinieerd in artikel 3, 1°, van het decreet van 16 maart 2012 betreffende het economisch ondersteuningsbeleid en indien minstens aan één van de volgende voorwaarden voldaan is :

- voor de medewerking aan de uitvoering van de maatregelen, vermeld in artikel 5 moet de ontvanger kosten maken;

- voor de medewerking aan de uitvoering van de maatregelen, vermeld in artikel 5 moet de ontvanger een fysieke daad stellen die meer omvat dan redelijkerwijs van hem verwacht kan worden.

**Art. 8.** Conform artikel 92bis, § 4bis, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en met behoud van de toepassing van de krachtens dat artikel aangenomen samenwerkingsakkoorden, kan de Vlaamse Regering nadere regels bepalen voor het informeren van en het samenwerken met de "World Organisation for Animal Health", de Europese Commissie, de andere lidstaten van de Europese Unie, de bevoegde instanties van de federale overheid en de andere gewesten.

HOOFDSTUK 4. — *Handhaving*

**Art. 9.** Voor dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan verloopt het uitoefenen van toezicht, het opleggen van bestuurlijke maatregelen, het vaststellen en onderzoeken van milieu-inbreuken, het opleggen van bestuurlijke geldboeten, het innen en invorderen van verschuldigde bedragen, het opsporen van milieumisdrijven en het vaststellen van milieumisdrijven, het strafrechtelijk bestraffen van milieumisdrijven en het opleggen van veiligheidsmaatregelen volgens de regels, vermeld in titel XVI van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid.

HOOFDSTUK 5. — *Wijzigingsbepalingen*

**Art. 10.** In de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij wordt een artikel 14bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 14bis. De Vlaamse Regering kan, ten behoeve van de preventie, de bewaking en de bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren, met als doel de bescherming en vrijwaring van de volksgezondheid, de economische welvaart van beroepsmatige dierenhouders en de natuur, afwijken van de bepalingen van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan, onder de door haar te bepalen voorwaarden en onder haar toezicht.

Afwijkingen op grond van dit artikel kunnen alleen maar toegestaan worden als de volgende voorwaarden zijn vervuld :

1° er mag geen andere bevredigende oplossing bestaan;

2° de afwijking mag geen afbreuk doen aan het streefdoel om de populaties van de soort in kwestie in een gunstige staat van instandhouding te laten voortbestaan, op lokaal niveau of op Vlaams niveau. ».

**Art. 11.** Aan artikel 16.1.1, eerste lid, van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid, ingevoegd bij het decreet van 21 december 2007, wordt een punt 22° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 22° het decreet van 28 maart 2014 betreffende de preventie, surveillance en bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren. ».

HOOFDSTUK 6. — *Slotbepalingen*

**Art. 12.** De Vlaamse Regering wordt gemachtigd een regeling uit te werken betreffende de financiering van de maatregelen die het Vlaamse Gewest dient te nemen voor preventie, surveillance en bestrijding van ziekten bij in het wild levende dieren alsook schade ingevolge deze ziekten. De financiering gebeurt binnen de beschikbare kredieten van de betrokken beleidsdomeinen, zijnde de bevoegde entiteiten van de beleidsdomeinen "Leefmilieu, Natuur en Energie", "Landbouw en Visserij" en "Welzijn, Volksgezondheid en Gezin".

**Art. 13.** Dit decreet treedt in werking op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum en uiterlijk op 1 januari 2015.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 maart 2014.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,  
J. SCHAUVLIEGE

Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

*Stukken* : - Ontwerp van decreet : 2433 — Nr. 1  
- Verslag : 2433 — Nr. 2  
- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2433 — Nr. 3

*Handelingen* - Bespreking en aanneming : vergaderingen van 19 maart 2014.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[2014/202535]

**28 MARS 2014. — Décret relatif à la prévention, la surveillance et la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage (1)**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :  
DECRET relatif à la prévention, la surveillance et la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage.

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Dispositions introductives et champ d'application*

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le présent décret est cité comme le décret sur les maladies chez les animaux sauvages du 28 mars 2014.

**Art. 3.** Le décret s'applique aux animaux vivant à l'état sauvage qui, s'ils ont une maladie, peuvent constituer un risque pour la santé publique, la prospérité économique de propriétaires professionnels d'animaux et la nature.



**Art. 4.** Dans le présent décret, on entend par :

1° animaux vivant à l'état sauvage : les animaux qui ne relèvent pas de la propriété d'une personne et qui vivent sur des terrains et lieux, quelque soit la nature et la couverture naturelle de ces lieux, qui ne sont isolés par une construction continue rendant impossible la dispersion des animaux vers des terrains ou lieux adjacents ;

2° maladie : toute déviation pathologique de l'état anatomique ou physiologique d'animaux vivant à l'état sauvage, ainsi que le fait de porter une infection susceptible de causer une pathologie chez l'homme ou chez des espèces animales vivant à l'état sauvage ou domestiquées ;

3° infection : la pénétration et le développement ou la multiplication d'un agent infectieux, y compris des parasites, moisissures, bactéries, virus et prions, dans l'organisme de personnes ou d'animaux ;

4° contagé : toute substance contenant des bactéries, virus, parasites et leurs larves ou œufs, moisissures ou autres agents pathogènes par laquelle une maladie peut être transmise ;

5° produits animaux : toute matière d'origine animale transformée ou non.

Lors de l'exécution du présent décret, le Gouvernement flamand peut spécifier les notions décrites.

CHAPITRE 2. — *Mesures de prévention, de surveillance et de lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage*

**Art. 5.** Le Gouvernement flamand peut arrêter et imposer les mesures nécessaires en vue de la prévention, de la surveillance et de la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage, telles que :

1° l'établissement de mesures de recherche afin de répertorier la présence de certaines maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage ;

2° l'organisation et la concrétisation du contenu de programmes et de projets pour la surveillance ou la lutte contre des maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage, tels que des programmes de vaccination ou des programmes de surveillance ;

3° la détermination de la manière dont des échantillonnages, des essais et des analyses doivent être effectués, et les conditions auxquelles ils doivent répondre ;

4° la détermination de critères à remplir par les vétérinaires afin de pouvoir intervenir ;

5° l'imposition ou l'interdiction de certaines méthodes de lutte contre des maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage ;

6° la prescription du nettoyage et de la désinfection de personnes concernées, de bâtiments, d'objets, de moyens de transport et de tous les biens susceptibles d'être porteurs de maladies ou de contagés, et l'imposition des produits et du mode d'emploi de ceux-ci à cette fin ;

7° la détermination de la manière dont les animaux vivant à l'état sauvage qui sont porteurs d'une maladie, sont :

a) traités ;

b) isolés ;

c) mis à mort ;

d) détruits ;

8° le règlement du transport :

a) d'animaux vivant à l'état sauvage ;

b) de cadavres d'animaux vivant à l'état sauvage ou de parties de ceux-ci ;

c) de produits animaux d'animaux vivant à l'état sauvage ;

9° l'interdiction ou le règlement de la circulation de personnes et de biens, ainsi que d'autres activités, au sein d'une zone délimitée ;

10° l'établissement et la mise en œuvre de plans d'urgence déterminant les procédures à suivre en cas d'une apparition ;

11° l'introduction d'obligations d'information pour certains groupes cibles ou personnes ;

12° la détermination des conditions auxquelles les animaux destinés à être introduits à l'état sauvage, doivent répondre, telles que la soumission à un contrôle par un vétérinaire, à une analyse des risques ou à un système de certification.

Si les mesures, visées à l'alinéa premier, concernent des espèces bénéficiant de la protection conformément au chapitre VI du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, ces mesures doivent remplir les conditions, visées à l'article 56 dudit décret.

Si les mesures, visées à l'alinéa premier, concernent des espèces de gibier visées à l'article 3 du Décret sur la chasse du 24 juillet 1991, ces mesures doivent remplir les conditions, visées à l'article 33 dudit décret.

CHAPITRE 3. — *Coopération avec d'autres autorités et personnes*

**Art. 6.** Le Gouvernement flamand peut imposer aux instances flamandes, telles que la Région flamande, les organismes publics qui en relèvent, les institutions de droit public et de droit privé chargées de tâches d'utilité publique, et les autres pouvoirs soumis à la tutelle administrative de la Région flamande, ainsi qu'à certaines personnes et associations, telles que des vétérinaires, chasseurs, pêcheurs, apiculteurs, propriétaires amateurs d'animaux, gestionnaires forestiers, agriculteurs, unités de gestion du gibier, gestionnaires de réserves naturelles agréées et gestionnaires de centres d'accueils pour animaux sauvages, l'obligation de collaborer à l'exécution des obligations imposées dans le cadre des mesures, visées à l'article 5, alinéa premier, 1° à 12° inclus. Le Gouvernement flamand peut établir et imposer les mesures nécessaires à cet effet.

**Art. 7.** Le Gouvernement flamand peut décider d'accorder, aux conditions qu'il fixe, une indemnité pour la collaboration à l'exécution des mesures, visées à l'article 5.

L'indemnité visée à l'alinéa premier ne peut être accordée que si le bénéficiaire n'est pas une entreprise telle que définie à l'article 3, 1<sup>o</sup>, du décret du 16 mars 2012 relatif à la politique d'aide économique, et si au moins une des conditions suivantes est remplie :

- pour la collaboration à l'exécution des mesures, visées à l'article 5, le bénéficiaire doit exposer des frais ;
- pour la collaboration à l'exécution des mesures, visées à l'article 5, le bénéficiaire doit poser un acte physique comprenant plus que ce qui peut raisonnablement être exigé de lui.

**Art. 8.** Conformément à l'article 92*bis*, § 4*bis*, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et sans préjudice de l'application des accords de coopération adoptés en vertu dudit article, le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités pour l'information de et la coopération avec la "World Organisation for Animal Health", la Commission européenne, les autres Etats membres de l'Union européenne, les instances compétentes de l'autorité fédérale et des autres régions.

#### CHAPITRE 4. — *Maintien*

**Art. 9.** Pour le présent décret et ses arrêtés d'exécution sont d'application la surveillance, la définition de règles de gestion, la constatation et l'enquête pour infractions environnementales, l'imposition d'amendes administratives, la perception et le recouvrement des montants dus, la détection et la constatation de délits environnementaux, la sanction des délits environnementaux et l'imposition de mesures de sécurité selon les règles édictées au titre XVI du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement.

#### CHAPITRE 5. — *Dispositions modificatives*

**Art. 10.** Dans la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1954 sur la pêche fluviale, il est inséré un article 14*bis*, rédigé comme suit :

« Art. 14*bis*. En faveur de la prévention, de la surveillance et de la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage, et dans le but de la protection et de la sauvegarde de la santé publique, de la prospérité économique des propriétaires professionnels d'animaux et de la nature, le Gouvernement flamand peut déroger aux dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, aux conditions qu'il fixe et sous son contrôle.

Les dérogations sur la base du présent article ne peuvent être accordées que si les conditions suivantes ont été remplies :

- 1<sup>o</sup> il ne peut y exister une autre solution satisfaisante ;
- 2<sup>o</sup> la dérogation ne peut pas porter préjudice à l'objectif d'assurer la survie de population de l'espèce en question dans un état favorable de maintien, au niveau local ou au niveau flamand. ».

**Art. 11.** A l'article 16.1.1, alinéa premier, du décret du 5 avril 1995 contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement, inséré par le décret du 21 décembre 2007, il est ajouté un point 22<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 22<sup>o</sup> le décret du 28 mars 2014 relatif à la prévention, la surveillance et la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage. ».

#### CHAPITRE 6. — *Dispositions finales*

**Art. 12.** Le Gouvernement flamand est autorisé à élaborer un règlement relatif au financement des mesures à prendre par la Région flamande pour la prévention, la surveillance et la lutte contre les maladies chez les animaux vivant à l'état sauvage, et les dommages causés par ces maladies. Le financement se fait dans les crédits disponibles des domaines politiques concernés, à savoir les entités compétentes des domaines politiques "Environnement, Nature et Energie", "Agriculture et Pêche" et "Bien-être, Santé publique et Famille".

**Art. 13.** Le présent décret entre en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand, et au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2015.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié *au Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mars 2014.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,

J. SCHAUVLIEGE

#### Note

(1) *Session 2013-2014.*

*Documents* : - Projet de décret : 2433 — N<sup>o</sup> 1  
 - Rapport : 2433 — N<sup>o</sup> 2  
 - Texte adopté en séance plénière : 2433 — N<sup>o</sup> 3

*Annales* - Discussion et adoption : séances du 19 mars 2014.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203686]

**11 AVRIL 2014. — Décret modifiant le décret du 12 avril 2001  
relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité, remplacé par le décret du 17 juillet 2008, l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Le présent décret transpose la Directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la Directive 2003/54/CE. Il organise également la transposition de la Directive 2009/28/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources renouvelables et modifiant puis abrogeant les Directives 2001/77/CE et 2003/30/CE et de la Directive 2004/8/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 février 2004 concernant la promotion de la cogénération sur la base de la demande de chaleur utile dans le marché intérieur de l'énergie et modifiant la Directive 92/42/CEE.

Le présent décret met en œuvre la compétence tarifaire visée à l'article 19 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat. ».

**Art. 2.** A l'article 2 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> au 5<sup>o</sup> les mots « telle que visée à l'article 2, c de la Directive 2001/77/CE » sont remplacés par « telle que visée par l'article 5.3 de la Directive 2009/28/CE »;

2<sup>o</sup> le 15<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 15<sup>o</sup> « réseau » : ensemble constitué de lignes aériennes et de câbles souterrains de transmission d'électricité connectées à un nombre important d'utilisateurs, y compris les branchements, postes d'injection, de transformation, de sectionnement et de distribution, des installations de télé-contrôle et de toutes les installations annexes servant à la transmission d'électricité; »;

3<sup>o</sup> au 23<sup>o</sup>, les mots « et qui n'est pas reconnu comme « réseau fermé professionnel » » sont insérés après les mots « au sens de l'article 3 »;

4<sup>o</sup> les 23<sup>o</sup>*bis* et 23<sup>o</sup>*ter* rédigés comme suit sont insérés entre les 23<sup>o</sup> et 24<sup>o</sup> :

« 23<sup>o</sup>*bis* « réseau fermé professionnel » : un réseau raccordé au réseau de distribution ou de transport local qui distribue de l'électricité à l'intérieur d'un site industriel, commercial ou de partage de services géographiquement limité, qui peut accessoirement approvisionner un petit nombre de clients résidentiels employés par le propriétaire du réseau, ou associés à lui de façon similaire et dans lequel :

a) pour des raisons spécifiques ayant trait à la technique ou à la sécurité, les opérations ou le processus de production des utilisateurs de ce réseau sont intégrés ou étaient historiquement intégrés; ou

b) l'électricité est fournie essentiellement pour leur propre consommation au propriétaire ou au gestionnaire du réseau fermé professionnel ou aux entreprises qui leur sont liées;

23<sup>o</sup>*ter* « gestionnaire de réseau fermé professionnel » : personne physique ou morale propriétaire d'un réseau fermé professionnel ou disposant d'un droit de jouissance sur le réseau; »;

5<sup>o</sup> le 24<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 24<sup>o</sup> « ligne directe » : une ligne d'électricité reliant un site de production isolé à un client isolé ou une ligne d'électricité reliant un producteur d'électricité et une entreprise de fourniture d'électricité pour approvisionner directement leurs propres établissements, filiales et clients éligibles; »;

6<sup>o</sup> le 31<sup>o</sup>*bis* rédigé comme suit est inséré entre les 31<sup>o</sup> et 32<sup>o</sup>:

« 31<sup>o</sup>*bis* : « MIG » (Message Implementation Guide) : le manuel décrivant les règles, les procédures et le protocole de communication suivis pour l'échange, entre le gestionnaire du réseau de distribution et les fournisseurs, des informations techniques et commerciales relatives aux points d'accès; »;

7<sup>o</sup> le 34<sup>o</sup> est abrogé;

8<sup>o</sup> au 35<sup>o</sup>, les mots « dans les cas suivants : 1<sup>o</sup> aux clients devenus éligibles tant que ceux-ci n'ont pas choisi un fournisseur; 2<sup>o</sup> » sont insérés entre les mots « fourniture d'électricité » et « aux clients finals en cas de défaillance »;

9<sup>o</sup> au 41<sup>o</sup>, les mots « ou d'un réseau fermé professionnel » sont insérés après les mots « par le biais d'un réseau privé »;

10<sup>o</sup> le 51<sup>o</sup> et le 52<sup>o</sup> sont abrogés;

11<sup>o</sup> un 54<sup>o</sup>*bis* et 54<sup>o</sup>*ter*, rédigés comme suit, sont insérés entre le 54<sup>o</sup> et le 55<sup>o</sup> :

« 54<sup>o</sup>*bis* « Directive 2009/28/CE » : la Directive 2009/28/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative à la promotion de l'utilisation de l'énergie produite à partir de sources d'énergie renouvelables et modifiant puis abrogeant les Directives 2001/77/Ce et 2003/30/CE;

54<sup>o</sup>*ter* « Directive 2009/72/CE » : la Directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant les règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la Directive 2003/54/CE; »;

12<sup>o</sup> l'article est complété par un 61<sup>o</sup>, rédigé comme suit :

« 61<sup>o</sup> « ACER » : l'agence de coopération des régulateurs de l'énergie instituée par le Règlement (CE) n<sup>o</sup> 713/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 instituant une Agence de coopération des régulateurs de l'énergie. ».

**Art. 3.** A l'article 6 du même décret, modifié par décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire d'un réseau de distribution est :

1° une personne morale de droit public, qui peut notamment prendre la forme d'une intercommunale; ou

2° une personne morale de droit privé, détenue et contrôlée, directement ou indirectement, au minimum à 70 pour cent par des personnes morales de droit public.

Dans le cas visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les articles du Code des sociétés sont applicables sans préjudice des dispositions applicables organisées par le présent décret et ses arrêtés d'exécution. »;

2° un paragraphe 3, rédigé comme suit, est inséré :

« § 3. Le gestionnaire du réseau de distribution ne peut gager, nantir, mettre en garantie ou engager de quelconque manière les actifs liés à l'activité de gestionnaire de réseau de distribution, en ce compris l'infrastructure du réseau, pour d'autres causes et activités que celle de gestionnaire de réseau de distribution.

En cas de faillite d'un gestionnaire de réseau de distribution constitué conformément au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, et afin de préserver l'intégrité du réseau de distribution, dont le gestionnaire de réseau de distribution en question est propriétaire, dans l'intérêt général et au vu de la mission de service public et économique qu'il permet de remplir :

1° la ou les personnes morales de droit public qui le détenaient et/ou le contrôlaient, directement ou indirectement, peuvent faire valoir un droit de préemption sur la branche d'activité régulée de distribution dans les quinze jours de la publication de la décision prononçant la faillite;

2° en tout état de cause, la branche d'activité régulée de distribution ne peut revenir qu'à une personne susceptible d'être reconnue en qualité de gestionnaire de réseau de distribution. ».

**Art. 4.** A l'article 7*bis* du même décret, introduit par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « gestionnaire du réseau » sont remplacés par les mots « gestionnaire de réseau de distribution »;

2° au 3°, les mots « les parts » sont remplacés par les mots « la proportion de parts »;

3° au 3°, les mots « capital du » sont insérés entre les mots « qu'il détient dans le » et « gestionnaire du réseau ».

**Art. 5.** Dans le même décret, un article 7*ter*, rédigé comme suit, est inséré :

« Art. 7*ter*. Lorsque le gestionnaire d'un réseau de distribution est constitué conformément à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les conditions complémentaires suivantes sont d'application :

1° les personnes morales de droit public détenant, en tout ou en partie, directement ou indirectement, un gestionnaire du réseau de distribution ne peuvent s'engager que divisément et jusqu'à concurrence d'une somme déterminée;

2° dans les organes de gestion, les représentants des actionnaires publics sont majoritaires et disposent de tout temps de la majorité des voix;

3° la majorité des représentants des actionnaires publics sont des membres de conseils et collèges communaux et provinciaux. Les mandats sont répartis conformément au système de la représentation proportionnelle organisée par les articles 167 et 168 du Code électoral;

4° le Conseil d'administration compte au minimum 20 pour cent d'experts indépendants au sens de l'article 526*ter* du Code des sociétés nommés par l'assemblée générale pour leurs connaissances en matière financière ou pour leurs compétences utiles en matière technique;

5° toute décision du Conseil d'administration doit, à tout le moins, recueillir une majorité des voix au sein du groupe des administrateurs visés au 3°;

6° un Code de gouvernance s'inspirant des pratiques de référence en la matière est approuvé par l'Assemblée générale et fixe notamment les règles en matière de transparence organisationnelle;

7° le gestionnaire du réseau de distribution institue en son sein un comité d'audit, au sein duquel siège une majorité d'administrateurs émanant du groupe d'administrateurs visé au 3° et au moins un administrateur émanant du groupe d'experts indépendants visé au 4°, et qui pourra, notamment, d'office ou à la demande de deux membres du conseil d'administration, donner un avis motivé sur tout projet de décision susceptible de préjudicier gravement les activités du gestionnaire de réseau de distribution;

8° le gestionnaire du réseau de distribution institue en son sein un comité de rémunération, au sein duquel siège une majorité d'administrateurs visés au 3° et au moins un administrateur visé au 4°, chargé de fixer la rémunération des membres du conseil d'administration et d'élaborer la politique de rémunération des membres du comité de direction;

9° le conseil d'administration du gestionnaire du réseau de distribution est tenu d'assurer la transparence lors de la prise de décision. Ceci comprend l'obligation pour le conseil d'administration de communiquer aux membres du comité d'audit ses ordres du jour, ses projets de décision ou tout autre document ayant trait directement ou indirectement à l'activité du gestionnaire du réseau de distribution, au même moment qu'aux membres du conseil d'administration;

10° le conseil d'administration du gestionnaire du réseau de distribution statue en toute hypothèse par une décision motivée si cette décision fait suite à un avis motivé du comité d'audit.

En ce qui concerne la politique de rémunération visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, le Gouvernement détermine, un montant minimal et un montant maximal entre lesquels les rémunérations imputables à l'activité de gestionnaire de réseau devront être fixées.

Le Gouvernement peut préciser les conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Le Gouvernement peut également fixer des règles complémentaires relatives au processus décisionnel interne et à la politique de rémunération visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 8°, au gestionnaire du réseau de distribution.

**Art. 6.** A l'article 8 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et 2 :

« Le gestionnaire de réseau de distribution peut détenir directement et/ou indirectement des participations dans des producteurs d'électricité ou des gestionnaires de transport dans les limites fixées par la réglementation européenne applicable. »;

2° le paragraphe 2 est complété par les alinéas suivants :

« Le gestionnaire du réseau de distribution peut, conformément à son objet social, exercer ces activités, y compris commerciales, directement ou au travers de prises de participation dans des organismes, sociétés ou associations publics ou privés, existant ou à créer.

Ces activités ne peuvent être exercées, directement ou au travers de prises de participation, que si elles n'ont pas d'influence négative sur l'indépendance du gestionnaire du réseau de distribution ou sur l'accomplissement des tâches qui lui sont confiées par la loi et le décret.

Les décisions et/ou engagements pris par le gestionnaire du réseau de distribution exerçant d'autres activités que celles liées à la distribution d'électricité et/ou de gaz, ne peuvent avoir pour but, ou pour effet, d'impacter négativement la bonne exécution des missions et l'activité de gestionnaire de réseaux, en ce compris le respect de ses obligations de service public.

Toute aliénation de l'infrastructure et de l'équipement faisant partie du réseau de distribution, faite par le gestionnaire du réseau de distribution et ses filiales, est soumise à l'avis conforme de la CWaPE. »;

3° un paragraphe *2bis*, rédigé comme suit, est inséré entre les paragraphes 2 et 3 :

« § *2bis*. Le gestionnaire du réseau de distribution tient, dans sa comptabilité interne, des comptes séparés pour ses activités de distribution, et le cas échéant, pour toutes les autres activités, en ce compris pour l'ensemble des activités en dehors du secteur de l'électricité, de la même façon que si ces activités étaient exercées par des entreprises juridiquement distinctes.

Les comptes annuels reprennent, dans leur annexe, un bilan et un compte de résultats pour chaque catégorie d'activités, ainsi que les règles d'imputation des postes d'actif et de passif et des produits et charges qui ont été appliquées pour établir les comptes séparés.

Les revenus de la propriété du réseau de distribution sont mentionnés dans la comptabilité.

Le Gouvernement peut préciser les règles relatives à la transparence de la comptabilité applicables au gestionnaire du réseau de distribution. »;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le gestionnaire de réseau de distribution désigne un ou plusieurs fournisseur(s) de substitution. ».

**Art. 7.** A l'article 10 du même décret modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 3 du paragraphe premier est abrogé;

2° au paragraphe 2, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et 2 :

« Lorsque une personne morale de droit public visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, désignée en qualité de gestionnaire du réseau de distribution, transfère tous les droits qu'elle détient sur un réseau à une personne morale de droit privé visée à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, à l'occasion d'un apport de branche d'activité, la désignation initiale en qualité de gestionnaire du réseau de distribution de la personne morale de droit public réalisant l'apport est transférée de plein droit et dans les mêmes conditions, dans le chef de la personne morale de droit privé bénéficiaire de l'apport jusqu'au terme de la période pour laquelle la désignation avait initialement été octroyée. ».

**Art. 8.** A l'article 11, § 2, du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Le gestionnaire de réseau est tenu de garantir l'exploitation, l'entretien et le développement du réseau pour lequel il a été désigné, dans des conditions socialement, techniquement et économiquement raisonnables, y compris les interconnexions avec d'autres réseaux électriques, en vue d'assurer la sécurité et la continuité d'approvisionnement dans le respect de l'environnement et de l'efficacité énergétique. Le Gouvernement précise la notion de conditions socialement, techniquement et économiquement raisonnables. »;

2° à l'alinéa 2, un 1°*bis*, rédigé comme suit, est inséré après le 1° :

« 1°*bis* le développement de capacités d'observation, de contrôle et de prévision des flux d'électricité en vue d'assurer la gestion opérationnelle du réseau; »;

3° à l'alinéa 2, 2°, les mots « dans ce cadre » sont remplacés par les mots « notamment, dans le cas où ces activités lui incombent »;

4° à l'alinéa 2, 3°, les mots « dans ce contexte » sont remplacés par les mots « notamment, dans le cas où ces activités lui incombent »;

5° l'alinéa 2 est complété par les 8° à 11°, rédigés comme suit :

« 8° donner la priorité aux installations qui utilisent des sources d'énergie renouvelables ou aux installations de cogénération de qualité lors de la gestion des congestions;

9° la production ou l'achat d'énergie pour couvrir les pertes et maintenir une capacité de réserve, selon des procédures transparentes et non-discriminatoires en donnant la priorité à l'électricité verte lorsque celle-ci n'engendre pas de surcoût;

10° examiner, lors de la planification du développement du réseau des mesures d'efficacité énergétique, de gestion de la demande et d'accueil des installations de production afin d'éviter l'augmentation ou le remplacement de capacités du réseau;

11° rechercher les fraudes aux installations électriques, remplacer les installations détériorées suite à ces fraudes et récupérer directement auprès du client final et/ou des bénéficiaires de l'énergie dont le paiement a été éludé, les coûts relatifs à cette énergie ainsi que les frais techniques et administratifs liés à la gestion de la fraude ou de la détérioration des installations, et ce dans l'intérêt de la collectivité. ».

**Art. 9.** A l'article 12 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, un paragraphe 1<sup>er</sup>*bis*, rédigé comme suit, est inséré entre les paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 :

« § 1<sup>er</sup>*bis*. Le gestionnaire du réseau de distribution préserve la confidentialité des informations commercialement sensibles dont il a connaissance au cours de l'exécution de ses activités et empêche que des informations sur ses activités, qui peuvent être commercialement avantageuses, soient divulguées de manière discriminatoire.

Le gestionnaire du réseau s'abstient de transférer les informations susvisées à des entreprises actives, directement ou indirectement, dans la production et/ou la fourniture d'électricité.

Il s'abstient également de transférer son personnel à de telles entreprises.

Le gestionnaire du réseau, lorsqu'il vend ou achète de l'électricité à une entreprise d'électricité, n'exploite pas de façon abusive les informations commercialement sensibles qu'il a obtenues de tiers lors de leur accès au réseau ou de la négociation de leur accès au réseau.

Les informations nécessaires à une concurrence effective et au bon fonctionnement du marché sont rendues publiques. Cette obligation ne porte pas atteinte à la protection de la confidentialité des informations commercialement sensibles.

Le Gouvernement peut préciser les règles relatives à la confidentialité applicables au gestionnaire du réseau de distribution. ».

**Art. 10.** A l'article 13 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase introductive, les mots « et après consultation du conseil général, » sont insérés entre les mots « En concertation avec les gestionnaires de réseaux » et les mots « la CWaPE arrête »;

2° au 6°, les mots « la garantie de raccordement conformément à l'article 25<sup>decies</sup>, et d'accès, conformément à l'article 26, et » sont insérés avant les mots « la priorité à donner »;

3° au 13°, les mots « et aux réseaux fermés professionnels » sont insérés entre les mots « réseaux privés » et les mots « d'électricité », et le mot « du » est remplacé par le mot « dudit » et le mot « privé » est abrogé;

4° au 14°, les mots « pour les gestionnaires de réseaux de distribution, les conditions, les critères et la procédure de désignation ainsi que » sont insérés avant les mots « les modalités d'intervention »;

5° l'article est complété par un 17° rédigé comme suit :

« 17° les cas dans lesquels la suspension de l'accès, la mise hors service ou la suppression d'un raccordement, l'imposition d'adaptations aux installations de l'utilisateur du réseau voire la suppression de celles-ci par le gestionnaire du réseau sont autorisées et les modalités y afférentes. ».

**Art. 11.** Dans le même décret, il est inséré un article 13<sup>bis</sup> rédigé comme suit :

« Art. 13<sup>bis</sup>. Le MIG applicable en Région wallonne est élaboré par les gestionnaires de réseaux après concertation des fournisseurs au sein d'une plateforme de collaboration où sont représentés l'ensemble des fournisseurs, gestionnaires de réseaux fermés professionnels et gestionnaires de réseaux actifs en Région wallonne. La CWaPE dispose d'un droit de veto contre les décisions prises au sein de la plateforme. Le droit de veto est applicable en cas de décision contraire au décret, à ses arrêtés d'exécution ou à l'intérêt général. Le Gouvernement définit la procédure et les modalités d'exercice du droit de veto. ».

**Art. 12.** A l'article 14 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° un paragraphe 1<sup>er</sup>, rédigé comme suit, est inséré devant les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 dont le texte actuel formera le paragraphe 3 :

« § 1<sup>er</sup>. L'article 12 <sup>bis</sup> de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et l'article 15/5<sup>ter</sup> de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, en ce qu'elles visent les droits, les obligations et les tarifs des gestionnaires de réseau de distribution, restent applicables pour la Région wallonne après l'entrée en vigueur de la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État attribuant la compétence sur les tarifs de distribution de gaz et d'électricité aux régions, sous réserve des modifications suivantes :

1° les mots « commission » sont remplacés par « CWaPE »;

2° les mots « Chambre des représentants » sont remplacés par les mots « Parlement wallon »;

3° dans la première phrase du paragraphe 2, les mots « Après concertation avec les régulateurs régionaux et » sont abrogés;

4° au paragraphe 14, les mots « cour d'appel de Bruxelles » sont remplacés par les mots « cour d'appel de Liège ».

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la méthodologie tarifaire relative à la période 2015-2016 est établie selon une procédure *ad hoc*, en ce compris de publicité, laquelle s'inscrit dans le respect des lignes directrices applicables, et des délais raisonnables convenus par la CWaPE après concertation avec les gestionnaires de réseaux de distribution. »;

2° un paragraphe 2, rédigé comme suit, est inséré devant les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 dont le texte actuel formera le paragraphe 3 :

« § 2. La méthodologie détermine les modalités d'intégration et de contrôle des coûts non gérables constitués par les charges de pension des agents sous statut public du gestionnaire de réseau ou de la filiale ou sous-filiale ayant une activité régulée de gestion de réseau de distribution. »;

3° l'alinéa 1<sup>er</sup>, devenu alinéa 1<sup>er</sup> du paragraphe 3, est complété par les mots « , tels qu'approuvés par la CWaPE »;

4° l'alinéa 2, devenu l'alinéa 2 du paragraphe 3, est abrogé.

**Art. 13.** A l'article 15 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « dans des conditions socialement, techniquement et économiquement raisonnables. Le Gouvernement précise la notion de conditions socialement, techniquement et économiquement raisonnables. » complètent l'alinéa 1<sup>er</sup> ;

b) un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et 2 :

« Lors de l'élaboration de leur plan d'adaptation, les gestionnaires de réseaux envisagent notamment les mesures de gestion intelligente du réseau, de gestion active de la demande, d'efficacité énergétique, d'intégration des productions décentralisées et d'accès flexibles pour permettre d'éviter le renforcement de la capacité du réseau. »;

c) à l'alinéa 2, devenu 3, les mots « et de mise à jour » sont insérés entre les mots « modalités d'établissement » et « du plan d'adaptation »;

d) à l'alinéa 3, devenu 4, les mots « de trois ans » sont remplacés par les mots « correspondant à la période tarifaire »;

e) l'alinéa 4, devenu 5, est abrogé;

f) l'alinéa 6 est remplacé par ce qui suit :

« Il couvre une période de sept ans, est actualisé tous les deux ans et est mis à jour annuellement. Le règlement technique prévoit une procédure simplifiée pour les mises à jour. »;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « tenant compte de l'évolution probable de la consommation et des productions décentralisées ainsi que des mesures liées à la gestion intelligente des réseaux » sont insérés entre les mots « hypothèses sous-jacentes » et « , et énonce le programme »;

b) les mots « dans des conditions socialement, techniquement et économiquement raisonnables » sont insérés entre les mots « ces besoins » et les mots « et les moyens budgétaires »;

c) le paragraphe 2 est complété par l'alinéa suivant :

« Le plan d'adaptation contient au moins les données suivantes :

1° une description de l'infrastructure existante, de son état de vétusté et de son degré d'utilisation, en précisant pour les principaux équipements structurant au niveau de la moyenne tension, leur pyramide d'âge et la comparaison entre les mesures de pointe et leur capacité technique;

2° une estimation et une description des besoins en capacité, compte tenu de l'évolution probable de la production, de la consommation, des scénarii de développement de l'éco-mobilité, des mesures d'efficacité énergétique et de gestion de la demande, et des échanges avec les autres réseaux;

3° une description des moyens mis en œuvre et des investissements à réaliser pour rencontrer les besoins estimés, y compris, le cas échéant, le renforcement ou l'installation d'interconnexions, ainsi qu'un répertoire des investissements importants déjà décidés, une description des nouveaux investissements importants devant être réalisés durant la période considérée et un calendrier pour ces projets d'investissement;

4° la fixation des objectifs de qualité de service poursuivis, en particulier concernant la durée des pannes et la qualité de la tension;

5° la liste des interventions d'urgence intervenues durant l'année écoulée;

6° l'état des études, projets et réalisations des réseaux intelligents et systèmes intelligents de mesure, le cas échéant;

7° les mesures prises dans le cadre de l'approvisionnement et du raccordement des unités de production, l'identification et la quantification des éventuels surcoûts liés à l'intégration des productions d'électricité verte, notamment la priorité donnée aux unités de production qui utilisent des sources d'énergie renouvelables, ou aux cogénération de qualité;

8° sur la base des objectifs de production des énergies vertes, une cartographie du réseau moyenne tension et haute tension identifiant les zones nécessitant une adaptation en vue d'intégrer les productions d'électricité vertes, conformément à l'article 26;

9° la politique en matière de réduction des pertes techniques et administratives. »;

3° l'article est complété par deux paragraphes 4 et 5, rédigés comme suit :

« § 4. Les gestionnaires de réseau sont tenus d'exécuter les investissements dont ils mentionnent la réalisation dans leurs plans d'adaptation, sauf cas de force majeure ou raisons impérieuses qu'ils ne contrôlent pas.

§ 5. La CWaPE surveille et contrôle la mise en œuvre des plans d'adaptation. La CWaPE peut imposer la réalisation par les gestionnaires de réseau de tout ou partie des investissements qui auraient dû être réalisés en vertu de ces plans d'adaptation. ».

**Art. 14.** A l'article 15bis du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les réseaux privés sont interdits sauf dans les cas suivants :

1° les réseaux privés dont les consommations des clients avals sont temporaires, d'une durée de douze semaines par an maximum tels les marchés, les évènements, les fêtes foraines,...;

2° les réseaux privés dont les consommations des clients résidentiels avals ne sont que la composante d'un service global qui leur est offert par le propriétaire du site tels la location de garages, de chambres d'étudiants, de chambre dans une maison de repos ou la location d'une maison de vacances;

3° les habitats permanents, dont la liste est arrêtée par le Gouvernement; dans ce cas, le gestionnaire du réseau privé est la personne physique ou morale assurant la gestion de l'habitat permanent ou son délégué;

4° les réseaux privés situés à l'intérieur d'un même immeuble de bureaux. »;

2° au paragraphe 2, les mots « et de l'entretien du réseau privé » sont remplacés par les mots « , de l'entretien et de la sécurité du réseau privé »;

3° au paragraphe 2, les mots « Pour le reste, les droits et obligations respectifs du gestionnaire de réseau privé et du gestionnaire de réseau, notamment envers le client aval, sont déterminés par le Gouvernement, après avis de la CWaPE. » sont remplacés par les mots « Les droits et obligations respectifs du gestionnaire de réseau privé et du client aval sont déterminés par le Gouvernement, après avis de la CWaPE. »;

4° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le gestionnaire de réseau privé conclut un contrat de raccordement avec le gestionnaire du réseau de transport local ou du réseau de distribution auquel il est connecté et un contrat d'accès avec le gestionnaire du réseau de transport local. »;

5° l'article 15bis est complété par un paragraphe 4 rédigé comme suit :

« § 4. Le réseau privé n'est raccordé que par un seul point au réseau de distribution ou au réseau de transport local, sauf autorisation préalable de connexion multiple par le gestionnaire de réseau auquel il est connecté. ».

**Art. 15.** L'article 15ter du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les réseaux fermés professionnels sont soumis à l'octroi d'une autorisation individuelle délivrée par la CWaPE après consultation du gestionnaire de réseau auquel le réseau fermé entend se raccorder. Elle est publiée sur le site de la CWaPE.

Par dérogation à l'alinéa précédent, pour les réseaux fermés professionnels existant au moment de l'entrée en vigueur de la présente disposition ou issus d'une cession à un tiers d'une partie d'un réseau interne existant au moment de l'entrée en vigueur de la présente disposition suite à l'acquisition d'une partie du site par une autre entreprise, le gestionnaire de réseau déclare son réseau à la CWaPE dans les six mois de la date d'entrée en vigueur de la présente disposition ou de ladite acquisition. Par cette déclaration, il acquiert la qualité de gestionnaire de réseau fermé professionnel.

En cas de mise en service de nouvelles unités de production d'électricité (hors groupe de secours) au sein d'un réseau fermé professionnel existant ou à venir, au minimum cinquante pourcent de la capacité de production d'électricité doit être de source verte lorsque celle-ci est technico-économiquement justifiée. La valorisation énergétique des déchets produits sur place sera envisagée au sein des réseaux fermés professionnels dans le respect de la législation applicable et pour autant qu'elle soit techniquement et économiquement justifiée.

Pour les réseaux fermés professionnels visés à l'alinéa 2, le gestionnaire de réseau est tenu de faire vérifier à ses frais, la conformité technique par un organisme agréé dont le rapport est transmis à la CWaPE dans l'année de la déclaration de son réseau.

Les conditions, modalités et la procédure d'octroi de l'autorisation individuelle sont déterminées par le Gouvernement, après avis de la CWaPE. L'autorisation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> contient en outre la désignation d'un gestionnaire de réseau fermé professionnel.

§ 2. Par dérogation au présent décret, les gestionnaires de réseaux fermés professionnels sont tenus aux obligations suivantes :

1° tout gestionnaire de réseau fermé professionnel déclare auprès de la CWaPE son réseau fermé professionnel et le développement éventuel d'unités de production d'électricité raccordées à ce réseau;

2° tout gestionnaire de réseau fermé professionnel s'abstient, dans le cadre de cette fonction, de discrimination entre les utilisateurs de son réseau fermé professionnel;

3° tout gestionnaire de réseau fermé professionnel modalise le raccordement et l'accès à ce réseau par contrat avec les utilisateurs du réseau fermé professionnel. Ces contrats précisent notamment :

- a) les exigences techniques minimales de conception et de fonctionnement des installations raccordées au réseau fermé professionnel, les puissances maximales au raccordement et les caractéristiques des alimentations fournies;
- b) les modalités commerciales du raccordement au réseau fermé professionnel et d'accès à celui-ci;
- c) les conditions de coupure du raccordement pour non-respect des engagements contractuels ou pour la sécurité du réseau fermé professionnel.

L'autorité de régulation compétente en matière de tarifs de distribution ou de transport local est compétente en cas de contestation par un utilisateur du réseau fermé professionnel des conditions de rémunération du gestionnaire du réseau fermé professionnel;

4° la rémunération des gestionnaires de réseau fermé professionnel respecte le cadre contraignant édicté en la matière par l'autorité compétente;

5° tout gestionnaire de réseau fermé professionnel remet aux utilisateurs du réseau fermé professionnel qu'il gère :

- a) une facturation détaillée et claire, basée sur leurs consommations ou injections propres et sur les principes tarifaires et/ou les rémunérations susvisées au présent article;
- b) une juste répartition, sur leurs factures, des surcoûts appliqués sur les factures de transport, de transport local et de distribution dans le respect des principes de chaque surcoût;
- c) la communication des données pertinentes de leurs consommations et/ou injections ainsi que les informations permettant un accès efficace au réseau;

6° tout gestionnaire de réseau fermé professionnel préserve la confidentialité des informations commercialement sensibles des utilisateurs du réseau dont il a connaissance dans le cadre de ses activités, sauf obligation légale contraire;

7° tout gestionnaire de réseau fermé professionnel démontre à la CWaPE la conformité technique de son réseau fermé professionnel avec le règlement technique, selon les modalités définies par la CWaPE;

8° le gestionnaire de réseau fermé professionnel est tenu de garantir l'exploitation, l'entretien et le développement du réseau pour lequel il a été désigné dans des conditions économiquement acceptables, y compris les interconnexions avec d'autres réseaux électriques, en vue d'assurer la sécurité et la continuité d'approvisionnement dans le respect de l'environnement et de l'efficacité énergétique;

9° le gestionnaire de réseau fermé professionnel est tenu de garantir l'éligibilité effective du client qui en fait la demande, lorsqu'aucun mandat n'a été consenti conformément à l'article 31, § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Le gestionnaire de réseau fermé professionnel conclut un contrat de raccordement avec le gestionnaire du réseau de transport local ou du réseau de distribution auquel il est connecté et un contrat d'accès avec le gestionnaire du réseau de transport local.

§ 4. Sauf autorisation écrite préalable du gestionnaire de réseau ou convention explicite dans le contrat de raccordement avec précision des modalités, il n'y a qu'un seul raccordement entre le réseau de distribution ou le réseau de transport local et le réseau fermé professionnel. Cette disposition ne concerne pas les alimentations de secours. ».

**Art. 16.** L'article 15<sup>quater</sup>, inséré par le décret du 17 juillet 2008, du même décret est abrogé.

**Art. 17.** L'article 16, paragraphe 2 du même décret est modifié comme suit :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, un « 2<sup>bis</sup> » rédigé comme suit est inséré après le « 2 » : « 2<sup>bis</sup> la filiale est détenue conformément à l'article 7 »;

2° à l'alinéa 2, le « 5° », est remplacé comme suit : « 5° la filiale peut réaliser d'autres activités que celles liées à l'exploitation journalière des activités exercées dans les secteurs électrique et gazier par le ou les gestionnaires de réseaux associés.

Dans cette hypothèse, les différentes activités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont mentionnées dans les statuts de la filiale comme secteurs d'activités distincts disposant d'organes consultatifs spécifiques au secteur composés en fonction des parts représentatives de ce secteur et dotés d'une comptabilité distincte de la même façon que si ces activités étaient exercées par des entreprises juridiquement distinctes. Les comptes annuels de la filiale reprennent, dans leur annexe, un bilan et un compte de résultat pour chaque catégorie d'activités visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que les règles d'imputation des postes d'actif et de passif et de produits et charges qui ont été appliquées pour établir des comptes séparés. Ces règles ne peuvent être modifiées qu'à titre exceptionnel et ces modifications doivent être indiquées et dûment motivées dans l'annexe aux comptes annuels. »;

3° un nouveau paragraphe 4 est rédigé comme suit est ajouté :

« § 4. Dans l'hypothèse où le gestionnaire de réseau de distribution ou sa filiale s'étant vu déléguer l'exercice de la mission conformément au paragraphe 2, délègue à une sous structure, l'exercice de leurs missions et obligations, les dispositions du présent article lui sont applicables. Le gestionnaire de réseau de distribution, ou le cas échéant, sa filiale, est réputé être titulaire des missions et obligations découlant du présent décret. ».

**Art. 18.** L'article 20 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, est modifié comme suit :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par les phrases suivantes :

« En cas de fusion de gestionnaires de réseau de distribution, une redevance régionale annuelle correspondant à la zone géographique desservie par les anciens gestionnaires de réseaux de distribution existants au 31 décembre 2012 peut être déterminée par le gestionnaire de réseau. Dans ce cas, les paramètres de la formule à prendre en compte pour l'établissement de la redevance sont ceux relatifs à la zone géographique desservie par l'ancien gestionnaire de réseaux de distribution. »;

2° il est inséré un alinéa, rédigé comme suit, entre les alinéas 4 et 5 :

« Le gestionnaire de réseau répercute la redevance de l'année n de manière étalée sur l'année n en facturant aux détenteurs d'accès une surcharge pour l'utilisation du réseau par leurs clients finals sur base des kWh facturés dans l'année « n » ».

**Art. 19.** Dans l'article 25<sup>bis</sup> du même décret, introduit par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « trente » est remplacé par le mot « soixante »;

2° le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Sous peine d'irrecevabilité, la plainte est notifiée à la CWaPE dans un délai d'un an à dater de la notification de la décision contestée ou, en l'absence de décision, à dater de la date ultime à laquelle le gestionnaire de réseau devait se prononcer sur la demande d'indemnisation. ».

**Art. 20.** L'intitulé du chapitre IV, section III, sous-section II est remplacé par ce qui suit : « Indemnisation due suite à une erreur administrative, un retard de raccordement ou un retard du guichet unique ».

**Art. 21.** Dans l'article 25<sup>ter</sup> du même décret, introduit par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :



1° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « trente » est remplacé par le mot « soixante »;

2° au paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « Cette plainte est introduite au maximum trois mois après la date d'envoi de la demande d'indemnisation. » sont remplacés par les mots « Sous peine d'irrecevabilité, cette plainte est introduite au maximum dans les trois mois à dater de la notification de la décision contestée ou, en l'absence de décision, à dater de la date ultime à laquelle le gestionnaire de réseau de distribution, ou le cas échéant, le fournisseur, devait se prononcer sur la demande d'indemnisation. »;

3° au paragraphe 3, alinéa 2, les mots « , dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, » sont insérés entre les mots « apporter » et « la preuve écrite »;

4° au paragraphe 3, alinéa 3, les mots « Il peut requérir par écrit des compléments d'informations auprès du demandeur, du gestionnaire de réseau ou du fournisseur. Le service régional de médiation fixe le délai endéans lequel les informations doivent être transmises, à défaut le délai est de 15 jours calendrier à dater de la réception de la demande. Dans les trente jours calendrier de la réception du dossier ou des compléments d'information, » sont insérés avant les mots « S'il estime »;

5° au paragraphe 3, alinéa 3, les mots « dans les trente jours calendrier » sont abrogés;

6° au paragraphe 3, alinéa 6, les mots « les articles 53 et suivants sont d'application » sont abrogés.

**Art. 22.** A l'article 25<sup>quater</sup> du même décret, introduit par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots « à partir de l'accord écrit du client sur l'offre du gestionnaire de réseau concernant le raccordement » sont remplacés par les mots « qui, sauf convention contraire, commence à courir à partir de la date de réception du paiement du montant de l'offre de raccordement par le gestionnaire de réseau »;

2° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, les mots « , ce délai commence à courir à partir de l'accord écrit du client » sont remplacés par les mots « qui, sauf convention contraire, commence à courir à partir de la date de réception du paiement du montant de l'offre de raccordement par le gestionnaire de réseau »;

3° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, est complété par les mots « , à défaut de disposition contractuelle expresse, ce délai commence à courir à partir de la date de réception du paiement du montant de l'offre de raccordement par le gestionnaire de réseau. »;

4° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Aucune indemnité n'est due dans les cas suivants :

1° si le non-respect des délais visés ci-avant résulte de la non-réalisation, par l'utilisateur du réseau, des travaux à sa charge;

2° si les obligations préalables à la réalisation du raccordement n'ont pas été respectées par l'utilisateur du réseau. »;

5° au paragraphe 2, le mot « courrier » est abrogé;

6° au paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit :

« Sous peine d'irrecevabilité, cette plainte est introduite au maximum dans les trois mois à dater de la notification de la décision contestée ou, en l'absence de décision, à dater de la date ultime à laquelle le gestionnaire de réseau devait se prononcer sur la demande d'indemnisation. »;

7° au paragraphe 3, alinéa 2, les mots « , dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, » sont insérés entre les mots « apporter » et les mots « la preuve écrite »;

8° l'alinéa 3 du paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le Service régional de médiation instruit le dossier. Il peut requérir par écrit des compléments d'informations auprès du demandeur, du gestionnaire de réseau ou du fournisseur. Le service régional de médiation fixe le délai endéans lequel les informations doivent être transmises, à défaut le délai est de quinze jours calendrier à dater de la réception de la demande. Dans les trente jours calendrier de la réception du dossier ou des compléments d'information, s'il estime que la demande d'indemnisation est fondée, il établit une proposition d'avis en ce sens, qu'il notifie par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement au gestionnaire de réseau. Celui-ci dispose de quinze jours calendrier, à dater de la réception de la notification, pour faire valoir ses observations. Il les transmet au Service régional de médiation par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement. »;

9° au paragraphe 3, alinéa 4, les mots « courrier » sont abrogés;

10° au paragraphe 3, alinéa 5, la phrase « Les articles 53 et suivants sont d'application. » est abrogée. »;

11° au paragraphe 4, les mots « le gestionnaire de réseau est passible d'une amende administrative en application des articles 53 et suivants. » sont remplacés par les mots « la CWaPE peut initier la procédure visée aux articles 53 et suivants, et infliger, le cas échéant, une amende administrative au gestionnaire de réseau. ».

**Art. 23.** Dans le chapitre IV, section III, sous-section 2, du même décret, il est inséré un article 25<sup>quater</sup>/1 rédigé comme suit :

« Art. 25<sup>quater</sup>/1. § 1<sup>er</sup>. Tout producteur, possédant une installation photovoltaïque d'une puissance inférieure ou égale à 10 kVA raccordée au réseau de distribution basse tension ayant introduit un formulaire de demande de mise en service pour ladite installation, a droit à une indemnité forfaitaire journalière fixée par le Gouvernement et à charge du gestionnaire de réseau si celui-ci n'a pas encodé le dossier dans la banque de données de la CWaPE, notifié son accord de mise en service de l'installation et, le cas échéant, octroyé le droit à la compensation au producteur dans les 45 jours calendrier à dater de la réception du formulaire complet.

Aucune indemnité ne sera due si les obligations préalables à la mise en service de l'installation n'ont pas été respectées par l'utilisateur du réseau ou si la demande est irrecevable.

§ 2. Le producteur adresse la demande d'indemnisation au gestionnaire de réseau auquel il est raccordé, par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement, dans les trente jours calendrier du dépassement du délai visé au paragraphe 1<sup>er</sup>. Le producteur y mentionne les données essentielles au traitement de sa demande. En vue de faciliter la démarche du client concerné, le gestionnaire de réseau met à disposition des producteurs un formulaire de demande d'indemnisation approuvé par la CWaPE. Ce formulaire est notamment disponible sur le site internet du gestionnaire de réseau.

Le gestionnaire de réseau indemnise le client dans les trente jours calendrier de la réception de la demande d'indemnisation.

§ 3. A défaut d'une réponse du gestionnaire de réseau dans le délai requis, ou en cas de refus d'indemnisation, le client peut saisir du dossier le Service régional de médiation visé à l'article 48. Sous peine d'irrecevabilité, cette plainte est introduite au maximum dans les trois mois à dater de la notification de la décision contestée ou, en l'absence de décision, à dater de la date ultime à laquelle le gestionnaire de réseau devait se prononcer sur la demande d'indemnisation.

Pour que la demande soit recevable, le demandeur doit apporter, dans le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, la preuve écrite qu'il a, au préalable, tenté sans succès d'obtenir le paiement de l'indemnité directement auprès du gestionnaire de réseau.

Le Service régional de médiation instruit le dossier. Il peut requérir par écrit des compléments d'informations auprès du demandeur, du gestionnaire de réseau ou du fournisseur. Le service régional de médiation fixe le délai endéans lequel les informations doivent être transmises, à défaut le délai est de quinze jours calendrier à dater de la réception de la demande. Dans les trente jours calendrier de la réception du dossier ou des compléments d'information, s'il estime que la demande d'indemnisation est fondée, il établit, une proposition d'avis en ce sens, qu'il notifie par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement au gestionnaire de réseau. Celui-ci dispose de quinze jours calendrier, à dater de la réception de la notification, pour faire valoir ses observations. Il les transmet au Service régional de médiation par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement.

Dans les trente jours calendrier de la réception des observations du gestionnaire de réseau, l'avis définitif du Service régional de médiation est notifié par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement au gestionnaire de réseau et au client final. A défaut de réception d'observations du gestionnaire de réseau dans les cinquante jours calendrier de la notification de la proposition d'avis visée à l'alinéa précédent, l'avis définitif du Service régional de médiation est notifié sans délai par recommandé ou par tout moyen déclaré conforme par le Gouvernement au gestionnaire de réseau et au producteur.

Si l'avis définitif conclut à la nécessité, pour le gestionnaire de réseau, d'indemniser le producteur mais que le gestionnaire s'abstient, sans motif légitime, de verser l'indemnité due au producteur dans les trente jours calendrier de la réception de l'avis définitif, la CWaPE peut lui enjoindre de procéder à ce versement. ».

**Art. 24.** Dans l'article 25*sexies* du même décret, introduit par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, le mot « précédant » est remplacé par le mot « 1<sup>er</sup> » et les mots « et en informe ledit client » sont insérés après les mots « au gestionnaire de réseau »;

2° au paragraphe 3, alinéa 5, la phrase « La survenance de l'événement fait présumer la faute dans le chef du gestionnaire de réseau, à charge pour celui-ci d'établir par tout moyen probant que l'événement est dû à un cas de force majeure, une situation d'urgence telle que visée dans les règlements techniques, un cas d'interruption planifiée ou une erreur administrative. » est insérée après les mots « la partie la plus diligente. »;

3° le paragraphe 3, alinéa 5, est complété par la phrase suivante :

« Sous peine d'irrecevabilité, la plainte est notifiée à la CWaPE dans un délai d'un an à dater de la notification de la décision contestée ou, en l'absence de décision, à dater de la date ultime à laquelle le gestionnaire de réseau de distribution devait se prononcer sur la demande d'indemnisation. ».

**Art. 25.** Dans le chapitre IV, section III, du même décret, il est inséré une sous-section VI intitulée « Information du service régional de médiation », après l'article 25*octies*.

Dans la sous-section VI, insérée par le présent décret, il est inséré un article 25*nonies*, rédigé comme suit :

« Art. 25*nonies*. Dans un délai de 60 jours à dater de la notification de l'avis rendu en vertu des dispositions du présent chapitre, le gestionnaire de réseau informe le service régional de médiation quant aux suites données à son avis, ou à celui de la CWaPE. ».

**Art. 26.** Dans le même décret, il est inséré un chapitre IV*bis* intitulé « Raccordement aux réseaux » entre l'article 25*nonies* et l'article 26.

**Art. 27.** Dans le même décret, il est inséré un article 25*decies* rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les gestionnaires de réseau définissent et publient des procédures transparentes et efficaces pour le raccordement non discriminatoire des installations de production à leur réseau.

§ 2. Le gestionnaire de réseau de transport local ne peut refuser le raccordement d'une installation de production pour cause d'éventuelles limitations dans les capacités disponibles du réseau, telles que des congestions sur des parties éloignées du réseau ou dans le réseau en amont ou au motif que celui-ci entraînerait des coûts supplémentaires résultant de l'éventuelle obligation d'accroître la capacité des éléments du réseau dans la zone située à proximité du point de raccordement.

§ 3. Le raccordement au réseau de distribution des installations d'une puissance supérieure à cinq KVA fait l'objet d'une étude préalable par le gestionnaire de réseau. L'étude préalable n'est pas requise pour les installations de production d'électricité verte d'une puissance inférieure ou égale à cinq KVA.

Les gestionnaires de réseau sont tenus de fournir les informations relatives au raccordement et à l'accès des installations de production aux réseaux.

§ 4. Afin de garantir la sécurité du réseau, concernant les installations raccordées en moyenne et haute tension, le producteur doit être capable de réduire sa production en cas de congestion. ».

**Art. 28.** Dans l'article 26 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, une troisième phrase libellée comme suit « Ils sont exclusivement alimentés par un réseau exploité par un gestionnaire de réseau, sauf exception relevée dans le décret pour un réseau privé, un réseau fermé professionnel ou une ligne directe » est insérée après la phrase « Tout les clients finals sont éligibles »;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « justifiée par des critères objectifs, techniquement et économiquement fondés. Elle est » sont insérés entre les mots « motivée et » et « notifiée »;

3° au paragraphe 2, l'alinéa 2 est complété par une phrase rédigée comme suit :

« Cette décision peut être soumise au service régional de médiation ou à la chambre des litiges visés aux articles 47 et 48. »;

4° le paragraphe 2 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Dans les trente jours suivant le refus d'accès visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2° et 4°, le gestionnaire de réseau transmet à la CWaPE les informations pertinentes sur les mesures nécessaires pour adapter le réseau. »;

5° il est inséré des paragraphes 2*bis* à 2*quinquies*, rédigés comme suit :

« § 2*bis*. Sans préjudice des dispositions visées au paragraphe 2, le gestionnaire de réseau donne priorité à l'électricité verte.

Pour les raccordements au réseau de distribution en moyenne et haute tension et au réseau de transport local, le contrat mentionne la capacité permanente d'injection disponible immédiatement dans le réseau pour l'électricité verte produite ainsi que, le cas échéant, les accroissements de capacité jugés économiquement justifiés au regard de l'étude visée au § 2*quater* et leur agenda de réalisation, afin de répondre le plus complètement possible à la demande d'injection totale du client.

§ 2<sup>ter</sup>. Pour les installations mises en service à une date postérieure à la date d'entrée en vigueur de la présente disposition, lorsque le réseau ne permet pas d'accepter la capacité contractuelle dans des conditions normales d'exploitation, pour les installations raccordées au réseau moyenne et haute tension et pour les installations de plus de 5 kVA raccordées au réseau en basse tension, une compensation est octroyée au producteur d'électricité verte pour les pertes de revenus dues aux limitations d'injection imposées par le gestionnaire de réseau, sauf dans les cas suivants :

1° lorsque le gestionnaire de réseau applique les mesures prévues en cas de situation d'urgence, conformément au règlement technique;

2° lorsque le raccordement et/ou la capacité d'injection demandée, excédentaire par rapport à la capacité d'injection immédiatement disponible, est jugé en tout ou en partie non économiquement justifié au terme de l'analyse coût/bénéfice visée au § 2<sup>quater</sup>.

Si le gestionnaire de réseau ne peut accepter la totalité de la capacité d'injection mentionnée dans le contrat d'accès et que le raccordement concerné a été jugé, en tout ou en partie, économiquement justifié sur la base de l'étude visée au § 2<sup>quater</sup>, le gestionnaire de réseau procède aux investissements nécessaires et la compensation pour limitation de capacité ne sera pas due pendant la période d'adaptation du réseau pour la partie dépassant la capacité d'injection immédiatement disponible. Cette limitation est plafonnée à cinq ans. Ce délai pourra être prolongé par une décision motivée de la CWaPE lorsque le retard dans l'adaptation du réseau est dû à des circonstances que le gestionnaire de réseau ne maîtrise pas.

Sur proposition de la CWaPE concertée avec les gestionnaires de réseaux, le Gouvernement précise les modalités de calcul et de mise en œuvre de la compensation financière.

§ 2<sup>quater</sup>. Sur la base d'une analyse coût-bénéfice, la CWaPE évalue, en concertation avec le producteur/développeur de projet, le caractère économiquement justifié d'un projet de raccordement. Cette analyse examine le caractère économiquement justifié des investissements nécessaires pour permettre une injection excédentaire par rapport à la capacité immédiatement disponible dans des circonstances d'exploitation normales au regard des bénéfices attendus de la production d'électricité verte. Cette analyse coût-bénéfice est notamment basée sur les critères suivants : coût des investissements nécessaires pour le gestionnaire de réseau, adéquation au plan d'adaptation, importance relative de la contribution de la production visée à l'objectif wallon de production d'énergie renouvelable et alternatives possibles à cette production pour atteindre, à moindre coût, les objectifs wallons en matière de production d'énergie renouvelable, impact tarifaire.

La CWaPE analyse le projet sur la base d'un dossier technico-économique intégrant les données fournies par le gestionnaire de réseau et le producteur, notamment les coûts des investissements nécessaires pour le gestionnaire de réseau, l'adéquation au plan d'adaptation et l'impact tarifaire du projet de raccordement.

Sur proposition de la CWaPE concertée avec les gestionnaires de réseaux et les producteurs/développeurs de projet, le Gouvernement précise les modalités de calcul de l'analyse visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

§ 2<sup>quinquies</sup>. La compensation est due par le gestionnaire de réseau de distribution ou le gestionnaire de réseau de transport local en fonction de l'infrastructure qui limite la capacité contractuelle. »;

6° le paragraphe 3, alinéa 2, est remplacé par ce qui suit :

« Tout client raccordé au réseau public de distribution et, le cas échéant, tout client raccordé au réseau privé et au réseau fermé professionnel, a le droit d'exiger le placement d'un compteur individuel d'électricité.

Il peut être dérogé aux alinéas précédents en cas d'impossibilités techniques et en fonction des exceptions définies dans le règlement technique.

Pour le 1<sup>er</sup> janvier 2024 au plus tard, le propriétaire d'un immeuble à appartements non équipé de compteurs individuels d'électricité procède, à ses frais, à la rénovation de l'immeuble à appartements afin d'y faire placer des compteurs individuels d'électricité. »;

7° le paragraphe 4 est complété comme suit :

« Le client peut communiquer, suivant les modalités spécifiées par le gestionnaire de réseau de distribution, sur la base d'une périodicité qui ne peut être inférieure à trois mois, ses relevés d'index à des fins d'informations, de simulation des consommations, ou d'adaptation des acomptes. ».

**Art. 29.** L'article 28 du même décret est abrogé.

**Art. 30.** Dans l'article 29 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « le Ministre après avis de » et « par extrait au *Moniteur belge* et » sont abrogés;

2° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un nouvel alinéa 3 rédigé comme suit :

« Sans préjudice de l'application éventuelle de l'amende administrative visée à l'article 53, la CWaPE peut régulariser une ligne directe construite sans autorisation préalable et répondant aux conditions prévues pour obtenir une autorisation. En cas de refus, la CWaPE peut ordonner le démantèlement de la ligne en question. »;

3° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Après avis de la CWaPE, le Gouvernement détermine les critères objectifs et non discriminatoires, ainsi que la procédure d'octroi ou de régularisation des autorisations visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, la redevance à payer pour l'examen du dossier, ainsi que les droits et obligations du titulaire de l'autorisation. ».

**Art. 31.** A l'article 30 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, les mots « le Ministre » sont remplacés par les mots « la CWaPE »;

2° au paragraphe 3, dans la phrase introductive, le mot « trois » est remplacé par le mot « deux »;

3° au paragraphe 3, 2°, les mots « la licence limitée » sont complétés par les mots « octroyée dans une des situations suivantes »;

4° au paragraphe 3, 2°, deuxième tiret, les mots « et/ou » sont abrogés;

5° au paragraphe 3, 2°, troisième tiret, les mots « , à l'exception des situations d'autoproduction visées à l'article 31, § 2, alinéa 2, 1<sup>o</sup> » sont insérés entre les mots « sa propre fourniture » et les mots « . Sont soumis à l'octroi »;

6° au paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, le 3° est abrogé;

7° au paragraphe 3, deuxième alinéa, le mot « trois » est remplacé par le mot « deux »;

8° au paragraphe 3, dernier alinéa, les mots « visée au paragraphe 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 2° » ainsi que les fournisseurs titulaires d'une licence de fourniture accordée au niveau fédéral, dans les autres Régions ou dans un autre État membre de l'Espace économique européen, » sont insérés entre les mots « licence limitée de fourniture » « de certains de ces critères d'octroi. »;

9° au paragraphe 4, 1°, les mots « le Ministre » sont remplacés par les mots « la CWaPE »;

10° le paragraphe 4 est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Gouvernement peut prévoir une procédure simplifiée pour les fournisseurs titulaires d'une licence de fourniture accordée au niveau fédéral, dans les autres Régions ou dans un autre État membre de l'Espace économique européen. ».

**Art. 32.** Dans l'article 31 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° il est inséré un paragraphe 1<sup>er</sup> rédigé comme suit avant le premier alinéa :

« § 1<sup>er</sup>. Tout client final est libre de choisir son propre fournisseur.

Au sein d'un réseau privé ou d'un réseau fermé professionnel, les clients avals connectés à ce réseau peuvent mandater le gestionnaire du réseau en question d'exercer, en leur nom et pour leur compte, leur éligibilité. Pour être valable, ce mandat doit être prévu de manière expresse. »;

2° il est inséré les mots « § 2. » devant les mots « Tout client final est tenu de recourir ».

**Art. 33.** A l'article 31*bis*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les mots « à la demande du fournisseur » sont abrogés et les mots « ayant conduit à la mise en œuvre de la procédure de défaut de paiement, commise par le » sont remplacés par le mot « du ».

**Art. 34.** L'article 31*ter*, § 3, alinéa 3, du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le fournisseur est tenu de rectifier sa facturation dans un délai de 2 mois à dater de la réception des corrections sous peine d'application de l'indemnité visée au présent article. La rectification porte sur l'ensemble de la période concernée par l'erreur. ».

**Art. 35.** L'article 31*quater* du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. Dans un délai de 60 jours à dater de la notification de l'avis rendu en vertu d'une des dispositions du présent chapitre, le fournisseur informe le service régional de médiation quant aux suites données à son avis, ou à celui de la CWaPE. ».

**Art. 36.** A l'article 32 du même décret, les mots « au Ministre » sont remplacés par les mots « à la CWaPE ».

**Art. 37.** L'article 32*bis* du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, est abrogé.

**Art. 38.** L'article 33 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les clients résidentiels relevant d'une des catégories suivantes sont des clients protégés :

1° tout consommateur considéré comme client protégé bénéficiant du tarif social spécifique par ou en vertu de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité;

2° tout consommateur qui bénéficie d'une décision de guidance éducative de nature financière prise par un centre public d'action sociale ou qui fait l'objet d'un suivi assuré par une institution agréée en application du décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes et les médiateurs visés à l'article 1675/17 du Code judiciaire;

3° les consommateurs qui bénéficient du maximum à facturer en vertu de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifiée par la loi du 5 juin 2002, titre III, chapitre III*bis*, Section III et de ses arrêtés d'exécution, sur la base des tranches de revenus définies par le Gouvernement.

§ 2. Après avis de la CWaPE, le Gouvernement détermine la procédure et les modalités d'octroi et de perte du statut de client protégé. Il peut étendre la liste des clients protégés à d'autres catégories de clients finals. ».

**Art. 39.** L'article 33*bis* du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Le gestionnaire de réseau de distribution fournit l'électricité au tarif social au client protégé visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, 2° à et 3°, et § 2, sauf si le client demande à être fourni, au tarif commercial, par un fournisseur de son choix.

Le gestionnaire de réseau de distribution est habilité à fournir l'électricité au tarif social au client protégé visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, 1°, du présent décret, lorsque le client le demande.

Le transfert du client vers le gestionnaire de réseau de distribution, entraîne la résiliation automatique du contrat de fourniture en cours sans frais ni indemnité de résiliation. ».

**Art. 40.** Dans le chapitre VII, section I<sup>er</sup>, du même décret, il est inséré un article 33*bis*/1, rédigé comme suit :

« Art. 33*bis*/1. En cas de mise en demeure du client, le fournisseur est tenu de proposer un plan de paiement raisonnable et d'informer son client de la possibilité de bénéficier de l'assistance d'un C.P.A.S. dans sa négociation. Le Gouvernement définit la notion de plan de paiement raisonnable.

En cas d'absence de réaction du client déclaré en défaut de paiement, de refus ou de non-respect d'un plan de paiement raisonnable, ou à la demande du client, le fournisseur demande au gestionnaire de réseau le placement d'un compteur à budget. Pour les clients protégés, ce compteur est couplé à un limiteur de puissance, en vue d'assurer une fourniture minimale garantie d'électricité. Cette fourniture minimale garantie porte sur une puissance de dix ampères et est garantie au client protégé pendant une période de six mois. Le client protégé est alimenté par son gestionnaire de réseau de distribution dès que son fournisseur l'a déclaré en défaut de paiement. Le gestionnaire de réseau de distribution procédera également au placement d'un compteur à budget couplé à un limiteur de puissance.

Après avis de la CWaPE, le Gouvernement détermine la procédure de placement des compteurs à budget et définit les raisons techniques, médicales, structurelles ou sociales qui pourraient empêcher le placement du compteur à budget et détermine la ou les alternatives. En cas de contestation notifiée par écrit ou par voie électronique au gestionnaire de réseau de la procédure de placement du compteur à budget par le client, celle-ci est suspendue pour permettre au gestionnaire de réseau d'analyser la situation du client avant de poursuivre ou non la procédure de placement du compteur à budget. Le Gouvernement précise la procédure de contestation du placement du compteur à budget.

Aucun retrait de la fourniture minimale garantie d'électricité ne peut intervenir à l'encontre d'un client protégé en défaut de paiement pendant la période hivernale, dans tout logement occupé au titre de résidence principale. Sans préjudice de l'article 33*ter*, § 2, 2°, l'électricité consommée au cours de cette période reste à charge du client protégé. ».

**Art. 41.** A l'article 33ter du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, le mot « aide » est remplacé par le mot « action »;

2° le paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, est complété par les mots « excepté lorsque celui-ci intervient en tant que fournisseur du client »;

3° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots « Avant le 31 mars de chaque année » sont remplacés par les mots « Dans les six mois du renouvellement du Conseil de l'action sociale » et les mots « au Ministre » sont remplacés par les mots « à la CWaPE »;

4° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « du fournisseur ou du C.P.A.S. » sont insérés entre les mots « du gestionnaire de réseau » et les mots « , soit à l'initiative du client »;

5° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots « et charge le C.P.A.S. d'assurer la guidance sociale énergétique du client concerné » sont remplacés par les mots « le C.P.A.S. peut proposer au client d'assurer une guidance sociale énergétique »;

6° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, un 3°, rédigé comme suit, est inséré :

« 3° sur la proposition de conclusion d'un plan de paiement raisonnable adressée à un client résidentiel protégé ou négociée avec le C.P.A.S. »;

7° au paragraphe 2, un alinéa rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Au moins quinze jours avant la tenue de la réunion, le fournisseur est invité à assister à la réunion en cas de saisine de la Commission portant sur un plan de paiement ou sur les mesures à prendre lorsqu'il y a une impossibilité de placer un compteur à budget pour raisons techniques, médicales, structurelles ou sociales. »;

8° au paragraphe 4, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « et les fournisseurs » sont insérés après les mots « les gestionnaires de réseaux »;

9° au paragraphe 4, alinéa 2, le mot « adresse » est remplacé par les mots « peuvent adresser »;

10° au paragraphe 5, le second alinéa est abrogé;

11° l'article 33ter est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit :

« § 6. Les décisions des Commissions locales pour l'énergie peuvent faire l'objet d'un recours devant le juge de paix du lieu de raccordement du client concerné. ».

**Art. 42.** A l'article 33quater du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Cette guidance consiste en des actions de nature préventive et curative. Elle est proposée auprès des clients résidentiels en difficulté de paiement et prioritairement les clients protégés. ».

**Art. 43.** Dans l'article 34 du même décret, remplacé par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 2°, le *b)* est remplacé par ce qui suit : « installer les appareils de mesure et de comptages et gérer l'ensemble des données de mesure et de comptage nécessaires à la gestion des réseaux et aux processus de marché »;

2° au 2°, le *d)* est complété par les mots suivants : « en ce compris le placement des compteurs à budget, de gestion des plaintes des utilisateurs du réseau et de gestion des demandes d'indemnisation et de procédure donnant droit à celle-ci, la CWaPE publie annuellement sur son site internet les performances respectives de chaque gestionnaire de réseau de distribution au regard de ces objectifs »;

3° au 2°, le *e)* est abrogé;

4° le 2° est complété par un *i)*, rédigé comme suit :

« *i)* valider et transmettre au fournisseur les relevés d'index réalisés par les clients avec une périodicité qui ne peut être inférieure à trois mois à des fins d'information, de simulation des consommations ou d'adaptations des acomptes tenant compte d'un lissage des consommations sur 12 mois;

5° au 2°, il est inséré un *j)* rédigé comme suit :

« *j)* assurer un rôle de facilitateur de marché. Après avis de la CWaPE et concertation des gestionnaires de réseaux de distribution, le Gouvernement définit la description de ce rôle de facilitateur de marché et les modalités pratiques de son exercice; »;

6° au 3°, le *b)* est complété par les mots « l'éventuelle différence constatée entre le tarif social appliqué au client protégé exclusivement régional visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, 2°, et celui appliqué au client protégé fédéral visé à l'article 33, § 1<sup>er</sup>, 1° et 3°, reste à charge du gestionnaire de réseau de distribution; »;

7° le 3°, *c)*, est remplacé par ce qui suit :

« *c)* sauf lorsque le placement du compteur à budget est impossible pour des raisons techniques médicales, structurelles ou sociales, assurer le placement d'un compteur à budget conformément à l'article 33bis/1, alinéas 2 et 3. Si le gestionnaire de réseau de distribution dépasse, pour des raisons qui lui sont imputables, le délai de placement établi par le Gouvernement, il sera redevable au fournisseur qui a introduit la demande de placement du compteur à budget, d'une intervention forfaitaire dont la méthode de calcul du montant est fixée par le Gouvernement après avis de la CWaPE; »;

8° au 3°, *d)*, les mots « ou dans les liens d'un contrat de fourniture qui a été suspendu » sont supprimés;

9° au 4°, *a)*, les mots « d'accès et de raccordement » sont insérés entre les mots « la priorité » et « à l'électricité verte »;

10° au 4°, un point *h)*, rédigé comme suit, est inséré :

« *h)* donner la priorité à l'électricité verte pour couvrir les pertes lorsque celle-ci n'engendre pas de surcoût conformément à l'article 11, § 2, alinéa 2, 9°; »;

11° au 6°, la « , » entre les mots « article 14 » et « le Gouvernement » est remplacée par un « ; » et le mot « et » entre les mots « la CWaPE » et « concertation » est remplacé par le mot « en »;

12° au 9°, le « . » est remplacé par un « ; »;

13° l'article 34 du même décret est complété par un 10°, rédigé comme suit :

« 10° assurer une compensation financière du producteur d'électricité verte conformément à l'article 26, § 2ter à *quinquies* ».

**Art. 44.** Dans l'article 34*bis* du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au 2°, *c)*, les mots « et communiquer avec les indicateurs » sont insérés entre les mots « objectifs » et « de performance » et la « , » entre les mots « gestion des plaintes » et « la CWaPE » est remplacée par un « ; »;

2° au 2°, *d)*, le mot « éventuel » est abrogé;

3° au 4°, *b)*, le mot « défaut » est remplacé par le mot « difficulté »;

4° le 4°, *b)*, est complété par les mots suivant :

« , notamment proposer un plan de paiement raisonnable; »;

5° le 4° est complété par les *c)* et *d)* rédigés comme suit :

« *c)* dans le cadre d'une procédure de non-respect du plan de paiement, en cas d'impossibilité de placement d'un compteur à budget pour raisons techniques médicales, structurelles ou sociales confirmées par le gestionnaire de réseau, le fournisseur introduit une demande de coupure pour défaut de paiement devant la commission locale pour l'énergie, le délai de placement du compteur à budget est suspendu jusqu'à la décision de la commission locale pour l'énergie;

*d)* procéder à une adaptation des factures d'acompte du client sur la base des index relevés par le client et validé par le gestionnaire de réseau de distribution tout en tenant compte d'un lissage des consommations sur douze mois; ».

**Art. 45.** A l'article 34*ter* du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les mots « imposées aux gestionnaires de réseau en vertu de l'article 34 » sont remplacés par les mots « contrôlées par la CWaPE ».

**Art. 46.** Dans l'article 36*bis* du même décret, inséré par le décret du 4 octobre 2007, les mots « article 5 de la Directive 2001/77/CE » sont remplacés par les mots « article 15 de la Directive 2009/28/CE ».

**Art. 47.** A l'article 39, § 1<sup>er</sup>, du même décret, tel que remplacé par le décret du 4 octobre 2007, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 2 et 3 :

« La fourniture d'électricité verte en ligne directe est exonérée de l'obligation visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

La CWaPE évalue annuellement l'impact de l'exonération visée à l'alinéa 3 sur le volume de certificats verts concernés, dans le cadre de son rapport annuel spécifique sur le marché des certificats verts. ».

**Art. 48.** A l'article 43 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° un paragraphe 1<sup>er</sup>*bis*, rédigé comme suit, est inséré entre les paragraphes 1<sup>er</sup> et 2 :

« § 1<sup>er</sup>*bis*. Dans le cadre de ses missions, la CWaPE poursuit les objectifs suivants :

1° promouvoir un marché régional de l'électricité concurrentiel, compétitif sûr et durable et une ouverture effective du marché pour l'ensemble des clients et des fournisseurs de l'Espace économique européen, et garantir des conditions appropriées pour que les réseaux fonctionnent de manière effective et fiable, en tenant compte d'objectifs à long terme;

2° contribuer à la mise en place de réseaux électriques sûrs, fiables, performants, à un accès non-discriminatoire au réseau, à l'amélioration de l'efficacité énergétique ainsi qu'aux développements et à l'intégration des productions d'électricité à partir de sources d'énergie renouvelables et de la cogénération de qualité et faciliter l'accès au réseau des nouvelles capacités de production, notamment en supprimant les obstacles qui pourraient empêcher l'arrivée de nouveaux venus sur le marché;

3° faire en sorte que les gestionnaires et les utilisateurs des réseaux d'électricité en ce compris des réseaux privés et des réseaux fermés professionnels soient incités, tant à court terme qu'à long terme, à améliorer les performances de ces réseaux et favoriser l'intégration du marché;

4° contribuer à assurer un service public et universel de qualité dans le secteur de la fourniture d'électricité, et contribuer à la protection des clients protégés et à la compatibilité des mécanismes nécessaires d'échange de données pour permettre aux clients de changer de fournisseur. »;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, 1°, les mots « les gestionnaires de réseaux privés et les gestionnaires de réseaux fermés professionnels, » sont insérés entre les mots « par les gestionnaires de réseaux, » et les mots « de leurs obligations imposées »;

3° au paragraphe 2, alinéa 2, un 1°*bis*, rédigé comme suit, est inséré entre le 1° et le 2° :

« 1°*bis* la surveillance de la gestion de la congestion des réseaux, y compris des interconnexions, et la mise en œuvre des règles de gestion de la congestion; »;

4° au paragraphe 2, alinéa 2, 2°, les mots « contrats-types » sont remplacés par les mots « conditions générales »;

5° au paragraphe 2, alinéa 2, le 3° est complété par les mots « ainsi que l'octroi des licences de fourniture »;

6° au paragraphe 2, alinéa 2, 4°, les mots « , les gestionnaires de réseaux privés et les gestionnaires de réseaux fermés professionnels » sont insérés entre les mots « par les gestionnaires de réseaux » et les mots « et les fournisseurs » ainsi qu'entre les les mots « si les gestionnaires de réseaux » et les mots « ont confié »;

7° au paragraphe 2, alinéa 2, 7°, les mots « et, le cas échéant, les gestionnaires de réseaux privés et les gestionnaires de réseaux fermés professionnels » sont insérés entre les mots « par le gestionnaire de réseau » et les mots « , en vue notamment » et les mots « du rapport prévu par la Directive 2006/32, pour ce qui concerne l'électricité » sont remplacés par les mots « de l'élaboration des bilans énergétiques et des obligations de rapportage de la Région wallonne auprès de l'Union européenne en matière d'énergie »;

8° au paragraphe 2, alinéa 2, 12°, les mots « au niveau fédéral, régional et européen » sont insérés entre les mots « les autres régulateurs » et les mots « des marchés de l'électricité », et les mots « l'ACER et » sont insérés entre les mots « , ainsi qu'avec » et les mots « toute autre autorité ou organisme belge, étranger ou international »;

9° au paragraphe 2, alinéa 2, le 14° est complété par les mots « ainsi que, conformément aux articles 15*bis* et 15*ter*, les conditions de rémunération des réseaux privés et des réseaux fermés professionnels »;

10° au paragraphe 2, alinéa 2, un 14°*bis*, rédigé comme suit, est inséré entre le 14° et le 15° :

« 14°*bis* l'exercice des compétences tarifaires, notamment la fixation de la méthodologie tarifaire et la surveillance et le contrôle de la mise en œuvre des plans d'adaptation des gestionnaires de réseau, conformément à l'article 15, §§ 4 et 5; »;

11° le paragraphe 2, alinéa 2, est complété par un 16° rédigé comme suit :

« 16° lorsque le GRD, ou la filiale désignée conformément à l'article 16, réalise d'autres activités que la gestion des réseaux électrique ou gazier, la CWaPE est habilitée à vérifier qu'il n'y a aucune subvention croisée entre les activités de gestion des réseaux électrique et gazier et les autres activités, à cette fin le gestionnaire ou la filiale est tenu de répondre à toute question ou demande de documents émanant de la CWaPE. »;

12° au paragraphe 3, les mots « La CWaPE soumet chaque année au Gouvernement » sont remplacés par les mots « Pour le 30 juin au plus tard, la CWaPE communique au Gouvernement et au Parlement wallon » et les mots « Le Ministre communique ce rapport au Parlement wallon pour le premier semestre au plus tard. Il veille à une publication appropriée du rapport. » sont remplacés par les phrases « La CWaPE présente son rapport annuel au Parlement. Le rapport est publié sur le site internet de la CWaPE. ».

**Art. 49.** A l'article 43bis du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou du Gouvernement, » sont insérés entre les mots « du Ministre, » et « soit à la demande de tiers »;

2° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « du Gouvernement, en application de l'article 47ter, § 3bis » sont remplacés par les mots « du Parlement wallon »;

3° au paragraphe 2, alinéa 5, les mots « ne lient pas » sont remplacés par les mots « n'ont pas de caractère contraignant ».

**Art. 50.** L'article 44 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« La CWaPE arrête un règlement d'ordre intérieur. Celui-ci est transmis au Gouvernement pour prise d'acte. ».

**Art. 51.** A l'article 45 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008 et par le décret du 22 juillet 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, le mot « cinq directeurs » sont remplacés par « quatre directeurs, dont un vice-président » et les mots « conformément à la procédure organisée par le présent article, » sont insérés entre les mots « par le Gouvernement, » et les mots « après appel public aux candidats »;

2° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, dernière phrase, les mots « et du Ministre-Président » sont insérés après les mots « entre les mains du Ministre »;

3° au paragraphe premier alinéa 2, les mots « , vice-président » sont insérés après les mots « un nouveau président »;

4° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 4, les mots « leur fonction » sont remplacés par les mots « leurs fonctions » et les mots « conformément à l'article 45quater » sont insérés après les mots les mots « ou peut les révoquer anticipativement »;

5° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 5, les mots « , du vice-président » sont insérés après les mots « Le mandat du président »;

6° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 6, les mots « , vice-président » sont insérés après les mots « de président » et les mots « au § 3 » sont remplacés par « aux paragraphes 2 à 2quater »;

7° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 8, les mots « un directeur choisi par ses pairs » sont remplacés par les mots « le vice-président »;

8° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le président et les directeurs, dont le vice-président, sont désignés par le Gouvernement sur base d'une procédure SELOR et sur propositions d'un jury de sélection, composé comme suit :

1° l'Administrateur du SELOR ou son délégué;

2° pour les postes de directeurs, trois membres ayant les profils suivants, dont au minimum un membre dans chaque profil :

a. un ou deux membres, soit :

- exerçant ou ayant exercé une fonction de haut niveau dans la régulation de marchés de réseau tels que les télécommunications, les chemins de fer ou les services postaux;

- faisant partie du personnel académique d'une université;

b. un ou deux membres ayant exercé une fonction de haut niveau dans le secteur de l'électricité ou du gaz;

3° pour les postes de président et vice-président, deux membres ayant respectivement les profils visés au 2° et un membre ayant une fonction de très haut niveau dans un secteur public.

Dans le cadre de leur mission, les membres du jury respectent les règles de confidentialités et sont soumis au secret professionnel. »;

9° les paragraphes 2bis à 2quinquies, rédigés comme suit, sont insérés entre les paragraphes 2 et 3 :

« § 2bis. L'appel à candidature, accompagné de la lettre de mission pour le président, le vice-président et les directeurs, est approuvé par le Gouvernement et publié au *Moniteur belge* ainsi que dans quatre journaux belges de couverture régionale. Un délai minimum de 30 jours calendrier et de maximum 45 jours calendrier doit s'écouler entre cette publication au *Moniteur belge* et la date limite de dépôt des candidatures.

Le SELOR examine les conditions de recevabilité des candidatures reprises dans l'appel à candidature. Il écarte les candidats dont le dossier ne répond pas aux conditions requises pour exercer la fonction. ».

§ 2ter. Pour être valablement reçus, les candidats doivent rencontrer les critères de recevabilités suivants :

1° jouir des droits civils et politiques;

2° être porteurs d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type long ou du deuxième cycle de l'enseignement universitaire;

Les candidats seront évalués sur la base des critères de sélections suivants :

1° justifier d'une expérience d'au moins cinq ans dans le domaine de l'électricité et du gaz ou dans des marchés de réseaux tels que les télécommunications, les chemins de fer ou les services postaux;

2° disposer d'aptitudes managériales;

3° avoir la capacité de travailler en équipe multidisciplinaire;

4° outre le français, démontrer une très bonne connaissance du néerlandais et l'anglais;

5° démontrer le souci de l'intérêt général, d'indépendance par rapport aux acteurs du marché de l'énergie, et de préoccupations énergétiques s'inscrivant dans le développement durable;

6° avoir une bonne connaissance de la situation institutionnelle, économique, sociale et environnementale de la Région wallonne, de la Belgique et au niveau européen;

7° avoir des connaissances suffisantes du secteur de l'électricité et du gaz portant sur au moins un des aspects suivants, en fonction des postes à pourvoir :

- a) fonctionnement des marchés du gaz et de l'électricité;
- b) juridique, protection des consommateurs et concurrence;
- c) tarifaire, économique, financier, obligation de service public;
- d) promotion des énergies renouvelables et marchés des certificats verts;

ou, à défaut, dans les marchés de réseaux, tels que les télécommunications, les chemins de fer ou les services postaux;

8° avoir la capacité d'analyser et de comprendre les grands enjeux des marchés de l'électricité et du gaz, particulièrement dans les dimensions économiques, sociales et environnementales.

Le candidat au poste de président répond, en outre, aux conditions suivantes :

1° disposer d'une expérience de minimum cinq ans en matières de représentation d'une institution vers le monde extérieur;

2° disposer d'une expérience complémentaire de minimum cinq ans dans la gestion d'équipe et la négociation;

3° disposer d'une expérience dans le pilotage d'organes de gestion.

§ 2<sup>quater</sup>. Le président et les directeurs, dont le vice-président, sont désignés par le Gouvernement au terme de la procédure SELOR.

Pour chaque fonction, le jury attribue aux candidats une des mentions suivantes :

1° convient particulièrement pour la fonction;

2° convient pour la fonction;

3° ne convient pas pour la fonction.

Le Gouvernement nomme le président et les directeurs, dont le vice-président, parmi les candidats ayant obtenu la mention « convient particulièrement pour la fonction » ou « convient pour la fonction », en tenant compte de leurs complémentarités en termes de compétences et d'expertise.

Le Gouvernement motive sa décision et en informe les candidats. Les noms des candidats non retenus ne sont pas publiés.

§ 2<sup>quinquies</sup>. Par dérogation aux paragraphes 2 à 2<sup>quater</sup>, à l'échéance d'un premier mandat, le renouvellement d'un mandat de président ou de directeur, dont le vice-président, est soumis à une évaluation préalable réalisée par un jury composé de l'Administrateur du SELOR, du Ministre, du Ministre-Président, ou de leurs délégués, et selon la procédure d'évaluation du titre VIII du Code de la Fonction publique. »;

10° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Le Gouvernement fixe les modalités de la rémunération des membres du Comité de direction de la CWaPE. »;

11° au paragraphe 4, les mots « , dont le vice-président, » sont insérés après les mots « les directeurs ».

**Art. 52.** Dans le même décret, il est inséré un article 45<sup>bis</sup> rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les membres des Chambres législatives, du Parlement européen et des Parlements de Communauté et de Région, les Ministres, les Secrétaires d'Etat, les membres d'un Gouvernement de Communauté ou de Région, les membres d'un exécutif provincial ou communal, ainsi que les membres des organes d'intercommunales actives dans la distribution d'énergie ne peuvent exercer les fonctions de président ou de directeur.

§ 2. Les membres du comité de direction ne peuvent exercer aucune fonction ou activité, rémunérée ou non, au service d'un gestionnaire de réseau, d'un producteur, d'un fournisseur ou d'un intermédiaire actif dans le secteur de l'énergie.

L'interdiction prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup> subsiste pendant un an après la fin du mandat du titulaire.

§ 3. Outre les incompatibilités visées au paragraphe 2, le président et les directeurs, dont le vice-président, ne peuvent, sans l'accord préalable du comité de direction, exercer aucune activité de nature professionnelle rémunérée et étrangère à leur mandat, ni intervenir comme agent d'une autre entreprise, pour des activités étrangères à leur mandat.

En tout état de cause, l'exercice d'une telle activité ne peut se réaliser au détriment des tâches liées à l'exercice de leur mandat de président ou de directeur.

§ 4. Les membres du comité de direction de la CWaPE ne peuvent détenir des actions, ou autres valeurs assimilables à des actions, émises par un producteur, un fournisseur ou un intermédiaire actif dans le secteur de l'énergie, ni des instruments financiers permettant d'acquérir ou de céder préférentiellement de telles actions ou valeurs, ou donnant lieu à un règlement en espèces en fonction principalement de l'évolution de la valeur de telles actions ou valeurs.

§ 5. Si le président, le vice-président ou un directeur possède, directement ou indirectement, un intérêt lors de l'adoption d'une décision, d'un avis ou d'un autre acte relevant de la CWaPE, il ne peut assister aux délibérations du comité de direction y relatives, ni prendre part au vote. Il doit en informer préalablement les autres membres du comité de direction. Le procès-verbal de la réunion en fait état. ».

**Art. 53.** Dans le même décret, il est inséré un article 45<sup>ter</sup> rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Les membres du comité de direction veillent au respect des règles des marchés du gaz et de l'électricité avec toute la diligence, la compétence, l'honnêteté, l'indépendance et le sérieux requis.

Ils évitent tout comportement qui pourrait ébranler la confiance du public dans la CWaPE ou qui serait de nature à nuire à l'accomplissement de ses missions.

Ils remplissent leur fonction avec loyauté et intégrité.

Ils s'engagent à ne pas solliciter, exiger ou recevoir, directement ou indirectement, même en dehors de leur fonction mais en raison de celle-ci, des dons, gratifications et avantages quelconques.

§ 2. Les membres du comité de direction se conforment aux décisions et Directives données par le Comité de direction de la CWaPE et les exécutent loyalement et de bonne foi.

§ 3. Il est interdit au président et aux directeurs, dont le vice-président, tant pendant la durée de leur fonction qu'après leur cessation, de divulguer à des tiers toute information confidentielle de quelque nature que ce soit, de même que tout secret d'affaires relatif à la CWaPE et à son activité et qui viendrait à leur connaissance en raison de leur fonction.

§ 4. A l'issue de leurs mandats, le président et les directeurs, dont le vice-président, restituent tout matériel, donnée ou information, quel que soit son support notamment écrit, verbal ou informatique, mis à sa disposition par la CWaPE et relatif à celle-ci. Ils ne conservent aucune copie ou extrait du matériel, des données ou de l'information susmentionnées. ».



**Art. 54.** Dans le même décret, il est inséré un article 45<sup>quater</sup> rédigé comme suit :

« Le président, le vice-président, et les directeurs peuvent être démis de leur fonction s'ils ne satisfont plus aux conditions d'indépendance fixées par le présent décret ou violent des dispositions légales et réglementaires. A cette fin, le Gouvernement statue sur la révocation d'un ou plusieurs membres dans le respect des droits de la défense, après avoir entendu les parties et, le cas échéant, leur conseil.

Préalablement à l'audition visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'intéressé est autorisé à consulter le dossier établi à sa charge.

Les dispositions de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, relatives à la Chambre de recours sont applicables en cas de sanction disciplinaire. ».

**Art. 55.** A l'article 46 du même décret, les modifications suivantes sont apportées au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> :

1° dans la phrase introductive, le mot « cinq » est remplacé par le mot « quatre »;

2° au 1<sup>o</sup>, les mots « en ce compris le gaz issu de sources d'énergie renouvelables ainsi que du fonctionnement des marchés du gaz et de l'électricité et des études y afférentes » sont insérés après les mots « l'électricité »;

3° au 2° les mots « et tarifaire, » sont insérés entre les mots « socio-économique » et « , chargée »;

4° au 2°, les mots « du fonctionnement des marchés du gaz et de l'électricité et » sont remplacés par les mots « de l'approbation des tarifs des gestionnaires de réseaux de distribution de gaz et d'électricité, »;

5° au 3°, les mots « des énergies renouvelables » sont remplacés par les mots « de l'électricité verte »;

6° au 3°, les mots « d'une part, et du gaz issu de sources d'énergie renouvelables, d'autre part; » sont abrogés;

7° le point 5° est abrogé.

**Art. 56.** A l'article 47 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots « et fermés professionnels » sont insérés entre les mots « réseaux privés » et « , producteurs » et les mots « à toute personne qui peut se voir octroyer des certificats verts par la CWaPE, à titre de cessionnaire ou de courtier, » sont insérés après les mots « intervenant sur le marché régional, »;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « émanant du comité de direction » sont insérés entre les mots « écrit » et « contenant »;

3° au paragraphe 2, alinéa 4, les mots « ainsi que » sont remplacés par les mots « , les gestionnaires de réseaux privés et les gestionnaires de réseaux fermés professionnels, », et les mots « , ainsi que toute personne qui peut se voir octroyer des certificats verts par la CWaPE, à titre de cessionnaire ou de courtier, » sont insérés entre les mots « intervenant sur le marché régional » et « sont tenus »;

4° au paragraphe 3, les mots « et, le cas échéant, leurs filiales, ainsi que les gestionnaires de réseaux privés et les gestionnaires de réseaux fermés professionnels » sont insérés entre les mots « les gestionnaires de réseaux, » et les mots « producteurs, fournisseurs » et les mots « , de même que toute personne qui peut se voir octroyer des certificats verts par la CWaPE, à titre de cessionnaire ou de courtier » sont insérés après les mots « intervenant sur le marché régional ».

**Art. 57.** A l'article 47<sup>ter</sup> du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, un nouvel alinéa 1<sup>er</sup> rédigé comme suit est inséré in limine :

« § 1<sup>er</sup>. Dans le cadre de ses missions de régulation, la CWaPE est indépendante du Gouvernement. »;

2° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, devenu alinéa 2, les mots « et pour les compétences autres, ne relevant pas des missions de régulation de la CWaPE au sens de la Directive 2009/72/CE, et déléguées à celle-ci par ou en vertu du décret, » sont insérés après les mots « service régional de médiation » et les mots « Pour les compétences relevant des missions de régulations, les commissaires ont un rôle d'observateur. » sont insérés entre les mots « par le Gouvernement. » et les mots « Le Gouvernement détermine »;

3° au paragraphe 2, les mots « § 2. Les commissaires du Gouvernement » sont remplacés par « Ils »;

4° au paragraphe 3 devenu paragraphe 2, les mots « § 2. Pour les compétences ne relevant pas des missions de régulation, » sont insérés en début de paragraphe;

5° au paragraphe 3<sup>bis</sup>, les mots « § 3<sup>bis</sup> » sont supprimés;

6° au paragraphe 4, les mots « § 4 » sont remplacés par « § 3 » et le mot « juillet » est remplacé par « août »;

7° au paragraphe 5, les mots « § 5. » sont remplacés par « § 4. », les mots « pour l'ensemble de ses activités » sont insérés entre les mots « est soumise » et les mots « au contrôle » et les mots « et du Parlement. Dans l'exercice de ce contrôle, le Parlement auditionne la CWaPE deux fois par an. » sont insérés *in fine*.

**Art. 58.** A l'article 48 du même décret, remplacé par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « d'un gestionnaire de réseau privé ou d'un gestionnaire de réseau fermé professionnel » sont insérés entre les mots « réseau, » et « dans la mesure »;

2° au paragraphe 2, alinéa 2, les termes « . Le comportement dénoncé ne doit pas avoir pris fin » sont remplacés par les mots « et si les dernières démarches du plaignant vis-à-vis de l'acteur avec lequel il est en litige ne remontent pas à ».

**Art. 59.** A l'article 49, alinéa 3, du même décret, remplacé par le décret du 17 juillet 2008, le mot « minimum » est inséré après le mot « directeurs ».

**Art. 60.** A l'article 49<sup>bis</sup> du même décret, introduit remplacé par le décret du 17 juillet 2008, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots « relatif à l'accès au réseau ou à l'application des règlements techniques, » sont remplacés par les mots « en ce compris les réseaux privés et les réseaux fermés professionnels quant aux obligations imposées au gestionnaire du réseau en question par ou en vertu du présent décret, »;

2° le paragraphe 1<sup>er</sup> est complété par un second alinéa rédigé comme suit :

« Lorsque le litige porte sur l'application du règlement technique mais que l'objet véritable de la demande repose sur la contestation d'une facture d'énergie, notamment à la suite d'une rectification des données de mesure, la Chambre des litiges ne sera compétente que si une tentative de résolution amiable du litige a déjà eu lieu devant le Service régional de médiation pour l'énergie ou devant le Service de Médiation de l'Énergie institué au niveau fédéral. Pour tous les autres litiges, la Chambre des litiges est habilitée à transmettre la requête au Service régional de médiation pour l'énergie s'il apparaît qu'une tentative de médiation serait opportune. Dans ce cas, elle en informe les parties. Si la requête est transmise au Service régional de médiation pour l'énergie, les délais de procédure en vigueur devant la Chambre des litiges sont suspendus le temps que ce service clôture la procédure de médiation. »;

3° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « courrier » est abrogé;

4° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots « , si elle le juge opportun ou à la demande d'une des parties » sont insérés entre les mots « elle » et « . Si elles le désirent »;

5° au paragraphe 3, l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par la phrase suivante :

« Une nouvelle prolongation du délai est possible moyennant l'accord du plaignant. »;

6° au paragraphe 3, alinéa 2, les mots « et contraignantes » sont insérés après le mot « motivées ».

**Art. 61.** L'article 50 du même décret, abrogé par le décret du 17 juillet 2008, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 50. La CWaPE motive et justifie pleinement ses décisions.

Les modalités applicables pour ces motivations et justifications sont précisées dans le règlement d'ordre intérieur du comité de direction, eu égard notamment aux principes suivants :

1° la motivation reprend l'ensemble des éléments sur lesquels est basée la décision;

2° les entreprises d'électricité ont la possibilité, préalablement à la prise d'une décision les concernant, de faire valoir leurs commentaires;

3° la suite donnée à ces commentaires est justifiée dans la décision finale.

Les actes de portée individuelle ou collective adoptés en exécution de ses missions ainsi que tout acte préparatoire, rapport d'experts, commentaire des parties consultées y afférents sont publiés sur le site de la CWaPE, dans le respect de la confidentialité des informations commercialement sensibles et/ou des données à caractère personnel. ».

**Art. 62.** Dans le Chapitre *XIbis* du même décret, il est inséré un article *50bis*, rédigé comme suit :

« Art. *50bis*. Sans préjudice des voies de recours ordinaires, toute partie lésée a le droit de présenter, devant la CWaPE, une plainte en réexamen dans les deux mois suivant la publication d'une décision de la CWaPE ou de la proposition de décision arrêtée par la CWaPE dans le cadre d'une procédure de consultation. Cette plainte n'a pas d'effet suspensif, sauf lorsqu'elle est dirigée contre une décision imposant une amende administrative.

La CWaPE statue dans un délai de deux mois à dater de la réception de la plainte ou des compléments d'informations qu'elle a sollicités. La CWaPE motive sa décision. A défaut, la décision initiale est confirmée. ».

**Art. 63.** Au même chapitre, il est inséré un article *50ter*, rédigé comme suit :

« Art. *50ter*. Les décisions de la CWaPE peuvent, dans les trente jours qui suivent la date de leur notification, faire l'objet d'un recours en annulation devant la Cour d'appel dont relève le siège social de la CWaPE statuant comme en référé. De même, à défaut de décision de la CWaPE dans le délai fixé par le décret, la partie la plus diligente peut porter le différend devant la Cour d'appel dont relève le siège social de la CWaPE, dans les trente jours qui suivent la date d'expiration du délai fixé.

En cas de plainte en réexamen, le délai visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est suspendu à la décision de la CWaPE, ou, en l'absence de décision, pendant deux mois à dater de la réception de la plainte ou des compléments d'information sollicités par la CWaPE.

Le Gouvernement peut intervenir à la cause, sans toutefois que cette intervention ne puisse retarder la procédure.

Le recours visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas suspensif sauf lorsqu'il est dirigé contre une décision imposant une amende administrative. Toutefois, la cour d'appel dont relève le siège social de la CWaPE, saisie d'un recours, peut, avant dire droit, ordonner la suspension de l'exécution de la décision faisant l'objet du recours, lorsque le demandeur invoque des moyens sérieux susceptibles de justifier l'annulation ou la réformation de la décision et que l'exécution immédiate de celle-ci risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable.

La cour d'appel dont relève le siège social de la CWaPE statue dans un délai de soixante jours à dater de l'introduction de la requête. ».

**Art. 64.** Dans le même décret, l'intitulé du chapitre XII est remplacé par les mots « Conseil général ».

**Art. 65.** L'article 51 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Il est créé un Conseil général qui a pour missions :

1° d'initiative ou à la demande du Ministre, de définir des orientations pour l'application du présent décret et de ses arrêtés d'exécution;

2° de formuler, dans les quarante jours suivant la réception de la demande de la CWaPE, un avis sur toute question qui lui est soumise par la CWaPE;

3° d'être un forum de discussion sur les objectifs et les stratégies de la politique énergétique wallonne.

§ 2. Le Conseil est composé de vingt-quatre membres désignés par le Gouvernement, après appel à manifestation d'intérêt, à savoir :

1° trois représentants des pouvoirs publics régionaux;

2° quatre représentants du Conseil économique et social de la Région wallonne;

3° deux représentants des consommateurs résidentiels;

4° trois représentants des villes et communes et deux représentants des C.P.A.S. proposés respectivement par l'Union des villes, communes et provinces de la Wallonie et par le Fédération des C.P.A.S.;

5° quatre représentants des producteurs, dont un représentant des producteurs centralisés, un représentant des producteurs d'énergie renouvelable, un représentant des producteurs d'énergie à partir de cogénération de qualité et un représentant des autoproducteurs;

6° trois représentants des gestionnaires des réseaux de transport local et de distribution;

7° deux représentants des fournisseurs de gaz et d'électricité;

8° un représentant des associations environnementales.

§ 3. Le président du Conseil est désigné par le Gouvernement parmi les représentants visés au paragraphe 2, 3°.

§ 4. Le président ou un directeur de la CWaPE assistent aux réunions du Conseil avec voix consultative.

§ 5. Le secrétariat du Conseil est assuré par l'Administration.

§ 6. Le Gouvernement prend acte du règlement d'ordre intérieur du Conseil.

§ 7. Les frais de fonctionnement du Conseil sont à charge du Fonds Energie. ».

**Art. 66.** Dans le même décret, l'intitulé du chapitre XIII<sup>bis</sup> est remplacé par les mots « Fonds énergie et du développement durable ».

**Art. 67.** L'article 51<sup>bis</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, du même décret, modifié par le décret du 27 octobre 2011, est modifié comme suit :

1° les mots « et du développement durable » sont insérés entre les mots « Fonds énergie » et les mots « , au sens de l'article 45 »;

2° au 4°, les mots « projets et » sont insérés entre les mots « à promouvoir les » et les mots « filières de production »; et les mots « , de chaleur » sont insérés entre les mots « de gaz » et les mots « et d'électricité »;

3° au 7°, les mots « et les actions sociales » sont insérés *in fine* ;

4° l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par un 11°, rédigé comme suit :

« 11° les frais de fonctionnement du Conseil général. ».

**Art. 68.** A l'article 51<sup>ter</sup> du même décret, inséré par le décret du 17 juillet 2008 et modifié par le décret du 27 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans la phrase introductive du paragraphe 1<sup>er</sup>, les mots « et du développement durable » sont insérés entre les mots « Fonds énergie » et les mots « est alimenté »;

2° au paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, la phrase « Le montant de la dotation de la CWaPE s'élève à 3.610.950 euros. » est remplacée par la phrase « Le montant du budget global annuel de la CWaPE s'élève à 5.600.000 euros. », les mots « de l'année précédant l'entrée en vigueur du présent décret » sont remplacés par le chiffre « du mois de juin 2012 », et la phrase « Le montant de la dotation est prélevé au prorata des redevances visées respectivement à l'article 51<sup>quinquies</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°. » est remplacée par la phrase « Ce budget global provient pour partie d'une redevance sur les certificats verts, perçue par la CWaPE, en fonction des MWh produits, à concurrence d'un montant annuel de 1.800.000 € correspondant à sa charge de gestion du mécanisme et de traitement des certificats verts, et pour le solde de la dotation de la CWaPE. »;

**Art. 69.** A l'article 53 du même décret, modifié par le décret du 17 juillet 2008 et par le décret du 27 octobre 2011, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots « dans l'injonction » sont remplacés par les mots « par l'injonction visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> »;

2° au paragraphe 2, les mots « indicateurs et » sont insérés entre les mots « caractérisée les » et « objectifs ».

**Art. 70.** Dans le même décret, il est inséré un article 64 rédigé comme suit :

« Art. 64. La CWaPE évalue les dispositions du présent décret et remet son rapport d'évaluation au Gouvernement et au parlement pour le 31 janvier 2017.

Le Conseil général peut également évaluer les dispositions du présent décret et remettre un rapport d'évaluation au Gouvernement et au parlement dans le courant de l'année 2017. ».

**Art. 71.** Dans le même décret, il est inséré un article 65 rédigé comme suit :

« Art. 65. Pour ce qui concerne les gestionnaires de réseaux de distribution, l'article 26, § 2<sup>ter</sup> à *quinquies* et l'article 34, 3°, b), entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur des nouveaux tarifs appliqués aux gestionnaires de réseau de distribution. ».

**Art. 72.** Un article 66, rédigé comme suit, est inséré dans le même décret :

« Art. 66. A dater de l'entrée en vigueur de la loi de transfert de compétences en matière de tarifs de distribution de gaz et d'électricité opérée par la loi spéciale du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'Etat et dans le respect de l'article 1<sup>er</sup> du présent décret, la CWaPE :

1° détermine, à défaut de décision prise par les autorités fédérales compétentes antérieurement au transfert de la compétence tarifaire, la hauteur et/ou l'affectation et la répartition des soldes régulateurs des années antérieures à l'entrée en vigueur de nouveaux tarifs approuvés par la CWaPE. La règle d'affectation des soldes non gérables aux tarifs et des soldes gérables au résultat de l'exercice continue à s'appliquer;

2° peut prolonger, modifier, abroger ou remplacer les tarifs existant à cette date ou prendre toutes autres mesures relatives à la méthodologie tarifaire et aux tarifs qu'elle jugerait utiles jusqu'à l'approbation de nouveaux tarifs;

3° prend toutes les mesures transitoires utiles en vue de l'adoption de méthodologies tarifaires et l'approbation des tarifs pour la période tarifaire 2015-2016.

Lorsqu'elle fait usage des alinéas précédents, la CWaPE tient compte des lignes directrices en vigueur.

**Art. 73.** Par dérogation à l'art. 51 du présent décret, le mandat du président en fonction à la date d'entrée en vigueur du présent décret est prolongé jusqu'au 31 janvier 2017.

**Art. 74.** A l'article 591 du Code judiciaire, un point 24° est complété par ce qui suit :

« 24° de toutes les actions formées sur la base de l'article 33<sup>quater</sup>, § 6, du décret du 12 avril 2001 relatif à l'organisation du marché régional de l'électricité contre les décisions des Commissions locales pour l'énergie. ».

**Art. 75.** Les articles 12, 47, 48, 10°, 72 et 76 du présent décret entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2014.

**Art. 76.** L'article 15 du décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, modifié en dernier lieu par le décret du 17 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 15. Le gestionnaire de réseau publie chaque année les tarifs en vigueur sur le réseau pour lequel il a été désigné, en ce compris les tarifs relatifs aux services auxiliaires, tels qu'approuvés par la CWaPE. ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 11 avril 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,  
J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,  
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,  
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO

—  
Note

(1) *Session 2013-2014.*

Documents du Parlement wallon, 1020 (2013-2014). N<sup>os</sup> 1, 1bis à 18.

Compte rendu intégral, séance plénière du 11 avril 2014.

Discussion.

Vote.

—  
ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203686]

**11. APRIL 2014 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 12. April 2001  
bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts (1)**

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Wallonische Regierung, sanktionieren es:

**Artikel 1** - In Artikel 1 des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts, ersetzt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird Absatz 1 durch folgenden Text ersetzt:

"Durch vorliegendes Dekret wird die Richtlinie 2009/72/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009 über gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 2003/54/EG umgesetzt. Durch dieses Dekret wird ebenfalls die Umsetzung der Richtlinie 2009/28/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2009 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen und zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinien 2001/77/EG und 2003/30/EG und der Richtlinie 2004/8/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Februar 2004 über die Förderung einer am Nutzwärmebedarf orientierten Kraft/Wärme-Kopplung im Energiebinnenmarkt und zur Änderung der Richtlinie 92/42/EWG organisiert.

Durch vorliegendes Dekret wird die Befugnis betreffend die Tarife im Sinne von Artikel 19 des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 über die Sechste Staatsreform umgesetzt."

**Art. 2** - Artikel 2 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° unter Ziffer 5° wird die Wortfolge "so wie in Artikel 2, c der Richtlinie 2001/77/EG erwähnt" durch "so wie in Artikel 5.3 der Richtlinie 2009/28/EG erwähnt" ersetzt;

2° die Ziffer 15° wird durch folgenden Text ersetzt:

"15° "Netz": ein Gefüge, das aus Freileitungen und unterirdischen Kabeln für die Übertragung von Strom besteht, die an eine bedeutende Anzahl von Benutzern angeschlossen sind, einschließlich der Anschlüsse, der Einspeise-, Trafo-, Schalt- und Verteilerstationen, der Fernüberwachungsanlagen und aller zur Übertragung von Strom zweckdienlicher Nebenanlagen;"

3° unter Ziffer 23° wird nach den Wörtern "das ihm die Nutzung im Sinne von Artikel 3 garantiert" die Wortfolge "und die nicht als "geschlossenes Unternehmensnetz" anerkannt werden" eingefügt.

4° zwischen die Ziffern 23° und 24° werden die Ziffern 23°*bis* und 23°*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

23°*bis* geschlossenes Unternehmensnetz: ein an das Verteilernetz oder an das lokale Übertragungsnetz angeschlossenes Netz, das Strom innerhalb eines Industrie- oder Gewerbegebiets oder eines geographisch begrenzten Gebiets, in dem Leistungen gemeinsam genutzt werden, verteilt, und das nebenbei eine kleine Anzahl Haushaltskunden versorgen kann, die Arbeitnehmer des Eigentümers des Netzes sind, oder auf eine vergleichbare Weise mit ihm verbunden sind, und in dem

a) die Tätigkeiten oder das Produktionsverfahren der Benutzer dieses Netzes aus konkreten technischen oder sicherheitstechnischen Gründen verknüpft sind oder in der Vergangenheit verknüpft waren, oder

b) der Strom dem Eigentümer oder Betreiber des geschlossenen Unternehmensnetzes oder den mit ihnen verbundenen Unternehmen hauptsächlich für ihren eigenen Verbrauch geliefert wird;

23°*ter* "Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes": eine natürliche oder juristische Person, die ein geschlossenes Unternehmensnetz besitzt, oder ein Nutzungsrecht an diesem Netz hat;";

5° die Ziffer 24° wird durch folgenden Text ersetzt:

24° Direktleitung: entweder eine Stromleitung, die einen einzelnen Produktionsstandort mit einem einzelnen Kunden verbindet, oder eine Stromleitung, die einen Stromerzeuger und ein Stromversorgungsunternehmen zum Zwecke der direkten Versorgung ihrer eigenen Betriebsstätten, Tochterunternehmen und zugelassenen Kunden verbindet;";

6° eine Ziffer 31°*bis* mit folgendem Wortlaut wird zwischen die Ziffern 31° und 32° eingefügt:

31°*bis* MIG (Message Implementation Guide): das Handbuch zur Beschreibung der Regeln, der Verfahren und des Kommunikationsprotokolls, die für den Austausch der technischen und kommerziellen Informationen über die Zugangsstellen zwischen dem Betreiber des Verteilernetzes und den Stromversorgern benutzt werden;";

7° die Ziffer 34° wird aufgehoben;

8° die Ziffer 35° wird durch folgenden Text ersetzt: "35° Ersatzversorger: der vom Netzbetreiber bestimmte Stromversorger, der mit der Lieferung von Strom in folgenden Fällen beauftragt ist: 1° an die Kunden, die zugelassen worden sind, solange sie keinen Stromversorger gewählt haben; 2° an die Endverbraucher, wenn der Stromversorger, mit dem diese Kunden einen Liefervertrag abgeschlossen haben, ausfällt";

9° unter Ziffer 41° wird die Wortfolge "oder über ein geschlossenes Unternehmensnetz" nach "über ein privates Netz" eingefügt;

10° die Ziffern 51° und 52° werden aufgehoben;

11° zwischen die Ziffern 54° und 55° werden die Ziffern 54°*bis* und 54°*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

54°*bis* "Richtlinie 2009/28/EG": die Richtlinie 2009/28/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. April 2009 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen und zur Änderung und anschließenden Aufhebung der Richtlinien 2001/77/EG und 2003/30/EG;

54°*ter* "Richtlinie 2009/72/EG": die Richtlinie 2009/72/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009 über gemeinsame Vorschriften für den Elektrizitätsbinnenmarkt und zur Aufhebung der Richtlinie 2003/54/EG;";

12° der Artikel wird um eine folgendermaßen verfasste Ziffer 61° ergänzt:

61° "ACER": die Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden, gegründet durch die Verordnung (EG) Nr. 713/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 13. Juli 2009 zur Gründung einer Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden."

**Art. 3 -** Artikel 6 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° Paragraph 1 wird durch folgenden Text ersetzt:

"§ 1. Der Betreiber eines Verteilernetzes ist:

1° eine juristische Person öffentlichen Rechts, die insbesondere die Rechtsform einer Interkommunalen haben kann, oder

2° eine juristische Person privaten Rechts, die zu mindestens 70 Prozent, direkt oder indirekt, im Eigentum von juristischen Personen öffentlichen Rechts ist und von Letzteren kontrolliert wird.

In dem in Absatz 1, 2° genannten Fall gelten die Artikel des Gesellschaftsgesetzbuches unbeschadet der in Ausführung des vorliegenden Dekrets und seiner Ausführungserlasse anwendbaren Bestimmungen;";

2° es wird ein Paragraph 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 3. Der Betreiber des Verteilernetzes darf die mit der Aktivität als Betreiber des Verteilernetzes verbundenen Aktiva, einschließlich der Netzinfrastruktur, nicht verpfänden, als Sicherheit oder Garantie hinterlegen, oder auf irgend eine Weise Verpflichtungen dafür eingehen, für andere Zwecke und Aktivitäten als diejenigen als Betreiber des Verteilernetzes.

Im Falle des Konkurses eines in Übereinstimmung mit § 1, Absatz 1, 2° errichteten Verteilernetzbetreibers, und um die Integrität des Verteilernetzes zu schützen, dessen Betreiber der Eigentümer dieses Verteilernetzes ist, sowie im allgemeinen Interesse und angesichts seiner wirtschaftlichen Aufgabe und seiner Aufgabe öffentlichen Dienstes:

1° kann oder können die Person bzw. Personen öffentlichen Rechts, die ihn direkt oder indirekt in Eigentum hatten und/oder ihn kontrollierten, binnen fünfzehn Tagen nach der Veröffentlichung des Beschlusses zur Eröffnung des Konkurses ein Vorkaufsrecht auf den geregelten Sektor der Verteilungsaktivität gelten lassen;

2° kann der geregelte Sektor der Verteilungsaktivität auf jeden Fall nur einer Person zukommen, die als Betreiber eines Verteilernetzes anerkannt werden kann."

**Art. 4 -** Artikel 7*bis* desselben Dekrets, eingeführt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° das Wort "Netzbetreibers" wird durch "Betreibers eines Verteilernetzes" ersetzt;

2° unter Ziffer 3° wird die Wortfolge "die Gesellschaftsanteile, die" durch "das Verhältnis der Gesellschaftsanteile, die" ersetzt;

3° unter Ziffer 3° wird die Wortfolge "die er am Verteilernetzbetreiber hat" durch "die er am Kapital des Betreibers des Verteilernetzes besitzt" ersetzt.

**Art. 5 -** In dasselbe Dekret wird ein Artikel 7*ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 7*ter* - Wenn der Betreiber eines Verteilernetzes in Übereinstimmung mit Artikel 6, § 1, Absatz 1, 2° errichtet ist, gelten folgende ergänzende Bedingungen:

1° die juristischen Personen öffentlichen Rechts, die direkt oder indirekt einen Teil oder die Gesamtheit eines Verteilernetzbetreibers in Eigentum haben, können sich nur getrennt und bis zu einem bestimmten Betrag verpflichten;

2° in den Verwaltungsorganen stellen die Vertreter der öffentlichen Anteilseigner die Mehrheit dar, und sie verfügen jederzeit über die Mehrheit der Stimmen;

3° die Mehrheit der Vertreter der öffentlichen Anteilseigner sind Mitglieder von Gemeinde- und Provinzialräten und -kollegien. Die Mandate werden in Übereinstimmung mit dem System der Proportionalvertretung gemäß Artikel 167 und 168 des Wahlgesetzbuches verteilt;

4° der Verwaltungsrat umfasst wenigstens 20 Prozent unabhängige Sachverständige im Sinne von Artikel 526ter des Gesellschaftsgesetzbuches, die aufgrund ihrer finanziellen Kenntnisse oder ihrer technischen Fachkunde von der Generalversammlung benannt werden;

5° jeder Beschluss des Verwaltungsrats muss mindestens mit der Mehrheit der Stimmen innerhalb der Gruppe der unter 3° genannten Verwaltungsratsmitglieder gefasst werden;

6° die Generalversammlung genehmigt in Anlehnung an die einschlägige Referenzpraxis einen Verhaltenskodex, in dem u.a. die Regeln in Sachen organisatorische Transparenz bestimmt werden;

7° der Betreiber des Verteilernetzes setzt unter seinen Mitgliedern einen Auditausschuss ein, der sich aus einer Mehrheit von Verwaltungsratsmitgliedern, die der unter Ziffer 3° erwähnten Gruppe angehören, und mindestens einem Verwaltungsratsmitglied, das der unter Ziffer 4° genannten Gruppe von unabhängigen Sachverständigen angehört, zusammensetzt. Der Auditausschuss kann von Amts wegen oder auf Antrag von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates ein begründetes Gutachten abgeben über jeden Entwurf eines Beschlusses, der die Aktivität des Betreibers des Verteilernetzes erheblich beeinträchtigen kann;

8° der Betreiber des Verteilernetzes setzt unter seinen Mitgliedern einen Vergütungsausschuss ein, der sich aus einer Mehrheit von unter Ziffer 3° genannten Verwaltungsratsmitgliedern und mindestens einem unter Ziffer 4° genannten Verwaltungsratsmitglied zusammensetzt. Der Vergütungsausschuss wird damit beauftragt, die Vergütung der Mitglieder des Verwaltungsrats zu bestimmen, und die Vergütungspolitik zugunsten der Mitglieder des Direktionsausschusses auszuarbeiten;

9° der Verwaltungsrat des Betreibers des Verteilernetzes hat die Pflicht, bei der Beschlussfassung die Transparenz zu gewährleisten. Hierzu gehört die Pflicht für den Verwaltungsrat, seine Tagesordnungen, seine Beschlussentwürfe oder jedes sonstige Dokument, das direkt oder indirekt mit der Aktivität des Betreibers des Verteilernetzes verbunden ist, den Mitgliedern des Auditausschusses mitzuteilen, und zwar zu demselben Zeitpunkt, als sie den Mitgliedern des Verwaltungsrates mitgeteilt werden;

10° der Verwaltungsrat des Betreibers des Verteilernetzes befindet in allen Fällen mittels eines begründeten Beschlusses, wenn dieser Beschluss an ein begründetes Gutachten des Auditausschusses anknüpft.

Was die in Absatz 1, 8° genannte Vergütungspolitik betrifft, bestimmt die Regierung einen Mindest- und einen Höchstbetrag, zwischen denen die Vergütungen in Zusammenhang mit der Aktivität des Netzbetreibers festzulegen sind.

Die Regierung kann die in Absatz 1 genannten Bedingungen präzisieren. Die Regierung kann ebenfalls gegenüber dem Betreiber des Verteilernetzes ergänzende Regeln in Bezug auf das interne Entscheidungsverfahren und die in Absatz 1, 8° genannte Vergütungspolitik bestimmen.

**Art. 6 -** Artikel 8 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 1 und 2 eingefügt:

„Der Betreiber des Verteilernetzes ist berechtigt, direkt und/oder indirekt, und innerhalb Grenzen, die in den anwendbaren europäischen Regelungen bestimmt werden, Beteiligungen an den Stromerzeugern oder Betreibern von Übertragungsnetzen zu halten.“;

2° Paragraph 2 wird um die folgenden Absätze ergänzt:

„Der Betreiber des Verteilernetzes kann diese Aktivitäten, einschließlich der gewerblichen Aktivitäten, in Übereinstimmung mit seinem Gesellschaftszweck, direkt oder mittels Beteiligungen an öffentlichen oder privaten, bereits bestehenden oder noch zu gründenden Einrichtungen, Gesellschaften oder Vereinigungen ausüben.

Diese Aktivitäten können nur dann - entweder direkt oder mittels Beteiligungen - ausgeübt werden, wenn sie keinen negativen Einfluss haben auf die Unabhängigkeit des Betreibers des Verteilernetzes oder auf die Erfüllung der ihm durch das Gesetz und das Dekret anvertrauten Aufgaben.

Die vom Betreiber des Verteilernetzes, der andere Aktivitäten als diejenigen in Verbindung mit der Stromverteilung ausübt, gefassten Beschlüsse oder eingegangenen Verpflichtungen, können nicht zum Ziel haben oder bewirken, dass der gute Ablauf der Aufgaben und die Aktivität des Netzbetreibers, einschließlich der Einhaltung seiner Verpflichtungen öffentlichen Dienstes, beeinträchtigt werden.

Jegliche durch den Betreiber des Verteilernetzes und seine Tochtergesellschaften vorgenommene Veräußerung der Infrastruktur und der Ausrüstung, die dem Verteilernetz angehören, unterliegt dem gleichlautenden Gutachten der CWaPE.“;

3° ein Paragraph *2bis* mit folgendem Wortlaut wird zwischen § 2 und § 3 eingefügt:

„§ *2bis*. Der Betreiber des Verteilernetzes führt in seiner internen Rechnungslegung jeweils getrennte Konten für seine Aktivitäten im Bereich der Stromverteilung, und ggf. für alle anderen Aktivitäten einschließlich für die Gesamtheit der Aktivitäten außerhalb des Stromsektors, genau als ob diese Aktivitäten von rechtlich unterschiedenen Unternehmen ausgeübt wären.

Die Jahresabschlüsse umfassen in ihren Anlagen eine Bilanz sowie eine Gewinn- und Verlustrechnung für jede Kategorie von Aktivitäten sowie die Regeln, nach denen die Gegenstände des Aktiv- und Passivvermögens sowie die ausgewiesenen Aufwendungen und Erträge den separat geführten Konten zugewiesen wurden.

Einnahmen aus dem Eigentum am Verteilernetz werden in den Konten gesondert ausgewiesen.

Die Regierung kann die auf den Betreiber des Verteilernetzes anwendbaren Regeln in Bezug auf die Transparenz der Buchhaltung präzisieren.“;

4° Paragraph 3 wird durch folgenden Text ersetzt:

„Der Betreiber eines Verteilernetzes bestimmt einen oder mehrere Ersatzversorger.“.

**Art. 7 -** Artikel 10 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° Paragraph 1, Absatz 3 wird aufgehoben;

2° in Paragraph 2 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 1 und 2 eingefügt:

„Wenn eine in Artikel 6, § 1, Absatz 1, 1° genannte, als Betreiber des Verteilernetzes bezeichnete juristische Person öffentlichen Rechts zur Gelegenheit der Übergabe eines Tätigkeitssektors alle Rechte, die sie an einem Netz besitzt, einer in Artikel 6, § 1, Absatz 1, 2° genannten juristischen Person privaten Rechts überträgt, wird die ursprüngliche Bezeichnung der juristischen Person öffentlichen Rechts, die die Übergabe tätigt, als Betreiber des Verteilernetzes von Rechts wegen und unter denselben Bedingungen der juristischen Person privaten Rechts übertragen, die den Tätigkeitssektor übernimmt; dies gilt bis zum Ablauf der Periode, für die die Bezeichnung ursprünglich erteilt worden war.“.

**Art. 8** - Artikel 11, § 2 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° Absatz 1 wird durch den folgenden Text ersetzt:

"Der Netzbetreiber ist verpflichtet, den Betrieb, die Instandhaltung und die Entwicklung des Netzes, für das er bezeichnet worden ist, unter sozial, technisch und wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen zu gewährleisten, einschließlich der Verbundschaltungen mit anderen elektrischen Netzen, um unter Rücksicht auf die Umwelt und die Energieeffizienz, die Sicherheit und Kontinuität der Versorgung sicherzustellen. Die Regierung bestimmt den Begriff der sozial, technisch und wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen.";

2° in Absatz 2 wird eine Ziffer 1°*bis* mit folgendem Wortlaut nach der Ziffer 1° eingefügt:

"1°*bis* die Entwicklung von Kapazitäten zur Beobachtung, Kontrolle und Prognose der Stromflüsse zur Gewährleistung der operativen Führung des Netzes;"

3° in Absatz 2, 2° wird die Wortfolge "in diesem Rahmen" durch "insbesondere im Falle, wo diese Aktivitäten ihm zufallen" ersetzt;

4° in Absatz 2, 3° wird die Wortfolge "in diesem Zusammenhang" durch "insbesondere im Falle, wo diese Aktivitäten ihm zufallen," ersetzt;

5° Absatz 2 wird um die Ziffern 8° bis 11° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"8° den Anlagen, die erneuerbare Energiequellen benutzen, oder den hocheffizienten Kraft/Wärme-Kopplungsanlagen beim Engpassmanagement den Vorrang geben;

9° Produktion oder Kauf von Energie zur Deckung der Verluste und Aufrechterhaltung von Kapazitätsreserven nach transparenten und nichtdiskriminierenden Verfahren, wobei dem Grünstrom den Vorrang gegeben wird, wenn dieser keine Mehrkosten verursacht;

10° bei der Planung der weiteren Entwicklung des Netzes die möglichen Maßnahmen zur Energieeffizienz, zum Nachfragemanagement und zur Aufnahme der Produktionsanlagen untersuchen, um die Erhöhung oder den Ersatz von Kapazitäten des Netzes zu vermeiden;

11° Ermittlung von Betrugsfällen an elektrischen Anlagen, Ersatz der anschließend an diese Betrugsfälle beschädigten Anlagen und Beitreibung der nicht bezahlten Energiegebühren sowie der technischen und administrativen Kosten in Zusammenhang mit dem Betrugsmanagement bei dem Endverbraucher und/oder den Personen, die von der unbezahlten Energie profitiert haben."

**Art. 9** - In Artikel 12 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird ein Paragraph 1*bis* mit folgendem Wortlaut zwischen § 1 und § 2 eingefügt:

"§ 1*bis*. Der Betreiber des Verteilernetzes wahrt die Vertraulichkeit wirtschaftlich empfindlicher Informationen, von denen er bei der Ausübung seiner Geschäftstätigkeiten Kenntnis erlangt und vermeidet, dass Informationen über seine Tätigkeiten, die kommerziell von Vorteil sein könnten, auf diskriminatorische Weise verbreitet werden.

Der Netzbetreiber verzichtet auf die Übermittlung der vorgenannten Information an Unternehmen, die direkt oder indirekt im Bereich der Stromerzeugung und/oder -versorgung aktiv sind.

Er verzichtet ebenfalls darauf, sein Personal solchen Unternehmen zu übertragen.

Wenn der Netzbetreiber einem Elektrizitätsunternehmen Strom verkauft oder abkauft, verzichtet er auf eine missbräuchliche Nutzung der wirtschaftlich sensiblen Informationen, die er von Dritten bei ihrem Zugang zum Netz oder bei den Verhandlungen betreffend ihren Zugang zum Netz erhalten hat.

Die für einen wirksamen Wettbewerb und das gute Funktionieren des Markts erforderlichen Informationen werden veröffentlicht. Der Schutz wirtschaftlich empfindlicher Daten bleibt von dieser Verpflichtung unberührt.

Die Regierung kann die auf den Betreiber des Verteilernetzes anwendbaren Regeln in Bezug auf die Vertraulichkeit präzisieren."

**Art. 10** - Artikel 13 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in dem einleitenden Satz wird nach "Im Einvernehmen mit den Netzbetreibern" die Wortfolge "und nach Anhörung des Allgemeinen Rates" eingefügt;

2° unter Ziffer 6° wird "die Anschlussgarantie nach Artikel 25*decies* und die Zugangsgarantie nach Artikel 26, und" vor "der Vorrang, der" eingefügt;

3° die Ziffer 13° wird durch folgenden Text ersetzt: "die für die privaten Stromnetze und geschlossenen Unternehmensnetze geltenden technischen und administrativen Vorschriften und die technischen Verpflichtungen zu Lasten des besagten Netzbetreibers";

4° die Ziffer 14° wird durch folgenden Text ersetzt: "für die Betreiber von Verteilernetzen, die Bedingungen, die Kriterien und das Bezeichnungsverfahren sowie die Modalitäten für die Leistung des Ersatzversorgers";

5° der Artikel wird um eine folgendermaßen verfasste Ziffer 17° ergänzt:

"17° die Fälle, in denen die Aussetzung des Zugangs, die Außerbetriebsetzung oder die Abschaffung eines Anschlusses, das Auferlegen von Anpassungen an die Anlagen des Netzbenutzers oder gar deren Abschaffung durch den Netzbetreiber erlaubt sind, und die diesbetreffenden Modalitäten."

**Art. 11** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 13*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 13*bis* - Das in der Wallonischen Region anwendbare MIG wird von den Netzbetreibern ausgearbeitet, nach Absprache mit den Stromversorgern innerhalb einer Zusammenarbeitsplattform, an der die gesamten in der Wallonischen Region aktiven Stromversorger, Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen, und Netzbetreiber teilnehmen. Die CWaPE verfügt über ein Vetorecht gegen die innerhalb dieser Plattform gefassten Beschlüsse. Das Vetorecht gilt im Falle eines Beschlusses, der gegen das Dekret, seine Ausführungserlasse oder das Allgemeininteresse verstößt. Die Regierung legt das Verfahren und die Durchführungsbestimmungen für die Ausübung des Vetorechts fest."

**Art. 12** - Artikel 14 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° es wird ein § 1 mit folgendem Wortlaut vor die Absätze 1 und 2, deren aktueller Text den Paragraphen 3 bilden wird, eingefügt:

"§ 1. Was die Rechte, Pflichten und Tarife der Betreiber von Verteilernetzen betrifft, gelten Artikel 12*bis* des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts und Artikel 15/5*ter* des Gesetzes vom 12. April 1965 hinsichtlich des Transportes von gasförmigen Produkten durch Leitungen weiterhin für die Wallonische Region nach dem Inkrafttreten des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 über die Sechste Staatsreform, durch das die Befugnis betreffend die Tarife für die Gas- und Stromversorgung den Regionen zugeteilt wird, unter Vorbehalt folgender Abänderungen:

1° "das Wort "Kommission" wird durch "CWAPE" ersetzt;

2° das Wort "Abgeordnetenversammlung" wird durch "Wallonisches Parlament" ersetzt;

3° in § 2, erster Satz, wird die Wortfolge "nach Absprache mit den regionalen Regulierungsbehörden" aufgehoben;

4° in § 14 wird "Appellationshof von Brüssel" durch "Appellationshof von Lüttich" ersetzt.

Abweichend von Absatz 1 wird die Tarifmethodik betreffend den Zeitraum 2015-2016 nach einem geeigneten Verfahren, einschließlich der Bekanntmachungsmaßnahmen, ausgearbeitet, das die gültigen Leitlinien beachtet, und vernünftige Fristen aufweist, die die CWaPE mit den Betreibern der Verteilernetze abspricht.”;

2° es wird ein § 2 mit folgendem Wortlaut vor die Absätze 1 und 2, deren aktueller Text den Paragraphen 3 bilden wird, eingefügt:

”§ 2. Die Methodik bestimmt die Modalitäten für die Miteinbeziehung und Kontrolle der nicht zu verwaltenden Kosten, die in den Ruhegehaltsaufwendungen der unter öffentlichem Status befindlichen Bediensteten des Netzbetreibers oder der Tochtergesellschaft oder des Enkelunternehmens mit einer geregelten Aktivität der Betreuung eines Verteilernetzes bestehen.”;

3° Absatz 1, der zu Absatz 1 von § 3 geworden ist, wird wie folgt ergänzt: „, so wie sie von der CWaPE genehmigt worden sind“;

4° Absatz 2, der zu Absatz 2 von § 3 geworden ist, wird aufgehoben.

**Art. 13** - Artikel 15 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 werden die folgenden Abänderungen vorgenommen:

a) Absatz 1 wird wie folgt ergänzt: „, unter sozial, technisch und wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen. Die Regierung bestimmt den Begriff der sozial, technisch und wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen.“;

b) zwischen die Absätze 1 und 2 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

”Bei der Ausarbeitung ihres Anpassungsplans erwägen die Netzbetreiber insbesondere die Maßnahmen zum intelligenten Netzmanagement, zum aktiven Nachfragemanagement, zur Verbesserung der Energieeffizienz, zur Integration dezentraler Stromerzeugungsanlagen und zu flexiblen Zugängen, um eine Stärkung der Netzkapazität zu vermeiden.“;

c) in Absatz 2, der nun Absatz 3 geworden ist, werden die Wörter „und die Aktualisierung“ zwischen „für die Erstellung“ und „des Anpassungsplans“ eingefügt;

d) in Absatz 3, der nun Absatz 4 geworden ist, wird die Wortfolge „über einen Zeitraum von drei Jahren“ durch „über einen Zeitraum, der dem Tarifzeitraum entspricht“ ersetzt;

e) Absatz 4, der nun Absatz 5 geworden ist, wird aufgehoben;

f) Absatz 6 wird durch folgenden Text ersetzt:

”Er erstreckt sich über einen Zeitraum von sieben Jahren, wird alle zwei Jahre angepasst, und jedes Jahr aktualisiert. Für die Aktualisierungen sieht die technische Regelung ein vereinfachtes Verfahren vor.“;

2° Paragraph 2 wird wie folgt abgeändert:

a) der erste Satz von Paragraph 2 lautet nun: ”Im Anpassungsplan wird eine ausführliche Veranschlagung des Bedarfs an Verteilungs- oder lokaler Übertragungskapazität, unter Angabe der damit verbundenen Hypothesen unter Berücksichtigung der wahrscheinlichen Entwicklung des Verbrauchs und der dezentralen Erzeugungsanlagen sowie der Maßnahmen in Verbindung mit dem intelligenten Netzmanagement, sowie das Investitionsprogramm dargestellt, zu dessen Durchführung sich der Netzbetreiber verpflichtet, um diesen Bedarf unter sozial, technisch und wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen abzudecken.“;

b) der zweite Satz von Paragraph 2 lautet: ”Die Haushaltsmittel, die der Netzbetreiber zu diesem Zweck einzusetzen beabsichtigt, werden ebenfalls angegeben.“;

c) der Paragraph 2 wird um folgenden Absatz ergänzt:

”Der Anpassungsplan umfasst wenigstens folgende Angaben:

1° eine Beschreibung der bestehenden Infrastruktur, deren Alters und Nutzungsgrads, wobei für die wichtigsten strukturellen Mittelspannungsausrüstungen ihr Altersprofil und der Vergleich zwischen den Spitzenmessungen und ihrer technischen Leistung angegeben werden;

2° eine Einschätzung und eine Beschreibung der Leistungsbedürfnisse, unter Berücksichtigung der wahrscheinlichen Entwicklung der Produktion, des Verbrauchs, der Szenarien für die Entwicklung der Öko-Mobilität, der Maßnahmen im Bereich der Energieeffizienz und des Nachfragemanagements, und des Austauschs mit anderen Netzen;

3° eine Beschreibung der eingesetzten Mittel und der vorzunehmenden Investitionen, um den eingeschätzten Bedürfnissen Rechnung zu tragen, ggf. einschließlich des Ausbaus oder der Installation von Verbundschaltungen, sowie ein Verzeichnis der bereits beschlossenen wichtigen Investitionen, eine Beschreibung der neuen wichtigen Investitionen, die während des berücksichtigten Zeitraums durchzuführen sind, und einen Zeitplan für diese Investitionsprojekte;

4° die Bestimmung der verfolgten Qualitätsziele für die Dienstleistung, insbesondere betreffend die Dauer der Betriebsstörungen und die Qualität der Netzspannung;

5° die Liste der während des abgelaufenen Jahres durchgeführten Notfalleinsätze;

6° ggf. den Zustand der Studien, Projekte und Verwirklichungen im Bereich der intelligenten Netze und intelligenten Messsysteme;

7° die getroffenen Maßnahmen im Rahmen der Versorgung und des Anschlusses der Stromerzeugungseinheiten, die Identifizierung und Quantifizierung eventueller Mehrkosten in Verbindung mit der Integration von Grünstromerzeugungsanlagen, insbesondere betreffend den Vorrang, der den Erzeugungseinheiten, die erneuerbare Energiequellen benutzen, und hochqualitativen Kraft/Wärme-Kopplungseinheiten gegeben wird;

8° auf der Grundlage der Zielsetzungen im Bereich der Produktion grüner Energien, eine Kartographie des Mittelspannungs- und des Hochspannungsnetzes, in der die Gebiete identifiziert werden, die eine Anpassung zwecks der Integration der Anlagen zur Erzeugung grüner Energien benötigen, in Übereinstimmung mit Artikel 26;

9° die Politik im Bereich der Verringerung der technischen und verwaltungsrelevanten Verluste.“;

3° der Artikel wird um zwei Paragraphen 4 und 5 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

”§ 4. Die Netzbetreiber sind verpflichtet, die Investitionen durchzuführen, deren Verwirklichung in ihren Anpassungsplänen erwähnt wird, außer in Fällen höherer Gewalt oder wegen zwingender Gründe, die außerhalb ihrer Kontrolle liegen.

§ 5. Die CWaPE überwacht und kontrolliert die Umsetzung der Anpassungspläne. Die CWaPE kann die Netzbetreiber dazu zwingen, einen Teil oder die Gesamtheit der Investitionen zu verwirklichen, die kraft dieser Anpassungspläne hätten umgesetzt werden sollen.“.



**Art. 14** - Artikel 15bis desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° Paragraph 1 wird durch folgenden Text ersetzt:

“§ 1. Privatnetze werden untersagt, außer in folgenden Fällen:

1° Privatnetze, wo der Verbrauch der Downstream-Kunden zeitweilig ist, mit einer Höchstdauer von zwölf Wochen pro Jahr, wie z.B. Märkte, Veranstaltungen, Jahrmärkte, ...;

2° Privatnetze, wo der Verbrauch der Downstream-Haushaltskunden nur die Komponente einer globalen Dienstleistung darstellt, die ihnen vom Eigentümer des Standorts angeboten wird, wie z.B. die Vermietung von Garagen, Studentenzimmern, Zimmern in einem Altenheim oder eines Ferienhauses;

3° Dauersiedlungen, deren Liste von der Regierung festgelegt wird; in diesem Fall ist der Betreiber des Privatnetzes die natürliche oder juristische Person, die die Dauersiedlung verwaltet, oder sein Vertreter;

4° Privatnetze, die sich innerhalb eines einzigen Bürogebäudes befinden.”;

2° in Paragraph 2 wird die Wortfolge “und die Wartung des Privatnetzes” durch “, die Wartung und die Sicherheit des Privatnetzes” ersetzt;

3° in Paragraph 2 wird die Wortfolge “Im Übrigen werden die jeweiligen Rechte und Verpflichtungen des Privatnetzbetreibers und des Netzbetreibers, insbesondere gegenüber dem Downstream-Kunden, nach Absprache mit dem CWaPE von der Regierung festgelegt” durch folgende Wortfolge ersetzt “Die jeweiligen Rechte und Verpflichtungen des Privatnetzbetreibers und des Downstream-Kunden werden nach Begutachtung durch die CWaPE von der Regierung festgelegt.”;

4° Paragraph 3 wird durch folgenden Text ersetzt:

“Der Privatnetzbetreiber schließt einen Anschlussvertrag mit dem Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes oder des Verteilernetzes, an das er angeschlossen ist, und einen Zugangsvertrag mit dem Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes.”;

5° Artikel 15bis wird um einen Paragraphen 4 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

“§ 4. Das Privatnetz ist nur an einer einzigen Stelle an das Verteilernetz oder an das lokale Übertragungsnetz angeschlossen, es sei denn, der Betreiber des Netzes, an das es angeschlossen ist, hat eine vorherige Genehmigung für einen mehrfachen Anschluss erteilt.”.

**Art. 15** - Artikel 15ter desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird durch folgenden Text ersetzt:

“§ 1. Die geschlossenen Unternehmensnetze unterliegen der Erteilung einer individuellen Genehmigung durch die CWaPE, nach Rücksprache mit dem Betreiber des Netzes, an das das geschlossene Netz einen Anschluss beabsichtigt. Diese Genehmigung wird auf der Homepage der CWaPE veröffentlicht.

Was die geschlossenen Unternehmensnetze betrifft, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens vorliegender Bestimmung bereits bestehen, oder durch die Abtretung an eine Drittperson eines Teils eines zum Zeitpunkt des Inkrafttretens vorliegender Bestimmung bereits bestehenden internen Netzes im Anschluss an die Anschaffung eines Teils des Standorts durch ein anderes Unternehmen entstanden sind, hat der Netzbetreiber in Abweichung von vorigem Absatz sein Netz binnen sechs Monaten ab dem Inkrafttreten vorliegender Bestimmung oder ab dieser Anschaffung bei der CWaPE anzumelden. Durch diese Anmeldung erhält er die Eigenschaft als Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes.

Bei der Inbetriebnahme neuer Stromerzeugungseinheiten (mit Ausnahme von Notstromaggregaten) innerhalb eines bereits bestehenden oder künftigen geschlossenen Unternehmensnetzes, müssen mindestens fünfzig Prozent der Stromerzeugungskapazität grünen Ursprungs sein, wenn dies technisch-wirtschaftlich begründet ist. Die energetische Verwertung von vor Ort erzeugten Abfällen wird innerhalb von geschlossenen Unternehmensnetzen unter Beachtung der anwendbaren Gesetzgebung erwogen, insofern sie technisch und wirtschaftlich begründet ist.

Was die in Absatz 2 genannten geschlossenen Unternehmensnetze betrifft, ist der Netzbetreiber verpflichtet, zu seinen Kosten die technische Konformität durch eine zugelassene Einrichtung prüfen zu lassen, deren Bericht innerhalb eines Jahres nach der Anmeldung seines Netzes der CWaPE mitgeteilt wird.

Die Bedingungen, Modalitäten und das Verfahren zur Erteilung der individuellen Genehmigung werden nach Begutachtung durch die CWaPE durch die Regierung bestimmt. Die in Absatz 1 genannte Genehmigung umfasst außerdem die Benennung eines Betreibers des geschlossenen Unternehmensnetzes.

§ 2. In Abweichung von vorliegendem Dekret haben die Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen folgende Verpflichtungen:

1° jeder Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes meldet sein geschlossenes Unternehmensnetz und die eventuelle Entwicklung von an dieses Netz angeschlossenen Stromerzeugungseinheiten bei der CWaPE an;

2° jeder Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes verzichtet im Rahmen dieses Amtes auf jegliche Diskriminierung zwischen den Benutzern seines geschlossenen Unternehmensnetzes;

3° jeder Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes modalisiert den Anschluss und den Zugang zu diesem Netz durch einen Vertrag mit den Benutzern des geschlossenen Unternehmensnetzes. Diese Verträge bestimmen insbesondere:

a) die technischen Mindestanforderungen für die Planung und den Betrieb der an das geschlossene Unternehmensnetz angeschlossenen Anlagen, die Höchstleistungen am Anschluss und die Versorgungsmerkmale;

b) die kommerziellen Bedingungen des Anschlusses und Zugangs zu dem geschlossenen Unternehmensnetz;

c) die Bedingungen für die Abschaltung des Anschlusses wegen der Nichteinhaltung der vertraglichen Verpflichtungen oder zwecks der Sicherheit des geschlossenen Unternehmensnetzes.

Die für die Tarife der Stromverteilung oder der lokalen Übertragung zuständige Regulierungsbehörde ist ebenfalls im Falle von Beschwerden eines Benutzers des geschlossenen Unternehmensnetzes gegen die Bedingungen der Entlohnung des Betreibers des geschlossenen Unternehmensnetzes zuständig;

4° die Entlohnung der Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen erfolgt unter Einhaltung des Pflichtrahmens, der von der zuständigen Behörde beschlossen wird;

5° jeder Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes sorgt gegenüber den Benutzern des von ihm verwalteten geschlossenen Unternehmensnetzes für:

a) eine detaillierte und deutliche Inrechnungstellung, die auf ihren jeweiligen Stromverbrauchs- oder Stromeinspeisungsdaten sowie auf den in vorigem Artikel genannten Tarifgrundsätzen und/oder Entlohnungen beruht;

b) eine faire Verteilung auf ihren Rechnungen der auf die Rechnungen für die Übertragung, lokale Übertragung und Verteilung angewandten Mehrkosten, unter Einhaltung der für all diese Mehrkosten anwendbaren Grundsätze;

c) die Mitteilung der relevanten Stromverbrauchs- und Stromeinspeisungsdaten sowie der Daten für einen effizienten Zugang zum Netz;

6° jeder Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes schützt die Vertraulichkeit der kommerziell empfindlichen Informationen der Netzbenutzer, von denen er im Rahmen seiner Aktivität Kenntnis hat, außer im Falle einer gegenseitigen Rechtsverpflichtung;

7° jeder Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes weist der CWaPE die technische Übereinstimmung seines geschlossenen Unternehmensnetzes mit der technischen Regelung nach, in Übereinstimmung mit von der CWaPE bestimmten Modalitäten;

8° Der Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes ist verpflichtet, den Betrieb, die Instandhaltung und die Entwicklung des Netzes, für das er bezeichnet worden ist, unter wirtschaftlich vertretbaren Bedingungen zu gewährleisten, einschließlich der Verbundschaltungen mit anderen elektrischen Netzen, um unter Rücksicht auf die Umwelt und die Energieeffizienz, die Sicherheit und Kontinuität der Versorgung sicherzustellen;

9° der Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes ist verpflichtet, die tatsächliche Zulässigkeit des Kunden, der einen entsprechenden Antrag stellt, zu garantieren, wenn kein Mandat gemäß Artikel 31, § 1 gewährt worden ist.

§ 3. Der Betreiber eines geschlossenen Unternehmensnetzes schließt einen Anschlussvertrag mit dem Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes oder des Verteilernetzes, an das er angeschlossen ist, und einen Zugangsvertrag mit dem Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes ab.

§ 4. Es gibt nur einen Anschluss zwischen dem Verteilernetz oder dem lokalen Übertragungsnetz und dem geschlossenen Unternehmensnetz, außer wenn eine vorherige schriftliche Genehmigung des Netzbetreibers oder eine im Anschlussvertrag ausdrückliche Vereinbarung, in der die Modalitäten angegeben werden, vorliegt. Diese Bestimmung betrifft nicht die Notstromaggregate.“.

**Art. 16** - Artikel 15<sup>quater</sup>, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird aufgehoben.

**Art. 17** - Artikel 16, § 2 desselben Dekrets wird folgendermaßen abgeändert:

1° in Absatz 1 wird eine Ziffer 2bis mit folgendem Wortlaut nach der Ziffer 2 eingefügt: "2°bis die Tochtergesellschaft wie gemäß Artikel 7 gehalten";

2° in Absatz 2 wird die Ziffer 5° durch folgenden Text ersetzt: "5° die Tochtergesellschaft kann andere Aufgaben als diejenigen in Verbindung mit der täglichen Geschäftsführung der im Strom- und Gassektor von den oder den angeschlossenen Netzbetreibern ausgeübten Tätigkeiten übernehmen.

In dieser Annahme werden die verschiedenen in Absatz 1 genannten Tätigkeiten in den Satzungen der Tochtergesellschaft als getrennte Tätigkeitssektoren angegeben, die über Beratungsorgane verfügen, die für den betreffenden Sektor spezifisch sind, und deren Zusammensetzung auf den repräsentativen Anteilen dieses Sektors beruht, und für die eine getrennte Buchführung besteht, genau als ob diese Tätigkeiten von rechtlich unterschiedenen Unternehmen ausgeübt wären. Die Jahresabschlüsse der Tochtergesellschaft umfassen in ihren Anlagen eine Bilanz sowie eine Gewinn- und Verlustrechnung für jede Kategorie von Aktivitäten nach Absatz 1, sowie die Regeln, nach denen die Gegenstände des Aktiv- und Passivvermögens sowie die ausgewiesenen Aufwendungen und Erträge den separat geführten Konten zugewiesen wurden. Diese Regeln können nur ausnahmsweise abgeändert werden, und diese Abänderungen müssen in der Anlage zu den Jahresabschlüssen angegeben und ordnungsgemäß begründet werden.

3° ein neuer Paragraph 4 mit folgendem Wortlaut wird beigefügt:

"§ 4. In der Annahme, dass der Betreiber des Verteilernetzes oder seine Tochtergesellschaft, der die Ausübung der Aufgaben nach Paragraph 2 anvertraut wurde, eine Unterstruktur mit der Ausübung ihrer Aufgaben und Verpflichtungen bevollmächtigt, sind die Bestimmungen vorliegenden Artikels auf ihn bzw. sie anwendbar. Der Betreiber des Verteilernetzes oder gegebenenfalls seine Tochtergesellschaft gilt als Inhaber der Aufgaben und Verpflichtungen, die sich aus vorliegendem Dekret ergeben.“.

**Art. 18** - Artikel 20 desselben Dekrets, in seiner durch das Dekret vom 17. Juli 2008 abgeänderten Fassung, wird wie folgt abgeändert:

1° Absatz 1 wird um folgende Sätze ergänzt:

"Bei einer Fusion zwischen Betreibern von Verteilernetzen kann der Netzbetreiber eine jährliche regionale Gebühr festlegen, die dem geographischen Gebiet entspricht, das durch die früheren, am 31. Dezember 2012 bestehenden Betreiber von Verteilernetzen versorgt war. In diesem Fall sind die Parameter der Formel, die für die Festlegung der Gebühr zu berücksichtigen sind, diejenigen, die das geographische Gebiet betreffen, das durch den früheren Betreiber des Verteilernetzes versorgt war.“;

2° ein Absatz mit folgendem Wortlaut wird zwischen die Absätze 4 und 5 eingefügt:

"Der Netzbetreiber überträgt die Gebühr des Jahres n auf das Jahr n+1, wobei er sie gleichmäßig verteilt, und zwar dadurch, dass er den Zugangsinhabern einen Zuschlag in Rechnung stellt für die Benutzung des Netzes durch ihre Endverbraucher auf der Grundlage der im Jahre n in Rechnung gestellten kWh.“.

**Art. 19** - Artikel 25<sup>bis</sup> desselben Dekrets, eingeführt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 2, Absatz 1 wird das Wort "dreißig" durch "sechzig" ersetzt:

2° Paragraph 4 wird um einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Unter Androhung der Unzulässigkeit wird die Beschwerde innerhalb einer Frist von einem Jahr ab der Zustellung des beanstandeten Beschlusses der CWaPE zugestellt; wurde kein Beschluss zugestellt, läuft diese einjährige Frist ab dem letzten Tag, an dem der Netzbetreiber über den Antrag auf Entschädigung befinden musste.“.

**Art. 20** - Die Überschrift von Kapitel IV, Abschnitt III, Unterabschnitt II wird durch Folgendes ersetzt: "Entschädigung wegen eines verwaltungstechnischen Fehlers, wegen Anschlussverzugs oder wegen eines Verzugs der zentralen Anlaufstelle“.

**Art. 21** - Artikel 25<sup>ter</sup> desselben Dekrets, eingeführt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 2, Absatz 1 wird das Wort "dreißig" durch "sechzig" ersetzt:

2° in Paragraph 3, Absatz 1 wird die Wortfolge "Diese Beschwerde ist spätestens drei Monate nach Versanddatum des Entschädigungsantrags einzureichen." durch folgende Bestimmung ersetzt: "Unter Androhung der Unzulässigkeit wird diese Beschwerde spätestens binnen drei Monaten ab der Zustellung des beanstandeten Beschlusses zugestellt; wurde kein Beschluss zugestellt, ist die Beschwerde ab dem letzten Tag, an dem der Verteilernetzbetreiber, oder ggf. der Stromversorger, über den Antrag auf Entschädigung befinden musste, einzureichen.“;

3° in Paragraph 3, Absatz 2 werden die Wörter "binnen der in Absatz 1 genannten Frist" vor "den schriftlichen Nachweis erbringt" eingefügt;

4° in Paragraph 3, Absatz 3 wird der Satz: "Ist sie der Auffassung, dass der Antrag begründet ist, so arbeitet sie innerhalb von dreißig Kalendertagen einen Vorschlag für eine Stellungnahme in diesem Sinne aus, den sie dem Netzbetreiber per Einschreiben zustellt." durch folgende Bestimmung ersetzt: "Der regionale Vermittlungsdienst kann bei dem Antragsteller, dem Netzbetreiber oder dem Stromversorger schriftlich die Mitteilung zusätzlicher Auskünfte beantragen. Der regionale Vermittlungsdienst legt die Frist fest, binnen deren die Informationen zu vermitteln sind; ist dies nicht der Fall, beträgt die Frist 15 Kalendertage ab dem Eingang des Antrags. Ist er der Auffassung, dass der Antrag auf Entschädigung begründet ist, so arbeitet er innerhalb von dreißig Kalendertagen nach Eingang der Akte oder der zusätzlichen Auskünfte einen Vorschlag für ein Gutachten in diesem Sinne aus, den er dem Netzbetreiber per Einschreiben oder jegliches Mittel, das die Regierung für zulässig erklärt hat, zustellt.";

5° in Paragraph 3, Absatz 6 wird die Wortfolge "Die Artikel 53 ff. finden Anwendung" aufgehoben.

**Art. 22** - Artikel 25<sup>quater</sup> desselben Dekrets, eingeführt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° Paragraph 1, Absatz 1, Ziffer 1° wird durch folgende Wortfolge ersetzt: "Bei Anschlüssen für Haushaltskunden: innerhalb einer Frist von dreißig Kalendertagen, die, wenn nichts anderes vereinbart wurde, ab dem Eingangsdatum der Zahlung des Betrags des Anschlussangebots des Netzbetreibers läuft, wobei dieser nicht vor der Ausstellung der verschiedenen erforderlichen Genehmigungen und Zulassungen tätig werden darf;"

2° Paragraph 1, Absatz 1, 2° wird durch folgende Bestimmung ersetzt: "Bei den übrigen Kunden für Niederspannung: unter Übernahme der technischen und finanziellen Voraussetzungen des Anschlusses innerhalb der in dem Schreiben des Netzbetreibers an den Kunden genannten Frist, die, wenn nichts anderes vereinbart wurde, ab dem Eingangsdatum der Zahlung des Betrags des Anschlussangebots des Netzbetreibers läuft, wobei dieser nicht vor der Ausstellung der verschiedenen erforderlichen Genehmigungen und Zulassungen tätig werden darf;"

3° Paragraph 1, Absatz 1, 3° wird wie folgt ergänzt: ", wenn keine ausdrückliche Vertragsbestimmung vorliegt, läuft diese Frist ab dem Eingangsdatum der Zahlung des Betrags des Anschlussangebots des Netzbetreibers.";

4° Paragraph 1 wird um einen Absatz 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"In folgenden Fällen ist keine Entschädigung zu zahlen:

1° wenn die Nichteinhaltung der oben genannt Fristen auf die Nichtdurchführung durch den Netzbetreiber der zu seinen Lasten fallenden Arbeiten zurückzuführen ist;

2° wenn der Netzbetreiber die Verpflichtungen, die vor der Durchführung des Anschlusses zu erfüllen waren, nicht beachtet hat.";

5° in Paragraph 2 wird in der französischen Fassung das Wort "courrier" gestrichen;

6° in Paragraph 3, Absatz 1 wird der zweite Satz durch folgenden Satz ersetzt:

"Unter Androhung der Unzulässigkeit wird diese Beschwerde höchstens binnen drei Monaten ab der Zustellung des beanstandeten Beschlusses eingereicht; wurde kein Beschluss zugestellt, läuft diese Frist ab dem letzten Tag, an dem der Netzbetreiber über den Antrag auf Entschädigung befinden musste.";

7° In Paragraph 3, Absatz 2 werden die Wörter "binnen der in Absatz 1 genannten Frist" vor "den schriftlichen Nachweis erbringt" eingefügt;

8° Paragraph 3, Absatz 3 wird durch folgenden Satz ersetzt:

"Der regionale Vermittlungsdienst bearbeitet den Antrag. Er kann bei dem Antragsteller, dem Netzbetreiber oder dem Stromversorger schriftlich die Mitteilung zusätzlicher Auskünfte beantragen. Der regionale Vermittlungsdienst legt die Frist fest, binnen deren die Informationen zu vermitteln sind; ist dies nicht der Fall, beträgt die Frist 15 Kalendertage ab dem Eingang des Antrags. Ist er der Auffassung, dass der Antrag auf Entschädigung begründet ist, so arbeitet er innerhalb von dreißig Kalendertagen nach Eingang der Akte oder der zusätzlichen Auskünfte einen Vorschlag für ein Gutachten in diesem Sinne aus, den er dem Netzbetreiber per Einschreiben oder jegliches Mittel, das die Regierung für zulässig erklärt hat, zustellt. Der Netzbetreiber verfügt über fünfzehn Kalendertage ab dem Eingang der Zustellung, um seine Einwände vorzubringen. Er übermittelt sie dem regionalen Vermittlungsdienst per Einschreiben oder jegliches Mittel, das die Regierung für zulässig erklärt hat.";

9° in Paragraph 3, Absatz 4 der französischen Fassung wird das Wort "courrier" gestrichen;

10° in Paragraph 3, Absatz 5 wird der Satz "Die Artikel 53 ff. finden Anwendung." aufgehoben.;

11° Der letzte Satz von Paragraph 4 wird durch folgenden Satz ersetzt: "Hält sich der Netzbetreiber nicht an diese neue Frist, kann die CWAPE das in Artikeln 53 ff. genannte Verfahren einleiten, und dem Netzbetreiber ggf. eine administrative Geldbuße auferlegen."

**Art. 23** - In Kapitel IV, Abschnitt III, Unterabschnitt 2 desselben Dekrets wird ein Artikel 25<sup>quater</sup>/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 25<sup>quater</sup>/1 - § 1. Jeder Stromerzeuger, der eine Photovoltaikanlage mit einer Leistung unter oder gleich 10 kVA besitzt, die an das Niederspannungsverteilernetz angeschlossen ist, und der ein Formular zur Beantragung der Inbetriebsetzung dieser Anlage eingereicht hat, hat Anspruch auf eine von der Regierung festgelegte Tagespauschalentschädigung, die zu Lasten des Netzbetreibers fällt, wenn dieser die Akte in der Datenbank der CWAPE nicht eingetragen hat, seine Zustimmung zur Inbetriebsetzung der Anlage nicht zugestellt hat, und ggf. binnen 45 Kalendertagen ab dem Eingang des vollständigen Formulars dem Stromerzeuger den Anspruch auf die Ausgleichszahlung nicht gewährt hat.

Es wird keine Entschädigung geschuldet, wenn der Benutzer des Netzes die Verpflichtungen, die vor der Inbetriebnahme der Anlage zu erfüllen sind, nicht eingehalten hat, oder wenn der Antrag unzulässig ist.

§ 2. Der Stromerzeuger richtet den Entschädigungsantrag innerhalb einer Frist von dreißig Kalendertagen ab Überschreitung der in § 1 angegebenen Frist per Einschreiben oder jegliches Mittel, das die Regierung für zulässig erklärt hat, an den Betreiber des Netzes, an das er angeschlossen ist. Der Stromerzeuger trägt in diesem Formular die für die Bearbeitung seines Antrags wesentlichen Angaben ein. Um dem betroffenen Kunden die Beantragung zu erleichtern, stellt der Netzbetreiber den Stromerzeugern ein von der CWAPE genehmigtes Entschädigungsantragsformular zur Verfügung. Dieses Formular kann insbesondere auf der Internetseite des Netzbetreibers abgerufen werden.

Der Netzbetreiber entschädigt den Kunden innerhalb von dreißig Kalendertagen ab Eingang des Entschädigungsantrags.

§ 3. Ergeht innerhalb der gesetzten Frist keine Antwort seitens des Netzbetreibers oder wird die Entschädigung verweigert, so kann der Kunde den in Artikel 48 genannten regionalen Vermittlungsdienst mit dem Antrag befragen. Unter Androhung der Unzulässigkeit wird diese Beschwerde höchstens binnen drei Monaten ab der Zustellung des beanstandeten Beschlusses eingereicht; wurde kein Beschluss zugestellt, läuft diese Frist ab dem letzten Tag, an dem der Netzbetreiber über den Antrag auf Entschädigung befinden musste.

Der Antrag ist nur zulässig, wenn der Antragsteller binnen der in Absatz 1 genannten Frist den schriftlichen Nachweis erbringt, dass er zuvor erfolglos versucht hat, die Zahlung der Entschädigung direkt bei dem Netzbetreiber durchzusetzen.

Der regionale Vermittlungsdienst bearbeitet den Antrag. Er kann bei dem Antragsteller, dem Netzbetreiber oder dem Stromversorger schriftlich die Mitteilung zusätzlicher Auskünfte beantragen. Der regionale Vermittlungsdienst legt die Frist fest, binnen deren die Informationen zu vermitteln sind; ist dies nicht der Fall, beträgt die Frist 15 Kalendertage ab dem Eingang des Antrags. Ist er der Auffassung, dass der Antrag auf Entschädigung begründet ist, so arbeitet er innerhalb von dreißig Kalendertagen nach Eingang der Akte oder der zusätzlichen Auskünfte einen Vorschlag für ein Gutachten in diesem Sinne aus, den er dem Netzbetreiber per Einschreiben oder jegliches Mittel, das die Regierung für zulässig erklärt hat, zustellt. Der Netzbetreiber verfügt über fünfzehn Kalendertage ab dem Eingang der Zustellung, um seine Einwände vorzubringen. Er übermittelt sie dem regionalen Vermittlungsdienst per Einschreiben oder jegliches Mittel, das die Regierung für zulässig erklärt hat.

Das endgültige Gutachten des regionalen Vermittlungsdienstes wird dem Netzbetreiber und dem Endverbraucher innerhalb von dreißig Kalendertagen ab Eingang der Einwände des Netzbetreibers per Einschreiben zugestellt. Liegen innerhalb von 50 Kalendertagen ab der Zustellung des im vorhergehenden Absatz genannten Gutachtensvorschlages keine Einwände des Netzbetreibers vor, wird das endgültige Gutachten des regionalen Vermittlungsdienstes unverzüglich per Einschreiben oder jegliches Mittel, das von der Regierung für zulässig erklärt wird, dem Netzbetreiber und dem Stromerzeuger zugestellt.

Wenn das endgültige Gutachten zu dem Ergebnis kommt, dass der Netzbetreiber den Stromversorger zu entschädigen hat, der Betreiber dem Stromversorger die ihm geschuldete Entschädigung ohne berechtigten Grund jedoch nicht innerhalb von dreißig Kalendertagen ab Erhalt des endgültigen Gutachtens zahlt, kann die CWaPE ihm eine entsprechende Zahlungsanordnung erteilen.“

**Art. 24** - Artikel 25<sup>sexies</sup> desselben Dekrets, eingeführt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1, Absatz 2 wird die Wortfolge "in vorhergehendem Abschnitt" durch "in Abschnitt 1" ersetzt, und wird die Wortfolge "und informiert diesen Kunden darüber" nach "die Schadensmeldung" eingefügt;

2° in Paragraph 3, Absatz 5 wird nach "innerhalb von sechzig Kalendertagen Stellung." folgender Satz eingefügt: "Das Eintreten des Schadensfalls lässt vermuten, dass der Fehler auf den Netzbetreiber zurückzuführen ist, der dann gegebenenfalls durch jegliches Mittel beweisen kann, dass der Schadensfall durch höhere Gewalt im Sinne der technischen Regelungen, durch eine geplante Unterbrechung oder einen verwaltungstechnischen Fehler verursacht wurde.";

3° Paragraph 3, Absatz 5 wird um den folgenden Satz ergänzt:

"Unter Androhung der Unzulässigkeit wird die Beschwerde innerhalb einer Frist von einem Jahr ab der Zustellung des beanstandeten Beschlusses der CWaPE zugestellt; wurde kein Beschluss zugestellt, läuft diese einjährige Frist ab dem letzten Tag, an dem der Betreiber des Verteilernetzes über den Antrag auf Entschädigung befinden musste.“

**Art. 25** - In Kapitel IV, Abschnitt III desselben Dekrets wird nach Artikel 25<sup>octies</sup> ein Unterabschnitt VI mit der Überschrift "Benachrichtigung des regionalen Vermittlungsdienstes" eingefügt.

In den durch vorliegendes Dekret eingefügten Unterabschnitt VI wird ein Artikel 25<sup>nonies</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 25<sup>nonies</sup> - Binnen einer Frist von 60 Tagen ab der Zustellung des kraft der Bestimmungen vorliegenden Kapitels abgegebenen Gutachtens informiert der Netzbetreiber den regionalen Vermittlungsdienst über die Folgemaßnahmen zu seinem Gutachten oder zum Gutachten der CWaPE.“

**Art. 26** - In dasselbe Dekret wird zwischen Artikel 25<sup>nonies</sup> und Artikel 26 ein Kapitel IV<sup>bis</sup> mit der Überschrift "Anschluss an die Netze" eingefügt.

**Art. 27** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 25<sup>decies</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 1. Die Netzbetreiber bestimmen und veröffentlichen transparente und effiziente Verfahren für den nicht diskriminierenden Anschluss der Stromerzeugungsanlagen an ihr Netz.

§ 2. Der Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes darf den Anschluss einer Stromerzeugungsanlage aus Gründen einer eventuellen Begrenzung der verfügbaren Kapazität des Netzes, z.B. wegen Engpässen auf entfernten Abschnitten des Netzes oder im stromaufwärts liegenden Netz, oder aber wegen der Tatsache, dass dieser Anschluss zusätzliche Kosten in Verbindung mit der eventuellen Verpflichtung zur Erweiterung der Kapazität der Bestandteile des Netzes in der Nähe der Anschlussstelle mit sich bringen würde, nicht verweigern.

§ 3. Der Anschluss an das Verteilernetz von Anlagen mit einer Leistung über 5 KVA ist Gegenstand einer vorherigen Studie durch den Netzbetreiber. Die vorherige Studie ist für Grünstromerzeugungsanlagen mit einer Leistung unter oder gleich 5 KVA nicht erforderlich.

Die Netzbetreiber sind verpflichtet, die Informationen über den Anschluss und den Zugang der Stromerzeugungsanlagen zu den Netzen mitzuteilen.

§ 4. Was die Anlagen betrifft, die in Mittel- und Hochspannung angeschlossen sind, muss der Stromerzeuger zwecks der Gewährleistung der Netzsicherheit dazu fähig sein, im Falle von Engpässen seine Produktion zu verringern.“

**Art. 28** - In Artikel 26 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Paragraph 1 wird nach dem Satz "Alle Endverbraucher sind zugelassen" ein dritter Satz mit folgendem Wortlaut eingefügt: "Sie werden ausschließlich über ein Netz versorgt, das von einem Netzbetreiber betrieben wird, außer im Falle der im Dekret hervorgehobenen Ausnahme für ein Privatnetz, ein geschlossenes Unternehmensnetz oder eine Direktleitung.“;

2° Der erste Satz von Paragraph 2, Absatz 2 lautet nun wie folgt: "Der Weigerungsbeschluss muss ordnungsgemäß begründet sein und sich auf objektive, technisch und wirtschaftliche gerechtfertigte Kriterien stützen. Er wird dem Antragsteller zugestellt.“;

3° In Paragraph 2 wird Absatz 2 folgendermaßen ergänzt:

"Dieser Beschluss kann dem regionalen Vermittlungsdienst oder der in Artikeln 47 und 48 genannten Kammer für Rechtsstreitigkeiten unterworfen werden.“; 4° Paragraph 2 wird um einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Binnen 30 Tagen nach der Weigerung des Zugangs nach Absatz 1, 1°, 2° und 4° übermittelt der Netzbetreiber der CWaPE die relevanten Informationen über die notwendigen Maßnahmen zur Anpassung des Netzes.“;

5° es werden die Paragraphen 2<sup>bis</sup> bis 2<sup>quinquies</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:

" § 2<sup>bis</sup>. Unbeschadet der in Paragraph 2 erwähnten Bestimmungen gibt der Netzbetreiber dem Grünstrom den Vorrang.

Für die Mittel- und Hochspannungsanschlüsse an das Verteilernetz und an das lokale Übertragungsnetz werden in dem Vertrag die ständige und sofort verfügbare Einspeisungskapazität in das Netz für den erzeugten Grünstrom, sowie ggf. die Kapazitätserweiterungen, die angesichts der in § 2<sup>quater</sup> genannten Studie als wirtschaftlich begründet erachtet werden, und ihr Durchführungszeitplan angegeben, um der gesamten Einspeisungsnachfrage des Kunden möglichst vollkommen Rechnung zu tragen.

§ 2ter. Was die Anlagen betrifft, die nach dem Inkrafttretedatum vorliegender Bestimmung in Betrieb genommen werden, wird, wenn das Netz die vertragliche Kapazität unter normalen Betriebsbedingungen nicht annehmen kann, für die an das Mittel- und Hochspannungsnetz angeschlossenen Anlagen und für die Anlagen von mehr als 5kVA, die an das Niederspannungsnetz angeschlossen sind, dem Grünstromerzeuger eine Entschädigung gewährt, um die Einkommensverluste auszugleichen, die auf die Einspeisungsbeschränkungen zurückzuführen sind, die vom Netzbetreiber auferlegt werden. Diese Bestimmung gilt nicht:

1° wenn der Netzbetreiber die in Notzuständen vorgesehenen Maßnahmen in Übereinstimmung mit der technischen Regelung anwendet;

2° wenn der Anschluss und/oder die beantragte Einspeisungskapazität, die die sofort verfügbare Einspeisungskapazität übertrifft, am Abschluss der in § 2quater erwähnten Kosten-Nutzen-Analyse ganz oder teilweise als wirtschaftlich nicht gerechtfertigt erachtet wird.

Wenn der Netzbetreiber die gesamte im Zugangsvertrag genannte Einspeisungskapazität nicht annehmen kann und der betreffende Anschluss auf der Grundlage der in § 2quater genannten Studie ganz oder teilweise als wirtschaftlich gerechtfertigt erachtet wurde, führt der Netzbetreiber die notwendigen Investitionen durch, und wird die Entschädigung zum Ausgleich der Kapazitätsbegrenzung für den Teil, der die sofort verfügbare Einspeisungskapazität übertrifft, während der Periode der Anpassung des Netzes nicht geschuldet. Diese Begrenzung hat eine Höchstdauer von fünf Jahren. Durch einen begründeten Beschluss der CWaPE kann diese Frist verlängert werden, wenn die Verspätung bei der Anpassung des Netzes auf Umstände zurückzuführen ist, über die der Netzbetreiber keine Kontrolle hat.

Auf Vorschlag der CWaPE in Absprache mit den Netzbetreibern legt die Regierung die Modalitäten für die Berechnung und Durchführung der Ausgleichszahlung fest.

§ 2quater. Auf der Grundlage einer Kosten-Nutzen-Analyse bewertet die CWaPE in Absprache mit dem Stromerzeuger/Projektentwickler den wirtschaftlich gerechtfertigten Charakter eines Anschlussprojektes. Im Rahmen dieser Analyse wird der wirtschaftlich gerechtfertigte Charakter der Investitionen zur Ermöglichung einer zusätzlichen Einspeisung im Verhältnis zur sofort verfügbaren Kapazität unter normalen Betriebsbedingungen angesichts des erwarteten Nutzens der Grünstromproduktion untersucht. Diese Kosten-Nutzen-Analyse beruht insbesondere auf den folgenden Kriterien: Kosten der notwendigen Investitionen für den Netzbetreiber, Übereinstimmung mit dem Anpassungsplan, relative Bedeutung des Beitrags der betreffenden Stromproduktion zur wallonischen Zielsetzung im Bereich der Erzeugung von erneuerbarer Energie und alternative Möglichkeiten, um anstatt des betreffenden Projekts die wallonischen Ziele im Bereich der Erzeugung von erneuerbarer Energie zu günstigeren Preisen zu erreichen, tarifliche Auswirkungen.

Die CWaPE untersucht das Projekt auf der Grundlage einer technisch-wirtschaftlichen Akte, in der die vom Netzbetreiber und vom Stromerzeuger mitgeteilten Daten, insbesondere die Kosten der notwendigen Investitionen für den Netzbetreiber, die Übereinstimmung mit dem Anpassungsplan und die tariflichen Auswirkungen des Anschlussprojekts berücksichtigt werden.

Auf Vorschlag der CWaPE in Absprache mit den Netzbetreibern und den Stromerzeugern/Projektentwicklern legt die Regierung die Modalitäten für die Berechnung der in Absatz 1 genannten Analyse fest.

§ 2quinquies. Die Ausgleichszahlung wird vom Betreiber des Verteilernetzes oder vom Betreiber des lokalen Übertragungsnetzes aufgrund der Infrastruktur, die die vertragliche Kapazität begrenzt, geschuldet.;

6° Paragraph 3, Absatz 2 wird durch folgenden Satz ersetzt:

„Jeder Kunde, der an das öffentliche Verteilernetz angeschlossen ist, und ggf. jeder Kunde, der an das private Netz oder an das geschlossene Unternehmensnetz angeschlossen ist, hat das Recht, die Anbringung eines Einzelstromzählers zu verlangen.“

Im Falle einer technischen Unmöglichkeit oder aufgrund der in der technischen Regelung angegebenen Ausnahmen kann von den vorigen Absätzen abgewichen werden.

Jeder Eigentümer eines Appartementgebäudes, das nicht mit Einzelstromzählern ausgerüstet ist, hat dieses Gebäude zu seinen Lasten so zu renovieren, dass dort spätestens zum 1. Januar 2024 Einzelstromzähler eingerichtet sind.“;

7° Paragraph 4 wird wie folgt ergänzt:

Nach vom Betreiber des Verteilernetzes angegebenen Modalitäten kann der Kunde mit einer Häufigkeit, die nicht unter drei Monaten liegen darf, seine Zählerablesungen zwecks Information, Verbrauchssimulationen oder Anpassung der Anzahlungen mitteilen.“.

**Art. 29** - Artikel 28 desselben Dekrets wird aufgehoben.

**Art. 30** - In Artikel 29 desselben Dekrets werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1° in Paragraph 1, Absatz 1 wird die Wortfolge „die der Minister nach Stellungnahme der CWaPE“ durch „die die CWaPE“ ersetzt, und wird die Wortfolge „auszugsweise im Belgischen Staatsblatt und“ gestrichen;

2° Paragraph 1 wird um einen neuen Absatz 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„Unbeschadet der eventuellen Auferlegung der administrativen Geldbuße nach Artikel 53 kann die CWaPE eine Direktleitung regularisieren, die ohne vorherige Genehmigung gebaut wurde, und den Bedingungen genügt, um eine Genehmigung zu erhalten. Bei Verweigerung dieser Regularisierung, kann die CWaPE den Abbau der betreffenden Leitung befehlen.“;

3° Paragraph 2 wird durch folgenden Text ersetzt:

„§ 2. Nach Stellungnahme der CWaPE bestimmt die Regierung die objektiven und nicht diskriminierenden Kriterien, sowie das Verfahren zur Erteilung oder Regularisierung der in § 1 genannten Genehmigungen, die für die Prüfung des Antrags zu entrichtende Gebühr sowie die Rechte und Pflichten des Genehmigungsinhabers.“.

**Art. 31** - Artikel 30 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 2 werden die Wörter „von dem Minister“ durch „von der CWaPE“ ersetzt;

2° im einleitenden Satz von Paragraph 3 wird das Wort „drei“ durch „zwei“ ersetzt;

3° in Paragraph 3, 2° werden die Wörter „die begrenzte Lizenz“ durch „die begrenzte, in einer der folgenden Situationen erteilte Lizenz“ ersetzt;

4° in Paragraph 3, 2°, zweiter Gedankenstrich werden die Wörter „und/oder“ gestrichen;

5° in Paragraph 3, 2°, dritter Gedankenstrich werden die Wörter „, mit Ausnahme der Situationen der Eigenerzeugung nach Artikel 31, § 2, Absatz 2, 1°,“ nach „eigene Stromversorgung“ eingefügt;

6° in Paragraph 3, Absatz 1, wird die Ziffer 3° gestrichen;

7° in Paragraph 3, Absatz 2 wird das Wort „drei“ durch „zwei“ ersetzt;

8° in Paragraph 3, letzter Absatz wird der Satz "Die Regierung kann die Inhaber einer begrenzten Versorgungslizenz von bestimmten dieser Gewährungskriterien befreien" durch folgenden Satz ersetzt: "Die Regierung kann die Inhaber einer begrenzten Versorgungslizenz im Sinne von § 3, Absatz 1, 2°, sowie die Stromversorger, die über eine auf föderaler Ebene, in den anderen Regionen oder in einem anderen Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums erteilte Versorgungslizenz verfügen, von bestimmten dieser Gewährungskriterien befreien.";

9° in Paragraph 4, 1° werden die Wörter "der Minister" durch "die CWaPE" ersetzt;

10° Paragraph 4 wird um einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Die Regierung kann für die Stromversorger, die über eine auf föderaler Ebene, in den anderen Regionen oder in einem anderen Mitgliedstaat des Europäischen Wirtschaftsraums erteilte Versorgungslizenz verfügen, ein vereinfachtes Verfahren vorsehen."

**Art. 32** - Artikel 31 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° es wird ein Paragraph 1 mit folgendem Wortlaut vor den ersten Absatz eingefügt:

"§ 1. Jeder Endverbraucher ist frei, seinen eigenen Stromversorger zu wählen.

Innerhalb eines privaten Netzes oder eines geschlossenen Unternehmensnetzes können die an dieses Netz angeschlossenen Downstream-Kunden den Betreiber des betreffenden Netzes bevollmächtigen, in ihrem Namen und auf ihre Rechnung von ihrer Wahlfreiheit Gebrauch zu machen. Diese Vollmacht muss, um gültig zu sein, ausdrücklich gegeben werden.";

2° Vor die Wörter "Jeder Endverbraucher ist verpflichtet," wird "§ 2." eingefügt.

**Art. 33** - In Artikel 31*bis*, § 1, Absatz 1 desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird die Wortfolge "auf Antrag des Stromversorgers" gestrichen und wird die Wortfolge "eines von dem Versorger begangenen verwaltungstechnischen Fehlers oder eines Fehlers bei der Rechnungsstellung, der die Anwendung des bei Zahlungsverzug geltenden Verfahrens nach sich gezogen hat," durch "eines von dem Stromversorger begangenen verwaltungstechnischen Fehlers oder Fehlers bei der Rechnungsstellung" ersetzt.

**Art. 34** - Artikel 31*ter*, § 3, Absatz 3, desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird um einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Stromversorger ist verpflichtet, seine Rechnungsstellung binnen 2 Monaten ab dem Eingang der Berichtigungen zu korrigieren, unter Androhung der Anwendung der in vorliegendem Artikel genannten Entschädigung. Die Korrektur betrifft den ganzen Zeitraum, der vom Fehler betroffen ist."

**Art. 35** - Artikel 31*quater* desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird um einen Paragraphen 3 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 3. Binnen einer Frist von 60 Tagen ab der Zustellung der kraft einer der Bestimmungen vorliegenden Kapitels abgegebenen Gutachtens informiert der Stromversorger den regionalen Vermittlungsdienst über die Folgenmaßnahmen zu seinem Gutachten oder zum Gutachten der CWaPE."

**Art. 36** - In Artikel 32 desselben Dekrets wird die Wortfolge "an den Minister" durch "an die CWaPE" ersetzt.

**Art. 37** - Artikel 32*bis* desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird aufgehoben.

**Art. 38** - Artikel 33 desselben Dekrets, in seiner durch das Dekret vom 17. Juli 2008 abgeänderten Fassung, wird durch folgenden Text ersetzt:

"§ 1. Geschützte Kunden sind Haushaltskunden, die einer der folgenden Kategorien angehören:

1° jeder Verbraucher, der als geschützter Kunde angesehen wird, der durch oder kraft des Gesetzes vom 29. April 1999 über die Organisation des Elektrizitätsmarkts auf den spezifischen Sozialtarif Anspruch hat;

2° jeder Verbraucher, der eine von einem öffentlichen Sozialhilfezentrum beschlossene Maßnahme zur finanziellen Erziehungsbetreuung in Anspruch nimmt, oder der Gegenstand einer Betreuung durch eine Einrichtung ist, die in Anwendung des Dekrets vom 7. Juli 1994 bezüglich der Zulassung der sich mit der Schuldenvermittlung befassenden Einrichtungen zugelassenen Einrichtungen und der in Artikel 1994 des Strafgesetzbuchs erwähnten Vermittler zugelassen wurde;

3° die Verbraucher, die den fakturierbaren Höchstbetrag kraft des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, abgeändert durch das Gesetz vom 5. Juni 2002, Titel III, Kapitel III*bis*, Abschnitt III und seine Ausführungserlasse, in Anspruch nehmen, auf der Grundlage der von der Regierung festgelegten Einkommensstufen.

§ 2. Nach Gutachten der CWaPE bestimmt die Regierung das Verfahren und die Bedingungen für die Gewährung und den Verlust des Status als geschützter Kunde. Sie kann die Liste der geschützten Kunden auf weitere Endverbraucherkategorien ausdehnen."

**Art. 39** - Artikel 33*bis* desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird durch folgenden Text ersetzt:

"Der Verteilernetzbetreiber versorgt den in Artikel 33, § 1, 2° und 3°, und § 2 genannten geschützten Kunden mit Strom zum Sozialtarif, außer wenn der Kunde es beantragt, zum handelsüblichen Preis von einem von ihm gewählten Stromversorger versorgt zu werden.

Der Verteilernetzbetreiber ist dazu ermächtigt, den in Artikel 33, § 1, 1° vorliegenden Dekrets geschützten Kunden mit Strom zum Sozialtarif zu versorgen, wenn der Kunde es beantragt.

Die Übertragung des Kunden zum Verteilernetzbetreiber führt die automatische Kündigung des laufenden Versorgungsvertrags mit sich, ohne Kosten noch Kündigungsentschädigung."

**Art. 40** - In Kapitel VII, Abschnitt I desselben Dekrets wird ein Artikel 33*bis*/1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 33*bis*/1 - Im Falle der Zustellung einer Mahnung an den Kunden ist der Stromversorger verpflichtet, einen zumutbaren Zahlungsplan vorzuschlagen und seinen Kunden über die Möglichkeit zu informieren, in seinen Verhandlungen durch ein ÖSZH unterstützt zu werden. Die Regierung bestimmt den Begriff des zumutbaren Zahlungsplans.

Wenn keine Reaktion des in Zahlungsverzug befindlich erklärten Kunden vorliegt, wenn er einen zumutbaren Zahlungsplan verweigert oder nicht einhält, oder auf Anfrage des Kunden, beantragt der Stromversorger die Anbringung eines Budgetzählers. Für die geschützten Kunden ist dieser Zähler mit einem Leistungsbegrenzer verbunden, um eine garantierte Mindeststromversorgung zu gewährleisten. Diese garantierte Mindeststromversorgung beläuft sich auf eine Leistung von 10 Ampere und wird dem geschützten Kunden während eines Zeitraums von sechs Monaten garantiert. Der geschützte Kunde wird von seinem Verteilernetzbetreiber versorgt, sobald sein Stromversorger ihn als in Zahlungsverzug befindlich erklärt hat. Der Betreiber des Verteilernetzes wird ebenfalls die Anbringung eines mit einem Leistungsbegrenzer verbundenen Budgetzählers vornehmen.

Nach Gutachten der CWaPE bestimmt die Regierung das Verfahren zur Anbringung der Budgetzähler und legt die technischen, medizinischen, strukturellen oder sozialen Gründe fest, die die Anbringung des Budgetzählers verhindern könnten, und bestimmt die Alternative(n). Wenn der Kunde das Verfahren zur Anbringung des Budgetzählers schriftlich oder auf elektronischem Wege bei dem Netzbetreiber beanstandet, wird dieses Verfahren eingestellt, um es dem Netzbetreiber zu ermöglichen, die Lage des Kunden zu untersuchen, bevor das Verfahren zur Anbringung des Budgetzählers weitergeführt oder nicht weitergeführt wird. Die Regierung beschreibt das Verfahren zur Beanstandung der Anbringung des Budgetzählers.

Gegen einen geschützten Kunden kann in einem als erster Wohnsitz genutzten Wohnraum während des Winterhalbjahres keinerlei Sperrung der garantierten Mindeststromversorgung aufgrund einer ausbleibenden Zahlung zur Anwendung kommen. Unbeschadet von Artikel 33ter, § 2, Ziffer 2° bleibt der geschützte Kunde für den während dieses Zeitraums verbrauchten Strom in dieser Zeit weiterhin zahlungspflichtig.“

**Art. 41** - Artikel 33ter desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Dezember 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1, Absatz 1, 3° wird in der französischen Fassung das Wort "aide" durch "action" ersetzt;

2° Paragraph 1, Absatz 1, 3° wird um folgende Wörter ergänzt: "außer, wenn dieser als Stromversorger des Kunden agiert";

3° in Paragraph 1, Absatz 2 wird die Wortfolge "Der Vorsitzende des Sozialhilferats ist verpflichtet, die Namen der für diese Kommission bestimmten Personen vor dem 31. März jedes Jahres an den Minister weiterzuleiten" durch folgenden Satz ersetzt: "Der Vorsitzende des Sozialhilferats ist verpflichtet, die Namen der für diese Kommission bestimmten Personen binnen sechs Monaten nach der Erneuerung des Sozialhilferats an die CWaPE weiterzuleiten";

4° in Paragraph 2, Absatz 1, werden die Wörter "des Stromversorgers oder des ÖSHZ," zwischen "des Netzbetreibers" und "oder auf Initiative" eingefügt;

5° in Paragraph 2, Absatz 1, 1° werden die Wörter "und beauftragt das Öffentliche Sozialhilfezentrum (ÖSHZ) mit der sozialen Energiebetreuung des betroffenen Kunden" durch "Das Öffentliche Sozialhilfezentrum (ÖSHZ) kann dem Kunden vorschlagen, eine soziale Energiebetreuung zu gewährleisten." ersetzt;

6° in Paragraph 2, Absatz 1 wird eine Ziffer 3° mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"3° auf den Vorschlag des Abschlusses eines zumutbaren Zahlungsplans, der an einen geschützten Haushaltskunden gesandt oder mit dem ÖSHZ verhandelt wird.;"

7° in Paragraph 2 wird ein Absatz mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 2 und 3 eingefügt:

"Mindestens fünfzehn Tage vor dem Sitzungstermin wird der Stromversorger zum Erscheinen geladen, wenn die Kommission mit einem Zahlungsplan oder zu treffenden Maßnahmen befasst wird, im Falle der Unmöglichkeit der Anbringung eines Budgetzählers aus technischen, medizinischen, strukturellen oder sozialen Gründen.;"

8° in Paragraph 4, Absatz 1 werden die Wörter "und die Stromversorger" nach "die Netzbetreiber" eingefügt;

9° in Paragraph 4, Absatz 2 wird das Wort "erstatten" durch "können ... erstatten" ersetzt;

10° in Paragraph 5 wird der zweite Absatz gestrichen;

11° Artikel 33ter wird mit um einen Paragraphen 6 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"§ 6. Die Beschlüsse der Lokalen Kommissionen für Energie können Gegenstand einer Beschwerde vor dem Friedensrichter des Anschlussortes des betreffenden Kunden sein."

**Art. 42** - In Artikel 33quater desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird Absatz 2 durch folgenden Text ersetzt:

"Diese Betreuung besteht in vorbeugenden und korrigierenden Maßnahmen. Sie wird Haushaltskunden in Zahlungsschwierigkeiten und vorrangig den geschützten Kunden vorgeschlagen."

**Art. 43** - Artikel 34 desselben Dekrets, ersetzt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° unter Ziffer 2° wird Buchstabe b) durch folgenden Text ersetzt: "Anbringung der Mess- und Zählgeräte und Verwaltung der gesamten Mess- und Zählraten, die für den Betrieb der Netze und die Marktprozesse erforderlich sind";

2° unter Ziffer 2° wird Buchstabe d) wie folgt ergänzt: ", einschließlich der Anbringung der Budgetzähler, der Behandlung der Beschwerden von Netzbennutzern und der Bearbeitung von Entschädigungsanträgen und der Verwaltung der einen solchen Anspruch begründenden Verfahren; die CWaPE veröffentlicht auf ihrer Internetseite jährlich die jeweiligen Leistungen jedes Versorgungsnetzbetreibers hinsichtlich dieser Ziele";

3° unter Ziffer 2° wird Buchstabe e) gestrichen;

4° die Ziffer 2° wird um einen Buchstaben i) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"i) die von den Kunden mit einer Häufigkeit, die nicht unter drei Monaten liegen darf, durchgeführten Zählerablesungen zwecks Information, Verbrauchssimulationen oder Anpassung der Anzahlungen unter Berücksichtigung einer Glättung des Verbrauchs über einen Zeitraum von 12 Monaten validieren und dem Stromversorger übermitteln.;"

5° unter Ziffer 2° wird ein Buchstabe j) mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"j) eine Rolle als Marktmoderator übernehmen. Nach Gutachten der CWaPE und in Absprache mit den Betreibern von Verteilernetzen bestimmt die Regierung die Beschreibung dieser Rolle als Marktmoderator sowie die praktischen Bestimmungen für deren Ausübung.;"

6° unter Ziffer 3° wird Buchstabe b) wie folgt ergänzt: "Der eventuelle Unterschied, der festgestellt wird zwischen dem Sozialtarif, der für den ausschließlich regionalen geschützten Kunden nach Artikel 33, § 1, 2° angewandt wird und dem Sozialtarif, der für den föderalen geschützten Kunden nach Artikel 33, § 1, 1° und 3° angewandt wird, bleibt zu Lasten des Verteilernetzbetreibers.;"

7° Ziffer 3°, c) wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"c) Gewährleistung der Anbringung eines Budgetzählers in Übereinstimmung mit Artikel 33bis/1, Absätze 2 und 3, außer wenn dies aus technischen, medizinischen, strukturellen oder sozialen Gründen unmöglich ist. Wenn der Verteilernetzbetreiber aus Gründen, die auf ihn zurückzuführen sind, die von der Regierung bestimmte Frist für die Anbringung überschreitet, ist er dem Stromversorger, der den Antrag auf Anbringung eines Budgetzählers eingereicht hat, einen Pauschalbetrag schuldig, dessen Berechnungsverfahren nach Gutachten der CWaPE durch die Regierung festgelegt wird.;"

8° unter Ziffer 3°, d) werden die Wörter "oder an einen Liefervertrag gebunden sind, der ausgesetzt wurde" gestrichen;

9° unter Ziffer 4°, a) wird die Wortfolge "Bevorzugung von grünem Strom" durch "Vorrang für den Zugang zu dem und den Anschluss an den grünen Strom" ersetzt;

1° unter Ziffer 4° wird ein Buchstabe h) mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"h) dem Grünstrom den Vorrang geben, um die Verluste zu decken, wenn sich hierdurch keine Mehrkosten gemäß Artikel 11, § 2, Absatz 2, 9° ergeben;"

11° unter Ziffer 6° wird in der französischen Fassung das "," zwischen "article 14" und "le Gouvernement" durch ein ";" ersetzt, und wird das Wort "et" zwischen den Wörtern "la CWaPE" und "concertation" durch das Wort "en" ersetzt;

12° unter Ziffer 9° wird der "." durch ein ";" ersetzt;

13° Artikel 34 desselben Dekrets wird um eine Ziffer 10° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"10° Sicherung eines finanziellen Ausgleichs des Grünstromerzeugers in Übereinstimmung mit Artikel 26, § 2ter bis *quinquies*."

**Art. 44** - Artikel 34bis desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Dezember 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° unter Ziffer 2°, c) wird das Wort "Leistungsziele" durch "Ziele, Kommunikation mit den Leistungsindikatoren" ersetzt und wird in der französischen Fassung das "," zwischen "gestion des plaintes" und "la CWaPE" durch ein ";" ersetzt;

2° unter 2°, d) wird das Wort "möglichen" gestrichen;

3° unter 4°, b) werden die Wörter "in Zahlungsverzug" durch "in Zahlungsschwierigkeiten" ersetzt;

4° Ziffer 4°, b) wird wie folgt ergänzt:

", insbesondere einen zumutbaren Zahlungsplan vorschlagen;"

5° die Ziffer 4° wird um die Buchstaben c) und d) mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"c) im Rahmen eines Verfahrens bei Nichteinhaltung des Zahlungsplans, im Falle der Unmöglichkeit der Anbringung eines Budgetzählers aus technischen, medizinischen, strukturellen oder sozialen Gründen, die vom Netzbetreiber bestätigt werden, reicht der Stromversorger vor der lokalen Kommission für Energie einen Antrag auf Stromsperrung wegen Nichtzahlung ein; die Frist für die Anbringung des Budgetzählers wird bis zum Beschluss der lokalen Kommission für Energie ausgesetzt;

d) Durchführung einer Anpassung der Anzahlungsrechnungen des Kunden auf der Grundlage der vom Kunden durchgeführten Zählerablesungen, die vom Verteilernetzbetreiber validiert wurden, unter Berücksichtigung einer Glättung des Verbrauchs über einen Zeitraum von 12 Monaten;"

**Art. 45** - In Artikel 34ter desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird die Wortfolge "die nach Artikel 34 den Netzbetreibern obliegen" durch "die von der CWaPE kontrolliert werden" ersetzt.

**Art. 46** - In Artikel 36bis desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 4. Oktober 2007, werden die Wörter "Artikel 5 der Richtlinie 2001/77/EG durch "Artikel 15 der Richtlinie 2009/28/EG" ersetzt.

**Art. 47** - In Artikel 39, § 1 desselben Dekrets, ersetzt durch das Dekret vom 4. Oktober 2007, werden die folgenden Absätze zwischen die Absätze 2 und 3 eingefügt:

"Die Lieferung von Grünstrom durch eine Direktleitung wird von der in Absatz 1 genannten Verpflichtung befreit.

Die CWaPE bewertet jedes Jahr die Folgen der in Absatz 3 genannten Befreiung auf das Volumen der betroffenen grünen Beschleunigungen im Rahmen ihres spezifischen Jahresberichts über den Markt für grüne Beschleunigungen."

**Art. 48** - Artikel 43 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° ein Paragraph 1bis mit folgendem Wortlaut wird zwischen die Paragraphen 1 und 2 eingefügt:

"§ 1bis. Im Rahmen ihrer Aufgaben verfolgt die CWaPE folgende Ziele:

1° Förderung eines wettbewerbsoffenen, kompetitiven, sicheren und nachhaltigen regionalen Elektrizitätsmarkts und einer effektiven Öffnung des Markts für die gesamten Kunden und Stromversorger des Europäischen Wirtschaftsraums, und Gewährleistung geeigneter Bedingungen für einen effektiven und zuverlässigen Betrieb der Netze, unter Berücksichtigung langfristiger Ziele;

2° Beitrag zur Einführung sicherer, zuverlässiger, effizienter Netze, zu einem nicht diskriminierenden Netzzugang, zur Verbesserung der Energieeffizienz sowie zum Ausbau und zur Integration der Standorte zur Erzeugung von Strom ab erneuerbaren Energien und der hochwertigen Kraft/Wärme-Kopplung, Vereinfachung des Netzzugangs der neuen Stromerzeugungskapazitäten, u.a. durch die Beseitigung eventueller Hindernisse, die Neuankommlinge blockieren könnten;

3° Anregung zur kurz- und langfristigen Verbesserung der Effizienz der Netze durch die Betreiber und Benutzer von Stromnetzen, einschließlich der privaten Netze und geschlossenen Unternehmensnetze und Förderung der Marktintegration;

4° Beitrag zur Gewährleistung einer allgemeinen öffentlichen Dienstleistung im Bereich der Stromversorgung, zum Schutz der geschützten Kunden und zur Vereinbarkeit zwischen den Datenaustauschsystemen, so dass die Kunden den Stromversorger wechseln können;"

2° in Paragraph 2, Absatz 2, 1° wird die Wortfolge ", die Betreiber von privaten Netzen und die Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen" nach "durch die Netzbetreiber" eingefügt;

3° in Paragraph 2, Absatz 2 wird eine Ziffer 1°bis mit folgendem Wortlaut zwischen die Ziffern 1° und 2° eingefügt:

"1°bis Überwachung des Engpass-Managements, einschließlich der Verbundschaltungen, und Durchführung der Regeln im Bereich des Engpass-Managements;"

4° in Paragraph 2, Absatz 2, 2° wird die Wortfolge "Anschluss- und Zugangsregelungen" durch "allgemeinen Bedingungen für den Anschluss und Zugang" ersetzt;

5° Paragraph 2, Absatz 2, 3° wird wie folgt ergänzt: ", sowie die Gewährung der Versorgungslizenzen;"

6° in Paragraph 2, Absatz 2, 4° wird die Wortfolge ", die Betreiber von privaten Netzen und die Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen" zwischen "durch die Netzbetreiber" und "und Stromversorger" sowie zwischen "die Netzbetreiber" und "gemäß Artikel 16, § 2" eingefügt;

7° Paragraph 2, Absatz 2, 7° wird durch folgende Wortfolge ersetzt "7° Festlegung der Informationen, die die Netzbetreiber und ggf. die Betreiber von privaten Netzen und die Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen zu liefern haben, insbesondere bei der Erstellung der Energiebilanzen und der Erfüllung der Berichterstattungspflichten der Wallonischen Region bei der Europäischen Union in Sachen Energie;"

8° Paragraph 2, Absatz 2, 12° wird durch folgende Wortfolge ersetzt: "12° Zusammenarbeit und regelmäßige Absprache mit den anderen Regulierungsstellen des Strommarktes auf föderaler, regionaler und europäischer Ebene, insbesondere bei der Überprüfung des Fehlens von Quersubventionen zwischen Kundenkategorien, sowie mit dem ACER und jeder sonstigen belgischen, ausländischen oder internationalen Behörde oder Einrichtung;"



9° Paragraph 2, Absatz 2, 14° wird wie folgt ergänzt: „, sowie in Übereinstimmung mit den Artikeln 15*bis* und 15*ter* die Bedingungen für die Entlohnung der privaten Netze und der geschlossenen Unternehmensnetze“;

10° in Paragraph 2, Absatz 2 wird eine Ziffer 14°*bis* mit folgendem Wortlaut zwischen die Ziffern 14° und 15° eingefügt:

„14° Ausübung der tariflichen Befugnisse, insbesondere die Festlegung der tariflichen Methodik, und die Überwachung und Kontrolle der Umsetzung der Anpassungspläne der Netzbetreiber in Übereinstimmung mit Artikel 15, § 4 und § 5;“;

11° Paragraph 2, Absatz 2 wird um eine Ziffer 16° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

„16° Wenn der Verteilernetzbetreiber oder die gemäß Artikel 16 bestimmte Tochtergesellschaft andere Aktivitäten durchführt als die Betreibung von Strom- oder Gasnetzen, ist die CWaPE befugt, zu prüfen, ob es keine Quersubventionen gibt zwischen den Aktivitäten als Betreiber von Strom- und Gasnetzen und den anderen Aktivitäten; zu diesem Zweck ist der Betreiber oder die Tochtergesellschaft verpflichtet, jeder Anfrage oder Antrag auf Dokumente seitens der CWaPE stattzugeben.“;

12° in Paragraph 3 wird die Wortfolge „Die CWaPE; unterbreitet jedes Jahr der Wallonischen Regierung“ durch die Wortfolge „Spätestens zum 30. Juni übermittelt die CWaPE der Regierung und dem Wallonischen Parlament“ ersetzt und wird die Wortfolge: „Der Minister teilt diesen Bericht spätestens am ersten Semester dem Wallonischen Parlament mit. Er sorgt dafür, dass der Bericht entsprechend veröffentlicht wird.“ durch „Die CWaPE legt ihren jährlichen Bericht dem Parlament vor. Der Bericht wird auf der Homepage der CWaPE veröffentlicht.“ ersetzt.

**Art. 49** - Artikel 43*bis* desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 2, Absatz 1 werden die Wörter „oder der Regierung“ nach „des Ministers“ eingefügt;

2° in Paragraph 2, Absatz 1 werden die Wörter „in Anwendung von Artikel 74c, § 3a, auf Weisung der Regierung“ durch „nach Auftrag des Wallonischen Parlaments“ ersetzt;

3° in Paragraph 2, Absatz 5 werden in der französischen Fassung die Wörter „ne lient pas“ durch „n’ont pas de caractère contraignant“ ersetzt.

**Art. 50** - Artikel 44 desselben Dekrets, in seiner durch das Dekret vom 17. Juli 2008 abgeänderten Fassung, wird durch folgenden Text ersetzt:

„Die CWaPE legt eine Geschäftsordnung fest. Diese wird der Regierung zur Kenntnisnahme übermittelt.“

**Art. 51** - Artikel 45 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008 und durch das Dekret vom 22. Juli 2010, wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 wird die Wortfolge „fünf von der Wallonischen Regierung benannten Direktoren“ durch „vier von der Wallonischen Regierung genannten Direktoren, worunter einem stellvertretenden Vorsitzenden“ ersetzt und werden die Wörter „in Übereinstimmung mit dem durch vorliegenden Artikel organisierten Verfahren“ nach „öffentliche Ausschreibung“ eingefügt;

2° in Paragraph 1, Absatz 1, letzter Satz wird die Wortfolge „und dem Minister-Präsidenten“ zwischen „vor dem Minister“ und „geleisteten Eid“ eingefügt;

3° in Paragraph 1, Absatz 2, wird „, stellvertretenden Vorsitzenden“ nach „neuen Vorsitzenden“ eingefügt;

4° in § 1, Absatz 4 wird „ihrem Amt“ durch „ihren Ämtern“ ersetzt und wird die Wortfolge „in Übereinstimmung mit Artikel 45*quater*“ vor „kündigen“ eingefügt;

5° in Paragraph 1, Absatz 5, wird „, des stellvertretenden Vorsitzenden“ nach „des Vorsitzenden“ eingefügt;

6° in Paragraph 1, Absatz 6, wird „, des stellvertretenden Vorsitzenden“ nach „des Vorsitzenden“ eingefügt und wird „§ 3“ durch „§ 2 bis § 2*quater*“ ersetzt;

7° in § 1, Absatz 8 wird die Wortfolge „ein durch Gleichrangige gewählter Direktor“ durch „ein stellvertretender Vorsitzender“ ersetzt;

8° Paragraph 2 wird durch folgenden Text ersetzt:

„§ 2. Der Vorsitzende und die Direktoren, worunter der stellvertretende Vorsitzende, werden von der Regierung auf der Grundlage eines SELOR-Verfahrens bezeichnet, auf den Vorschlag eines Auswahlausschusses, der sich wie folgt zusammensetzt:

1° der Verwalter des SELOR oder sein Beauftragter;

2° für die Posten als Direktor, drei Mitglieder mit folgenden Profilen, worunter mindestens ein Mitglied in jedem Profil:

a. ein oder zwei Mitglieder, die

- entweder eine hochrangiges Amt in der Regulierung von Netzmärkten (Telekommunikation, Eisenbahn, Postdienste,...) ausüben oder ausgeübt haben, oder

- dem akademischen Personal einer Universität angehören;

b. ein oder zwei Mitglieder, die eine hochrangiges Amt im Strom- oder Gassektor ausgeübt haben;

3° für die Posten als Vorsitzender und stellvertretender Vorsitzender, zwei Mitglieder, die jeweils die unter 2° genannten Profile haben, und ein Mitglied, das ein sehr hochrangiges Amt in einem öffentlichen Bereich hat.

Im Rahmen ihrer Aufgabe beachten die Mitglieder des Auswahlausschusses die Vertraulichkeitsregeln und unterliegen dem Berufsgeheimnis.

9° zwischen die Paragraphen 2 und 3 werden die Paragraphen 2*bis* bis 2*quinqüies* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„§ 2*bis*. Der Bewerberaufruf, dem für den Vorsitzenden, den stellvertretenden Vorsitzenden und die Direktoren der Auftragsbrief beigefügt wird, wird von der Regierung genehmigt und im *Belgischen Staatsblatt* sowie in vier belgischen Zeitungen mit regionaler Deckung veröffentlicht. Zwischen dieser Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* und dem Bewerbungsschluss muss eine Mindestfrist von 30 und eine Höchstfrist von 45 Kalendertagen liegen.

Das SELOR untersucht die Bedingungen für die Zulässigkeit der nach dem Bewerberaufruf gesandten Bewerbungen. Das SELOR lehnt die Bewerber ab, deren Akte den zur Ausübung des Amtes erforderlichen Bedingungen nicht entspricht.“

§ 2*ter*. Zwecks einer ordnungsmäßigen Berücksichtigung ihrer Bewerbung müssen die Bewerber folgenden Zulässigkeitskriterien genügen:

1° im Besitz der zivilen und politischen Rechte sein;

2° Inhaber eines Diploms des Hochschulwesens langer Studiendauer oder des zweiten Zyklus des universitären Unterrichtswesens sein.

Die Bewerber werden aufgrund folgender Auswahlkriterien bewertet:

1° eine Erfahrung von mindestens fünf Jahren im Strom- oder Gassektor oder in den Netzmärkten (Telekommunikation, Eisenbahn, Postdienste, ...) haben;

- 2° Managementfähigkeiten haben;
- 3° in einem multidisziplinären Team arbeiten können;
- 4° neben der französischen Sprache, eine sehr gute Kenntnis des Niederländischen und des Englischen haben;
- 5° Interesse für das Gemeinwohl, Unabhängigkeit gegenüber den Akteuren des Energiemarkts und ein auf die nachhaltige Entwicklung ausgerichteter Energiebewusstsein an den Tag legen;
- 6° gute Kenntnisse im Bereich der institutionellen, wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Lage der Wallonischen Region, Belgiens und auf europäischer Ebene haben;
- 7° zureichende Kenntnisse des Strom- und Gassektors betreffend mindestens einen der folgenden Aspekte (je nach den zu besetzenden Posten) haben:

- a) Arbeitsweise der Gas- und Strommärkte;
  - b) Recht, Verbraucherschutz und Konkurrenz;
  - c) Tarife, wirtschaftliche und finanzielle Fragen, Verpflichtungen öffentlichen Dienstes;
  - d) Förderung der erneuerbaren Energien und Märkte für grüne Bescheinigungen;
- oder aber Kenntnisse im Bereich der Netzmärkte (Telekommunikation, Eisenbahn, Postdienste,...) haben;

8° die Fähigkeit haben, die großen Herausforderungen der Strom- und Gasmärkte zu untersuchen und zu verstehen, insbesondere, was die wirtschaftlichen, sozialen und ökologischen Aspekte betrifft.

Der Bewerber für den Posten des Vorsitzenden genügt außerdem folgenden Bedingungen:

- 1° eine Erfahrung von mindestens fünf Jahren im Bereich der Vertretung einer Einrichtung nach außen haben;
- 2° über eine ergänzende Erfahrung von mindestens fünf Jahren in der Teamführung und in Verhandlungen verfügen;
- 3° eine Erfahrung in der Führung von Verwaltungsorganen haben.

§ 2<sup>quater</sup>. Der Vorsitzende und die Direktoren, worunter der stellvertretende Vorsitzende, werden am Ende des SELOR-Verfahrens von der Regierung benannt.

Für jedes Amt bewertet der Auswahlausschuss die Bewerber mit einem der folgenden Vermerke:

- 1° ist für das Amt besonders geeignet;
- 2° ist für das Amt geeignet;
- 3° ist für das Amt nicht geeignet.

Die Regierung benennt den Vorsitzenden und die Direktoren, worunter den stellvertretenden Vorsitzenden unter den Bewerbern, die den Vermerk "ist für das Amt besonders geeignet" oder "ist für das Amt geeignet" erhalten haben, worunter ihre Komplementarität hinsichtlich der Kompetenzen und Erfahrung beachtet wird.

Die Regierung begründet ihren Beschluss und benachrichtigt die Bewerber. Die Namen der nicht festgehaltenen Bewerber werden nicht veröffentlicht.

§ 2<sup>quinquies</sup>. In Abweichung von den Paragraphen 2 bis 2<sup>quater</sup> unterliegt die Erneuerung eines Mandats als Vorsitzender oder Direktor, worunter das Mandat als stellvertretender Vorsitzender, am Ablauf eines ersten Mandats einer vorherigen Bewertung durch einen Ausschuss, der sich aus dem Verwalter des SELOR, dem Minister, dem Minister-Präsidenten, oder ihren Beauftragten zusammensetzt, in Übereinstimmung mit dem Bewertungsverfahren in Titel VIII des Kodex des öffentlichen Dienstes.;

10° Paragraph 3 wird durch folgenden Text ersetzt:

"§ 3. Die Regierung bestimmt die Modalitäten für die Entlohnung der Mitglieder des Direktionsausschusses der CWaPE.;"

11° in Paragraph 4, werden die Wörter ", worunter der stellvertretende Vorsitzende, " nach "die Direktoren" eingefügt.

**Art. 52** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 45<sup>bis</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 1. Die Mitglieder der gesetzgebenden Kammern, des Europäischen Parlaments und der Parlamente einer Gemeinschaft oder Region, die Minister, die Staatssekretäre, die Mitglieder einer Gemeinschafts- oder Regionalregierung, die Mitglieder einer Provinzial- oder Kommunalen Exekutiven, sowie die Mitglieder von Organen von Interkommunalen, die in der Verteilung von Energie aktiv sind, dürfen kein Amt als Vorsitzender oder Direktor ausüben.

§ 2. Die Mitglieder des Direktionsausschusses dürfen kein Amt oder keine Tätigkeit ausüben, ob entlohnt oder nicht, im Dienste eines Netzbetreibers, eines Stromerzeugers, eines Stromversorgers oder einer im Energiesektor aktiven Zwischenperson.

Das in Absatz 1 vorgesehene Verbot bleibt noch während eines Jahres nach dem Ende des Mandats des Inhabers bestehen.

§ 3. Über die in Paragraph 2 genannten Unvereinbarkeiten hinaus dürfen der Vorsitzende und die Direktoren, worunter der stellvertretende Vorsitzende, ohne die vorherige Zustimmung des Direktionsausschusses weder eine andere als die mit ihrem Mandat verbundene, entlohnte Aktivität beruflicher Art ausüben, noch für Aktivitäten, die nicht mit ihrem Mandat verbunden sind, als Bediensteter eines anderen Unternehmens agieren.

Unter allen Umständen darf die Ausübung einer solchen Aktivität nicht zum Nachteil der Aufgaben, die mit der Ausübung ihres Mandats als Vorsitzender oder Direktor verbunden sind, stattfinden.

§ 4. Die Mitglieder des Direktionsausschusses der CWaPE dürfen weder Aktien oder sonstige Werte, die Aktien gleichgestellt werden, besitzen, die von einem Stromerzeuger, einem Stromversorger oder einer im Energiesektor aktiven Zwischenperson ausgegeben werden, noch Finanzinstrumente, die es ermöglichen, solche Aktien oder Werte zu erwerben oder bevorzugt abzutreten, oder solche, die hauptsächlich aufgrund der Wertentwicklung solcher Aktien oder Werte zu einer Barzahlung Anlass geben.

§ 5. Wenn der Vorsitzende, der stellvertretende Vorsitzende oder ein Direktor bei der Fassung eines Beschlusses, der Abgabe eines Gutachtens oder jeglicher anderen Handlung in Verbindung mit den Aufgaben der CWaPE direkt oder indirekt ein Interesse hat, darf er weder an den betreffenden Beratungen des Direktionsausschusses, noch an der Abstimmung teilnehmen. Er muss im Voraus die anderen Mitglieder des Direktionsausschusses darüber benachrichtigen. Dies wird im Protokoll der Versammlung festgehalten."

**Art. 53** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 45<sup>ter</sup> mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"§ 1. Die Mitglieder des Direktionsausschusses sorgen mit aller erforderlichen Sorgfalt, Kompetenz, Ehrlichkeit, Unabhängigkeit und Ernsthaftigkeit dafür, dass die Regeln der Gas- und Strommärkte beachtet werden.

Sie vermeiden jedes Verhalten, durch das das Vertrauen der Öffentlichkeit in die CWaPE erschüttert werden könnte, oder das der Erfüllung ihrer Aufgaben schaden könnte.

Sie üben ihr Amt mit Loyalität und Integrität aus.

Sie verpflichten sich dazu, keine Schenkungen, Zuwendungen oder sonstigen Vorteile, selbst außerhalb, jedoch auf Grund ihres Amtes zu beantragen, zu verlangen oder zu erhalten.

§ 2. Die Mitglieder des Direktionsausschusses unterwerfen sich den Beschlüssen und Richtlinien des Direktionsausschusses der CWaPE, und führen sie redlich und ehrenhaft aus.

§ 3. Es ist dem Vorsitzenden und den Direktoren, worunter dem stellvertretenden Vorsitzenden, sowohl während der Dauer ihres Amtes als auch danach untersagt, Drittpersonen vertrauliche Informationen jeder Art, sowie Geschäftsgeheimnisse in Zusammenhang mit der CWaPE und ihrer Aktivität, von denen sie aufgrund ihres Amtes Kenntnis haben könnten, mitzuteilen.

§ 4. Am Ablauf ihres Mandats geben der Vorsitzende und die Direktoren, worunter der stellvertretende Vorsitzende, das gesamte Material, alle Daten oder Informationen zurück, die ihnen von der CWaPE zur Verfügung gestellt worden sind, und Letztere betreffen, dies unabhängig von ihrem Träger (schriftlich, mündlich oder im EDV-Format). Sie werden keine Abschrift und keinen Auszug von diesem Material, diesen Daten oder Informationen behalten.“

**Art. 54** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel *45quater* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

“Der Vorsitzende, der stellvertretende Vorsitzende und die Direktoren können ihres Amtes enthoben werden, wenn sie den in vorliegendem Dekret festgelegten Unabhängigkeitsbedingungen nicht mehr genügen oder gegen Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen verstoßen. Zu diesem Zweck befindet die Regierung über die Kündigung eines oder mehrerer Mitglieder unter Einhaltung der Rechte der Verteidigung, nachdem sie die Parteien und ggf. ihren Beistand angehört hat.

Vor der in Absatz 1 genannten Anhörung hat die betroffene Person das Recht, von der zu ihren Lasten erstellten Akte Kenntnis zu nehmen.

Die Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf die Beschwerdekammer sind bei Disziplinarstrafen anwendbar.“

**Art. 55** - Artikel 46, § 1, Absatz 1 desselben Dekrets wird wie folgt abgeändert:

1° im einleitenden Satz wird das Wort “fünf” durch “vier” ersetzt;

2° in Ziffer 1° wird nach “befasst ist” folgende Wortfolge eingefügt: “einschließlich des Gases aus erneuerbaren Energiequellen und der Arbeitsweise der Gas- und Strommärkte und der sie betreffenden Studien”;

3° in Ziffer 2° werden die Wörter “sozioökonomische Direktion” durch “Direktion Sozialwirtschaft und Tarife” ersetzt;

4° unter Ziffer 2° wird die Wortfolge “mit der Funktionsweise des Gas- und Strommarktes” durch “mit der Genehmigung der Tarife der Stromverteiler- und Gasversorgungsnetze” ersetzt.

5° unter Ziffer 3° werden die Wörter “erneuerbarer Energien” durch “des Grünstroms” ersetzt;

6° unter Ziffer 3° werden die Wörter “einerseits” und “und für andererseits aus erneuerbaren Energieträgern gewonnenem Gas” gestrichen;

7° die Ziffer 5° wird gestrichen.

**Art. 56** - Artikel 47 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 werden die Wörter “und geschlossenen Unternehmensnetzen” zwischen “Privatnetzen” und “, Erzeugern” eingefügt, und werden die Wörter “sowie jeder Person, die als Unternehmer oder Makler von der CWaPE grüne Bescheinigungen erhalten kann” zwischen “auf dem regionalen Markt präsenten Zwischenhändlern” und “auferlegen” eingefügt;

2° in Paragraph 2, Absatz 2 werden die Wörter “vom Direktionsausschuss” zwischen “schriftlichen Mandats” und “, das die Kontrolle” eingefügt;

3° in Paragraph 2, Absatz 4 werden die Wörter “sowie die” durch “, die Betreiber von privaten Netzen und die Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen” ersetzt und werden die Wörter “sowie jede Person, die als Unternehmer oder Makler von der CWaPE grüne Bescheinigungen erhalten kann” zwischen “Zwischenhändler” und “sind” eingefügt;

3° in Paragraph 3 werden die Wörter “und gegebenenfalls ihre Tochtergesellschaften, sowie die Betreiber von privaten Netzen und die Betreiber von geschlossenen Unternehmensnetzen” zwischen “Netzbetreiber” und “, Erzeuger” eingefügt, und werden die Wörter “sowie jede Person, die als Unternehmer oder Makler von der CWaPE grüne Bescheinigungen erhalten kann” zwischen “Zwischenhändler” und “vor Ort” eingefügt.

**Art. 57** - Artikel 47ter desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Dezember 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 wird ein neuer Absatz 1 mit folgendem Wortlaut in limine eingefügt:

“§ 1. Im Rahmen ihrer Regulierungsaufgaben ist die CWaPE von der Regierung unabhängig.”;

2° in Paragraph 1, Absatz 1, der nun Absatz 2 wird, werden die Wörter “und für die anderen Befugnisse, die nicht die Regulierungsaufgaben der CWaPE im Sinne der Richtlinie 2009/72/EG betreffen, und Letzterer durch oder kraft des Dekrets anvertraut wurden” nach “regionalen Stelle für Mediation”, eingefügt, wobei dieser Begriff im gesamten Dekret durch “regionalen Vermittlungsdienst” ersetzt wird, und wird der Satz “Für die Befugnisse, die die Regulierungsaufgaben betreffen, haben die Kommissare eine Beobachterfunktion” vor den Satz, der mit “Die Regierung setzt die Höhe der Vergütungen” anfängt, eingefügt;

3° in Paragraph 2 werden die Wörter “§ 2. Die Kommissare der Regierung” durch “Sie” ersetzt;

4° in Paragraph 3, der nun Paragraph 2 wird, werden die Wörter “§ 2. Die Kommissare der Regierung verfügen” durch “§ 2. Für die Befugnisse, die nicht die Regulierungsaufgaben betreffen, verfügen die Kommissare der Regierung” ersetzt;

5° in Paragraph “3bis” werden die Wörter “§ 3bis” gestrichen;

6° in Paragraph 4 werden die Wörter “§ 4” durch “§ 3” ersetzt, und wird das Wort “Juli” durch “August” ersetzt;

7° in Paragraph 5 wird “§ 5” durch “§ 4” ersetzt. Diese Bestimmung lautet nun: “Die CWaPE unterliegt der Kontrolle des Rechnungshofs und des Parlaments für ihre gesamte Aktivität. Im Rahmen dieser Kontrolle hört das Parlament die CWaPE zweimal im Jahre an”.

**Art. 58** - Artikel 48 desselben Dekrets, ersetzt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1, Absatz 1 wird die Wortfolge “eines Versorgers oder Netzbetreibers” durch “eines Versorgers, eines Netzbetreibers, eines Betreibers eines privaten Netzes oder eines Betreibers eines geschlossenen Unternehmensnetzes” ersetzt;

2° die letzten zwei Sätze von Paragraph 2, Absatz 2 werden durch folgenden Satz ersetzt: “Die Beschwerden sind nur zulässig, sofern der Antragssteller nachweist, dass er sich vorab bei dem betreffenden Versorger oder Netzbetreiber um eine gütliche Einigung bemüht hat und wenn die letzten Schritte des Klägers gegen den Marktteilnehmer, mit dem er sich in einem Rechtsstreit befindet, nicht länger als ein Jahr vor Hinterlegung der Beschwerde zurückliegen.”.

**Art. 59** - In Artikel 49, Absatz 3 desselben Dekrets, ersetzt durch das Dekret vom 17. Juli 2008 wird das Wort "mindestens" zwischen "Zusammensetzung aus" und "dem Vorsitzenden" eingefügt.

**Art. 60** - Artikel 49*bis* desselben Dekrets, eingeführt durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1 werden die Wörter "zum Zugang zum Netz oder zur Anwendung technischer Vorschriften" durch die Wörter "einschließlich betreffend die privaten Netze und die geschlossenen Unternehmensnetze, bezüglich der dem betreffenden Netzbetreiber durch das oder kraft des vorliegenden Dekrets auferlegten Verpflichtungen" ersetzt;

2° Paragraph 1 wird um einen zweiten Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Falls der Streitfall die Anwendung der technischen Regelung betrifft, der eigentliche Zweck des Antrags jedoch auf der Beanstandung einer Energierechnung beruht, insbesondere anschließend an eine Berichtigung der Messdaten, wird die Kammer für Rechtsstreitigkeiten nur dann befugt sein, wenn vor dem regionalen Vermittlungsdienst für Energie oder dem auf föderaler Ebene eingerichteten Ombudsdienst für Energie ein Versuch zur gütlichen Beilegung bereits stattgefunden hat. Was die anderen Streitfälle betrifft, ist die Kammer für Rechtsstreitigkeiten befugt, den Antrag dem regionalen Vermittlungsdienst für Energie zu übermitteln, wenn sich zeigt, dass der Vermittlungsversuch zweckmäßig wäre. In diesem Fall informiert sie die Parteien. Wenn der Antrag dem regionalen Vermittlungsdienst für Energie übermittelt wird, werden die geltenden Verfahrensfristen vor der Kammer für Rechtsstreitigkeiten während der Zeit ausgesetzt, die diese Dienststelle benötigt, um das Vermittlungsverfahren abzuschließen.";

6° in Paragraph 2, Absatz 1 wird in der französischen Fassung das Wort "courrier" gestrichen;

4° in Paragraph 2, Absatz 2 wird nach "zum Erscheinen vor" die Wortfolge "wenn sie es für zweckmäßig erachtet, oder auf Antrag einer der Parteien" eingefügt;

5° in Paragraph 3 wird Absatz 1 wie folgt ergänzt:

"Mit Zustimmung des Beschwerdeführers ist eine weitere Verlängerung dieser Frist möglich.";

6° in Paragraph 3, Absatz 2 werden nach "werden begründet" die Wörter "und sind verbindlich" eingefügt.

**Art. 61** - Artikel 50 desselben Dekrets, aufgehoben durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird in der folgenden Fassung wieder eingeführt:

"Art. 50 - Die CWaPE begründet und rechtfertigt voll und ganz ihre Beschlüsse.

Die für diese Begründungen und Rechtfertigungen anwendbaren Modalitäten werden in der Geschäftsordnung des Direktionsausschusses angegeben; sie beruhen insbesondere auf folgenden Grundsätzen:

1° die Begründung führt die gesamten Elemente an, auf denen der Beschluss beruht;

2° die Elektrizitätsunternehmen haben vor der Fassung eines Beschlusses, der sie betrifft, die Möglichkeit, ihr Kommentar darzulegen;

3° wie diesen Kommentaren Rechnung getragen wurde, wird im endgültigen Beschluss gerechtfertigt.

Urkunden mit individueller oder kollektiver Tragweite, die in Ausführung ihrer Aufgaben verabschiedet wurden, sowie jedes vorbereitende Dokument, jeder Sachverständigenbericht, jedes Kommentar der zu Rate gezogenen Parteien werden auf der Homepage der CWaPE veröffentlicht, unter Berücksichtigung der Vertraulichkeit der kommerziell empfindlichen Informationen und/oder der personenbezogenen Daten."

**Art. 62** - In Kapitel XI*bis* desselben Dekrets wird ein Artikel 50*bis* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 50*bis* - Unbeschadet der gewöhnlichen Rechtsmittel hat jede geschädigte Partei binnen zwei Monaten nach der Veröffentlichung eines Beschlusses der CWaPE oder des Beschlussvorschlages der CWaPE im Rahmen eines Konsultierungsverfahrens das Recht, vor der CWaPE eine Beschwerde im Hinblick auf die Wiederüberprüfung ihrer Akte einzureichen. Diese Beschwerde hat keine aufhebende Wirkung, außer wenn sie gegen einen Beschluss gerichtet wird, durch den eine administrative Geldbuße auferlegt wird.

Die CWaPE befindet binnen einer Frist von zwei Monaten nach dem Eingang der Beschwerde oder der zusätzlichen Informationen, die sie beantragt hat. Die CWaPE begründet ihren Beschluss. Ist dies nicht der Fall, so wird der ursprüngliche Beschluss bestätigt."

**Art. 63** - In dasselbe Kapitel wird ein Artikel 50*ter* mit folgendem Wortlaut hinzugefügt:

"Art. 50*ter* - Die Beschlüsse der CWaPE können innerhalb von dreißig Tagen ab Datum ihrer Notifizierung Gegenstand einer Nichtigkeitsklage vor dem für den Gesellschaftssitz der CWaPE zuständigen Appellationshof werden, der in einem beschleunigten Verfahren entscheidet. Gleichmaßen kann die zuerst handelnde Partei in Ermangelung eines Beschlusses der CWaPE innerhalb der im Dekret festgesetzten Frist den Streitfall innerhalb von dreißig Tagen nach Ablauf der festgesetzten Frist vor den für den Gesellschaftssitz der CWaPE zuständigen Appellationshof bringen.

Im Falle einer Beschwerde im Hinblick auf die Wiederüberprüfung einer Akte wird die in Absatz 1 genannte Frist beim Beschluss der CWaPE ausgesetzt; liegt kein Beschluss der CWaPE vor, wird diese Frist während zwei Monaten ab dem Eingang der Beschwerde oder der zusätzlichen Informationen, die von der CWaPE beantragt wurden, ausgesetzt.

Die Regierung kann in den Rechtsstreit eingreifen, jedoch ohne das Verfahren hinauszuzögern.

Die in Absatz 1 genannte Beschwerde hat keine aufhebende Wirkung, außer wenn sie gegen einen Beschluss gerichtet wird, durch den eine administrative Geldbuße auferlegt wird. Der für den Gesellschaftssitz der CWaPE zuständige, mit einer Beschwerde befasste Appellationshof kann jedoch, bevor er sein Urteil verkündet, die Aussetzung der Ausführung des Beschlusses, gegen den die Beschwerde eingereicht wurde, anordnen, wenn der Antragsteller ernsthafte Rechtsmittel geltend macht, die dazu angetan sind, eine Nichtigkeitsklärung oder Änderung des Beschlusses zu rechtfertigen, oder wenn die unmittelbare Ausführung dieses Beschlusses ihm einen ernsten und schwer wieder gut zu machenden Schaden zufügen kann.

Der für den Gesellschaftssitz der CWaPE zuständige Appellationshof befindet innerhalb einer Frist von sechzig Tagen, nachdem die Beschwerde eingereicht wurde."

**Art. 64** - In demselben Dekret wird die Überschrift von Kapitel XII durch die Wörter "Allgemeiner Rat" ersetzt.

**Art. 65** - Artikel 51 desselben Dekrets wird durch Folgendes ersetzt:

"§ 1. Es wird ein Allgemeiner Rat mit folgenden Aufgaben errichtet:

1° aus eigener Initiative oder auf Antrag des Ministers Leitlinien für die Umsetzung vorliegenden Dekrets und seiner Ausführungserlasse bestimmen;

2° binnen 40 Tagen nach Eingang des Antrags der CWaPE ein Gutachten über jede ihm von der CWaPE unterworfenen Angelegenheit abgeben;

3° ein Diskussionsforum über die Ziele und Strategien der wallonischen Energiepolitik sein.

§ 2. Der Rat besteht aus vierundzwanzig Mitgliedern, die nach einer Aufforderung zur Interessenbekundung von der Regierung benannt werden; es handelt sich um:

1° drei Vertreter der regionalen öffentlichen Behörden;

3° vier Vertreter des Wirtschafts- und Sozialrats der Wallonischen Region;

3° zwei Vertreter der Haushaltskunden;

4° drei Vertreter der Städte und Gemeinden und zwei Vertreter der ÖSHZ, die von der "Union des Villes, Communes et Provinces de la Wallonie" (Vereinigung der Städte, Gemeinden und Provinzen der Wallonie) bzw. vom Verband der ÖSHZ vorgeschlagen werden;

5° vier Vertreter der Stromerzeuger, worunter einen Vertreter der zentralisierten Erzeuger, einen Vertreter der Erzeuger von erneuerbarer Energie, einen Vertreter der Erzeuger von Energie aus hochqualitativer Kraft-Wärme-Kopplung und einen Vertreter der Eigenerzeuger;

6° drei Vertreter der Betreiber von lokalen Übertragungsnetzen und von Verteilernetzen;

7° zwei Vertreter der Gas- und Stromversorger;

8° einen Vertreter der Umweltorganisationen.

§ 3. Der Vorsitzende des Rates wird unter den in § 2, 3° genannten Vertretern von der Regierung benannt.

§ 4. Der Vorsitzende oder ein Direktor der CWaPE wohnen den Versammlungen des Rates mit beratender Stimme bei.

§ 5. Das Sekretariat des Rates wird von der Verwaltung übernommen.

§ 6. Die Regierung nimmt die Geschäftsordnung des Rates zur Kenntnis.

§ 7. Die Funktionskosten des Rates gehen zu Lasten des Energiefonds."

**Art. 66** - In demselben Dekret wird die Überschrift von Kapitel XII*bis* durch die Wörter "Fonds für Energie und nachhaltige Entwicklung" ersetzt.

**Art. 67** - Artikel 51*bis*, Absatz 1 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 27. Oktober 2011, wird wie folgt abgeändert:

1° das Wort "Energiefonds" wird durch die Wörter "Fonds für Energie und nachhaltige Entwicklung" ersetzt;

2° unter Ziffer 4° wird die Wortfolge "zur Förderung der Gasgewinnung und Stromerzeugung" durch "zur Förderung der Gasgewinnungs-, Hitze- und Stromerzeugungsprojekte" ersetzt;

3° unter Ziffer 7° werden am Ende die Wörter "und die sozialen Maßnahmen" eingefügt;

4° Absatz 1 wird um eine Ziffer 11° mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"11° die Funktionskosten des Allgemeinen Rates."

**Art. 68** - Artikel 51*ter* desselben Dekrets, eingefügt durch das Dekret vom 17. Dezember 2008 und abgeändert durch das Dekret vom 27. Oktober 2011, wird wie folgt abgeändert:

1° im einleitenden Satz von Paragraph 1 wird das Wort "Energiefonds" durch die Wörter "Fonds für Energie und nachhaltige Entwicklung" ersetzt;

2° in Paragraph 2, Absatz 1 wird der Satz "Der Betrag der Kapitalbeiträge der CWaPE beläuft sich auf 3.610.950 Euro" durch den Satz "Der Betrag des jährlichen Gesamthaushalts der CWaPE beläuft sich auf 5.600.000 Euro."; die Wörter "des Jahres vor Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses" werden durch "des Monats Juni 2012" ersetzt; der Satz "Der Betrag des Kapitalbeitrags wird entsprechend der jeweils in Artikel 51*quinquies*, § 1, Ziffern 1 und 2, vorgesehenen Abgaben erhoben" wird durch folgenden Satz ersetzt: "Dieser Gesamthaushalt setzt sich einerseits aus einer Gebühr auf grüne Bescheinigungen, die von der CWaPE aufgrund der erzeugten MWh erhoben wird, in Höhe eines Jahresbetrags von 1.800.000 Euro, der für ihre Aufgabe zur Verwaltung des Mechanismus und zur Verarbeitung der grünen Bescheinigungen aufkommt, und andererseits aus dem Restbetrag der CWaPE-Dotation zusammen.";

**Art. 69** - Artikel 53 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008 und durch das Dekret vom 27. Oktober 2011, wird wie folgt abgeändert:

1° in Paragraph 1, Absatz 2 wird die Wortfolge "bei Fristende der Anordnung" "am Ablauf der durch die in Absatz 1 genannte Anordnung festgelegten Frist" ersetzt;

2° in Paragraph 2 werden die Wörter "die Leistungsziele" durch "die Leistungsindikatoren und die Leistungsziele" ersetzt.

**Art. 70** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 64 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 64 - Die CWaPE bewertet die Bestimmungen vorliegenden Dekrets und übermittelt ihren Bewertungsbericht der Regierung und dem Parlament zum 31. Januar 2017.

Der Allgemeine Rat kann ebenfalls die Bestimmungen vorliegenden Dekrets bewerten und der Regierung und dem Parlament im Laufe des Jahres 2017 einen Bewertungsbericht übermitteln."

**Art. 71** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 65 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 65- Was die Betreiber von Verteilernetzen betrifft, treten Artikel 26, § 2*ter* bis *quinquies* und Artikel 34, 3°, b) am Datum des Inkrafttretens der neuen, auf die Betreiber von Verteilernetzen angewandten Tarife in Kraft."

**Art. 72** - In dasselbe Dekret wird ein Artikel 66 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

"Art. 66 - Ab dem Inkrafttreten des Gesetzes über die Übertragung von Befugnissen im Bereich der Tarife für die Gas- und Stromverteilung infolge des Sondergesetzes vom 6. Januar 2014 über die Sechste Staatsreform und unter Beachtung von Artikel 1 vorliegenden Dekrets

1° bestimmt die CWaPE, wenn diesbezüglich vor der Übertragung der Tarifbefugnis kein Beschluss von den zuständigen föderalen Behörden gefasst worden ist, die Höhe und/oder die Zuweisung der Regulierungssaldi der Jahre vor dem Inkrafttreten von neuen, von der CWaPE genehmigten Tarifen. Die Regel betreffend die Tatsache, dass die nicht zu verwaltenden Saldi den Tarifen und die zu verwaltenden Saldi dem Ergebnis des Geschäftsjahres zugewiesen werden, bleibt weiterbestehen;

2° kann die CWaPE die an diesem Datum bestehenden Tarife verlängern, verändern, aufheben oder ersetzen oder alle sonstigen Maßnahmen treffen, die die Tarifmethodik oder die Tarife, die sie bis zur Genehmigung der neuen Tarife als nützlich erachten würde, betreffen;

3° trifft die CWaPE alle Übergangsmaßnahmen, die sie zwecks der Annahme von tarifmethodischen Regeln und der Genehmigung von Tarifen für den Zeitraum 2015-2016 als nützlich betrachten würde.

Wenn die CWaPE die Bestimmungen der vorigen Absätze anwendet, berücksichtigt sie die geltenden Leitlinien.

**Art. 73** - In Abweichung von Art. 31 vorliegenden Dekrets wird das Mandat des zum Zeitpunkt des Inkrafttretens vorliegenden Dekrets amtierenden Vorsitzenden bis zum 31. Januar 2017 verlängert.

**Art. 74** - In Artikel 591 des Gerichtsgesetzbuches wird eine Ziffer 24° mit folgendem Wortlaut eingefügt:  
 "24° alle Klagen, die aufgrund Artikel 33<sup>quater</sup>, § 6 des Dekrets vom 12. April 2001 bezüglich der Organisation des regionalen Elektrizitätsmarkts gegen die Beschlüsse der lokalen Kommissionen für Energie erhoben werden."

**Art. 75** - Die Artikel 12, 47, 48 Ziffer 10°, 72 und 76 vorliegenden Dekrets treten am 1. Juli 2014 in Kraft.

**Art. 76** - Artikel 15 des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 17. Juli 2008, wird folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 15 - Der Netzbetreiber veröffentlicht jedes Jahr die Tarife, die auf dem Netz gelten, für das er benannt wurde, einschließlich der Tarife für Hilfsdienste, so wie Letztere von der CWaPE genehmigt worden sind."

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Namur, den 11. April 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen

A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-Cl. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit

Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität

Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

—  
 Note

(1) *Sitzungsperiode 2013-2014.*

Dokumente des Wallonischen Parlaments, 1020 (2013-2014). Nr. 1, 1bis bis 18.

Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 11. April 2014.

Diskussion.

Abstimmung.

—  
 VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203686]

**11 MAART 2014. — Decreet tot wijziging van het decreet van 12 april 2001  
 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, vervangen bij het decreet van 17 juli 2008, wordt het eerste lid vervangen als volgt :

"Bij dit decreet wordt Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG omgezet. Dit decreet regelt ook de omzetting van Richtlijn 2009/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen en houdende wijziging en intrekking van de Richtlijnen 2001/77/EG en 2003/30/EG en van Richtlijn 2004/8/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 inzake de bevordering van warmtekrachtkoppeling op basis van de vraag naar nuttige warmte binnen de interne energiemarkt en tot wijziging van Richtlijn 92/42/EG.

Dit decreet voert ook de tariefbevoegdheid uit bedoeld in artikel 19 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming. ».

**Art. 2.** In artikel 2 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 5° worden de woorden "zoals bedoeld in artikel 2, c., van Richtlijn 2001/77/EG" vervangen door "zoals bedoeld in artikel 5.3 van Richtlijn 2009/28/EG";

2° punt 15° wordt vervangen als volgt :

"15° "net" : geheel van luchtlijnen en ondergrondse kabels voor de transmissie van elektriciteit, die gekoppeld zijn aan een groot aantal gebruikers, inclusief de aansluitingen, injectie-, transformatie-, sectioneer- en distributieposten, de installaties voor controle op afstand, en alle daarbij horende installaties, die dienen voor de transmissie van elektriciteit";

3° in punt 23° worden de woorden "en die nog niet erkend is als "gesloten beroepsnet"" ingevoegd na de woorden "in de betekenis van artikel";

4° tussen de punten 23° en 24° worden de punten 23°*bis* en 23°*ter* ingevoegd, luidend als volgt :

"23°*bis* "gesloten beroepsnet" : een net dat aangesloten is op het distributienet of het plaatselijk transmissienet dat elektriciteit verdeeld binnen een gebied bestemd voor industrie, handel of verdeling van diensten dat geografisch afgebakend is, dat eventueel een klein aantal residentiële afnemers kan bevoorraden die door de eigenaar van het net tewerkgesteld zijn of met hem op een gelijkwaardige manier verbonden zijn en waarin :

a) om specifieke redenen die te maken hebben met techniek of veiligheid, de handelingen of het productieproces van de gebruikers van dit net verweven zijn of waren; of

b) de elektriciteit voornamelijk geleverd wordt voor hun eigen verbruik aan de eigenaar of aan de beheerder van het gesloten beroepsnet of aan de ondernemingen die met hen verbonden zijn;

23°*ter* "beheerder van gesloten beroepsnet" : natuurlijke of rechtspersoon die eigenaar is van een gesloten beroepsnet of over een genotsrecht beschikt op het net;"

5° punt 24° wordt vervangen als volgt :

"24° "directe lijn" : elektriciteitslijn die een geïsoleerde productielocatie met een geïsoleerde afnemer verbindt of een elektriciteitslijn die een elektriciteitsproducent met een onderneming die elektriciteit levert, verbindt om rechtstreeks hun eigen inrichtingen, dochterondernemingen en in aanmerking komende afnemers te bevoorraden;"

6° tussen de punten 31° en 32° worden het punt 31°*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"31°*bis* : "MIG" (Message Implementation Guide) : het handboek dat de regels, de procedures en het communicatieprotocol beschrijft die gevolgd worden voor de uitwisseling, tussen de distributienetbeheerder en de leveranciers, van technische en commerciële informatie met betrekking tot de toegangspunten;"

7° punt 34° wordt opgeheven;

8° in punt 35° worden de woorden "in de volgende gevallen : 1° aan de afnemers die nu in aanmerking komen zolang zij geen leverancier hebben gekozen; 2°" ingevoegd tussen de woorden "levering van elektriciteit" en "aan de eindafnemers wanneer de leverancier met wie die afnemers een leveringscontract hebben gesloten, in gebreke blijft;"

9° in punt 41° worden de woorden "of een gesloten beroepsnet" ingevoegd na de woorden "via een privénet";

10° de punten 51° en 52° worden opgeheven;

11° Tussen de punten 54° en 55° worden de punten 54°*bis* en 54°*ter* ingevoegd, luidend als volgt :

"54°*bis* "Richtlijn 2009/28/EG" : Richtlijn 2009/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 ter bevordering van het gebruik van energie uit hernieuwbare bronnen en houdende wijziging en intrekking van de Richtlijnen 2001/77/EG en 2003/30/EG;

54°*ter* "Richtlijn 2009/72/EG" : Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG;"

12° het artikel wordt aangevuld met een punt 61°, luidend als volgt :

"61° "ACER" : agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators opgericht door de Verordening (EG) nr. 713/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot oprichting van een Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators."

**Art. 3.** In artikel 6 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

" § 1. De distributienetbeheerder is :

1° een publiekrechtelijke rechtspersoon die de vorm mag aannemen van een intercommunale; of

2° een privaatrechtelijke rechtspersoon die minstens voor 70 percent in het bezit is en gecontroleerd wordt, rechtstreeks of onrechtstreeks, door publiekrechtelijke personen.

In de gevallen bedoeld in het eerste lid, 2°, zijn de artikelen van het Wetboek van Vennootschappen van toepassing onverminderd de toepasselijke bepalingen die door dit decreet en zijn uitvoeringsbesluiten worden geregeld;"

2° er wordt een paragraaf 3 ingevoegd, luidend als volgt :

" § 3. de distributienetbeheerder mag de vaste activa i.v.m. de activiteit van distributienetbeheerder op geen enkele manier waarborgen, belenen, in pand geven of verpanden, met inbegrip van de infrastructuur van het net, voor andere zaken en activiteiten dan die van distributienetbeheerder.

Bij faillissement van een distributienetbeheerder opgericht overeenkomstig paragraaf 1, eerste lid, 2°, en om de integriteit van het distributienet te vrijwaren waarvan de betrokken distributienetbeheerder eigenaar is, in het algemeen belang en gelet op de opdracht van openbare dienst of de economische opdracht die dankzij hem vervuld wordt :

1° kunnen de publiekrechtelijke persoon (personen) die hem bezatten en/of controleerden, rechtstreeks of onrechtstreeks, een recht van voorkoop laten gelden op de gereguleerde activiteitssector van de distributie binnen vijftien dagen na de bekendmaking van de beslissing waarbij het faillissement wordt uitgesproken;

2° de gereguleerde activiteitssector van de distributie kan in elk geval maar toekomen aan een persoon die als distributienetbeheerder erkend kan worden."

**Art. 4.** In artikel 7*bis* van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "netbeheerder" worden vervangen door de woorden "distributienetbeheerder";

1° in punt 3° wordt de woorden "de maatschappelijke aandelen" vervangen door de woorden "de verhouding van maatschappelijke aandelen";

3° in punt 3° worden de woorden "het kapitaal van" ingevoegd tussen de woorden "die hij bezit in" en "de distributienetbeheerder".

**Art. 5.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 7*ter*, luidend als volgt :

"Art. 7*ter*. Wanneer een distributienetbeheerder is opgericht overeenkomstig artikel 6, § 1, eerste lid, 2°, zijn de volgende bijkomende voorwaarden van toepassing :

1° de publiekrechtelijke personen die, geheel of gedeeltelijk, rechtstreeks of onrechtstreeks, een distributienetbeheerder bezitten, kunnen zich alleen afzonderlijk en elk tot beloop van een bepaalde som verbinden;

2° in de beheersorganen zijn de vertegenwoordigers van de openbare aandeelhouders in de meerderheid en beschikken zij altijd over de meerderheid van de stemmen;

3° de meerderheid van de vertegenwoordigers van de openbare aandeelhouders zijn leden van de gemeente- en provincieraden en gemeente- en provinciecolleges. De mandaten worden verdeeld overeenkomstig het systeem van de evenredige vertegenwoordiging geregeld door de artikelen 167 en 168 van het Kieswetboek

4° de raad van bestuur telt minstens 20 percent zelfstandige deskundigen in de zin van artikel 526ter van het Wetboek van Vennootschappen die door de algemene vergadering worden benoemd voor hun kennis inzake financieel beheer of om hun nuttige technische kennis;

5° elke beslissing van de raad van bestuur moet op zijn minst goedgekeurd worden met een meerderheid van de stemmen binnen de groep van de bestuurders bedoeld in punt 3°;

6° Er wordt een Code van bestuur goedgekeurd door de algemene vergadering die gegrond is op de beste praktijken terzake en die o.a. de regels vastlegt inzake organisationele transparantie;

7° de distributienetbeheerder richt in zijn midden een auditcomité op, waarin een meerderheid van bestuurders uit de groep bestuurders bedoeld in punt 3° zetelt en minstens één bestuurder uit de groep van de zelfstandige deskundigen bedoeld in punt 4°, en die, o.a., ambtshalve of op verzoek van twee leden van de raad van bestuur, een gemotiveerd advies zal kunnen geven over elk ontwerp van beslissing dat de activiteiten van de distributienetbeheerder ernstig zou kunnen schaden;

8° de distributienetbeheerder richt in zijn midden een bezoldigingscomité op waarin een meerderheid van bestuurders bedoeld in punt 3° zetelt en minstens één bestuurder bedoeld in punt 4°, dat comité moet de bezoldiging van de leden van de raad van bestuur bepalen en het bezoldigingsbeleid van de leden van het directiecomité uitwerken;

9° de raad van bestuur van de distributienetbeheerder moet zorgen voor de transparantie tijdens de besluitvorming. Dit houdt voor de raad van bestuur de verplichting in om aan de leden van het auditcomité zijn agenda's, ontwerpen van beslissing of elk ander stuk dat rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op de activiteit van de distributienetbeheerder mee te delen, op hetzelfde tijdstip als aan de leden van de raad van bestuur;

10° de raad van bestuur van de distributienetbeheerder doet in ieder geval uitspraak bij gemotiveerde beslissing als deze beslissing volgt op een gemotiveerd advies van het auditcomité.

Wat betreft het bezoldigingsbeleid bedoeld in het eerste lid, 8°, bepaalt de Regering een minimum en een maximumbedrag binnen welke de bezoldigingen in hoofde van de activiteit van de netbeheerder vastgelegd dienen te worden.

De voorwaarden bedoeld in het eerste lid kunnen nader bepaald worden door de Regering. De Regering kan ook bijkomende regels bepalen voor de distributienetbeheerder betreffende het interne besluitvormingsproces en het bezoldigingsbeleid bedoeld in het eerste lid, 8°.

**Art. 6.** In artikel 8 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt tussen het eerste en het tweede lid volgend lid ingevoegd :

"De distributienetbeheerder mag rechtstreeks en/of onrechtstreeks aandelen bezitten in elektriciteitsproducenten of transmissiebeheerders binnen de perken bepaald door de toepasselijke Europese regelgeving.";

2° paragraaf 2° wordt aangevuld met de volgende leden :

"De distributienetbeheerder mag, overeenkomstig zijn maatschappelijk doel, deze activiteiten, met inbegrip van de commerciële activiteiten, rechtstreeks uitoefenen of via participaties in reeds bestaande of nog op te richten instellingen, vennootschappen of openbare of private verenigingen.

Deze activiteiten kunnen alleen maar rechtstreeks of via participaties worden uitgeoefend als ze geen negatieve invloed hebben op de onafhankelijkheid van de distributienetbeheerder of op de vervulling van de opdrachten die hem via de wet en het decreet worden toevertrouwd.

De beslissingen en/of verbintenissen genomen door de distributienetbeheerder die andere activiteiten dan die welke verbonden zijn met elektriciteits- en/of gasdistributie uitoefenen, mogen niet als doel of als gevolg hebben om een negatieve impact te hebben op de goede uitvoering van de opdrachten en de activiteit van netbeheerder, met inbegrip van de naleving van zijn openbare dienstverplichtingen.

Elke vervreemding van de infrastructuur en de uitrusting die deel uitmaken van het distributienet, door de distributienetbeheerder en zijn dochterondernemingen, wordt onderworpen aan het eensluidend advies van de CWaPE.";

3° tussen de paragrafen 2 en 3 worden een paragraaf 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 2bis. De distributienetbeheerder houdt in zijn interne boekhouding afzonderlijke rekeningen aan voor zijn distributie-activiteiten en, in voorkomend geval, voor alle andere activiteiten, met inbegrip van het geheel van de activiteiten buiten de elektriciteitssector, op dezelfde manier als of deze activiteiten door juridisch onderscheiden ondernemingen uitgeoefend zouden zijn.

De jaarrekeningen bevatten, in hun bijlage, een toelichting en een resultatenrekening voor elke categorie van activiteiten, alsmede de regels voor de toerekening van de activa en passiva en de opbrengsten en kosten die bij de opstelling van de afzonderlijke rekeningen werden toegepast.

De inkomsten van het eigendom van het distributienet worden in de boekhouding vermeld.

De Regering kan de regels bepalen i.v.m. de transparantie van de boekhouding die op de distributienetbeheerder van toepassing is.";

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

"De distributienetbeheerder wijst één of meerdere vervangende leverancier(s) aan.".

**Art. 7.** In artikel 10 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

2° het derde lid van paragraaf 1 wordt opgeheven;

2° in paragraaf 2 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidend als volgt :

"Wanneer een publiekrechtelijke rechtspersoon bedoeld in artikel 6, § 1, eerste lid, 1°, aangewezen als distributienetbeheerder, al de rechten die zij op een net bezit, overdraagt aan een privaatrechtelijke rechtspersoon bedoeld in artikel 6, § 1, eerste lid, 2°, ter gelegenheid van de inbreng van een activiteitensector wordt de aanvankelijke aanwijzing als distributienetbeheerder van de publiekrechtelijke rechtspersoon die de inbreng uitvoert, van rechtswege overgedragen en onder dezelfde voorwaarden, in hoofde van de privaatrechtelijke rechtspersoon die van de inbreng geniet tot het einde van de periode waarvoor de aanwijzing aanvankelijk werd toegekend.".

**Art. 8.** In artikel 11, § 2, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

"De netbeheerder staat in voor de exploitatie, het onderhoud en de ontwikkeling van het net waarvoor hij is aangewezen, onder voorwaarden die op sociaal, technisch en economisch vlak redelijk zijn, met inbegrip van de koppellijnen naar andere elektriciteitsnetten, teneinde de veiligheid en de continuïteit van de voorziening te waarborgen met inachtneming van het milieu en van de energie-efficiëntie. De Regering bepaalt het begrip voorwaarden die op sociaal, technisch en economisch vlak redelijk zijn.";



1° in lid 2 wordt na punt 1° een punt 1°*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"1°*bis* de ontwikkeling van het vermogen inzake waarneming, controle en vooruitzichten van de elektriciteitsstromen om het operationeel beheer van het net te verzekeren";

3° in het tweede lid, 2°, worden de woorden "in dit kader" vervangen door de woorden "o.a., in het geval dat deze activiteiten hem worden opgedragen";

4° in het tweede lid, 2°, worden de woorden "in dit verband" vervangen door de woorden "o.a., in het geval dat deze activiteiten hem worden opgedragen";

5° het tweede lid wordt aangevuld met de punten 8° tot 11°, luidend als volgt :

"8° de voorrang geven aan installaties die hernieuwbare energiebronnen gebruiken of aan installaties van kwaliteitswarmtekrachtkoppeling tijdens het beheer van de congesties;

9° de productie of de aankoop van energie om de verliezen te dekken en om een reservecapaciteit te behouden, volgens doorzichtige en niet-discriminerende procedures door de voorrang te geven aan de groene elektriciteit wanneer ze geen meerkost tot gevolg heeft;

10° bij de planning van de ontwikkeling van het net maatregelen onderzoeken inzake energie-efficiëntie, beheer van de vraag en opvang van de productie-installaties om de verhoging of de vervanging van de capaciteiten van het net te voorkomen;

11° fraude inzake elektrische installaties opzoeken, de installaties die ten gevolge van deze fraude beschadigd zijn, vervangen en rechtstreekse invordering bij de eindafnemer en/of de begunstigde voor de energie die niet betaald werd, de kosten i.v.m. deze energie alsook de technische en administratieve kosten i.v.m. het beheer van de fraude of de beschadiging van de installatie en dit, in het belang van de collectiviteit."

**Art. 9.** In artikel 12 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, wordt tussen de paragrafen 1 en 2 een paragraaf 1*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 1*bis*. De distributienetbeheerder behandelt commercieel gevoelige informatie waarvan hij kennis krijgt bij de uitoefening van zijn activiteiten vertrouwelijk en verhindert dat informatie over zijn activiteiten, die commercieel gunstig kan zijn, op discriminerende wijze wordt verspreid.

De netbeheerder maakt bovenbedoelde informatie niet over aan bedrijven die rechtstreeks of onrechtstreeks werkzaam zijn in de productie en/of de levering van elektriciteit.

Hij onthoudt er zich ook van zijn eigen personeel aan zulke bedrijven over te dragen.

Wanneer de netbeheerder elektriciteit verkoopt aan of aankoopt van een elektriciteitsbedrijf, maakt hij geen misbruik van de commercieel gevoelige informatie die hij van derden heeft verkregen ter gelegenheid van hun toegang tot het net of tijdens de onderhandelingen over hun toegang tot het net.

De informatie die noodzakelijk is voor een efficiënte mededinging en voor een goede marktwerking wordt openbaar gemaakt. Deze verplichting doet geen afbreuk aan de bescherming van de vertrouwelijkheid van commercieel gevoelige informatie.

De Regering kan de regels bepalen i.v.m. de vertrouwelijkheid die op de distributienetbeheerder van toepassing is."

**Art. 10.** In artikel 13 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de inleidende zin worden de woorden "en na raadpleging van de algemene raad," ingevoegd tussen de woorden "In overleg met de netbeheerders" en de woorden "besluit de CWaPE";

2 in punt 6° worden de woorden "de waarborg voor aansluiting overeenkomstig artikel 25*decies*, en voor toegang overeenkomstig artikel 26, en" ingevoegd vóór de woorden "de prioriteit die moet worden gegeven";

3° in punt 13° worden de woorden "en op de gesloten beroepsnetten" ingevoegd tussen de woorden "privé-netten" en de woorden "en de technische verplichtingen", en worden de woorden "van de" vervangen door de woorden "van die" en wordt het woord "privé" opgeheven;

4° in punt 14° worden de woorden "voor de distributienetbeheerder, de voorwaarden, de criteria end en de aanwijzingsprocedure, alsook" ingevoegd voor de woorden "de modaliteiten van de tussenkomst";

5° het artikel wordt aangevuld met een punt 17°, luidend als volgt :

"17° de gevallen waarin de schorsing van de toegang, de buitendienststelling of de wegname van een aansluiting, de oplegging van aanpassingen aan de installaties van de netgebruiker, zelfs hun afschaffing door de wegbeheerder worden toegelaten en de desbetreffende modaliteiten."

**Art. 11.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 13*bis*, luidend als volgt :

"Art. 13*bis*. De "MIG" die van toepassing is in het Waalse Gewest wordt uitgewerkt door de netbeheerder na overleg met de leveranciers in samenwerkingsplatform waar het geheel van de leveranciers, de beheerders van gesloten beroepsnetten en de beheerders van netten die actief zijn in het Waalse Gewest worden vertegenwoordigd. De "CWAPE" beschikt over een vetorecht tegen de beslissingen die in dit platform worden genomen. Het vetorecht is van toepassing als er een beslissing wordt genomen die in strijd is met het decreet, zijn uitvoeringsbesluiten of het algemeen belang. De Regering bepaalt de procedure en de modaliteiten voor de uitoefening van het vetorecht."

**Art. 12.** In artikel 14 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° vóór het eerste en het tweede lid waarvan de huidige tekst de paragraaf 3 zal vormen, wordt een paragraaf 1 ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 1. Artikel 12*bis* van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en artikel 15/5*ter* van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, waar zij de rechten, verplichtingen en tarieven van de distributienetbeheerders beogen, blijven toepasselijk op het Waalse Gewest na de inwerkingtreding van de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming die de bevoegdheid betreffende de distributietarieven voor gas en elektriciteit aan de gewesten toewijst, onder voorbehoud van de volgende wijzigingen :

1° het woord "commissie" wordt vervangen door "CWAPE";

2° de woorden "Kamer van volksvertegenwoordigers" wordt vervangen door de woorden "Waals Parlement";

3° in de eerste zin van paragraaf 2 worden de woorden "Na overleg met de regionale regulatoren en" opgeheven;

4° in paragraaf 14 worden de woorden "het hof van beroep te Brussel" vervangen door de woorden "het hof van beroep te Luik".

In afwijking van het eerste lid wordt de tariefmethodologie betreffende de periode 2015-2016 opgesteld volgens een *ad hoc* procedure, met inbegrip van de openbaarheid, die de toepasselijke richtlijnen in acht neemt en de redelijke termijn vastgesteld door de CWaPE na overleg met de distributienetbeheerders."

2° vóór het eerste en het tweede lid waarvan de huidige tekst het paragraaf 3 zal vormen, wordt een paragraaf 2 ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 2. De methodologie bepaalt de nadere regels voor de integratie en controle van de niet-beheersbare kosten bestaande uit de pensioenlasten van de personeelsleden onder openbaar statuut van de beheerder van het net of van de dochteronderneming of kleindochteronderneming die een gereguleerde activiteit van distributienetbeheer hebben verricht.";

3° het eerste lid dat het eerste lid van paragraaf 3 is geworden, wordt aangevuld met de woorden ", zoals goedgekeurd door de CWaPE";

4° het tweede lid dat het tweede lid van paragraaf 3 is geworden, wordt opgeheven.

**Art. 13.** In artikel 15 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de volgende woorden vullen het eerste lid aan "onder voorwaarden die op sociaal, technisch en economisch vlak redelijk zijn. De Regering bepaalt het begrip voorwaarden die op sociaal, technisch en economisch vlak redelijk zijn.";

b) tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidend als volgt :

"Bij het opmaken van hun aanpassingsplan bekijken de netbeheerders o.a. de maatregelen voor een intelligent beheer van het net, voor een actief beheer van de vraag, voor energie-efficiëntie, voor integratie van de gedecentraliseerde producties en voor buigzame toegang om de versterking van de capaciteit van het net te voorkomen.";

c) in het tweede lid dat lid 3 is geworden, worden de woorden "en bijwerkings" ingevoegd tussen de woorden "en de uitvoerings-" en "modaliteiten";

d) in het derde lid dat lid 4 is geworden, worden de woorden "van drie jaar" vervangen door de woorden "die overeenstemt met de tariefperiode";

e) het vierde lid dat lid 5 is geworden, is opgeheven;

f) het zesde lid wordt vervangen als volgt :

"Het dekt een periode van zeven jaar, wordt om de twee jaar bijgesteld en jaarlijks bijgewerkt. Het technisch reglement voorziet een vereenvoudigde procedure voor de bijwerkingen.";

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden "rekening houdend met de vermoedelijke evolutie van het verbruik en de gedecentraliseerde producties alsook met de maatregelen i.v.m. het intelligente beheer van de netten" worden ingevoegd tussen de woorden "onderliggende hypothesen" en ", en bepaalt het investeringsprogramma";

b) de woorden "onder voorwaarden die op sociaal, technisch en economisch vlak redelijk zijn" worden ingevoegd tussen de woorden "aan deze behoeften te voldoen" en de woorden "en de budgettaire middelen";

c) paragraaf 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

"Het aanpassingsplan bevat tenminste de volgende gegevens :

1° een omschrijving van de bestaande infrastructuur, van haar verouderde staat en van haar gebruiksgraad, met vermelding voor de voornaamste structurende uitrustingen op het niveau van de middenspanning, hun leeftijdspiramide en de vergelijking tussen de piekmetingen en hun technische capaciteit;

2° een schatting en een omschrijving van de capaciteitsbehoeften, rekening houdend met de waarschijnlijke evolutie van de productie, van het verbruik, van de scenario's van ontwikkeling van de ecomobilititeit, van de maatregelen van energie-efficiëntie en van beheer van de vraag, en van de uitwisselingen met de andere netten;

3° een beschrijving van de ingezette middelen en van de te verwezenlijken investeringen om in de geschatte behoeften te voorzien, met inbegrip van, desgevallend, de versterking of de aanleg van interconnecties, evenals een lijst van de belangrijke investeringen waartoe reeds besloten werd, een beschrijving van de nieuwe belangrijke investeringen die tijdens de bedoelde periode verwezenlijkt moeten worden en een kalender voor deze investeringsprojecten;

4° de vaststelling van de nagestreefde kwaliteitsdoelstellingen, in het bijzonder betreffende de duur van de pannes en de kwaliteit van de spanning;

5° de lijst van de acties die tijdens het afgelopen jaar dringend zijn uitgevoerd;

6° de staat van de studies, projecten en implementaties van slimme netten en slimme meetsystemen, in voorkomend geval;

7° de maatregelen genomen in het kader van de bevoorrading en de aansluiting van de productie-eenheden, de identificatie en de kwantificering van de eventuele meerkosten i.v.m. de integratie van de producties van groene elektriciteit, met name de voorrang die gegeven wordt aan de productie-eenheden die hernieuwbare energiebronnen gebruiken, of de kwaliteitswarmtekrachtkoppelingen;

8° op basis van de doelstellingen inzake productie van groene energie, een cartografie van het middenspannings- en hoogspanningsnet dat gebieden in kaart brengt waarvoor een aanpassing nodig is om de producties van groene elektriciteit te integreren overeenkomstig artikel 26;

9° het beleid inzake beperking van de technische en administratieve verliezen.";

3° het artikel wordt aangevuld met twee paragrafen 4 en 5, luidend als volgt :

"§ 4. De netbeheerders dienen de in hun aanpassingsplannen vermelde investeringen uit te voeren, behalve in een geval van overmacht of om dwingende redenen die zij niet onder controle hebben.

§ 5. De CWaPE houdt toezicht op en controleert de uitvoering van de aanpassingsplannen. De CWaPE kan aan de netbeheerders de uitvoering van het geheel of een gedeelte van de investeringen opleggen die krachtens deze aanpassingsplannen uitgevoerd hadden moeten worden.

**Art. 14.** In artikel 15bis van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

"§ 1. Privénetten zijn verboden, behalve in volgende gevallen :

1° de privénetten waarvan het verbruik van de stroomafwaartse afnemers tijdelijk is en hoogstens twaalf weken per jaar in beslag neemt, zoals de markten, evenementen, kermissen,...;

2° de privénetten waarvan het verbruik van de residentiële stroomafwaartse afnemers slechts een bestanddeel vormt van een globale dienstverlening die hen door de eigenaar van de locatie wordt aangeboden zoals het verhuren van garages, studentenkamers, kamers in een rusthuis of het verhuren van een vakantiewoning;

3° de permanente woningen waarvan de lijst door de Regering wordt bepaald; in dit geval is de beheerder van het privénet de natuurlijke of rechtspersoon die het beheer van de permanente woning waarneemt of diens afgevaardigde;

4° de privénetten gelegen in éénzelfde kantoorgebouw.”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “en het onderhoud van het privénet” vervangen door de woorden “, het onderhoud en de veiligheid van het privénet”;

3° in paragraaf 2 worden de woorden “Voor het overige worden de respectieve rechten en verplichtingen van de privénetbeheerder en van de netbeheerder, met name tegenover de stroomafwaartse afnemer, bepaald door de Regering, na advies van de CWaPE.” vervangen door de woorden “De respectieve rechten en verplichtingen van de privénetbeheerder en van de stroomafwaartse afnemer worden bepaald door de Regering, na advies van de CWaPE.”;

4° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

“De privénetbeheerder sluit een aansluitingscontract met de beheerder van het plaatselijk transmissienet of van het distributienet waarop hij aangesloten is en een toegangscontract met de beheerder van het plaatselijk transmissienet.”;

5° artikel 15bis wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidend als volgt :

“§ 4. Het privénet is slechts via één punt aangesloten op het distributienet of het plaatselijk transmissienet, behalve een voorafgaande toestemming van meervoudige aansluiting door de netbeheerder waarop hij aangesloten is.”.

**Art. 15.** In artikel 15ter van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

“§ 1<sup>er</sup>. De gesloten beroepsnetten zijn onderworpen aan de toekenning van een individuele vergunning verleend door de CWaPE na raadpleging van de netbeheerder waarop het gesloten net zich wil aansluiten. Ze wordt op de site van de CWaPE bekendgemaakt.

In afwijking van het vorig lid, voor de bestaande gesloten beroepsnetten op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze bepaling of ontstaan uit het afstaan aan derde van een bestaand intern net op het ogenblik van de inwerkingtreding van deze bepaling ten gevolge van de verwerving van een deel van de locatie door een andere onderneming, geeft de netbeheerder zijn net aan bij de CWaPE binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze bepaling of van deze verwerving. Via deze aangifte verwerft hij de hoedanigheid van beheerder van gesloten beroepsnet.

Bij de inbedrijfstelling van nieuwe eenheden voor de productie van elektriciteit (noodgroep uitgesloten) binnen een bestaand of toekomstig gesloten beroepsnet moet minstens vijftig percent van de productiecapaciteit van elektriciteit uit een groene bron zijn wanneer het op technisch en economisch vlak gerechtvaardigd is. De energetische valorisatie van de afval die ter plaatste geproduceerd wordt, zal overwogen worden in de gesloten beroepsnetten met inachtneming van de toepasselijke wetgeving en voor zover ze op technisch en economisch vlak gerechtvaardigd is.

Voor de gesloten beroepsnetten bedoeld in het tweede lid moet de netbeheerder op eigen kosten de technische overeenstemming laten nakijken door een erkende instelling waarvan het verslag aan de CWaPE wordt overgemaakt binnen het jaar dat zijn net wordt aangegeven.

De voorwaarden, modaliteiten en procedure voor de toekenning van de individuele vergunning worden door de Regering bepaald, na advies van de CWaPE. De vergunning bedoeld in het eerste lid bevat bovendien de aanwijzing van een beheerder van gesloten beroepsnet.

§ 2. In afwijking van dit decreet moeten de beheerders van gesloten beroepsnetten de volgende verplichtingen naleven :

1° elke beheerder van een gesloten beroepsnet moet bij de CWaPE zijn gesloten beroepsnet aangeven en ook de eventuele ontwikkeling van eenheden voor de productie van elektriciteit die op dit net zijn aangesloten;

2° elke beheerder van een gesloten beroepsnet onthoudt zich, in het kader van deze functie, van elke discriminatie tussen de gebruikers van zijn gesloten beroepsnet;

3° elke beheerder van een gesloten beroepsnet bepaalt de modaliteiten voor de aansluiting en de toegang tot dit net in een contract met de gebruikers van het van het gesloten beroepsnet. Deze contracten stellen onder andere :

a) de minimale technische vereisten inzake het ontwerp en de werking van de op het gesloten beroepsnet aangesloten installaties, het maximale aansluitingsvermogen en de kenmerken van de geleverde voorzieningen;

b) de commerciële modaliteiten voor de aansluiting op en de toegang tot het gesloten beroepsnet;

c) de voorwaarden voor onderbreking van de aansluiting wegens niet-naleving van de contractuele verplichtingen of omwille van de veiligheid van het gesloten beroepsnet.

De reguleringsinstantie bevoegd inzake distributietarieven of plaatselijke transmissietarieven is bevoegd in geval van betwisting door een gebruiker van het gesloten beroepsnet van de bezoldigingsvoorwaarden van de beheerder van het gesloten beroepsnet;

4° de bezoldiging van de beheerders van het gesloten beroepsnet leeft het dwingend kader dat terzake door de bevoegde instantie is opgelegd na;

5° iedere beheerder van een gesloten beroepsnet bezorgt de gebruikers van het gesloten beroepsnet dat hij beheert :

a) een gedetailleerde en duidelijke factuur, gebaseerd op hun verbruik of eigen injecties en op de in dit artikel bedoelde tariefbeginselen en/of bezoldigingen;

b) een juiste verdeling, op hun facturen, van de meerkosten toegepast op de facturen voor transmissie, plaatselijke transmissie en distributie in overeenstemming met de meerkostbeginselen;

c) de mededeling van de relevante gegevens van hun verbruik en/of injecties, evenals de informatie voor een efficiënte toegang tot het net;

de beheerder van een gesloten beroepsnet garandeert de vertrouwelijke behandeling van de commercieel gevoelige informatie van de gebruikers van het net, waarvan hij kennis heeft in het kader van zijn activiteiten, uitgezonderd elke andersluidende wettelijke verplichting;

7° elke beheerder van een gesloten beroepsnet toont aan de CWaPE de technische conformiteit van zijn gesloten beroepsnet met het technisch reglement, volgens de door de CWaPE bepaalde modaliteiten;

8° De beheerder van het gesloten beroepsnet staat in voor de exploitatie, het onderhoud en de ontwikkeling van het net waarvoor hij is aangewezen, onder voorwaarden die op sociaal, technisch en economisch vlak aanvaardbaar zijn, met inbegrip van de koppellijnen naar andere elektriciteitsnetten, teneinde de veiligheid en de continuïteit van de voorziening te waarborgen met inachtneming van het milieu en van de energie-efficiëntie;

9° de beheerder van het gesloten beroepsnet het effectief in aanmerking komen van de afnemer die erom verzoekt, garanderen wanneer geen mandaat is toegestaan overeenkomstig artikel 31, § 1.

§ 3. De beheerder van het gesloten beroepsnet sluit een aansluitingscontract met de beheerder van het plaatselijk transmissienet of van het distributienet waarop hij aangesloten is en een toegangscontract met de beheerder van het plaatselijk transmissienet.

§ 4. Behoudens voorafgaandelijke toelating van de beheerder van het lokale transmissienet of uitdrukkelijke overeenkomst in het aansluitingscontract met duidelijke vermelding van de modaliteiten is er maar één aansluiting tussen het distributienet of het plaatselijk transmissienet en het gesloten beroepsnet. Deze bepaling geldt niet voor noodvoedingen.”

**Art. 16.** Artikel 15<sup>quater</sup> van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, wordt opgeheven.

**Art. 17.** Artikel 16 van paragraaf 2 van hetzelfde decreet wordt gewijzigd als volgt :

2 in lid 1<sup>o</sup> wordt na punt “2<sup>o</sup>” een punt “2bis” ingevoegd, luidend als volgt : “2bis de dochteronderneming is in bezit overeenkomstig artikel 7<sup>o</sup>”;

2<sup>o</sup> in het tweede lid wordt punt “5<sup>o</sup>” vervangen als volgt : “5<sup>o</sup> de dochteronderneming mag andere activiteiten uitvoeren dan die welke verbonden zijn met de dagelijkse uitbating van de activiteiten die uitgeoefend worden in de sectoren van het gas en de elektriciteit door de geassocieerde netbeheerder(s).

In dat geval worden de in het eerste lid vermelde activiteiten vermeld in de statuten van de dochteronderneming als aparte activiteitensectoren met adviesorganen eigen aan de sector, samengesteld volgens de aandelen die deze sector vertegenwoordigen en met een aparte boekhouding op dezelfde manier alsof deze activiteiten door juridisch onderscheiden ondernemingen uitgeoefend zouden zijn. De jaarrekening van de dochterondernemingen bevat in hun bijlage een balans en een resultatenrekening voor elke categorie van activiteiten bedoeld in het eerste lid, alsmede de regels voor de toerekening van de activa en passiva en de opbrengsten en kosten die bij de opstelling van de afzonderlijke rekeningen werden toegepast. Deze regels mogen slechts in uitzonderlijke gevallen worden gewijzigd en deze wijzigingen moeten worden vermeld en naar behoren gemotiveerd in de bijlage bij de jaarrekening.”;

3<sup>o</sup> er wordt een nieuw paragraaf 4 opgesteld, luidend als volgt :

“§ 4. In het geval dat de distributienetbeheerder of zijn dochteronderneming die met de uitoefening van de opdracht wordt belast overeenkomstig paragraaf 2, de uitoefening van hun opdrachten en verplichtingen aan een substructuur overdraagt, zijn de bepalingen van dit artikel van toepassing op hem. De distributienetbeheerder, of in voorkomend geval, zijn dochteronderneming, is geacht houder te zijn van de opdrachten en verplichtingen die voortvloeien uit dit decreet.”

**Art. 18.** In artikel 20 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> het eerste lid wordt aangevuld met volgende zinnen :

“In geval van fusie van distributienetbeheerders, kan door de distributienetbeheerder een jaarlijkse gewestelijke retributie worden bepaald die overeenstemt met de geografische zone die is aangesloten door de voormalige distributienetbeheerders die op 31 december 2012 bestaan. In dit geval zijn de parameters van de formule waarmee rekening moet worden gehouden voor het opmaken van de retributie degenen die betrekking hebben op de geografische zone die is aangesloten door de voormalige distributienetbeheerder.”;

2<sup>o</sup> tussen het vierde en het vijfde lid wordt een lid ingevoegd, luidend als volgt :

“De netbeheerder wentelt de bijdrage van het jaar “n” op verspreide wijze af op het jaar “n” door de toegangsgerechtigden een extralast aan te rekenen voor het gebruik van het net door hun eindafnemers op basis van de kWu gefactureerd in het jaar “n”.”.

**Art. 19.** In artikel 25<sup>bis</sup> van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord “dertig” vervangen door het woord “zestig”;

2<sup>o</sup> paragraaf 4 wordt aangevuld met volgend lid :

“Op straffe van onontvankelijkheid moet de klacht aan de CWaPE worden bekendgemaakt binnen een termijn van één jaar vanaf de betekening van de betwiste beslissing of, bij gebrek aan beslissing, vanaf de uiterste datum waarop de netbeheerder diende uitspraak te doen over de vergoedingsaanvraag.”.

**Art. 20.** Het opschrift van Hoofdstuk IV, afdeling III, onderafdeling II vervangen als volgt : “Vergoeding verschuldigd ingevolge een administratieve vergissing, een laattijdige aansluiting of een vertraging van het eenheidsloket”.

**Art. 21.** In artikel 25<sup>ter</sup> van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in paragraaf 2, eerste lid, wordt het woord “dertig” vervangen door het woord “zestig”;

2<sup>o</sup> in paragraaf 3, eerste lid, worden de woorden “Die klacht wordt maximum drie maanden na de verzendingsdatum van de vergoedingsaanvraag ingediend.” vervangen door de woorden “Op straffe van onontvankelijkheid moet deze klacht maximum binnen drie maanden vanaf de betekening van de betwiste beslissing worden ingediend of, bij gebrek aan beslissing, vanaf de uiterste datum waarop de distributienetbeheerder, of in voorkomend geval, de leverancier, diende uitspraak te doen over de vergoedingsaanvraag.”;

3<sup>o</sup> in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden “binnen de termijn bedoeld in het eerste lid” ingevoegd tussen de woorden “aanvrager” en “het schriftelijk bewijs”;

4<sup>o</sup> in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “Hij kan op schriftelijke wijze aanvullende gegevens vorderen van de aanvrager, de netbeheerder of de leverancier. De gewestelijke bemiddelingsdienst bepaalt de termijn waarbinnen de informatie overgemaakt moet worden, bij gebrek is de termijn vastgelegd op 15 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag. Binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van het dossier of van de aanvullende gegevens,” ingevoegd vóór de woorden “Als die meent”;

5<sup>o</sup> in paragraaf 3, derde lid, worden de woorden “binnen de dertig kalenderdagen” opgeheven;

6<sup>o</sup> in paragraaf 3, zesde lid, worden de woorden “De artikelen 53 en volgende zijn van toepassing.” opgeheven.

**Art. 22.** In artikel 25<sup>quater</sup> van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in paragraaf 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, worden de woorden “volgend op het schriftelijk akkoord van de afnemer met het aanbod van de netbeheerder betreffende de aansluiting” vervangen door de woorden “die, behalve andersluidende overeenkomst, begint te lopen vanaf de datum waarop de betaling van het bedrag van het aansluitingsaanbod door de netbeheerder is ontvangen”;

2<sup>o</sup> in paragraaf 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, worden de woorden “Die termijn begint te lopen vanaf het schriftelijk akkoord van de afnemer.” vervangen door de woorden “die, behalve andersluidende overeenkomst, begint te lopen vanaf de datum waarop de betaling van het bedrag van het aansluitingsaanbod door de netbeheerder is ontvangen”;

3<sup>o</sup> paragraaf 1, eerste lid, 3<sup>o</sup>, wordt aangevuld met de volgende woorden “, bij gebrek aan uitdrukkelijke bindende bepalingen, begint deze termijn te lopen vanaf de datum waarop de betaling van het bedrag van het aansluitingsaanbod door de netbeheerder is ontvangen.”;

4° paragraaf 1 wordt aangevuld met een derde lid, luidend als volgt :

"In de onderstaande gevallen is geen enkele vergoeding verschuldigd :

1° indien de niet-naleving bedoeld hierboven voortvloeit uit de niet uitvoering door de netgebruiker van de werken te zijner laste;

2° als de verplichtingen die voorafgaan aan de uitvoering van de aansluiting door de netgebruiker niet worden nageleefd.";

5° in paragraaf 2 wordt in de Franse versie het woord "courrier" opgeheven;

6° in paragraaf 3, eerste lid, wordt de tweede zin vervangen als volgt :

"Op straffe van onontvankelijkheid moet deze klacht maximum binnen drie maanden worden ingediend vanaf de betekening van de betwiste beslissing of, bij gebrek aan beslissing, vanaf de uiterste datum waarop de netbeheerder diende uitspraak te doen over de vergoedingsaanvraag.";

7° in paragraaf 3, tweede lid, worden de woorden "binnen de termijn bedoeld in het eerste lid" ingevoegd tussen de woorden "aanvrager" en "het schriftelijke bewijs";

8° het derde lid van paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

"De Gewestelijke Bemiddelingsdienst behandelt het dossier. Hij kan op schriftelijke wijze bijkomende informatie vorderen van de aanvrager, de netbeheerder of de leverancier. De gewestelijke bemiddelingsdienst bepaalt de termijn waarbinnen de informatie overgemaakt moet worden, bij gebrek is de termijn vastgelegd op 15 kalenderdagen vanaf de ontvangst van de aanvraag. Binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van het dossier of van de aanvullende gegevens, als hij meent dat de vergoedingsaanvraag gegrond is, stelt hij een adviesvoorstel op dat hij via een aangetekend schrijven of door elk door de regering conform verklaard middel aan de netbeheerder bekendmaakt. Deze laatste beschikt over vijftien kalenderdagen volgend op de ontvangst van de kennisgeving om zijn bemerkingsen te laten gelden. Hij richt zijn bemerkingsen aan de Gewestelijke Bemiddelingsdienst via een aangetekend schrijven of door elk door de regering conform verklaard middel.";

9° in paragraaf 3, vierde lid, wordt in de Franse versie het woord "courrier" opgeheven;

10° in paragraaf 3, vijfde lid, wordt de zin "De artikelen 53 en volgende zijn van toepassing." opgeheven.";

11° in paragraaf 4, worden de woorden "de netbeheerder kan gestraft worden met een administratieve geldboete overeenkomstig de artikelen 53 en volgende" wordt vervangen door de woorden "de CWaPE kan de procedure bedoeld in de artikelen 53 en volgende opstarten en, in voorkomend geval, een administratieve geldboete opleggen aan de netbeheerder.".

**Art. 23.** In hoofdstuk IV, afdeling III, onderafdeling 2, van hetzelfde decreet wordt een artikel *25quater*/1 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. *25quater*/1. § 1. Elke producent die een fotovoltaische installatie bezit met een vermogen van 10 kVA of minder, aangesloten op het distributienet laagspanning, en die een aanvraagformulier voor de inbedrijfstelling van deze installatie heeft ingediend, heeft recht op een dagelijkse forfaitaire vergoeding bepaald door de Regering die ten laste valt van de wegbeheerder als deze het dossier in de databank van de CWaPE niet heeft ingevoerd, zijn toestemming voor de inbedrijfstelling niet heeft meegedeeld en, in voorkomend geval, het recht tot compensatie aan de producent niet heeft toegekend binnen 45 kalenderdagen te rekenen van de ontvangst van het volledige formulier.

Er is geen vergoeding verschuldigd als de verplichtingen die voorafgaan aan de inbedrijfstelling door de netbeheerder niet zijn nageleefd of als de aanvraag onontvankelijk is.

§ 2. De eindafnemer richt de vergoedingsaanvraag tot de netbeheerder bij wie hij is aangesloten, via een aangetekend schrijven of door elk door de regering conform verklaard middel, binnen de dertig kalenderdagen volgend op de overschrijving van de termijn bedoeld in § 1. De eindafnemer vermeldt daarin de gegevens die nodig zijn voor de behandeling van zijn aanvraag. Om de aanvraag van de betrokken afnemers te vergemakkelijken, stelt de netbeheerder aan de producenten een formulier ter beschikking voor de vergoedingsaanvraag, dat werd goedgekeurd door de CWaPE. Dat formulier is met name beschikbaar op de internetsite van de netbeheerder.

De netbeheerder vergoedt de afnemer binnen de dertig kalenderdagen volgend op de ontvangst van de vergoedingsaanvraag.

§ 3. Bij ontstentenis van een antwoord van de netbeheerder of van de leverancier binnen de vereisten termijnen, of in geval van weigering van de vergoeding, kan de afnemer zich richten tot de Gewestelijke Bemiddelingsdienst zoals bedoeld in artikel 48. Op straffe van onontvankelijkheid moet deze klacht maximum binnen drie maanden worden ingediend vanaf de betekening van de betwiste beslissing of, bij gebrek aan beslissing, vanaf de uiterste datum waarop de netbeheerder diende uitspraak te doen over de vergoedingsaanvraag.

Opdat de aanvraag ontvankelijk zou zijn, moet de aanvrager het schriftelijke bewijs leveren dat hij vooraf zonder succes heeft geprobeerd om de betaling van de vergoeding rechtstreeks te bekomen bij de netbeheerder.

De Gewestelijke Bemiddelingsdienst behandelt het dossier. Hij kan op schriftelijke wijze bijkomende informatie vorderen van de aanvrager, de netbeheerder of de leverancier. De gewestelijke bemiddelingsdienst bepaalt de termijn waarbinnen de informatie overgemaakt moet worden, bij gebrek is de termijn vastgelegd op 15 kalenderdagen vanaf de ontvangst van de aanvraag. Binnen dertig kalenderdagen na ontvangst van het dossier of van de aanvullende gegevens, als hij meent dat de vergoedingsaanvraag gegrond is, stelt hij een adviesvoorstel op dat hij via een aangetekend schrijven of door elk door de regering conform verklaard middel aan de netbeheerder bekendmaakt. Deze laatste beschikt over vijftien kalenderdagen volgend op de ontvangst van de kennisgeving om zijn bemerkingsen te laten gelden. Hij richt zijn bemerkingsen aan de Gewestelijke Bemiddelingsdienst via een aangetekend schrijven of door elk door de regering conform verklaard middel.

Binnen de dertig kalenderdagen volgend op de ontvangst van de opmerkingen van de netbeheerder wordt het definitieve advies van de Gewestelijke Bemiddelingsdienst via aangetekende schrijven of door elk door de Regering conform verklaard middel bekendgemaakt aan de netbeheerder en aan de eindafnemer. Indien de netbeheerder geen bemerkingsen meedeelt binnen de 50 kalenderdagen na de kennisgeving van het voorstel van advies bedoeld in het vorige lid, wordt het definitieve advies van de Gewestelijke Bemiddelingsdienst onverwijld via aangetekend schrijven of door elk door de Regering conform verklaard middel bekendgemaakt aan de netbeheerder en de producent.

Als het definitief advies besluit tot de noodzaak, voor de netbeheerder, om de producent te vergoeden, maar de eindafnemer zonder gegronde reden afziet van de verschuldigde betaling aan de producent binnen de dertig kalenderdagen volgend op de ontvangst van het definitief advies, kan de CWaPE hem gelasten om over te gaan tot die betaling.".

**Art. 24.** In artikel 25<sup>sexies</sup> van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "in het vorig lid" vervangen door de woorden "in het eerste lid" en worden de woorden "en licht de afnemer daarover in" ingevoegd na de woorden "aan de netbeheerder";

2° in paragraaf 3, vijfde lid, wordt de zin "Het zich voordoen van het voorval laat een tekortkoming van de netbeheerder vermoeden, die op zijn beurt met elk bewijskrachtig middel moet aantonen dat het voorval te wijten is aan een geval van overmacht, een noodsituatie zoals bedoeld in de technische reglementen, een geval van geplande onderbreking of een administratieve vergissing." ingevoegd na de woorden "van de meest gerede partij.";

3° paragraaf 3, vijfde lid, wordt aangevuld met de volgende zin :

"Op straffe van onontvankelijkheid moet de klacht aan de CWaPE worden bekendgemaakt binnen een termijn van één jaar vanaf de betekening van de betwiste beslissing of, bij gebrek aan beslissing, vanaf de uiterste datum waarop de distributienetbeheerder diende uitspraak te doen over de vergoedingsaanvraag."

**Art. 25.** In hoofdstuk IV, afdeling III, van hetzelfde decreet, wordt na artikel 25octies een onderafdeling VI ingevoegd met als opschrift "Informatie van de Gewestelijke Bemiddelingsdienst".

In onderafdeling VI, ingevoegd bij dit decreet, wordt een artikel 25<sup>nonies</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 25<sup>nonies</sup>. Binnen een termijn van 60 dagen te rekenen van de kennisgeving van het advies uitgebracht krachtens de bepalingen van dit hoofdstuk, stelt de netbeheerder de Gewestelijke Bemiddelingsdienst in kennis van de gevolgen die aan zijn advies of aan dat van de CWaPE gegeven worden."

**Art. 26.** In hetzelfde decreet wordt tussen artikel 25<sup>nonies</sup> en artikel 26 een hoofdstuk IV<sup>bis</sup> ingevoegd met als opschrift "Aansluiting op de netten".

**Art. 27.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 25<sup>decies</sup>, luidend als volgt :

"§ 1. Transparante en efficiënte procedures worden door de netbeheerders bepaald en bekendgemaakt voor de niet-discriminerende aansluiting van de productie-installaties op hun net.

§ 2. De beheerder van het plaatselijke transmissienet mag de aansluiting van een productie-installatie niet weigeren wegens eventuele beperkingen van de beschikbare capaciteiten van het net, zoals congesties op afgelegen delen van het net of in het net stroomopwaarts of om de reden dat deze aansluiting bijkomende kosten zou teweegbrengen die zouden voortvloeiën uit de eventuele verplichting om de capaciteit van de elementen van het net in het gebied gelegen in de nabijheid van het aansluitingspunt op te voeren.

§ 3. De aansluiting op het distributienet van de installaties met een vermogen van meer dan vijf KVA maakt het voorwerp uit van een voorafgaandelijk onderzoek door de netbeheerder. Het voorafgaandelijk onderzoek is niet vereist voor de installaties voor de productie van groene elektriciteit met een vermogen lager dan of gelijk aan vijf KVA.

De netbeheerders dienen de informatie te verstrekken i.v.m. de aansluiting en de toegang van de productie-installaties tot de netten.

§ 4. Om de veiligheid van het net te garanderen wat betreft de installaties aangesloten op hoog- en middenspanning, moet de producent in staat zijn om zijn productie te verminderen in geval van congestie."

**Art. 28.** In artikel 26 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 wordt een derde zin, luidend als volgt "Ze worden uitsluitend bevoorradt door een net dat door een netbeheerder wordt uitgebaat, behalve uitzondering vermeld in het decreet voor een privénet, een gesloten beroepsnet of een directe lijn" ingevoegd na de zin. "Alle eindafnemers komen in aanmerking.";

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "gerechtvaardigd door objectieve criteria die technisch en economisch gegrond zijn. Ze wordt" ingevoegd tussen de woorden "met redenen omkleed en" en "aan de aanvrager meedegeeld.";

3° in paragraaf 2, wordt lid 2 aangevuld met een zin, luidend als volgt :

"Deze beslissing kan aan de Gewestelijke Bemiddelingsdienst of aan de geschillenkamer bedoeld in de artikelen 47 en 48 worden onderworpen.";

4° paragraaf 2 wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

"Binnen 30 dagen na de weigering van toegang bedoeld in het eerste lid, 1°, 2° en 4°, maakt de netbeheerder de relevante informatie over aan de CWaPE i.v.m. de noodzakelijke maatregelen om het net aan te passen.";

5° de paragrafen 2<sup>bis</sup> tot 2<sup>quinquies</sup> worden ingevoegd, luidend als volgt :

"§ 2<sup>bis</sup>. Onverminderd de bepalingen bedoeld in paragraaf 2, geeft de netbeheerder voorrang aan groene elektriciteit.

Voor de aansluitingen op het netwerk op hoog- en middenspanning en op het plaatselijke transmissienet, vermeldt het contract de permanente injectiecapaciteit die onmiddellijk beschikbaar is op het net voor de geproduceerde groene elektriciteit alsook, in voorkomend geval, de capaciteitsverhogingen die economisch gerechtvaardigd zijn t.o.v. het onderzoek bedoeld in § 2<sup>quater</sup> en hun uitvoeringsagenda om zo volledig mogelijk te voldoen aan de vraag om totale injectie van de afnemer.

§ 2<sup>ter</sup>. Voor de installaties die na de datum van inwerkingtreding van deze bepaling zijn ingeschakeld, wanneer het net niet toelaat om de contractuele capaciteit te aanvaarden onder normale uitbatingsvoorwaarden, wordt voor de installaties aangesloten op het hoog- en middenspanningsnet en voor de installaties van meer dan 5 kVA aangesloten op het laagspanningsnet een compensatie toegekend aan de producent van groene elektriciteit voor de inkomensverliezen die te wijten zijn aan de injectiebeperkingen opgelegd door de netbeheerder, behalve in de volgende gevallen :

1° wanneer de netbeheerder de maatregelen toepast die voorzien zijn in geval van noodsituatie overeenkomstig het technisch reglement;

2° wanneer de aansluiting en/of de gevraagde extra injectiecapaciteit t.o.v. de injectiecapaciteit die onmiddellijk beschikbaar is, geheel of gedeeltelijk als niet economisch gerechtvaardigd wordt geacht na afloop van de kosten-batenanalyse bedoeld in § 2<sup>quater</sup>.

Als de netbeheerder de totaliteit van de injectiecapaciteit vermeld in het toegangscontract niet kan aanvaarden en dat de betrokken aansluiting, geheel of gedeeltelijk geacht werd als economisch gerechtvaardigd op basis van het onderzoek bedoeld in § 2<sup>quater</sup>, voert de netbeheerder de nodige investeringen uit en zal de compensatie voor capaciteitsbeperking niet meer verschuldigd zijn tijdens de aanpassingsperiode van het net voor het gedeelte dat de onmiddellijk beschikbare capaciteit overschrijdt. Deze beperking wordt tot vijf jaar beperkt. Deze termijn kan worden verlengd door een gemotiveerde beslissing van de CWaPE wanneer de vertraging in de aanpassing van het net te wijten is aan omstandigheden die de netbeheerder niet beheerst.

Op voorstel van de CWaPE in overleg met de netbeheerders zal de Regering de berekenings- en uitvoeringsmodaliteiten van de financiële compensatie bepalen.

§ 2<sup>quater</sup>. Op basis van de kosten-batenanalyse zal de CWaPE in overleg met de producent/projectontwikkelaar het economisch gerechtvaardigd karakter van het aansluitingsproject beoordelen. Deze analyse onderzoekt het economisch gerechtvaardigd karakter van de investeringen die nodig zijn om een overtollige injectie toe te laten t.o.v. de onmiddellijk beschikbare capaciteit onder normale uitbatingomstandigheden op grond van de verwachten inkomsten van de productie van groene elektriciteit. Deze kosten-batenanalyse is o.a. gebaseerd op de volgende criteria : kostprijs van de noodzakelijke investeringen voor de netbeheerder, overeenstemming met het aanpassingsplan, relatief aandeel van de bijdrage van de productie bedoeld in de Waalse doelstelling van productie van hernieuwbare energie en mogelijke alternatieven voor deze productie om goedkoop de Waalse doelstellingen inzake productie van hernieuwbare energie te bereiken, impact van de tarieven.

De CWaPE onderzoekt het project op basis van een technisch-economisch dossier dat de gegevens verstrekt door de netbeheerder en producent opneemt, met name, de kostprijs van de nodige investeringen voor de netbeheerder, de overeenstemming met het aanpassingsplan en de impact van de tarieven op het aansluitingsproject.

Op voorstel van de CWaPE, in overleg met de netbeheerders en de producenten/projectontwikkelaars, zal de Regering de berekeningsmodaliteiten van de analyse bedoeld in het eerste lid bepalen.

§ 2<sup>quinquies</sup>. De compensatie is verschuldigd door de distributienetbeheerder of de beheerder van het plaatselijke transmissienet in functie van de infrastructuur die de contractuele capaciteit beperkt.”;

6° paragraaf 3, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

”Elke afnemer die aangesloten is op het openbare distributienet en, in voorkomend geval, elk afnemer die aangesloten is op het privénet en op het gesloten beroepsnet, heeft het recht om de plaatsing van een individuele elektriciteitsmeter te eisen.

Er kan van de vorige leden worden afgeweken in geval van technische onmogelijkheden en in functie van de uitzondering omschreven in het technisch reglement.

Uiterlijk 1 januari 2024 moet de eigenaar van een flatgebouw dat niet met individuele elektriciteitsmeters is uitgerust, op eigen kosten, het flatgebouw laten renoveren om er individuele elektriciteitsmeters te laten plaatsen.”;

7° paragraaf 4 wordt aangevuld als volgt :

”De afnemer mag, volgens de modaliteiten bepaald door de distributienetbeheerder en op basis van een periodiciteit die minstens drie maanden bedraagt, zijn indexopmetingen meedelen voor informatie doeleinden of voor een simulatie van het verbruik of een aanpassing van de voorschotten.”.

**Art. 29.** Artikel 28 van hetzelfde decreet wordt opgeheven.

**Art. 30.** In artikel 29 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden ”de Minister, na advies van” en ”, die wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*” opgeheven;

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een nieuw derde lid, luidend als volgt :

”Onverminderd de eventuele toepassing van de administratieve geldboete bedoeld in artikel 53 kan de CWaPE een directe lijn regulariseren die zonder voorafgaande toelating is gebouwd en die voldoet aan de voorwaarden om een toelating te krijgen. In geval van weigering kan de CWaPE de ontmanteling van de betrokken lijn bevelen.”;

3° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

”§ 2. Na advies van de CWaPE bepaalt de Regering de objectieve en niet-discriminerende criteria, alsook de toekennings- of de regularisatieprocedure voor de toelatingen bedoeld in paragraaf 1, de bijdrage die moet worden betaald voor het onderzoek van het dossier, alsook de rechten en verplichtingen van de houder van de toelating.”.

**Art. 31.** In artikel 30 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2 worden de woorden ”de Minister” vervangen door de woorden ”de CWaPE”;

2° in paragraaf 3 wordt in de inleidende zin het woord ”drie” vervangen door het woord ”twee”;

3° in paragraaf 3, 2°, worden de woorden ”de beperkte vergunning” aangevuld met de woorden ”toegekend in één van de volgende situaties :”;

4° in paragraaf 3, 2°, tweede streepje, worden de woorden ”en/of” opgeheven;

5° in paragraaf 3, 2°, derde streepje, worden de woorden ”, met uitzondering van autoproduktie bedoeld in artikel 31, § 2, tweede lid, 1°.” ingevoegd tussen de woorden ”voor zijn eigen levering” en de woorden ”De toekenning van deze vergunning wordt vereist”;

6° in paragraaf 3, eerste lid, wordt punt 3° opgeheven;

7° in paragraaf 3, tweede lid, wordt het woord ”drie” vervangen door het woord ”twee”;

8° in paragraaf 3, laatste lid, worden de woorden ”bedoeld in paragraaf 3, eerste lid, 2°, alsook de leveranciers die houder zijn van een leveringsvergunning toegekend op federaal vlak, in de andere Gewesten of in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte,” ingevoegd tussen de woorden ”beperkte leveringsvergunning” en het woord ”vrijstellen”;

9° in paragraaf 4 worden de woorden ”de Minister” vervangen door de woorden ”de CWaPE”;

10° paragraaf 4 wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

”De Regering kan een vereenvoudigde procedure voorzien voor de leveranciers die houder zijn van een leveringsvergunning toegekend op federaal vlak, in de andere Gewesten of in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte.”.

**Art. 32.** In artikel 31 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Vóór het eerste lid, wordt er een paragraaf 1 ingevoegd, luidend als volgt :

”§ 1. Elke eindafnemer is vrij om zijn eigen leverancier te kiezen.

In een privénet of gesloten beroepsnet kunnen de stroomafwaartse afnemers die aangesloten zijn op dit net de betrokken netbeheerder machtigen om in hun naam en voor hun rekening, hun in aanmerkingneming uit te oefenen. Om geldig te zijn moet deze machtiging uitdrukkelijk worden voorzien.”;

2° de woorden ”§ 2.” worden ingevoegd vóór de woorden ”Elke eindafnemer dient beroep te doen op”.

**Art. 33.** In artikel 31*bis*, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de woorden "op verzoek van de leverancier" opgeheven en worden de woorden "met de procedure voor niet-betaling tot gevolg" opgeheven.

**Art. 34.** Artikel 31*ter*, § 3, derde lid, van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, wordt aangevuld met een lid, luidend als volgt :

"De leverancier dient zijn facturatie recht te zetten binnen een termijn van 2 maanden te rekenen van de ontvangst van de verbeteringen op straffe van toepassing van de vergoeding bedoeld in dit artikel. De rechtzetting slaat op de hele periode waarop de vergissing betrekking heeft."

**Art. 35.** Artikel 31*quater* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidend als volgt :

"§ 3. Binnen een termijn van 60 dagen te rekenen van de kennisgeving van het advies uitgebracht krachtens één van de bepalingen van dit hoofdstuk, stelt de leverancier de Gewestelijke Bemiddelingsdienst in kennis van de gevolgen die aan zijn advies of aan dat van de CWaPE gegeven worden."

**Art. 36.** In artikel 32 van hetzelfde decreet worden de woorden "aan de Minister" vervangen door de woorden "aan de CWaPE".

**Art. 37.** Artikel 32*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, wordt opgeheven.

**Art. 38.** In artikel 33 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

"§ 1<sup>er</sup>. De residentiële afnemers die tot een van de volgende categorieën behoren, zijn beschermde afnemers :

1° elke verbruiker beschouwd als een beschermde afnemer die het specifiek sociaal tarief geniet bij of krachtens de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt;

2° elke verbruiker die het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot opvoedingsbegeleiding van financiële aard genomen door een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn of van een opvolging uitgevoerd door een instelling erkend krachtens het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling en door de schuldbemiddelaars bedoeld in artikel 1675/17 van het Gerechtelijk Wetboek;

3° de verbruikers die in aanmerking komen voor de maximumfactuur krachtens de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij de wet van 5 juni 2002, titel III, hoofdstuk III*bis*, Afdeling III en de desbetreffende uitvoeringsbesluiten, op basis van de inkomensschijven bepaald door de Regering.

§ 2. Na advies van de "CWAPE" bepaalt de Regering de procedure en de modaliteiten inzake toekenning en verlies van het statuut van beschermde afnemer. Zij kan de lijst van de beschermde afnemers uitbreiden met andere categorieën eindafnemers."

**Art. 39.** In artikel 33*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

"De distributienetbeheerder levert elektriciteit tegen het sociaal tarief aan de beschermde afnemer bedoeld in artikel 33, § 1, 2° tot en 3°, en § 2, behalve als de afnemer vraagt om door een leverancier van zijn keuze geleverd te worden tegen het commercieel tarief.

De distributienetbeheerder wordt ertoe gemachtigd elektriciteit tegen het sociaal tarief te leveren aan de beschermde afnemer bedoeld in artikel 3, § 1, van dit decreet, als de afnemer erom vraagt.

De overheveling van de afnemer naar de distributienetbeheerder heeft de automatisch opzegging van het lopende leveringscontract tot gevolg zonder opzeggingskosten of -vergoeding."

**Art. 40.** In hoofdstuk VII, afdeling I, van hetzelfde decreet wordt een artikel 33*bis*/1 ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 33*bis*/1. Bij aanmaning van de afnemer dient de leverancier een redelijk betalingsplan voor te stellen en moet hij zijn afnemer of de hoogte brengen van de mogelijkheid om zich te laten bijstaan door een O.C.M.W. in zijn onderhandeling. De Regering omschrijft het begrip redelijk betalingsplan.

Bij gebrek aan reactie van de afnemer in wanbetaling, van weigering of niet-naleving van een redelijk betalingsplan, of op verzoek van de afnemer, vraagt de leverancier aan de netbeheerder om een budgetmeter te plaatsen. Voor de beschermde afnemers wordt deze budgetmeter gekoppeld aan een vermogensbegrenzer om een gewaarborgde minimale levering van elektriciteit te verzekeren. Deze gewaarborgde minimale levering heeft betrekking op een vermogen van 10 ampère en is gedurende een periode van zes maanden aan de beschermde afnemer verzekerd. De beschermde afnemer wordt bevoorrad door zijn distributienetbeheerder zodra zijn leverancier hem als wanbetaler heeft aangegeven. De distributienetbeheerder zal ook zorgen voor de plaatsing van een budgetmeter met een vermogensbegrenzer.

Na advies van de CWaPE, beschrijft de Regering de procedure voor de plaatsing van budgetmeters en bepaalt ze de technische, medische, structurele of sociale redenen die de plaatsing van de budgetmeter zouden kunnen beletten en bepaalt ze ook het (de) alternatief (ven). In geval van betwisting, op schriftelijke of elektronische wijze meegedeeld aan de netbeheerder, van de plaatsingsprocedure van de budgetmeter door de afnemer, wordt deze opgeschort om de netbeheerder de mogelijkheid te bieden om de toestand van de afnemer te onderzoeken vóór het al dan niet voortzetten van de procedure betreffen de plaatsing van een budgetmeter. De Regering bepaalt de betwistingsprocedure betreffende de plaatsing van de budgetmeter.

De gewaarborgde minimale levering van elektriciteit aan een beschermde afnemer die niet betaald mag niet worden stopgezet tijdens de winterperiode, in elke woning die als hoofdverblijfplaats wordt gebruikt. Onverminderd artikel 33*ter*, § 2, 2°, blijft de elektriciteit die tijdens deze periode wordt verbruikt, ten laste van de beschermde afnemer."

**Art. 41.** In artikel 33*ter* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, 3°, wordt het woord "hulp" vervangen door het woord "actie";

2° paragraaf 1, eerste lid, 3°, wordt aangevuld met de volgende woorden "behalve als deze vertegenwoordiger als leverancier van de afnemer tussenkomt".

3° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "Voor 31 maart van elk jaar" vervangen door de woorden "Binnen zes maanden na de hernieuwing van de raad voor maatschappelijke actie" en worden de woorden "de Minister" vervangen door de woorden "de CWaPE";



4° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "de leverancier of het O.C.M.W." ingevoegd tussen de woorden "van de netbeheerder," en de woorden ", of van de afnemer";

5° in paragraaf 2, eerste lid, 1°, worden de woorden "en belast het O.C.M.W. met de sociale energetische begeleiding van de betrokken afnemer" vervangen door de woorden ", het O.C.M.W. kan aan de afnemer een sociale energetische begeleiding voorstellen";

6° in paragraaf 2, eerste lid, wordt een punt 3° ingevoegd, luidend als volgt :

"3° over het voorstel tot sluiting van een redelijk betalingsplan gericht aan een beschermde residentiële afnemer of onderhandeld met het O.C.M.W.";

7° in paragraaf 2 wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidend als volgt :

"Minstens vijftien dagen voor de vergadering wordt de leverancier uitgenodigd om deel te nemen aan de vergadering in geval van aanhangigmaking bij de Commissie met betrekking tot een betalingsplan of met betrekking tot de te nemen maatregelen wanneer het onmogelijk is om een budgetmeter te plaatsen om technische, medische, structurele of sociale redenen.";

8° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden "en de leveranciers" ingevoegd na de woorden "de netbeheerders";

9° in paragraaf 4, eerste lid, worden de woorden "sturen de plaatselijke commissies voor energie de gemeenteraad een rapport" vervangen door de woorden "mogen de plaatselijke commissies voor energie de gemeenteraad een rapport sturen";

6° in paragraaf 5 wordt het tweede lid opgeheven;

11° artikel 33<sup>ter</sup> wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidend als volgt :

"§ 6. De beslissingen van de plaatselijke commissies voor energie kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep bij de vrederechter van de plaats waar de aansluiting van de betrokken afnemer gelegen is."

**Art. 42.** In artikel 33<sup>quater</sup> van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Deze begeleiding bestaat uit preventieve en curatieve acties. Ze wordt voorgesteld aan residentiële afnemers met betalingsproblemen en bij voorrang aan de beschermde afnemers."

**Art. 43.** In artikel 34 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2° wordt *b)* vervangen als volgt : "de meet- en teltoestellen installeren en het geheel van de meet- en telgegevens beheren die nodig zijn voor het beheer van het net en de marktprocessen";

2° in punt 2° wordt *d)* aangevuld met de volgende woorden : ", met inbegrip van de plaatsing van de budgetmeters, het beheer van de klachten van de gebruikers van het net en het beheer van de vergoedingsaanvragen en de procedure die er recht op geeft, de respectievelijke prestaties van elke distributienetbeheerder t.o.v. deze doelstellingen wordt jaarlijks bekendgemaakt door de CWaPE";

3° in punt 2° wordt *e)* opgeheven;

4° punt 2° wordt aangevuld met een *i)*, luidend als volgt :

"i) de indexopmetingen van de afnemers valideren en overmaken aan de leverancier op basis van een periodiciteit die minstens drie maanden bedraagt, voor informatie doeleinden of voor een simulatie van het verbruik of voor aanpassingen van de voorschotten rekening houdend met het afvlakken van het verbruik over 12 maanden;

5° in punt 2° wordt een *j)* ingevoegd, luidend als volgt :

"j) een rol van marktfacilitator vervullen. Na advies van de CWaPE en overleg met de distributienetbeheerders, bepaalt de Regering de omschrijving van deze rol van marktfacilitator en de praktische modaliteiten van zijn uitoefening";

6° in punt 3°, wordt *b)* aangevuld met de woorden ". Het eventueel verschil vastgesteld tussen het sociaal tarief toegepast op de gewestelijke beschermde afnemer bedoeld in artikel 33, § 1, 2°, en het sociaal tarief toegepast op de federaal beschermde afnemer bedoeld in artikel 33, § 1, 1° en 3°, blijft ten laste van de distributienetbeheerder";

7° in punt 3° wordt *c)* vervangen als volgt :

"c) behalve als de plaatsing van een budgetmeter onmogelijk is om technische, medische, structurele of sociale redenen, de plaatsing van en budgetmeter verzekeren overeenkomstig artikel 33<sup>bis</sup>/1, tweede en derde lid. Als de distributienetbeheerder, om redenen die voortvloeien uit gebreken in hoofde van de netbeheerder, de plaatsingstermijn vastgelegd door de Regering overschrijdt, zal hij de leverancier die de plaatsingsaanvraag voor budgetmeter heeft ingediend, een forfaitaire tegemoetkoming verschuldigd zijn waarvan de berekeningsmethode van het bedrag wordt bepaald door de Regering na advies van de CWaPE.";

8° in punt 3°, *d)*, worden de woorden "of waarvan de leveringsovereenkomst werd opgeschort" geschrapt;

9° in punt 4°, *a)*, worden de woorden "inzake toegang en aansluiting" ingevoegd tussen de woorden "voorrang geven" en "aan milieuvriendelijke elektriciteit";

10° in punt 4° wordt een punt *h)* ingevoegd, luidend als volgt :

"h) de voorrang geven aan milieuvriendelijke elektriciteit om de verliezen te dekken wanneer ze geen meerkost tot gevolg heeft overeenkomstig artikel 11, § 2, tweede lid, 9°";

11° in punt 6°, wordt in de Franse versie, tussen de woorden "article 14" en "le Gouvernement", het leesteken "," vervangen door het leesteken ";" en wordt het woord "et" tussen de woorden "la CWaPE" en "concertation" vervangen door het woord "en";

12° in punt 9° wordt het punt "." vervangen door een puntkomma ",";

13° artikel 34 van hetzelfde decreet wordt aangevuld met een punt 10°, luidend als volgt :

"10° een financiële compensatie van de producent van milieuvriendelijke elektriciteit verzekeren overeenkomstig artikel 26, § 2<sup>ter</sup> tot *quinquies*."

**Art. 44.** In artikel 34*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt 2°, *c)* worden de woorden "en communiceren met de indicatoren" ingevoegd tussen de woorden "doelstellingen" en "inzake prestaties" en wordt in de Franse versie tussen de woorden "gestion des plaintes" en "la CWaPE", het leesteken "," vervangen door het leesteken";;

2° in punt 2°, *d)* wordt het woord "eventueel" opgeheven;

3° in punt 4°, *b)*, worden de woorden "in gebreke van betaling is" vervangen door de woorden "betalingsmoeilijkheden heeft";

4° punt 4°, *b)* wordt aangevuld met de volgende woorden :

“, namelijk, een redelijk betalingsplan voorstellen;“;

5° punt 4° wordt aangevuld met een *c)* en een *d)*, luidend als volgt :

“*c)* in het kader van de procedure van niet-naleving van het betalingsplan, indien het onmogelijk is om een budgetmeter te plaatsen om technische, medische, structurele of sociale redenen bevestigd door de netbeheerder, dient de leverancier voor de plaatselijke commissie voor energie een aanvraag in tot onderbreking voor wanbetaling, de plaatsingstermijn van de budgetmeter wordt opgeschort tot de beslissing van de plaatselijke commissie voor energie;

*d)* overgaan tot een aanpassing van de voorschotfacturen van de afnemer op basis van de indexen opgemeten door de afnemer en gevalideerd door de distributienetbeheerder rekening houdend met het afvlakken van het verbruik over 12 maanden;“.

**Art. 45.** In artikel 34*ter* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de woorden "die krachtens artikel 34 aan de netbeheerders worden opgelegd" vervangen door de woorden "die door de CWaPE worden gecontroleerd".

**Art. 46.** In artikel 36*bis* van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 4 oktober 2007, worden de volgende "artikel 5 van Richtlijn 2001/77/EG" vervangen door de woorden "artikel 15 van Richtlijn 2009/28/EG".

**Art. 47.** In artikel 39, § 1, van hetzelfde decreet, zoals vervangen bij het decreet van 4 oktober 2007, worden de volgende leden ingevoegd tussen de leden 2 en 3 :

"De levering van milieuvriendelijke elektriciteit in directe lijn is vrijgesteld van de verplichting bedoeld in het eerste lid.

De CWaPE evalueert jaarlijks de impact van de vrijstelling bedoeld in het derde lid op het volume van de betrokken groene certificaten in het kader van zijn jaarlijks specifiek rapport over de markt van de groene certificaten.“.

**Art. 48.** In artikel 43 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen de paragrafen 1 en 2 worden een paragraaf 1*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

“§ 1*bis*. In het kader van haar opdrachten beoogt de CWaPE de volgende doelstellingen :

1° een concurrentieële, competitieve, veilige en duurzame gewestelijke elektriciteitsmarkt bevorderen en ook een effectieve opening van de markt voor het geheel van de afnemers en leveranciers van de Europese Economische Ruimte, en gepaste voorwaarden garanderen om de netten op een effectieve en betrouwbare manier te laten werken, rekening houdend met de doelstellingen op lange termijn;

2° bijdragen tot de totstandbrenging van veilige, betrouwbare en performante elektriciteitsnetten, tot een niet-discriminerende toegang tot het net, tot de verbetering van de energie-efficiëntie alsook tot de ontwikkeling en de integratie van de elektriciteitsproductie uit hernieuwbare energiebronnen en kwaliteitswarmtekrachtkoppeling en de toegang tot het net van de nieuwe productiecapaciteiten vergemakkelijken, o.a. door de hindernissen af te schaffen die de komst van nieuwkomers op de markt zou kunnen hinderen;

3° ervoor zorgen dat de beheerders en de gebruikers van de elektriciteitsnetten, met inbegrip van de privénetten en de gesloten beroepsnetten, aangespoord worden, op korte en lange termijn, tot het verbeteren van de prestaties van deze netten en tot het bevoordelen van de integratie van de markt;

4° bijdragen tot een kwaliteitsvolle openbare en universele dienst in de sector van de elektriciteitslevering, en bijdragen tot de bescherming van de beschermde afnemers en tot de boekhouding van de mechanismen vereist voor de gegevensuitwisseling om aan de afnemers de mogelijkheid te geven om van leverancier te veranderen;“;

2° in paragraaf 2, tweede lid, 1°, worden de woorden "de beheerders van privénetten en de beheerders van gesloten beroepsnetten," ingevoegd tussen de woorden "door de netbeheerders, " en de woorden "van de verplichtingen die onderhavig decreet en zijn uitvoeringsbesluiten hen opleggen“;

3° in paragraaf 2 wordt tussen punt 1° en punt 2°, een punt 1°*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

“1°*bis* het toezicht op het beheer van de congestie van de netten, met inbegrip van de interconnecties, en de uitvoering van de beheersregels van de congestie;“;

4° in paragraaf 2, tweede lid, 2°, wordt het woord "standaardovereenkomsten" vervangen door de woorden "algemene voorwaarden“;

5° in paragraaf 2, tweede lid, wordt punt 3° aangevuld met de woorden "alsook de toekenning van de leveringsvergunningen“;

6° in paragraaf 2, tweede lid, 4°, worden de woorden "de beheerders van privénetten en de beheerders van gesloten beroepsnetten," ingevoegd tussen de woorden "door de netbeheerders, " en de woorden "en de leveranciers" alsook tussen de woorden "indien de netbeheerders, " en de woorden "de dagelijkse uitbating“;

7° in paragraaf 2, tweede lid, 7°, worden de woorden "en, in voorkomend geval, de beheerders van privénetten en de beheerders van gesloten beroepsnetten," ingevoegd tussen de woorden "door de netbeheerders, " en de woorden "moeten verstrekken" en worden de woorden "met het oog op het opstellen van energiebalansen en van het rapport voorzien door de Richtlijn 2006/32, wat de elektriciteit betreft" vervangen door de woorden "met het oog op het opstellen van energiebalansen en van de rapportageverplichtingen van het Waalse Gewest bij de Europese Unie inzake energie“;

8° in paragraaf 2, tweede lid, punt 12°, worden de woorden "op federaal, gewestelijk en Europees vlak" ingevoegd tussen de woorden "de andere instanties met een regulerende rol" en de woorden "ten aanzien van de elektriciteitsmarkt" en worden de woorden "de ACER en" ingevoegd tussen de woorden ", alsook met" en de woorden "elke Belgische, buitenlandse of internationale overheid of organisme";

9° in paragraaf 2, tweede lid, wordt punt 14° aangevuld met de woorden "alsook overeenkomstig de artikelen 15bis en 15ter, de bezoldigingsvoorwaarden van de privénetten en de gesloten beroepsnetten";

10° in paragraaf 2, tweede lid, wordt tussen punt 14° en punt 15°, een punt 14°bis ingevoegd, luidend als volgt :

"14°bis de uitoefening van tarifaire bevoegdheden, met name de bepaling van de tariefmethodologie en het toezicht op en de controle van de uitvoering van de aanpassingsplannen van de netbeheerders, overeenkomstig artikel 15, §§ 4 en 5";

11° paragraaf 2, tweede lid, wordt aangevuld met een punt 16°, luidend als volgt :

"16° wanneer de distributienetbeheerder, of de dochteronderneming aangewezen overeenkomstig artikel 16, andere activiteiten uitoefent dan het beheer van de elektrische en gasnetten, is de CWaPE gemachtigd om na te gaan of er geen gekruiste subsidiëring bestaat tussen de beheersactiviteiten van de elektrische netten en gasnetten en de andere activiteiten, daartoe moet de beheerder of de dochteronderneming ingaan op elk verzoek of aanvraag van documenten afkomstig van de CWaPE.";

12° in paragraaf 3 worden de woorden "De CWaPE legt jaarlijks aan de Regering een verslag voor over" vervangen door de woorden "Uiterlijk 30 juni deelt de CWaPE aan de Regering en het Waals Parlement een verslag mee over" en worden de woorden "De minister deelt dit verslag uiterlijk voor het eerste semester mee aan de Waalse Gewestraad. Hij zorgt voor een gepaste bekendmaking van het verslag." vervangen door de zinnen "De CWaPE stelt haar jaarlijks verslag voor aan het Parlement. Het verslag wordt op de website van de CWaPE bekendgemaakt.".

**Art. 49.** In artikel 43bis van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "of van de Regering" ingevoegd tussen de woorden "van de Minister" en ", ofwel op verzoek van derden";

2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "van de Regering, in toepassing van artikel 47ter, § 3bis" vervangen door de woorden "van het Waals Parlement";

3° in paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden "zijn niet bindend" vervangen door de woorden "hebben geen bindend karakter".

**Art. 50.** In artikel 44 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

"De CWaPE legt een huishoudelijk reglement vast. Dit reglement wordt aan de Regering overgemaakt voor akteneming.".

**Art. 51.** In artikel 45, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008 en bij het decreet van 22 juli 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden "vijf directeurs" vervangen door "vier directeurs onder wie een vice-voorzitter" en worden de woorden "overeenkomstig de procedure ingevoerd bij dit artikel," ingevoegd tussen de woorden "door de Regering," en de woorden "na een openbare oproep tot kandidaten";

2° in paragraaf 1<sup>er</sup>, eerste lid, laatste zin, worden de woorden "en de Minister-President" ingevoegd na de woorden "bij de Minister";

3° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden ", vice-voorzitter" ingevoegd na de woorden "nieuwe voorzitter";

4° in paragraaf 1, vierde lid, worden in de Franse versie de woorden "leur fonction" vervangen door de woorden "leurs fonctions" en worden de woorden "overeenkomstig artikel 45quater" ingevoegd na de woorden "na ze te hebben gehoord";

5° in paragraaf 1, vijfde lid, worden de woorden ", van de vice-voorzitter" ingevoegd na de woorden "Het mandaat van de voorzitter";

6° in paragraaf 1, zesde lid, worden de woorden ", van de vice-voorzitter" ingevoegd na de woorden "van voorzitter" en worden de woorden "in § 3" vervangen door de woorden "in de paragrafen 2 tot 2quater";

7° in paragraaf 1, lid 8, worden de woorden "een door zijn gelijken gekozen directeur" vervangen door de woorden "de vice-voorzitter";

8° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

"§ 2. De voorzitter en de directeurs onder wie de vice-voorzitter, zijn aangewezen door de Regering op basis van een SELOR procedure en op voordracht van een selectiejury die samengesteld is als volg :

1° de Bestuurder van SELOR of diens afgevaardigde;

2° voor de betrekkingen van directeur, drie leden met de volgende profielen, onder wie minstens één lid in elk profiel :

A. één of twee leden, hetzij :

- een hoge functie uitoefenen of uitgeoefend hebben in de regulering van netmarkten zoals de telecommunicatie, de spoorwegen of de postdiensten

- tot het academische personeel behoren van een universiteit;

B. één of twee leden die een hoge functie in de elektriciteits- of gasector uitgeoefend hebben;

3° voor de posten van voorzitter en vice-voorzitter, twee leden met respectievelijk de profielen bedoeld in 2° en een lid met een hoge functie in de openbare sector.

In het kader van hun opdrachten nemen de juryleden de vertrouwelijkheidsregels in acht en zijn ze gehouden tot het beroepsgeheim.";

9° Tussen de paragrafen 2 en 3 worden de paragrafen *2bis* en *2quinquies* ingevoegd, luidend als volgt :

"§ *2bis*. De kandidatuuroproep, samen met de opdrachtbrief voor de voorzitter, de vice-voorzitter en de directeurs, wordt door de Regering goedgekeurd en in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt alsook in vier Belgische dagbladen die op landelijk niveau verspreid worden. Een minimumtermijn van dertig kalenderdagen en van maximum 45 kalenderdagen is voorzien tussen de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en de einddatum voor indiening van de kandidaturen.

SELOR onderzoekt de ontvankelijkheidsvoorwaarden van de kandidaturen opgenomen in de kandidatuuroproep. Hij weigert de kandidaten waarvan het dossier niet voldoet aan de voorwaarden vereist om de functie uit te oefenen."

§ *2ter*. Om geldig in aanmerking te komen, moeten de kandidaten aan de volgende ontvankelijkheidscriteria voldoen :

1° de burgerlijke en politieke rechten genieten;

2° houder zijn van het diploma van het hoger onderwijs van het lange type of van de tweede cyclus van het universitair onderwijs;

De kandidaten zullen worden beoordeeld op basis van de volgende selectiecriteria :

1° een ervaring voorleggen van minstens vijf jaar op het gebied van elektriciteit en gas of op het gebied van de netmarkten zoals de telecommunicatie, de spoorwegen of de postdiensten;

2° over de nodige managementvaardigheden beschikken;

3° in een multidisciplinair team kunnen werken;

4° naast het Frans, een degelijke kennis van het Nederlands en het Engels kunnen aantonen;

5° blijk geven van belangstelling voor het algemene belang, onafhankelijkheid ten opzichte van de spelers van de energiemarkt, en de energiebezorgdheden, met inbegrip van de duurzame ontwikkeling;

6° een goede kennis hebben van de institutionele, economische, sociale en milieutoestand van het Waalse Gewest, België en op Europees vlak;

7° een diepgaande kennis hebben van de elektriciteit en gassector met betrekking tot ten minste een van de volgende aspecten, in functie van de in te vullen posten :

a) werking van de elektriciteit en gassector;

b) juridisch, bescherming van de verbruiker, mededinging;

c) tarifair, economisch, financieel, openbare dienstverplichting;

d) bevordering van de hernieuwbare energieën en markten van de groene certificaten;

of, bij gebrek, in de netmarkten zoals de telecommunicatie, de spoorwegen of de postdiensten;

8° beschikken over de capaciteit om de elektriciteits- en gasmarkt te ontleden en in te schatten, meer bepaald de sociale, economische en milieudimensie.

De kandidaat voor de post van voorzitter voldoet bovendien aan de volgende voorwaarden :

1° over minstens vijf jaar ervaring beschikken inzake vertegenwoordiging van een instelling naar de buitenwereld toe;

2° over een bijkomende ervaring van minstens vijf jaar beschikken in het teambeheer en in onderhandelingen;

3° over een ervaring beschikken in het leiden van beheersorganen.

§ *2quater*. De voorzitter en de directeurs, onder wie de vice-voorzitter, zijn aangewezen door Regering na afloop van de SELOR procedure.

Voor iedere functie, kent de jury aan de kandidaten een van de volgende vermeldingen toe :

1° volledig geschikt voor de functie;

2° geschikt voor de functie;

3° niet geschikt voor de functie.

De Regering benoemt de voorzitter en de directeurs, onder wie de vice-voorzitter, uit de kandidaten die de vermelding "volledig geschikt voor de functie" of "geschikt voor de functie" hebben gekregen, rekening houdend met hun complementariteiten inzake vaardigheden en expertise.

De Regering motiveert zijn beslissing en brengt de kandidaten daarvan op de hoogte. De namen van de niet-weerhouden kandidaten worden niet bekendgemaakt.

§ *2quinquies*. In afwijking van de paragrafen 2 tot *2quater*, na afloop van een eerste mandaat, wordt de verlenging van een mandaat van voorzitter of directeur, onder wie de vice-voorzitter, onderworpen aan een voorafgaande evaluatie uitgevoerd door een jury samengesteld door de Bestuurder van SELOR, de Minister, de Minister-President, of hun afgevaardigden, en volgens de evaluatieprocedure van titel VIII van de Ambtenarencode.;

10° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt :

" § 3. De Regering bepaalt de bezoldigingsmodaliteiten van de leden van het Directiecomité van de CWaPE.;"

11° in paragraaf 4, worden de woorden ", onder wie de vice-voorzitter," ingevoegd na de woorden "en de directeurs".

**Art. 52.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel *45bis*, luidend als volgt :

"§ 1. De leden van de wetgevende Kamers, van het Europees Parlement en van de parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten, de Ministers, de Staatssecretarissen, de leden van een gemeenschaps- of gewestregering, de leden van een provinciale of gemeentelijke executieve, alsook de leden van de intercommunales die actief zijn in de energiedistributie mogen de functies van voorzitter of directeur niet uitoefenen.

§ 2. De leden van het directiecomité mogen geen enkele functie of activiteit, bezoldigd of niet, uitoefenen in dienst van de netbeheerder, van een producent, van een leverancier of van een tussenpersoon die actief is in de energiesector.

Het verbod bedoeld in het eerste lid blijft bestaan gedurende een jaar na het einde van het mandaat van de houder.

§ 3. Behalve de onverenigbaarheden bedoeld in paragraaf 2, mogen de voorzitter en de directeurs, onder wie de vice-voorzitter, zonder voorafgaandelijke instemming van het directiecomité, geen enkele bezoldigde beroepsactiviteit die niet behoort tot hun mandaat uitoefenen, noch tussenkomen als personeelslid van en ander bedrijf voor activiteiten die niet tot hun mandaat behoren.

Een dergelijk activiteit mag in ieder geval niet worden uitgeoefend ten nadele van de taken die verbonden zijn met de uitoefening van hun mandaat van voorzitter of directeur.

§ 4. De leden van het directiecomité van de CWaPE mogen geen aandelen, of andere met aandelen gelijk te stellen waardepapieren, uitgegeven door een producent, een leverancier of een tussenpersoon die actief is in de energiesector, bezitten, noch financiële instrumenten die de mogelijkheid bieden om dergelijke aandelen of waardepapieren bij voorkeur te verwerven of over te dragen, of die aanleiding geven tot een betaling in contanten welke hoofdzakelijk afhankelijk is van de evolutie van de waarde van dergelijke aandelen of waardepapieren.

§ 5. Indien de voorzitter, de vice-voorzitter of een directeur, rechtstreeks of onrechtstreeks, een belang heeft bij de aanneming van een beslissing, een advies of een andere akte die onder de CWaPE ressorteert, mag hij de betreffende beraadslagingen van het directiecomité niet bijwonen, noch deelnemen aan de stemming. Hij moet de overige leden van het directiecomité hierover vooraf inlichten. Het proces-verbaal van de vergadering maakt daarvan melding.”.

**Art. 53.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 45ter, luidend als volgt :

“§ 1<sup>er</sup>. De leden van het directiecomité zien toe op de naleving van de regels van de gas- en elektriciteitsmarkten met de nodige waakzaamheid, bekwaamheid, eerlijkheid, onafhankelijkheid en ernst.

Ze vermijden elk gedrag dat het vertrouwen van het publiek in de CWaPE en het vervullen van de opdrachten in het gedrang zou kunnen brengen.

Ze vervullen hun taken met eerlijkheid en integriteit.

Ze verbinden zich ertoe, zelfs buiten hun ambt als dit aan de oorzaak ervan ligt, rechtstreeks of onrechtstreeks geen giften, beloningen of enig voordeel te vragen, te eisen of aan te nemen.

§ 2. De leden van het directiecomité houden zich aan de beslissingen en richtlijnen aangenomen door het directiecomité van de CWaPE en voeren ze loyaal en te goeder trouw uit.

§ 3. Het is de voorzitter en de directeurs, onder wie de vice-voorzitter, verboden, tijdens de duur van hun functie of na de stopzetting ervan, om eender welke vertrouwelijke informatie aan derden te onthullen, alsook elk zakengeheim betreffende de CWaPE en haar activiteiten waarvan zij wegens hun functie kennis zouden krijgen.

§ 4. Na afloop van hun mandaten, bezorgen de voorzitter en de directeurs, onder wie de vice-voorzitter, elk materieel, gegeven of informatie terug, ongeacht of het gaat om een schriftelijke, verbale of elektronische drager die door de CWaPE en in verband ermee te hunner beschikking is gesteld. Ze behouden geen afschriften of uittreksels van het (de) bovengenoemde materieel, gegevens of informatie.”.

**Art. 54.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 45quater, luidend als volgt :

“De voorzitter, de vice-voorzitter, en de directeurs kunnen uit hun ambt worden ontzet als ze niet meer voldoen aan de onafhankelijkheidsvoorwaarden vastgelegd in dit decreet of de wettelijke en reglementaire bepalingen schenden. Daartoe beslist de Regering over het ontslag van één of meerdere leden met inachtneming van de rechten van de verdediging, na de partijen te hebben gehoord en, in voorkomend geval, hun raadsman.

Vóór het verhoor bedoeld in het eerste lid, mag de betrokkene het dossier ter zijnen laste raadplegen.

De bepalingen van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, betreffende de Raad van beroep zijn van toepassing in geval van tuchtstraf.”.

**Art. 55.** In artikel 46 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht in paragraaf 1, eerste lid :

1° in de inleidende zin wordt het woord “vijf” vervangen door het woord “vier”;

2° in punt 1° worden de woorden “, met inbegrip van het gas uit hernieuwbare energiebronnen, alsook de werking van de gas- en elektriciteitsmarkten en de desbetreffende onderzoeken” ingevoegd na het woord “elektriciteitsmarkten”;

3° in punt 2° wordt de woorden “en tarief” ingevoegd tussen de woorden “socio-economische” en “directie”;

4° in punt 2° worden de woorden “met de werking van de gas- en elektriciteitsmarkten en” vervangen door de woorden “met de goedkeuring van de tarieven van de distributienetbeheerders van gas en elektriciteit”;

5° in punt 3° worden de woorden “van hernieuwbare energie” vervangen door de woorden “van groene elektriciteit”;

6° in punt 3° worden de woorden “enerzijds en van gas uit hernieuwbare energiebronnen, anderzijds;” opgeheven;

7° punt 5° wordt opgeheven.

**Art. 56.** In artikel 47 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 luidt als volgt : “Bij de uitvoering van de opdrachten die hem worden gegeven, kan de CWaPE de netbeheerders en, desgevallend, het filiaal bedoeld in artikel 16, § 2, alsook de beheerders van het privé-net en van de gesloten beroepsnetten, producenten, leveranciers en tussenpersonen die op de gewestelijke markt actief zijn en elke persoon die als cessionaris of makelaar groene certificaten van de CWaPE kan krijgen, verplichten om haar alle informatie te leveren die ze nodig heeft om haar taken uit te voeren, binnen een termijn die ze verduidelijkt. Ze motiveert haar beslissing”;

2° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden “van het directiecomité” ingevoegd tussen de woorden “schriftelijk mandaat” en “met de redenen van de controle ter plaatse”;

3° paragraaf 2, lid 4, luidt als volgt “De netbeheerders en, desgevallend, hun filialen, de beheerders van privé-netten en de beheerders van gesloten beroepsnetten, de producenten, leveranciers en tussenpersonen die op de gewestelijke markt actief zijn, alsook elke persoon die als cessionaris of makelaar groene certificaten van de CWaPE kan krijgen, moeten zich onderwerpen aan de controle ter plaatse die op basis van onderhavige paragraaf wordt uitgevoerd, op straffe van een administratieve boete in de zin van artikel 53.”;

4° paragraaf 3 luidt als volgt : “De CWaPE mag in elk geval een automatische controle ter plaatse doen van de rekeningen en meetgegevens van de netbeheerders en, desgevallend, hun filialen, van de beheerders van privé-netten en de beheerders van gesloten beroepsnetten, producenten, leveranciers, en tussenpersonen die op de gewestelijke markt actief zijn, alsook van elke persoon die als cessionaris of makelaar groene certificaten van de CWaPE kan krijgen”.

**Art. 57.** In artikel 47ter van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, wordt in limine een nieuw eerste lid ingevoegd, luidend als volgt :

“§ 1. In het kader van haar reguleringsopdrachten is de CWaPE onafhankelijk van de Regering.”;

2° in paragraaf 1 luidt het eerste lid dat het tweede lid is geworden, als volgt “Behoudens voor beslissingen die de kamer voor geschillen en vorderingen van de gewestelijke bemiddelingsdienst neemt en voor de andere bevoegdheden die niet onder de reguleringsopdrachten vallen in de zin van Richtlijn 2009/72/EG, en aan haar overgedragen bij of krachtens dit decreet, is de CWaPE onderworpen aan de controle van de Regering door toedoen van twee commissarissen die worden benoemd en ontslagen door de Regering. Voor de opdrachten die onder de reguleringsopdrachten ressorteren, vervullen de commissarissen een rol van waarnemer. De Regering bepaalt het bedrag van de presentiegelden en de kosten die hun worden toegekend. Deze kosten zijn ten laste van het Gewest.

3° in paragraaf 2 worden de woorden “§ 2. “De commissarissen van de Regering” vervangen door “Zij”;

4° in paragraaf 3 dat paragraaf 2 is geworden, worden de woorden "§ 2. Voor de bevoegdheden die niet onder de reguleringsopdrachten vallen, beschikken de commissarissen van de Regering over" ingevoegd bij het begin van de paragraaf;

5° in paragraaf 3*bis*, worden de woorden "§ 3*bis*" geschrapt;

6° in paragraaf 4, worden de woorden "§ 4" vervangen door "§ 3" en wordt het woord "juli" vervangen door "augustus";

7° in paragraaf 5, worden de woorden "§ 5" vervangen door "§ 4" en worden de woorden "voor het geheel van zijn activiteiten" ingevoegd tussen de woorden "is onderworpen" en de woorden "aan de controle" en worden de woorden "en van het Parlement. In de uitoefening van deze controle verhoort het Parlement de CWaPE twee keer per jaar." ingevoegd in fine.

**Art. 58.** In artikel 48 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden "een privénetbeheerder of een beheerder van een gesloten beroepsnet" ingevoegd tussen de woorden "een netbeheerder," en "op voorwaarde dat";

2° in paragraaf 2 luidt het tweede lid als volgt : "De klachten zijn pas ontvankelijk wanneer de eiser aantoont dat hij vooraf een minnelijke regeling heeft proberen te treffen met de betrokken leverancier of netbeheerder en als de laatste stappen van de klachtindiener t.o.v. de speler met wie hij een geschil heeft niet teruggaat tot meer dan één jaar voor de neerlegging van de klacht".

**Art. 59.** In artikel 49, derde lid, van hetzelfde decreet, vervangen bij het decreet van 17 juli 2008 wordt het woord "minimum" ingevoegd tussen het woord "en" en de woorden "twee directeurs".

**Art. 60.** In artikel 49*bis* van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de woorden "betreffende de toegang tot het net of de toepassing van de technische reglementen," vervangen door de woorden "met inbegrip van de privé-netten en de gesloten beroepsnetten wat betreft de verplichtingen opgelegd aan de betrokken netbeheerder bij of krachtens dit decreet,";

2° paragraaf 1 wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

"Wanneer het geschil betrekking heeft op de toepassing van het technisch reglement maar dat het werkelijk doel van de aanvraag berust op de betwisting van een energiefactuur, met name ten gevolge van een rechtzetting van de meetgegevens, zal de Geschillenkamer slechts bevoegd zijn als een poging tot minnelijke oplossing van het geschil reed plaatsgevonden heeft voor de Gewestelijke Bemiddelingsdienst inzake energie of voor de Bemiddelingsdienst inzake energie opgericht op federaal niveau. Voor de andere geschillen is de Geschillenkamer gemachtigd om het verzoek aan de Gewestelijke Bemiddelingsdienst inzake energie over te maken indien blijkt dat een bemiddelingspoging opportuun zou zijn. In dat geval brengt zij de partijen daarvan op de hoogte. Indien het verzoek aan de Gewestelijke Bemiddelingsdienst inzake energie wordt overgemaakt, worden de vigerende proceduretermijnen voor de Geschillenkamer opgeschort gedurende de tijd die nodig is voor het afsluiten van de bemiddelingsprocedure.";

6° in paragraaf 2, eerste lid, wordt in de Franse versie het woord "courrier" opgeheven;

4° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden ", indien zij het opportuun vinden of op verzoek van één van de partijen." ingevoegd tussen de woorden "verschijnen" en "De partijen die het wensen";

5° paragraaf 3, eerste lid, wordt aangevuld met de volgende zin :

"Een nieuwe verlenging van de termijn is mogelijk mits toestemming van de klachtindiener.";

6° het tweede lid van paragraaf 3 luidt als volgt : "De beslissingen van de Geschillenkamer zijn met redenen omkleed en bindend".

**Art. 61.** Artikel 50 van hetzelfde decreet, opgeheven bij het decreet van 17 juli 2008, wordt hersteld als volgt :

"Art. 50. De beslissingen van de CWaPE worden volkomen gemotiveerd en gerechtvaardigd.

De modaliteiten van toepassing voor deze motiveringen en verantwoordingen worden bepaald in het huishoudelijk reglement van het directiecomité, rekening houdend met de volgende beginselen :

1° de motivering vermeldt het geheel van de gegevens waarop de beslissing is gebaseerd;

2° de elektriciteitsbedrijven hebben de mogelijkheid, voorafgaandelijk aan het nemen van de desbetreffende beslissing, om hun opmerkingen te laten gelden;

3° het gevolg gegeven aan deze opmerkingen wordt in de eindbeslissing gerechtvaardigd.

De handelingen met individuele of collectieve strekking aangenomen ter uitvoering van de opdrachten alsook elke voorbereidende handeling, verslag van deskundigen, bijhorende opmerkingen van de geraadpleegde partijen worden bekendgemaakt op de website van de CWaPE, met inachtneming van de vertrouwelijkheid van de commercieel gevoelige informatie en/of van de persoonsgegevens."

**Art. 62.** In Hoofdstuk XI*bis* van hetzelfde decreet wordt een artikel 50*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 50*bis*. Onverminderd de gewone beroepsmiddelen heeft elke partij het recht om, voor de CWaPE, een klacht neer te leggen, met het oog op zijn heroverweging binnen twee maanden na de bekendmaking van een beslissing van de CWaPE of van het voorstel van beslissing bepaald door de CWaPE in het kader van een raadplegingsprocedure. Deze klacht heeft geen schorsende werking tenzij ze is ingesteld tegen een beslissing tot het opleggen van een administratieve boete.

De CWaPE beslist binnen een termijn van twee maanden te rekenen van de ontvangst van de klacht of van de bijkomende informatie die zij gevraagd heeft. De CWaPE motiveert zijn beslissing. Bij gebrek wordt de oorspronkelijke beslissing bevestigd."

**Art. 63.** In hetzelfde hoofdstuk wordt een artikel 50<sup>ter</sup> ingevoegd, luidend als volgt :

"Art. 50<sup>ter</sup>. De beslissingen van de CWaPe kunnen, binnen dertig dagen na de datum van hun kennisgeving het voorwerp uitmaken van een beroep tot nietigverklaring bij het hof van beroep waaronder de maatschappelijke zetel van de CWaPe ressorteert, uitspraak doende zoals in kort geding. Bij ontstentenis van beslissing van de CWaPe binnen de in het decreet vastgelegde termijn, kan de meest gereede partij het geschil binnen zestig dagen na afloop van de vastgelegde termijn aanhangig maken bij het hof van beroep waaronder de maatschappelijke zetel van de CWaPe ressorteert.

In geval van klacht in heroverweging wordt de termijn bedoeld in het eerste lid opgeschort tot de CWaPe een beslissing heeft genomen, of bij gebrek aan beslissing, gedurende twee maanden te rekenen van de ontvangst van de klacht of van de bijkomende informatie gevraagd door de CWaPe.

De Regering kan in de zaak tussenkomen, zonder dat deze tussenkomst de procedure evenwel kan vertragen.

Het beroep bedoeld in het eerste lid heeft geen schorsende werking tenzij het is ingesteld tegen een beslissing tot het opleggen van een administratieve boete. Het hof van beroep waaronder de maatschappelijke zetel van de CWaPe ressorteert en waarbij een beroep aanhangig wordt gemaakt, kan evenwel, alvorens recht te doen, de schorsing bevelen van de tenuitvoerlegging van de beslissing die het voorwerp uitmaakt van het beroep als de aanvrager ernstige middelen inroept die de vernietiging of hervorming van de beslissing kunnen rechtvaardigen en als de onmiddellijke tenuitvoerlegging ervan hem een ernstig en moeilijk te herstellen nadeel dreigt te berokkenen.

Het hof van beroep waaronder de maatschappelijke zetel van de CWaPe ressorteert, doet uitspraak binnen zestig dagen te rekenen van de indiening van het verzoek. ».

**Art. 64.** In hetzelfde decreet wordt het opschrift van Hoofdstuk XII vervangen door de woorden "Algemene raad".

**Art. 65.** Artikel 51 van hetzelfde decreet wordt vervangen als volgt :

" § 1. Er wordt een Algemene raad opgericht waarvan de opdrachten erin bestaan :

1° op eigen initiatief of op verzoek van de Minister, oriëntaties bepalen voor de toepassing van dit decreet en van de desbetreffende uitvoeringsbesluiten;

2° binnen 40 dagen na ontvangst van het verzoek van de CWaPe, een advies uitbrengen over elk vraagstuk dat hem door de CWaPe wordt voorgelegd;

3° een discussieforum vormen voor de doelstellingen en de strategieën van het Waals energiebeleid.

§ 2. De Raad is samengesteld uit vierentwintig leden aangewezen door de Regering na oproep tot belangverklaring, namelijk :

1° drie vertegenwoordigers van de gewestelijke openbare overheden;

2° vier vertegenwoordigers van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-economische raad van het Waalse Gewest);

3° twee vertegenwoordigers van de residentiële gebruikers;

4° drie vertegenwoordigers van de steden en gemeenten en twee vertegenwoordigers van de O.C.M.W.'s respectievelijk voorgedragen door de Vereniging van de steden, gemeenten en provincies van Wallonië en door de Federatie van de O.C.M.W.'s;

5° vier vertegenwoordigers van de producenten, onder wie een vertegenwoordiger van de gecentraliseerde producenten, een vertegenwoordiger van de producenten van hernieuwbare energie, een vertegenwoordiger van de producenten van energie uit kwaliteitswarmtekrachtkoppeling en een vertegenwoordiger van de zelfproducenten;

6° drie vertegenwoordigers van de beheerders van de plaatselijke transmissie- en distributienetten;

7° twee vertegenwoordigers van de gas- en elektriciteitsleveranciers;

8° een vertegenwoordiger van de milieuverenigingen.

§ 3. De Voorzitter van de Raad wordt aangewezen door de Regering onder de vertegenwoordigers bedoeld in paragraaf 2, 3°.

§ 4. De voorzitter of de directeur van de CWaPe wonen de vergaderingen van de Raad bij met raadgevende stem.

§ 5. Het secretariaat van de Raad wordt waargenomen door de Administratie.

§ 6. De Regering neemt akte van het huishoudelijk reglement van de Raad.

§ 7 De werkingskosten van de Raad zijn voor rekening van het Energiefonds

**Art. 66.** In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk XIII<sup>bis</sup> vervangen door de woorden "Fonds voor energie en duurzame ontwikkeling".

**Art. 67.** Artikel 51<sup>bis</sup>, eerste lid, van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 27 oktober 2011, wordt gewijzigd als volgt :

1° de zin luidt als volgt : "De Regering richt een begrotingsfonds op, Fonds voor energie en duurzame ontwikkeling genoemd, in de zin van artikel 45 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit";

2° punt 4° luidt als volgt : "de studies, acties en steunmaatregelen ter bevordering van de productieprojecten en -kanalen van gas, warmte en elektriciteit die gebruik maken van hernieuwbare energie en van de installaties voor kwaliteitswarmtekrachtkoppeling";

3° in punt 7° worden de woorden "en de sociale acties" ingevoegd in fine;

4° het eerste lid wordt aangevuld met een punt 11, luidend als volgt :

"11° de werkingskosten van de Algemene raad."

**Art. 68.** In artikel 51<sup>ter</sup> van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008 en gewijzigd bij het decreet van 27 oktober 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de inleidende zin van paragraaf 1 luidt als volgt : "Het Fonds voor energie en duurzame ontwikkeling wordt aangevuld";

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de zin "Het bedrag van de dotatie van de CWaPe bedraagt (3.610.950) euro." vervangen door de zin "Het bedrag van het jaarlijks globale budget van de CWaPe bedraagt 5.600.000 euro.", de zin die daarop volgt, luidt als volgt : "Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan de index van de consumptieprijzen, door het te vermenigvuldigen met de index van de consumptieprijzen voor de maand juni van het jaar en te delen door de index van de consumptieprijzen van de maand juni 2012. Dit globaal budget is gedeeltelijke afkomstig van een vergoeding op de groene certificaten, geïnd door de CWaPe, in functie van de geproduceerde MWh, ter hoogte van een jaarlijks bedrag van 1.800.000 € dat overeenstemt met haar beheerslast van het mechanisme en de behandeling van de groene certificaten, en voor het saldo van de dotatie van de CWaPe.";

**Art. 69.** In artikel 53 van hetzelfde decreet, ingevoegd bij het decreet van 17 juli 2008 en gewijzigd bij het decreet van 27 oktober 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, tweede lid, worden de woorden "de termijn" vervangen door "de termijn bedoeld in het eerste lid";

2° in paragraaf 2, worden de woorden "de indicatoren en" ingevoegd tussen de woorden "en leverancier die "en de woorden "de doelstellingen inzake prestaties".

**Art. 70.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 64, luidend als volgt :

"Art. 64. De CWaPE beoordeelt de bepalingen van dit decreet en maakt haar evaluatieverslag over aan de Regering en aan het parlement voor 1 januari 2017.

De Algemene raad kaan de bepalingen van dit decreet ook beoordelen en een evaluatieverslag overmaken aan de Regering en aan het parlement in de loop van het jaar 2017."

**Art. 71.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 65, luidend als volgt :

"Art. 65. Wat betreft de distributienetbeheerders, treden artikel 26, § 2<sup>ter</sup> tot *quinquies* en artikel 34, 3°, b) in werking op de datum van inwerkingtreding van de nieuwe tarieven die op de distributienetbeheerders worden toegepast."

**Art. 72.** Hetzelfde decreet wordt aangevuld met een artikel 66, luidend als volgt :

"Art. 66. Vanaf de inwerkingtreding van de wet van overdracht van bevoegdheden inzake de distributietarieven voor gas en elektriciteit worden verricht door de bijzondere wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming en met inachtneming van artikel 1 van dit decreet, kan de CWaPE :

1° bij gebrek aan beslissing door de bevoegde federale overheden vóór de overdracht van de tariefbevoegdheid, de hoogte en/of de bestemming en de verdeling van de regulerende saldi bepalen van de jaren vóór de inwerkingtreding van de nieuwe tarieven goedgekeurd door de CWaPE. De bestemmingsregel van de niet-beheersbare saldi op de tarieven en van de beheersbare saldi op het resultaat van het boekjaar blijft geldig;

2° de op die datum bestaande tarieven verlengen, wijzigen, opheffen of vervangen of elke andere maatregel nemen betreffende de tarifaire methodologie en de tarieven die zij nuttig zou achten tot de goedkeuring van de nieuwe tarieven;

3° alle nodige overgangmaatregelen nemen voor de aanneming van tarifaire methodologieën en de goedkeuring van de tarieven voor de tarifaire periode 2015-2016.

Wanneer ze de vorige leden gebruikt, houdt de CWaPE rekening met de vigerende richtlijnen.

**Art. 73.** In afwijking van art. 51 van dit decreet wordt het mandaat van de voorzitter in functie op de datum van inwerkingtreding van dit decreet, verlengd tot 31 januari 2017.

**Art. 74.** In artikel 591 van het Gerechtelijk wordt punt 24° aangevuld als volgt :

" 24° van alle vorderingen die ingesteld worden op basis van 33<sup>quater</sup>, § 6, van het decreet van 12 april 2001 betreffende de organisatie van de gewestelijke elektriciteitsmarkt, tegen de beslissingen van de plaatselijke commissies voor energie."

**Art. 75.** De artikelen 47, 12, 47, 48, 10°, 72 en 76 van dit decreet treden in werking op 1 juli 2014.

**Art. 76.** Artikel 15 van het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt, laatst gewijzigd bij het decreet van 17 juli 2008, wordt vervangen als volgt :

"Art. 15. De netbeheerder maakt jaarlijks de tarieven bekend die van toepassing zijn op het net waarvoor hij aangewezen is, met inbegrip van de tarieven betreffende de ondersteunende diensten, zoals goedgekeurd door de CWaPE. "

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 11 april 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,  
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,  
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

Nota

(1) *Zitting 2013-2014.*

Stukken van het Waals Parlement 1020 (2013-2014). Nrs. 1, *1bis* tot 18.

Volledig verslag, openbare vergadering van 11 april 2014.

Bespreking.

Stemming.



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203712]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la vente de gré à gré et modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 relatif à l'entrée en vigueur et à l'exécution du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20;

Vu le décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier, l'article 74;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 relatif à l'entrée en vigueur et à l'exécution du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 13 mars 2014;

Vu l'avis n° 55.802/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 avril 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les bois bénéficiant du régime forestier, le volume des lots feuillus mis en vente chaque année par contrat de gré à gré conclu conformément à l'article 28, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 relatif à l'entrée en vigueur et à l'exécution du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier, ne peut pas excéder 15 pour-cent du total du volume de feuillus de dimension supérieure à 120 cm de circonférence mis en vente l'année précédente, déduction faite du volume vendu comme bois de chauffage ou pour motifs sanitaire ou de sécurité.

Par scierie feuillue, le volume faisant l'objet de contrats de gré à gré ne peut pas excéder 33 pour-cent de l'approvisionnement annuel de la scierie. A cette fin, l'acheteur fournit une attestation de la scierie transformatrice des bois certifiant que la vente ne fera pas dépasser le seuil de 33 pour-cent des besoins en bois de la scierie achetée en gré à gré.

L'approvisionnement des scieries feuillues par le biais de contrats de gré à gré est évalué annuellement par l'Office économique wallon du Bois, en comparaison avec les cinq dernières années, sur la base des informations fournies par les acheteurs. Le refus d'informations de l'acheteur concerné à l'Office économique wallon du Bois entraîne l'exclusion de l'acheteur des marchés de gré à gré.

**Art. 2.** A l'article 28, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009 relatif à l'entrée en vigueur et à l'exécution du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier, le 4<sup>o</sup> est remplacé par ce qui suit :

« 4<sup>o</sup> les coupes et les arbres de valeur peu importante sont ceux d'une valeur, estimée par le directeur, inférieure à deux mille cinq cents euros pour les résineux et trente-cinq mille euros pour les feuillus; ».

**Art. 3.** Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature de la Forêt et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,  
C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203712]

**15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung über den freihändigen Verkauf und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 über das Inkrafttreten und die Ausführung des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, Artikel 20;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch, Artikel 74;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 über das Inkrafttreten und die Ausführung des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch;

Aufgrund des am 3. Februar 2014 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 13. März 2014 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 16. April 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1<sup>o</sup> der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 55.802/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1 -** In den der Forstregelung unterliegenden Wäldern kann das Volumen der Lose von Laubhölzern, die jedes Jahr durch freihändigen Verkauf, dessen Vertrag gemäß Artikel 28, Absatz 1, 4<sup>o</sup> des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 über das Inkrafttreten und die Ausführung des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch abgeschlossen wird, zum Verkauf angeboten werden, 15% des gesamten Volumens von Laubhölzern mit einem Umfang über 120 cm, die im vorigen Jahr zum Verkauf angeboten wurden, nicht überschreiten, abzgl. des als Brennholz oder aus sanitären oder Sicherheitsgründen verkauften Volumens.

Je Laubholzsägewerk darf das Volumen, das Gegenstand von freihändigen Verkaufsverträgen ist, 33% der jährlichen Versorgung des Sägewerks nicht überschreiten. Zu diesem Zweck erbringt der Käufer eine Bescheinigung des Sägewerks, das die Hölzer verarbeitet, durch die bestätigt wird, dass die Schwelle von 33% der freihändig gekauften Holzbedürfnisse des Sägewerks infolge des Verkaufs nicht überschreitet wird.

Die Versorgung der Laubholzsägewerke durch freihändige Verkaufsverträge wird von dem "Office économique wallon du Bois" im Vergleich mit den letzten fünf Jahren auf der Grundlage der von den Käufern mitgeteilten Informationen geschätzt. Bei Verweigerung von Informationen durch den betroffenen Käufer an das "Office économique wallon du Bois" wird der Käufer von den Aufträgen durch freihändige Vergabe ausgeschlossen.

**Art. 2** - In Artikel 28, Absatz 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 über das Inkrafttreten und die Ausführung des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch wird Punkt 4° durch Folgendes ersetzt:

"4° die Holzschläge und Bäume mit einem geringen Wert sind jene, deren Wert durch den Direktor auf unter 2.500 Euro für die Nadelbäume und 35.000 Euro für die Laubbäume geschätzt wird;".

**Art. 3** - Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

---

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203712]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de onderhandse verkoop en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van het decreet van 27 juli 2009 betreffende het Boswetboek**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek, artikel 74;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 februari 2014;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 13 maart 2014;

Gelet op het advies nr. 55.802/4 van de Raad van State, gegeven op 16 april 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In de bossen die onder de bosregeling vallen mag het volume van de loofboompartijen die elk jaar via een onderhandse overeenkomst te koop aangeboden worden overeenkomstig artikel 28, eerste lid, 4<sup>o</sup>, van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek, niet hoger zijn dan 15 percent van het totale volume loofbomen van meer dan 120 cm omtrek die het voorafgaande jaar te koop zijn aangeboden, na aftrek van het volume dat als brandhout wordt verkocht of om sanitaire of veiligheidsredenen.

Per loofboomzagerij mag het volume dat het voorwerp uitmaakt van onderhandse overeenkomsten niet hoger zijn dan 33 percent van de jaarlijkse bevoorrading van de zagerij. Daartoe verleent de koper een attest van de houtverwerkende zagerij dat bevestigt dat de verkoop de drempel van 33 percent van de behoeften in onderhands gekocht hout van de zagerij niet zal doen overschrijden.

De bevoorrading van de loofboomzagerijen via onderhandse overeenkomsten wordt jaarlijks beoordeeld door de "Office économique wallon du Bois", in vergelijking met de vijf laatste jaren, op basis van de informatie verstrekt door de kopers. De weigering van de betrokken koper om de informatie ter beschikking te stellen van de "Office économique wallon du Bois" heeft voor de koper de uitsluiting van de onderhandse markten tot gevolg.

**Art. 2.** In artikel 28, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009 betreffende de inwerkingtreding en de uitvoering van het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek, wordt punt 4° vervangen als volgt :

"4° de kappen en bomen van weinig waarde zijn de kappen en bomen met een door de Directeur geschatte waarde van minder dan tweeduizend vijfhonderd euro voor de naaldbomen en vijfendertigduizend euro voor de loofbomen;".

**Art. 3.** De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203713]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant modification des articles 11, 13 et 15 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 2 juillet 2012;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 septembre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 juillet 2013;

Vu le protocole de négociation n° 615 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 20 décembre 2013;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 11 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, modifié par l'arrêté du 27 mars 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le cadre organique des services administratifs comporte, d'une part, les intitulés des Directions générales, des Départements et des Directions et, d'autre part, les emplois liés aux grades de secrétaire général, de directeur général, d'inspecteur général, de directeur, ainsi que ceux liés aux grades d'encadrement.

Par service, il faut entendre une direction ou une entité non constituée en direction dans les services extérieurs.

Le Gouvernement arrête le cadre organique. »

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. L'organigramme regroupe l'ensemble des emplois occupés, déclarés vacants et inoccupés dans les services continus.

Il les répartit entre les départements, directions et autres services.

L'organigramme précise le grade, le métier et la résidence administrative des emplois.

L'organigramme identifie les emplois des services continus. Un emploi en service continu est un emploi d'un service qui remplit au moins un des critères suivants :

1° fonctionne 7 jours sur 7, 24 h sur 24 h;

2° ne peut être interrompu sans préjudice grave pour l'ordre public et la sécurité;

3° répond aux besoins logistiques internes indispensables au bon fonctionnement de l'administration.

3° un paragraphe 2bis est inséré :

« § 2bis. Le plan de personnel est un instrument qui permet au secrétaire général et aux directeurs généraux de planifier, pour l'année n+1 et n+2 (étant entendu que l'année en cours correspond à « n », les besoins de personnel de leurs services, hors services continus, aux rangs de recrutement et de promotion visés aux articles 49, § 2 et 56, § 2, chacun pour ce qui le concerne.

Les membres du Gouvernement examinent la proposition d'organigramme et de plan de personnel du Comité de direction visé à l'article 163.

Conjointement à l'élaboration du budget initial des dépenses de chaque année, le Gouvernement, arrête l'organigramme et vise le plan de personnel concerté avec les organisations syndicales représentatives.

Le comité de direction peut modifier la répartition des emplois entre les départements, directions et autres services. Il peut également modifier le métier et la résidence administrative des emplois.

Le Gouvernement fixe une enveloppe budgétaire, pour le secrétariat général et par direction générale, permettant du recrutement et des promotions visés aux articles 49, § 2, et 56, § 2.

Dans les organismes, l'organe de gestion ou le ministre fonctionnel si l'organisme ne dispose pas d'organe de gestion fixe une enveloppe budgétaire permettant le recrutement et les promotions précitées. ».

**Art. 2.** Dans l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup>, le mot « annuellement » est inséré entre « vacants » et « les emplois ».

L'article 13, alinéa 2, du même arrêté, est remplacé par ce qui suit :

« Les déclarations de vacances des emplois de recrutement et des emplois de promotion visés aux articles 49, § 2, et 56, § 2, sont réalisées dans les limites de l'enveloppe budgétaire annuelle visée à l'article 11, § 2bis, alinéa 2.

Le secrétaire général, sur proposition du comité de direction dont relève l'emploi, déclare vacants les emplois de recrutement et les emplois de promotion correspondant à 2/3 de l'enveloppe budgétaire.

Le Gouvernement, sur proposition du comité stratégique, déclare vacants les emplois de recrutement correspondant au 1/3 restant de l'enveloppe budgétaire.

Le secrétaire général, sur proposition du comité de direction dont relève l'emploi, déclare vacants les emplois de recrutement qui ne font pas partie de l'enveloppe 2/3.

Dans les organismes, l'organe de gestion ou le ministre fonctionnel si l'organisme ne dispose pas d'organe de gestion déclare vacants les emplois de recrutement et les emplois de promotion correspondant à l'enveloppe budgétaire, sur proposition du comité de direction. ».

**Art. 3.** L'article 15 du même arrêté, est remplacé par ce qui suit :

« Il est pourvu à la vacance d'un emploi de recrutement successivement par :

1° promotion par accession à un niveau supérieur;

2° recrutement.

Toutefois, le comité de direction dont relève l'emploi, peut déroger à l'alinéa 1<sup>er</sup>. Dans ce cas, il en informe le Secrétaire général qui pourvoit à l'emploi successivement par :

1° promotion par accession à un niveau supérieur;

2° mutation;

3° mobilité interne ou externe;

4° recrutement. ».

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 5.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203713]

#### 15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Artikel 11, 13 und 15 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 2. Juli 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 19. September 2012 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 11. Juli 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 20. Dezember 2013 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 615 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 11 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes, abgeändert durch den Erlass vom 27. März 2009, werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° Paragraph 1 wird durch Folgendes ersetzt:

„§ 1. Der Stellenplan der administrativen Dienststellen beinhaltet einerseits die Bezeichnungen der Generaldirektionen, der Abteilungen und der Direktionen und andererseits die Stellen, die mit den Dienstgraden des Generalsekretärs, des Generaldirektors, des Generalinspektors und des Direktors, sowie diejenigen, die mit den Führungsdienstgraden verbunden sind.

Unter "Dienststelle" ist eine Direktion oder eine nicht als Direktion organisierte Einheit in den Außendienststellen zu verstehen.

Die Regierung legt den Stellenplan fest.“

2° Paragraph 2 wird durch Folgendes ersetzt:

„§ 2. Der Organisationsplan umfasst alle besetzten, für offen erklärten und unbesetzten Stellen in den durchgehenden Diensten.

In dem Plan werden diese Stellen unter die Abteilungen, Direktionen und sonstigen Dienststellen aufgeteilt.

Im Organisationsplan werden der Dienstgrad, der Beruf und der Amtssitz in Bezug auf eine jede Stelle angegeben. Im Organisationsplan wird klargestellt, welche Stellen mit durchgehenden Diensten verbunden sind. Eine Stelle im durchgehenden Dienst ist eine Stelle in einem Dienst, der mindestens eines der nachstehenden Kriterien erfüllt:

1° sieben Tage die Woche rund um die Uhr besetzt sein;

2° nicht ohne schwere Beeinträchtigung der öffentlichen Ordnung und der Sicherheit unterbrochen werden können;

3° die für den reibungslosen Arbeitsablauf der Verwaltung unumgänglichen internen Logistikbedürfnisse erfüllen.“

3° Es wird ein Paragraph *2bis* eingefügt:

„§ *2bis*. Der Personalplan ist ein Instrument, das dem Generalsekretär und den Generaldirektoren in ihren jeweiligen eigenen Bereichen die Vorausplanung des Personalbedarfs ihrer Dienststellen mit Ausnahme der durchgehenden Dienste für die Jahre  $n+1$  und  $n+2$  - wobei "n" dem laufenden Jahr entspricht - in den Anwerbungs- und Beförderungsrängen gemäß Art. 49 § 2 und 56 § 2 ermöglicht.

Die Regierungsmitglieder überprüfen den Vorschlag eines Organisations- und eines Personalplans des in Artikel 163 angeführten Direktionsausschusses.

Neben der Aufstellung des ursprünglichen Ausgabenhaushaltsplans eines jeden Jahres legt die Regierung den Organisationsplan fest und zeichnet den gemeinsam mit den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen abgestimmten Personalplan ab.

Der Direktionsausschuss kann Änderungen an der Aufteilung der Stellen unter den Abteilungen, Direktionen und sonstigen Dienststellen vornehmen. Den Dienstgrad, den Beruf und den Amtssitz in Bezug auf eine jede Stelle kann er ebenfalls ändern.

Die Regierung setzt für das Generalsekretariat und für jede Generaldirektion einen Haushaltsbetrag fest, der Anwerbungen und Beförderungen gemäß Art. 49 § 2 und 56 § 2 ermöglichen soll.

In den Einrichtungen setzt das Verwaltungsorgan oder der zuständige Minister - wenn die Einrichtung über kein Verwaltungsorgan verfügt - einen Haushaltsbetrag fest, der die vorgenannten Anwerbungen und Beförderungen ermöglichen soll.“

**Art. 2** - In Artikel 13 Absatz 1 wird das Wort "jährlich" zwischen "die Stellen als Direktor und Generalinspektor" und "für offen" eingefügt.

Artikel 13 Absatz 2 desselben Erlasses wird durch Folgendes ersetzt:

"Die Offenerklärung der Anwerbungs- und Beförderungsstellen gemäß Art. 49 § 2 und 56 § 2 erfolgt innerhalb der Grenzen des in Artikel 11 § 2 bis Absatz 2 genannten jährlichen Haushaltsbetrags.

Auf Vorschlag des Direktionsausschusses, von dem die betreffende Stelle abhängt, erklärt der Generalsekretär die 2/3 des Haushaltsbetrags entsprechenden Anwerbungs- und Beförderungsstellen für offen.

Auf Vorschlag des strategischen Ausschusses erklärt die Regierung die Anwerbungsstellen für offen, die dem verbleibenden 1/3 des Haushaltsbetrags entsprechen.

Auf Vorschlag des Direktionsausschusses, von dem die betreffende Stelle abhängt, erklärt der Generalsekretär die Anwerbungsstellen für offen, die nicht durch die vorgenannten 2/3 des Haushaltsbetrags abgedeckt werden.

In den Einrichtungen erklärt das Verwaltungsorgan oder der zuständige Minister - wenn die Einrichtung über kein Verwaltungsorgan verfügt - die dem Haushaltsbetrag entsprechenden Anwerbungs- und Beförderungsstellen auf Vorschlag des Direktionsausschusses für offen."

**Art. 3** - Artikel 15 desselben Erlasses wird durch Folgendes ersetzt:

"Eine offene Anwendungsstelle wird aufeinanderfolgend besetzt durch:

1° Beförderung auf der Grundlage des Aufstiegs in die höhere Stufe;

2° Anwerbung.

Der Direktionsausschuss, von dem die Stelle abhängt, kann aber von Absatz 1 abweichen. In diesem Fall verständigt er den Generalsekretär darüber, der die Stelle aufeinanderfolgend besetzt durch:

1° Beförderung auf der Grundlage des Aufstiegs in die höhere Stufe;

2° Versetzung;

3° interne oder externe Mobilität;

4° Anwerbung."

**Art. 4** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2014 wirksam.

**Art. 5** - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst

J.-M. NOLLET

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203713]

#### 15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de artikelen 11, 13 en 15 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse ambtenarencode;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 juli 2012;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 september 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 11 juli 2013;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 615 van het Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 20 december 2013;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 11 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt :

"§ 1. De organieke personeelsformatie van de administratieve diensten bevat, enerzijds, de benamingen van de Directoraten-generaal, de Departementen en de Directies en, anderzijds, de betrekkingen gebonden aan de graden van secretaris-generaal, directeur-generaal, inspecteur-generaal, directeur alsmede die gebonden aan de leidinggevende graden.

Onder dienst dient een directie of een entiteit te worden verstaan die in de buitendiensten niet als directie is opgericht.

De Regering legt de organieke personeelsformatie vast."

2° Paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

"§ 2. Het organogram omvat het geheel van de bezette betrekkingen, die vacant verklaard en onbezet zijn in de continudiensten.

Ze worden door hem verdeeld tussen de departementen, directies en andere diensten.

Het organogram bepaalt de graad, het beroep en de administratieve standplaats van de betrekkingen.

Het organogram identificeert de betrekkingen in de continudiensten. Een betrekking in continudienst is een betrekking die minstens aan één van de volgende criteria voldoet :

1° werkt 7 dagen op 7, 24 uren op 24;

2° mag niet onderbroken worden zonder ernstige schade te berokkenen aan de openbare orde en de veiligheid;

3° voldoet aan de interne logistieke behoeften die nodig zijn voor de goede werking van de administratie.

3° er wordt een paragraaf *2bis* ingevoegd :

« § *2bis*. Het personeelsplan is een instrument dat de secretaris-generaal en de directeurs-generaal de mogelijkheid biedt om voor het jaar n+1 en n+2 (met dien verstande dat het lopende jaar overeenstemt met "n") de personeelsbehoeften van hun diensten te plannen, continuïteitsdiensten niet meegerekend, in de wervings- en bevorderingsrang bedoeld in de artikelen 49, § 2 en 56, § 2, ieder wat hem betreft.

De leden van de Regering onderzoeken het voorstel van organogram en personeelsplan van het Directiecomité bedoeld in artikel 163.

Samen met de opstelling van de jaarlijkse oorspronkelijke begroting van de uitgaven bepaalt de Regering het organogram en viseert ze het personeelsplan dat met de representatieve vakbondsorganisaties is overlegd.

Het directiecomité kan de verdeling van de betrekkingen tussen de departementen, directies en andere diensten wijzigen. Het kan ook het beroep en de administratieve standplaats van deze betrekkingen wijzigen.

De Regering bepaalt een begrotingsenveloppe voor het secretariaat-generaal en per directoraat-generaal die de werving en de bevorderingen bedoeld in de artikelen 49, § 2, en 56, § 2, mogelijk maken.

In de instellingen stelt het beheersorgaan of de vakminister, als de instelling niet over een beheersorgaan beschikt, een begrotingsenveloppe vast die de bovengenoemde werving en bevorderingen toelaat."

**Art. 2.** In artikel 13, eerste lid, wordt het woord "jaarlijks" ingevoegd tussen "verklaart" en "de staffuncties".

Artikel 13, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"De vacantverklaringen van de wervingsbetrekkingen en van de bevorderingsbetrekkingen bedoeld in de artikelen 49, § 2, en 56, § 2, worden uitgevoerd binnen de perken van de jaarlijkse begrotingsenveloppe bedoeld in artikel 11, § *2bis*, tweede lid.

Op voorstel van het directiecomité waaronder de betrekking ressorteert, verklaart de secretaris-generaal de wervingsbetrekkingen en de bevorderingsbetrekkingen vacant die overeenstemmen met 2/3 van de begrotingsenveloppe.

Op voorstel van het strategisch comité kan de Regering de wervingsbetrekkingen vacant verklaren die overeenstemmen met het resterende 1/3 van de begrotingsenveloppe.

Op voorstel van het directiecomité waaronder de betrekking ressorteert, verklaart de secretaris-generaal de wervingsbetrekkingen vacant die niet overeenstemmen met de 2/3 enveloppe.

In de instellingen verklaart het beheersorgaan of de vakminister, als de instelling niet over een beheersorgaan beschikt, de wervingsbetrekkingen en de bevorderingsbetrekkingen vacant die overeenstemmen met de begrotingsenveloppe, op voorstel van het directiecomité."

**Art. 3.** Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Een vacante wervingsbetrekking wordt achtereenvolgens ingevuld bij :

1° bevordering door overgang naar een hoger niveau;

2° werving.

Het directiecomité waaronder de betrekking ressorteert, kan evenwel afwijken van het eerste lid. In dit geval brengt het comité de secretaris-generaal hiervan op de hoogte die de betrekking achtereenvolgens invult bij :

1° bevordering door overgang naar een hoger niveau;

2° mutatie;

3° interne of externe mobiliteit;

4° werving."

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2014.

**Art. 5.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203714]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant l'installation d'une conduite d'eau dans la réserve naturelle domaniale « Lesse et Lomme » à Tellin**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, l'article 11 modifié par le décret du 6 décembre 2001, ainsi que l'article 41 modifié par les décrets du 7 septembre 1989 et du 6 décembre 2001;

Vu l'arrêté ministériel du 23 octobre 1975 modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 18 juillet 1991, établissant le règlement relatif à la surveillance, la police et la circulation dans les réserves naturelles domaniales en dehors des chemins ouverts à la circulation publique;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 18 juillet 1991 portant création de la réserve naturelle domaniale « Lesse et Lomme »;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 janvier 2013 modifiant le périmètre et les conditions de gestion de la réserve naturelle domaniale « Lesse et Lomme » à Ave-et-Auffe, Han-sur-Lesse, Wavreille et Lavaux-Sainte-Anne (Rochefort) et Bure et Resteigne (Tellin);

Vu la demande de dérogation aux mesures de protection d'un site protégé du 14 janvier 2013 introduite par la ville de Rochefort pour le placement d'une conduite d'eau entre les réservoirs de Ave et de Belvaux dans la partie de la réserve naturelle domaniale de « Lesse et Lomme » dite « Les Pairées » à Tellin;

Vu l'avis favorable conditionné du Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature, donné le 29 avril 2014;

Considérant que les travaux envisagés sont de faibles ampleurs et tels que décrits dans le formulaire de demande de dérogations;

Considérant que les limites du chantier sont inscrites dans la largeur du chemin et n'auront pas d'impact sur la flore environnante;

Sur la proposition du Ministre de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 11, alinéa 1<sup>er</sup>, troisième tiret, de la loi du 12 juillet 1973, la ville de Rochefort est autorisée à procéder à l'installation d'une conduite d'eau entre les réservoirs de Ave et de Belvaux, conformément au descriptif établi dans son formulaire de demande de dérogation, à savoir :

- ouverture d'une tranchée de 1,20 m de profondeur dans l'axe du chemin faisant limite entre les deux communes, pose d'un lot de sable, pose d'une conduite en PE, remblayage avec du sable sur 80 cm d'épaisseur, remblai général avec les produits de déblayage, compactage;

- période : 2014;

- durée : 40 jours;

- matériel : un engin de terrassement (pelle sur pneu) et un camion;

- limites du chantier inscrites dans la largeur du chemin;

- pas d'impact sur la flore environnante.

Cette dérogation n'est toutefois autorisée que dans le respect des modalités définies par l'ingénieur chef de cantonnement et d'une façon qui ne nuit pas aux objectifs de conservation de la nature qui sont visés par la constitution de la réserve naturelle domaniale.

En particulier, toutes les précautions nécessaires devront être prises par rapport au risque d'introduction de plantes envahissantes. Une attention particulière sera ainsi portée afin qu'aucune terre de remblais extérieure à la réserve ne soit introduite dans la réserve. Les engins de chantier devront faire l'objet d'un nettoyage adéquat avant de pénétrer dans le périmètre de la réserve et devront y être entreposés sur bâche étanche pour éviter toute fuite d'hydrocarbures sur le sol.

L'entrepreneur devra être averti du caractère strictement protégé de toutes les espèces présentes, en particulier les reptiles.

Le chantier devra respecter scrupuleusement les emprises du chemin afin d'éviter tout dépôt de terre ou autres matériaux de part et d'autre de celui-ci.

Le chantier devra faire l'objet d'une surveillance permanente par l'ingénieur chef de cantonnement ou son délégué, qui sera associé aux travaux durant toute leur durée.

Les travaux devront en outre faire l'objet d'un balisage précis et préalable.

**Art. 2.** Par dérogation à l'arrêté ministériel du 23 octobre 1975, article 5, a), la ville de Rochefort est autorisée à utiliser des véhicules ou des engins de terrassement en vue des travaux autorisés ci-dessus et pendant la durée de ceux-ci. Cette utilisation est strictement limitée à l'assiette du chemin.

**Art. 3.** Le Ministre de la Nature est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203714]

#### 15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung der Einrichtung einer Wasserleitung in dem domanialen Naturschutzgebiet "Lesse et Lomme" in Tellin

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, Artikel 11, abgeändert durch das Dekret vom 6. Dezember 2001, und Artikel 41, abgeändert durch die Dekrete vom 7. September 1989 und 6. Dezember 2001;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 23. Oktober 1975 zur Festlegung der Regelung über die Überwachung, die Polizeigewalt und den Verkehr in den domanialen Naturschutzgebieten außerhalb der für den öffentlichen Verkehr freigegebenen Wege, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 18. Juli 1991;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 18. Juli 1991 zur Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets "Lesse et Lomme";

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. Januar 2013 zur Abänderung des Umkreises und der Bewirtschaftungsbedingungen des anerkannten Naturschutzgebiets "Lesse et Lomme" in Ave-et-Auffe, Han-sur-Lesse und Lavaux-Sainte-Anne (Rochefort) und Bure und Resteigne (Tellin);

Aufgrund des am 14. Januar 2013 von der Stadt Rochefort eingereichten Antrags auf Abweichung von den Schutzmaßnahmen für ein unter Schutz gestelltes Gebiet, betreffend die Einrichtung einer Wasserleitung zwischen den Wasserspeichern von Ave und Belvaux im "Les Pairées" genannten und in Tellin befindlichen Teil des domanialen Naturschutzgebiets "Lesse et Lomme";

Aufgrund des am 29. April 2014 abgegebenen bedingt günstigen Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Wallonischer hoher Rat für die Erhaltung der Natur);

In der Erwägung, dass es sich bei den beabsichtigten, im Formular zur Beantragung von Abweichungen beschriebenen Arbeiten um Arbeiten von geringem Umfang handelt;

In der Erwägung, dass die Grenzen der Baustelle innerhalb der Breite des Weges gelegen sind, und keine Auswirkungen auf die umgebende Flora haben werden;

Auf Vorschlag des Ministers für Natur;  
Nach Beratung,  
Beschließt:

**Artikel 1** - In Abweichung von Artikel 11, Absatz 1, dritter Gedankenstrich des Gesetzes vom 12. Juli 1973 wird die Stadt Rochefort dazu genehmigt, eine Wasserleitung zwischen den Speichern von Ave und Belvaux einzurichten, in Übereinstimmung mit der Beschreibung in ihrem Formular zur Beantragung einer Abweichung, d.h.:

- Offenlegung eines 1,20 m tiefen Grabens in der Achsrichtung des Weges, der die Grenze zwischen den beiden Gemeinden bildet, Einrichtung eines Sandbetts, Verlegung einer PE-Leitung, Aufschüttung mit Sand über eine Höhe von 80 cm, allgemeine Aufschüttung mit den Abraummateriellen, Kompaktierung;
- Zeitraum: 2014;
- Dauer: 40 Tage;
- Geräte: ein Erdbewegungsfahrzeug (Mobilbagger) und ein Lastwagen;
- Grenzen der Baustelle innerhalb der Breite des Weges;
- keine Auswirkungen auf die umgebende Flora.

Diese Abweichung wird jedoch nur dann erteilt, wenn die durch den Ingenieur-Forstamtleiter bestimmten Modalitäten beachtet werden und den Zielen der Erhaltung der Natur, die durch die Errichtung des domanialen Naturschutzgebiets angestrebt werden, nicht geschadet wird.

Insbesondere werden alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf die Gefahr der Einführung invasiver Pflanzen ergriffen. Es wird insbesondere darauf geachtet, dass keine Ausfüllerde von außerhalb des Naturschutzgebietes in Letzteres eingeführt wird. Die Erdbewegungsmaschinen müssen sorgfältig gereinigt werden, bevor sie in den Umkreis des Naturschutzgebietes eingeführt werden, und auf einer wasserdichten Plane abgestellt werden, damit keine Kohlenwasserstoffe in den Boden fließen.

Der Unternehmer muss über die Tatsache informiert werden, dass alle vorhandenen Arten, insbesondere die Reptilien, unter Schutz gestellt sind.

Bei den Arbeiten müssen die Grundflächen des Weges strikt beachtet werden, damit keine Erde oder sonstigen Stoffe auf die Seite des Weges gelangen.

Die Baustelle müssen ständig unter der Aufsicht des Ingenieur-Forstamtleiters oder seines Beauftragten stehen, welcher an den Arbeiten während deren ganzen Dauer beteiligt wird.

Die Arbeiten sind außerdem Gegenstand einer genauen und vorherigen Markierung.

**Art. 2** - In Abweichung vom Ministerialerlass vom 23. Oktober 1975, Artikel 5, a) wird die Stadt Rochefort dazu ermächtigt, Erdbearbeitungsgeräte oder -fahrzeuge zwecks der oben genannten genehmigten Arbeiten und während deren Dauer zu benutzen. Die Benutzung dieser Geräte und Fahrzeuge ist nur innerhalb der Grenzen des Wegkörpers erlaubt.

**Art. 3** - Der Minister für Natur wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203714]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot toelating van de installatie van een waterleiding in het domaniale natuurreservaat "Lesse et Lomme" te Tellin**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 inzake natuurbehoud, artikel 11, gewijzigd bij het decreet van 6 december 2001, alsook artikel 41, gewijzigd bij de decreten van 7 september 1989 en 6 december 2001;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 oktober 1975, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 18 juli 1991, houdende reglementering van de bewaking, de politie en het verkeer in de staatsnatuurreservaten, buiten de wegen die voor het openbaar verkeer openstaan;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 18 juli 1991 houdende oprichting van het domaniale natuurreservaat "Lesse et Lomme";

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 10 januari 2013 tot wijziging van de omtrek en van de beheersvoorwaarden van het domaniale natuurreservaat "Lesse et Lomme" te Ave-et-Auffe, Han-sur-Lesse, Wavreille en Lavaux-Sainte-Anne (Rochefort) en Bure en Resteigne (Tellin);

Gelet op de aanvraag tot afwijking van de beschermingsmaatregelen voor een beschermde locatie die op 14 januari 2013 door de stad Rochefort is ingediend voor de installatie van een waterleiding tussen de reservoirs van Ave en Belvaux in het gedeelte van het domaniale natuurreservaat "Lesse et Lomme" genoemd "Les Pairées" te Tellin;

Gelet op het gunstig en voorwaardelijk advies van de "Conseil supérieur wallon de la Conservation de la Nature" (Waalse Hoge Raad voor de instandhouding van de natuur), gegeven op 29 april 2014;

Overwegende dat de geplande werken niet belangrijk zijn en omschreven zijn in het formulier m.b.t. de afwijkingsaanvraag;

Overwegende dat de werf de breedte van de weg niet overschrijdt en geen impact zal hebben op de omringende flora;



Op de voordracht van de Minister van Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In afwijking van artikel 11, eerste lid, derde streepje van de wet van 12 juli 1973 wordt de stad Rochefort ertoe gemachtigd om een waterleiding te installeren tussen de reservoirs van Ave en Belvaux, overeenkomstig de omschrijving vermeld in het formulier m.b.t. de afwijkingsaanvraag, namelijk:

- opening van een geul van 1,20 m diep in de as van de weg die de grens vormt tussen beide gemeenten, het leggen van een berg zand, installatie van een PE-leiding, opvulling met zand over 80 cm dikte, algemene opvulling met opruimingsproducten, samendrukking;

- periode : 2014;

- duur : 40 dagen;

- materiaal : een grondverzetmachine (wielgraafmachine) en een vrachtwagen;

- grenzen van de werf opgenomen in de breedte van de weg;

- geen impact op de omringende flora.

Die afwijking wordt enkel toegestaan mits inachtneming van de modaliteiten bepaald door de hoofdingenieur-houtvester en op een wijze die niet in strijd is met de natuurbehoudoelstellingen beoogd bij het oprichten van het domaniale natuurreservaat.

In het bijzonder moeten alle nodige voorzorgsmaatregelen getroffen worden ten opzichte van het risico voor de introductie van invasieve planten. Er wordt bijzondere aandacht geschonken aan het feit dat geen aanvullingsgrond van buiten het reservaat ingediend wordt in bedoeld reservaat. De bouwmachines moeten het voorwerp uitmaken van een aangepaste reiniging alvorens toegang te krijgen tot de omtrek van het reservaat en moeten op een waterdichte dekzeil opgeslagen worden om elke koolwaterstoffenlek in de grond te voorkomen.

De ondernemer moet op de hoogte worden gebracht van het strikt beschermde karakter van alle aanwezige soorten, in het bijzonder de reptielen.

De werf moet de innemingen van de weg nauwgezet naleven om elke grondopslag of andere materialen aan beide kanten van bedoelde opslag te voorkomen.

De hoofdingenieur-houtvester of zijn afgevaardigde, die betrokken zal worden bij de werken tijdens de hele duur ervan, moet voortdurend toezicht houden op de werf.

De werken moeten bovendien het voorwerp uitmaken van een precieze en voorafgaande bebakening.

**Art. 2.** In afwijking van het ministerieel besluit van 23 oktober 1975, artikel 5, a), wordt de stad Rochefort ertoe gemachtigd om voertuigen of bouwmachines te gebruiken om de bovenvermelde toegelaten werken uit te voeren, en dit, tijdens de hele duur van bedoelde werken. Dit gebruik wordt strikt beperkt tot de aardebaan van de weg.

**Art. 3.** De Minister van Natuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203715]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon prorogeant le mandat des membres du Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 février 2009 portant désignation des membres effectifs et suppléants du Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois, modifié par les arrêtés des 30 août 2012, 13 juin 2013 et 19 septembre 2013;

Vu l'arrêté ministériel du 25 février 2009 désignant le président et le vice-président du Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois;

Considérant la nécessité de permettre au Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois de poursuivre ses missions en attendant son renouvellement, lequel n'apparaissait pas opportun en fin de législature mais devrait intervenir le plus rapidement possible après les élections du 25 mai 2014 et l'entrée en fonction du nouveau Ministre de la Forêt;

Sur la proposition du Ministre de la Forêt;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le président, le vice-président et les membres effectifs et suppléants du Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois nommés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 février 2009 et par l'arrêté ministériel du 25 février 2009 sont reconduits jusqu'au jour de l'entrée effective en fonction des nouveaux membres effectifs et suppléants de ce Conseil et, au plus tard, jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2015.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 19 mars 2014.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203715]

**15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Verlängerung des Mandats der Mitglieder des "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" (Wallonischer Hoher Rat des Forstwesens und des Holzgewerbes)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch, insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 19. Februar 2009 zur Bezeichnung der effektiven und stellvertretenden Mitglieder des "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois", abgeändert durch die Erlasse vom 30. August 2012, vom 13. Juni 2013 und vom 19. September 2013;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 25. Februar 2009 zur Bezeichnung des Vorsitzenden und des stellvertretenden Vorsitzenden des "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois";

In Erwägung der Notwendigkeit, dem "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" zu ermöglichen, seine Aufgaben bis zu seiner Erneuerung weiterzuführen, die am Ende der Legislaturperiode nicht zweckmäßig schien aber so schnell wie möglich nach den Wahlen vom 25. Mai 2014 und dem Amtsantritt des neuen Ministers für Forstwesen erfolgen sollte;

Auf Vorschlag des Ministers für Forstwesen;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die Mandate des Vorsitzenden, des stellvertretenden Vorsitzenden und der effektiven und stellvertretenden Mitglieder des "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois", die durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Februar 2009 und den Ministerialerlass vom 25. Februar 2009 ernannt wurden, werden bis zum effektiven Amtsantritt der neuen effektiven und stellvertretenden Mitglieder dieses Rates und spätestens bis zum 1. Januar 2015 verlängert.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 19. März 2014 wirksam.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe

C. DI ANTONIO

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203715]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot verlenging van het mandaat van de leden van de "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" (Waalse Hoge Raad voor het Bos en de Houtverwerkingsnijverheid)**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 19 februari 2009 tot aanwijzing van de gewone en plaatsvervangende leden van de "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois", gewijzigd bij de besluiten van 30 augustus 2012, 13 juni 2013 en 19 september 2013;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 februari 2009 tot aanwijzing van de voorzitter en de ondervoorzitter van de "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" (Waalse Hoge Raad voor het Bos en de Houtverwerkingsnijverheid);

Overwegende dat het noodzakelijk is de "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" in staat te stellen zijn opdrachten verder te zetten in afwachting van zijn hernieuwing die niet opportuun leek aan het einde van de legislatuur maar zo spoedig mogelijk zou moeten gebeuren na de verkiezingen van 25 mei 2014 en de indiensttreding van de nieuwe Minister van Bossen;

Op de voordracht van de Minister van Bossen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De voorzitter, de ondervoorzitter en de gewone en plaatsvervangende leden van de "Conseil supérieur wallon des Forêts et de la Filière Bois" benoemd bij het besluit van de Waalse Regering van 19 februari 2009 en bij het ministerieel besluit van 25 februari 2009 krijgen een verlenging tot de effectieve indiensttreding van de nieuwe gewone en plaatsvervangende leden van deze Raad en, uiterlijk, tot 1 januari 2015.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 19 maart 2014.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

C. DI ANTONIO

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203717]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mars 2009 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises et en faveur des petites ou moyennes entreprises qui réalisent des investissements favorisant des modes de transport alternatifs à la route et qui poursuivent des objectifs de protection de l'environnement**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du traité (Règlement général d'exemption par catégorie);

Vu le Règlement (UE) n° 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 concernant l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis;

Vu le décret du 11 juillet 2002 organisant le statut de la Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises, en abrégé: « SOWALFIN », l'article 5, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 novembre 2008;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises, l'article 5, l'article 15, complété par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006, et les articles 17 et 18;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants régionaux en faveur des petites ou moyennes entreprises, l'article 5, et les articles 21 à 23;

Vu le décret du 11 mars 2004 relatif aux incitants destinés à favoriser la protection de l'environnement et l'utilisation durable de l'énergie, l'article 1<sup>er</sup>, § 3, l'article 6, 1<sup>o</sup>, a. et 2<sup>o</sup>, a., l'article 7, alinéa 2, l'article 14 complété par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 février 2006 et l'article 16;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mars 2009 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises et en faveur des petites ou moyennes entreprises qui réalisent des investissements favorisant des modes de transport alternatifs à la route et qui poursuivent des objectifs de protection de l'environnement;

Vu l'approbation de la Commission européenne, donnée le 4 février 2014 sur le régime d'aides SA.37293;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juillet 2013;

Vu l'avis 56.327/2 du Conseil d'Etat donné le 14 mai 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'urgence motivée par le fait que le régime d'aides en faveur des modes de transport alternatif à la route a pris fin le 31 décembre 2013. Le nouveau régime s'aligne en termes de durées d'application sur les différents plans et communications de la Commission européenne (2014-2020) relatifs aux modes de transport alternatif à la route. Il était donc prévu que le Gouvernement adopte un arrêté afin de faire évoluer le régime mais, en priorité, afin de le prolonger;

Considérant le délai relativement long pris par la Commission européenne pour rendre sa décision (pré-notification le 2 septembre 2013 et décision rendue le 4 février 2014) et le retard pris par la représentation belge auprès de l'Union européenne dans la transmission de la décision de la Commission européenne (transmission de la décision au Ministre de l'Economie le 3 avril 2014), le Gouvernement est contraint d'adopter rapidement la prolongation du nouveau régime d'aides en faveur des modes de transport alternatif à la route, sachant en outre que plusieurs entreprises ont déjà déposé des dossiers d'aides qui ne peuvent être traités et dont les primes ne peuvent donc être accordées ni liquidées aux entreprises bénéficiaires sans base légale existante.

Considérant que l'objectif de la demande d'avis en urgence est de ne pas perturber le fonctionnement des entreprises de ce secteur et de ne pas rendre leurs activités tributaires des délais relatifs aux procédures d'adoption des actes réglementaires;

Considérant que si ces demandes d'aides déjà déposées pourront normalement être traitées in fine grâce à la rétroactivité proposée quant à l'entrée en vigueur de l'arrêté modificatif au 1<sup>er</sup> janvier 2014, plus l'adoption de ce projet tarde, plus le temps durant lequel les entreprises ne disposent pas de garantie quant à l'éligibilité de leur investissement au régime d'aides augmente et plus des soucis de trésorerie se manifesteront pour les entreprises ayant déjà réalisé les dépenses concernées;

Considérant que les tensions relatives à l'insécurité liée à la rentabilité de leurs investissements et à leurs besoins en trésorerie peuvent avoir des conséquences négatives significatives sur la situation du secteur;

Considérant le retard relativement important et non imputable à la Région wallonne déjà pris, il est proposé de recourir à la procédure d'urgence afin d'éviter de devoir attendre l'établissement d'un nouveau gouvernement lors de la prochaine législature et donc encore plusieurs semaines voire plusieurs mois avant l'entrée en vigueur de cet arrêté modificatif permettant de prolonger ce régime d'aides;

Considérant que cette procédure permettrait aux entreprises du secteur de bénéficier du versement des primes dans un délai raisonnable, sans affecter leurs trésoreries fragiles. Ceci leur permettrait de continuer à investir et à exercer leur activité de transport alternatif à la route. Pour rappel, le développement de ce secteur fait partie de la politique de la commission européenne pour des raisons environnementales mais également économiques;

Considérant le fait que la Communication de la Commission européenne du 17 janvier 2006 sur la promotion du transport par voies navigables « NAIADES-Un programme d'action européen intégré pour le transport par voies navigables » arrive à échéance au 1<sup>er</sup> janvier 2014;

Considérant la nécessité de prolonger le mécanisme de soutien au bénéfice des entreprises désireuses d'avoir recours aux modes de transports alternatifs pour des raisons à caractère environnemental;

Qu'en effet, l'effet sur la planète via l'émission de gaz à effet de serre est moins important dans le cadre des transports par voie fluviale ou ferroviaire que dans le cadre du transport routier;

Qu'en effet, le recours à ces modes de transport reste actuellement plus coûteux que l'utilisation des voies routières;

Considérant que la compensation octroyée au nom des externalités négatives du transport routier par ce plan au transport fluvial de conteneurs doit être renforcée afin de le rendre plus compétitif et ainsi garantir un niveau plus élevé de la protection de l'environnement;

Qu'en effet, alors que le volume de chaque conteneur embarqué a un impact quant au nombre d'unités que peut transporter un bateau, cet impact peut s'avérer être négligeable du point de vue du transport par camion;

Considérant qu'un soutien plus accru aux bateliers quant à une motorisation plus efficiente est possible et préférable au niveau environnemental;

Considérant la nécessité de simplifier le texte au niveau procédural pour plus de transparence et donc de facilité d'application;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 mars 2009 relatif aux incitants régionaux en faveur des grandes entreprises et en faveur des petites ou moyennes entreprises qui réalisent des investissements favorisant des modes de transport alternatifs à la route et qui poursuivent des objectifs de protection de l'environnement, les mots « qui suit » sont remplacés par le mot « de ».

**Art. 2.** L'article 5 du même arrêté est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le montant de la prime ne dépasse pas 500.000 euros par période de douze mois consécutifs à dater de la réception de la demande visée à l'article 9, alinéa 2. ».

**Art. 3.** L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Le montant de la prime à l'adaptation technique octroyé à l'entreprise qui réalise des investissements visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 4<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, s'élève à 30 pour cent du montant des investissements s'il s'agit d'une petite entreprise ou d'une moyenne entreprise ou à 20 pour cent du montant des investissements s'il s'agit d'une grande entreprise.

Le montant de la prime à l'adaptation technique s'élève à 50 pour cent des investissements éligibles s'il s'agit :

1<sup>o</sup> d'investissements relatifs à l'achat et à l'installation de systèmes de propulsion alternatifs dont la technologie est avérée et normalement commercialisée, notamment les moteurs hybrides, les moteurs fonctionnant avec des carburants alternatifs ou pile à combustible;

2<sup>o</sup> d'investissements relatifs à l'achat et à l'installation de systèmes avérés de réduction des émissions polluantes des moteurs de propulsion, notamment les catalyseurs.

Le montant de la prime ne dépasse pas 200.000 euros par entreprise sur une période de trois exercices fiscaux, conformément au Règlement (UE) n<sup>o</sup> 1407/2013 de la Commission du 18 décembre 2013 concernant l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis. ».

**Art. 4.** Dans l'article 7 du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« La prime au transport fluvial de conteneurs se calcule comme suit :

1<sup>o</sup> 12 euros par conteneur de 20 pieds;

2<sup>o</sup> 20 euros par conteneur de 30 pieds;

3<sup>o</sup> 36 euros par conteneur de 40 pieds;

4<sup>o</sup> 40 euros par conteneur de 45 pieds. ».

**Art. 5.** Dans l'article 13, alinéa 2, 4<sup>o</sup>, du même arrêté, les mots « ou nouvelles » sont abrogés.

**Art. 6.** L'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, du même arrêté est complété par le 4<sup>o</sup> rédigé comme suit :

« 4<sup>o</sup> de la réalisation d'un tonnage supplémentaire ou nouveau de transport réalisé par voies navigables ou par chemin de fer ou d'un nombre de transbordements d'unités intermodales supplémentaires vers la voie d'eau ou le rail fixé dans l'annexe à la décision dans le cas de la prime au mode de transport alternatif. ».

**Art. 7.** Dans l'article 19 du même arrêté, deux alinéas rédigés comme suit sont insérés entre les alinéas 3 et 4 :

« Si l'entreprise ne respecte pas la condition visée à l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de suspension de la demande de prime au transport fluvial de conteneurs, notifiée par l'administration à l'entreprise par lettre recommandée ou par toute modalité conférant date certaine à l'envoi. La décision prend cours à dater de sa réception par l'entreprise et prend fin à dater de la réception par l'administration d'une nouvelle situation financière portant sur l'un des deux exercices comptables subséquents.

Si l'entreprise ne produit pas dans un délai de vingt-quatre mois prenant cours à dater de la décision de suspension visée à l'alinéa 4, une nouvelle situation financière répondant aux caractéristiques définies à l'alinéa 4, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de refus d'octroi de la prime au transport fluvial de conteneurs, notifiée par l'administration à l'entreprise par lettre recommandée ou par toute modalité conférant date certaine à l'envoi. ».

**Art. 8.** Dans l'article 20 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1<sup>o</sup> l'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par ce qui suit :

« Le versement de la prime au transport fluvial de conteneurs est semestriel et subordonné à la demande de l'entreprise. ».

2<sup>o</sup> la disposition est complétée par cinq alinéas rédigés comme suit :

« L'entreprise introduit, au plus tard un an à dater de la fin du semestre concerné, une demande de liquidation comprenant la preuve du respect :

1<sup>o</sup> de l'article 10 du décret selon les modalités déterminées par le Ministre;

2<sup>o</sup> de la condition visée à l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, pendant l'exercice comptable clôturé précédant la demande de liquidation de la prime au transport fluvial de conteneurs.

A défaut pour l'entreprise d'apporter les preuves visées à l'alinéa 3, 1<sup>o</sup>, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de suspension de la liquidation de la prime au transport fluvial de conteneurs pendant une durée de douze mois prenant cours à dater de la demande de liquidation et l'administration notifie la décision à l'entreprise par lettre recommandée ou par toute modalité conférant date certaine à l'envoi, en lui enjoignant de se conformer, selon des modalités et délais convenus avec l'administration compétente, aux conditions visées à l'alinéa 3.

Si l'entreprise ne respecte pas la condition visée à l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, le Ministre ou le fonctionnaire délégué prend une décision de suspension de la demande de prime au transport fluvial de conteneurs, notifiée par l'administration à l'entreprise par lettre recommandée ou par toute modalité conférant date certaine à l'envoi. La décision prend cours à dater de sa réception par l'entreprise et prend fin à dater de la réception par l'administration d'une nouvelle situation financière portant sur l'un des deux exercices comptables subséquents.

Passé le délai visé à l'alinéa 4, si l'entreprise n'a pas apporté les preuves du respect des conditions visées à l'alinéa 3, le ministre ou le fonctionnaire délégué procède au retrait de la décision d'octroi de prime au transport fluvial de conteneurs notifié par l'administration à l'entreprise par lettre recommandée ou par toute modalité conférant date certaine à l'envoi.

L'administration récupère alors la prime au transport fluvial de conteneurs conformément à l'article 15 du décret. ».

**Art. 9.** L'article 26 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 26. Durant une période de trois mois à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, et par dérogation à l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, les factures antérieures au délai fixé à l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, sont prises en considération dans le cadre du présent arrêté si elles sont postérieures au 30 septembre 2013. ».

**Art. 10.** L'article 27 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 27. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.  
Le présent arrêté cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2020. ».

**Art. 11.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 12.** Le Ministre qui a l'Economie et les P.M.E. dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,  
J.-Cl. MARCOURT

## ÜBERSETZUNG

### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203717]

#### 15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. März 2009 über die regionalen Anreize für Großbetriebe und für Klein- oder Mittelbetriebe, die Investitionen tätigen, die Transportarten begünstigen, die Alternativen zum Straßentransport darstellen, und die Umweltziele verfolgen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 800/2008 der Kommission vom 6. August 2008 zur Erklärung der Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Gemeinsamen Markt in Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags (allgemeine Gruppenfreistellungsverordnung);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des EG-Vertrags auf de minimis-Beihilfen;

Aufgrund des Dekrets vom 11. Juli 2002 zur Regelung der Satzungen der "Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises" (Wallonische Finanzierungs- und Garantiegesellschaft der Klein- und Mittelbetriebe), abgekürzt "SOWALFIN", Artikel 5, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 20. November 2008;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Großbetriebe, Artikel 5, Artikel 15, ergänzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006, Artikel 17 und Artikel 18;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die regionalen Anreize für Klein- oder Mittelbetriebe, Artikel 5 und Artikel 21 bis 23;

Aufgrund des Dekrets vom 11. März 2004 über die Anreize, die für die Förderung des Umweltschutzes und die nachhaltige Energiebenutzung bestimmt sind, Artikel 1, § 3, Artikel 6, Ziffer 1<sup>o</sup>, a. und Ziffer 2<sup>o</sup>, a., Artikel 7 Absatz 2, Artikel 14, ergänzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Februar 2006 und Artikel 16;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. März 2009 über die regionalen Anreize für Großbetriebe und für Klein- oder Mittelbetriebe, die Investitionen tätigen, die Transportarten begünstigen, die Alternativen zum Straßentransport darstellen, und die Umweltziele verfolgen;

Aufgrund der am 4. Februar 2014 gegebenen Zustimmung der Europäischen Kommission zur staatlichen Beihilferegelung SA.37293;

Aufgrund des am 12. Juli 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektors;

Aufgrund des am 18. Juli 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 14. Mai 2014 in Anwendung von Artikel 84, § 1, Absatz 1, 3<sup>o</sup> der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 56.327/2;

Aufgrund der Dringlichkeit, begründet durch die Tatsache, dass die Beihilferegelung zugunsten von Transportarten, die Alternativen zum Straßentransport darstellen, am 31. Dezember 2013 beendet wurde. Was die Durchführungszeiträume betrifft, orientiert sich die neue Regelung nach den verschiedenen Plänen und Mitteilungen der Europäischen Kommission (2014-2020) betreffend die Transportarten, die Alternativen zum Straßentransport darstellen. Es war demnach vorgesehen, dass die Regierung einen Erlass verabschiedet, um die Weiterentwicklung, aber vorrangig die Verlängerung der Regelung zu sichern;

In Erwägung der relativ langen Frist, die der Europäischen Kommission nötig war, um ihre Entscheidung zu verabschieden (Vornotifizierung am 2. September 2013 und Entscheidung am 4. Februar 2014), und der Verzögerung bei der Übermittlung der Entscheidung der Europäischen Kommission durch die Belgische EU-Vertretung (Übermittlung des Beschlusses an den Wirtschaftsminister am 3. April 2014), ist die Regierung gezwungen, die Verlängerung der neuen Beihilferegelung zugunsten von Transportarten, die Alternativen zum Straßentransport darstellen, rasch zu verabschieden, wobei außerdem zu wissen ist, dass mehrere Betriebe Beihilfeanträge bereits eingereicht haben, die noch nicht behandelt werden können, und deren Prämien den Betrieben, die auf sie Anspruch haben, mangels einer bestehenden Rechtsgrundlage somit weder gewährt noch ausbezahlt werden können.

In der Erwägung, dass der Zweck des Antrags auf ein dringendes Gutachten darin besteht, die Arbeit der Betriebe dieses Sektors nicht zu beeinträchtigen, und ihre Aktivität nicht von Verzögerungen in Bezug auf die Verfahren zur Verabschiedung von Rechtsakten abhängig zu machen;

In der Erwägung, dass obschon diese bereits eingereichten Beihilfeanträge letztendlich dank der vorgeschlagenen Rückwirkung am 1. Januar 2014 hinsichtlich des Inkrafttretens des abändernden Erlasses normalerweise behandelt werden können, es trotzdem so ist, dass je länger die Annahme dieses Projekts verzögert wird, desto länger der Zeitraum wird, in dem die Betriebe keine Garantie betreffend die Zulässigkeit ihrer Investition für die Beihilferegelung haben, und desto größer die Liquiditätsschwierigkeiten für die Unternehmen werden, die die betreffenden Ausgaben schon getätigt haben;

In der Erwägung, dass die auf die Unsicherheit in Bezug auf die Rentabilität der Investitionen und die Liquiditätsbedürfnisse zurückzuführenden Spannungen sich auf die Lage des Sektors negativ auswirken können;

In Erwägung der zur Zeit schon erheblichen Verspätung, die nicht der Wallonischen Region zuzuschreiben ist, wird vorgeschlagen, das Dringlichkeitsverfahren in Anspruch zu nehmen, um nicht auf die Bildung einer neuen Regierung in der nächsten Legislaturperiode, d.h. noch einige Wochen oder gar Monate, warten zu müssen, bevor dieser abändernde Erlass zur Verlängerung dieser Beihilferegelung in Kraft treten kann;

In der Erwägung, dass dieses Verfahren es möglich machen würde, den Betrieben des betreffenden Sektors die Prämien innerhalb einer vernünftigen Frist zu zahlen, was ihrer unsicheren Liquiditätssituation zugutekommen würde. Dadurch könnten sie weitere Investitionen tätigen, und ihre Transportaktivität, die eine Alternative zum Straßentransport darstellt, weiter ausüben. Die Entwicklung dieses Sektors gehört zur Politik der Europäischen Kommission aus ökologischen, aber auch wirtschaftlichen Gründen;

In der Erwägung, dass die Frist für die Mitteilung der Europäischen Kommission vom 17. Januar 2006 über die Förderung des Transports auf den Wasserstraßen "NAIADES - Ein europäisches integriertes Aktionsprogramm für den Transport auf den Wasserstraßen" am 1. Januar 2014 abläuft;

In Erwägung der Notwendigkeit, die Unterstützungsregelung zugunsten der Betriebe zu verlängern, die aus ökologischen Gründen alternative Transportarten benutzen möchten;

In der Erwägung, dass die der Emission von Treibhausgasen zuzuschreibenden Umweltauswirkungen des Wasser- oder Eisenbahntransports geringer sind als diejenigen des Straßentransports;

In der Erwägung, dass die Benutzung dieser Transportarten zur Zeit teurer ist als die Benutzung des Straßentransports;

In der Erwägung, dass der Ausgleich, der angesichts der negativen Auswirkungen des Straßentransports diesem Plan zur Förderung des Wassertransports von Containern gewährt wird, um dessen Wettbewerbsfähigkeit zu verbessern und einen höheren Umweltschutz zu gewährleisten, zu erhöhen ist;

In der Erwägung, dass das Volumen jedes verladenen Containers einen Einfluss auf die Anzahl Einheiten hat, die ein Schiff transportieren kann, wobei dieser Einfluss im Falle des LKW-Transports sich als unerheblich erweisen kann;

In der Erwägung, dass eine stärkere Unterstützung der Schiffer zwecks einer effizienteren Motorisierung möglich und umweltfreundlicher ist;

In Erwägung der Notwendigkeit einer verfahrenstechnischen Vereinfachung der Bestimmungen, um mehr Transparenz zu erreichen, und deren Umsetzung somit zu erleichtern;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 3, § 1, Absatz 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. März 2009 über die regionalen Anreize für Großbetriebe und für Klein- oder Mittelbetriebe, die Investitionen tätigen, die Transportarten begünstigen, die Alternativen zum Straßentransport darstellen, und die Umweltziele verfolgen, wird die Wortfolge "des Jahres nach der Tätigung der Investitionen" durch "des Jahres, in dem die Investitionen getätigt werden" ersetzt.

**Art. 2** - Artikel 5 desselben Erlasses wird um einen Absatz mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Betrag der Prämie liegt nicht höher als 500.000 Euro pro Zeitraum von zwölf aufeinanderfolgenden Monaten ab dem Eingang des in Artikel 9, Absatz 2 genannten Antrags."

**Art. 3** - Artikel 6 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 6 - Der Gesamtbetrag der Prämie für die technische Anpassung, die dem Betrieb gewährt wird, der die in Artikel 3, § 1, Absatz 2, 4<sup>o</sup> bis 6<sup>o</sup> genannten Investitionen tätigt, beträgt 30% des Betrags der Investitionen, wenn es sich um einen Klein- oder Mittelbetrieb handelt, oder 20% des Betrags der Investitionen, wenn es sich um einen Großbetrieb handelt.

Der Betrag der Prämie für die technische Anpassung beläuft sich auf 50% der zulässigen Investitionen, wenn es sich dabei um folgende Investitionen handelt:

1<sup>o</sup> Investitionen für den Erwerb und die Einrichtung von alternativen Antriebssystemen, deren Technologie sich bewährt hat, und normal vermarktet wird, insbesondere Hybridantrieben, Motoren, die mit alternativen Brennstoffen oder Brennstoffzellen funktionieren;

2<sup>o</sup> Investitionen für den Erwerb und die Einrichtung von bewährten Systemen zur Reduzierung der Schadstoffemissionen von Antriebsmotoren, insbesondere Katalysatoren.

Der Betrag der Prämie liegt nicht höher als 200.000 Euro pro Betrieb über einen Zeitraum von drei Steuerjahren, gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der Kommission vom 18. Dezember 2013 über die Anwendung der Artikel 107 und 108 des EG-Vertrags auf de minimis-Beihilfen."

**Art. 4** - In Artikel 7 desselben Dekrets wird der Absatz 2 durch Folgendes ersetzt:

"Die Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen wird wie folgt berechnet:

1<sup>o</sup> 12 Euro pro Container von 20 Fuss;

2<sup>o</sup> 20 Euro pro Container von 30 Fuss;

3<sup>o</sup> 36 Euro pro Container von 40 Fuss;

4<sup>o</sup> 40 Euro pro Container von 45 Fuss."

**Art. 5** - In Art. 13, Absatz 2, 4<sup>o</sup> desselben Erlasses werden die Wörter "oder neue" gestrichen.

**Art. 6** - Artikel 14, Absatz 1 desselben Erlasses wird um eine Ziffer 4<sup>o</sup> mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"4<sup>o</sup> der Verwirklichung einer zusätzlichen oder neuen Tonnage, die man auf den Wasserstraßen oder auf der Schiene erreichen wird, oder einer Anzahl zusätzlicher oder neuer Umschlagvorgänge zur Wasserstraße oder zur Schiene, wie in der Anlage zur Entscheidung im Falle der Prämie für alternative Transportarten bestimmt."

**Art. 7** - In Artikel 19 desselben Erlasses werden zwei Absätze mit folgendem Wortlaut zwischen die Absätze 3 und 4 eingefügt:

"Wenn der Betrieb die in Art. 4, Absatz 1, 2<sup>o</sup> erwähnte Bedingung nicht einhält, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Aufhebung des Antrags auf eine Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen; die Verwaltung stellt dem Betrieb diesen Beschluss per Einschreiben oder jedes andere Mittel zu, durch welches dieser Zustellung ein sicher feststehendes Datum gegeben wird. Der Beschluss tritt ab dessen Eingang bei dem Betrieb in Kraft und endet am Tag, an dem bei der Verwaltung ein neuer finanzieller Ausweis eingeht, der sich auf eins der beiden folgenden Rechnungsjahre bezieht.

Wenn der Betrieb innerhalb vierundzwanzig Monaten ab dem in Absatz 4 erwähnten Aufhebungsbeschluss keinen neuen Finanzausweis vorlegt, der den in Absatz 4 bestimmten Merkmalen entspricht, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Ablehnung der Gewährung der Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen, den die Verwaltung dem Betrieb per Einschreiben oder jedes andere Mittel zu, durch welches dieser Zustellung ein sicheres Datum verliehen wird, zustellt."

**Art. 8** - In Artikel 20 desselben Erlasses werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° Absatz 1 wird durch das Folgende ersetzt:

"Die Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen wird halbjährlich überwiesen, unter der Voraussetzung, dass vom Betrieb ein entsprechender Antrag eingereicht wird."

2° die Bestimmung wird durch fünf Absätze mit folgendem Wortlaut ergänzt:

"Der Betrieb reicht spätestens ein Jahr nach dem Ende des betreffenden Semesters einen Antrag auf Auszahlung ein, dem der Beweis der Einhaltung folgender Bedingungen beigelegt wird:

1° des Artikels 10 des Dekrets gemäß den vom Minister bestimmten Modalitäten;

2° der in Art. 4, Absatz 1, 2° erwähnten Bedingung während des abgeschlossenen Rechnungsjahres, das dem Antrag auf Auszahlung der Prämie für den Transport auf Wasserstraßen vorangeht.

Falls der Betrieb die in Absatz 3, 1° erwähnten Nachweise nicht erbringt, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Aufhebung der Auszahlung der Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen während zwölf Monaten ab dem Antrag auf Auszahlung. Die Verwaltung stellt dem Betrieb den Beschluss per Einschreiben oder jedes andere Mittel zu, durch welches der Mitteilung ein sicheres Datum verliehen wird, wobei sie ihm vorschreibt, die in Absatz 3 genannten Bedingungen einzuhalten, nach mit der zuständigen Verwaltung vereinbarten Modalitäten und Fristen.

Wenn der Betrieb die in Artikel 4, Absatz 1, 2° erwähnte Bedingung nicht einhält, fasst der Minister oder der beauftragte Beamte einen Beschluss zur Aufhebung des Antrags auf eine Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen; die Verwaltung stellt dem Betrieb diesen Beschluss per Einschreiben oder jedes andere Mittel zu, durch welches dieser Zustellung ein sicher feststehendes Datum gegeben wird. Der Beschluss tritt ab dessen Eingang bei dem Betrieb in Kraft und endet am Tag, an dem bei der Verwaltung ein neuer finanzieller Ausweis eingeht, der sich auf eins der beiden folgenden Rechnungsjahre bezieht.

Wenn der Betrieb nach Ablauf der in Absatz 4 erwähnten Frist nicht den Beweis erbracht hat, dass er die in Absatz 3 erwähnten Bedingungen eingehalten hat, wird der Beschluss zur Gewährung der Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen vom Minister oder beauftragten Beamten zurückgezogen; die Verwaltung stellt diesen Beschluss dem Betrieb per Einschreiben oder jedes andere Mittel zu, durch welches der Mitteilung ein sicher feststehendes Datum gegeben wird.

Die Verwaltung treibt dann die Prämie für den Transport von Containern auf Wasserstraßen gemäß Artikel 15 des Dekrets ein."

**Art. 9** - Artikel 26 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 26 - Während eines Zeitraums von drei Monaten ab dem Inkrafttreten des vorliegenden Erlasses und in Abweichung von Artikel 9, Absatz 1 werden die vor der in Artikel 9, Absatz 1 festgesetzten Frist ausgestellten Rechnungen im Rahmen des vorliegenden Erlasses berücksichtigt, wenn sie nach dem 30. September 2013 ausgestellt wurden."

**Art. 10** - Artikel 27 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Art. 27 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2014 wirksam.

Der vorliegende Erlass tritt am 31. Dezember 2020 außer Kraft."

**Art. 11** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2014 wirksam.

**Art. 12** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wirtschaft und die K.M.B. gehören, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien

J.-Cl. MARCOURT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203717]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 12 maart 2009 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van de grote ondernemingen en ten gunste van de kleine of middelgrote ondernemingen die investeren met het oog op de bevordering van alternatieve vervoerswijzen op het wegvervoer en die doelstellingen inzake de milieubescherming nastreven**

De Waalse regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening);

Gelet op Verordening (EG) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de minimissteun;

Gelet op het decreet van 11 juli 2002 houdende organisatie van het statuut van de "Société wallonne de financement et de garantie des petites et moyennes entreprises", "SOWALFIN" afgekort, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 20 november 2008;

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van grote ondernemingen, artikel 5, artikel 15, aangevuld bij het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006, en de artikelen 17 en 18;

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van kleine en middelgrote ondernemingen, artikel 5, en de artikelen 21 tot 23;

Gelet op het decreet van 11 maart 2004 betreffende de incentives om de milieubescherming en het duurzame energiegebruik te begunstigen, artikel 1, § 3, artikel 6, 1°, a. en 2°, a., artikel 7, tweede lid, artikel 14, aangevuld bij het besluit van de Waalse Regering van 9 februari 2006 en artikel 16;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 12 maart 2009 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van de grote ondernemingen en ten gunste van de kleine of middelgrote ondernemingen die investeren met het oog op de bevordering van alternatieve vervoerswijzen op het wegvervoer en die doelstellingen inzake de milieubescherming nastreven;

Gelet op de beslissing van de Europese Commissie van 4 februari 2014 waarbij de steunregeling SA.37293 goedgekeurd wordt;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 juli 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 18 juli 2013;

Gelet op advies nr. 56.327/2 van de Raad van State, gegeven op 14 mei 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 3° van de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de steunregeling met het oog op de bevordering van alternatieve vervoerswijzen op het wegvervoer op 31 december 2013 beëindigd is. De nieuwe regeling past zich in termen van toepassingstermijnen aan de verschillende plannen en communicaties van de Europese Commissie (2014-2020) betreffende de alternatieve vervoerswijzen aan. Het was dus voorzien dat de Regering een besluit aanneemt om de regeling te doen evolueren maar eerst om bedoelde regeling te verlengen;

Gelet op de relatief lange tijd genomen door de Europese Commissie om haar beslissing te nemen (voorafgaande mededeling op 2 september 2013 en beslissing uitgebracht op 4 februari 2014) en de achterstand ingehaald door de Belgische vertegenwoordiging bij de Europese Unie voor de overmaking van de beslissing van de Europese Commissie (overmaking van de beslissing aan de Minister van Economie op 3 april 2014) is de Regering gedwongen de verlenging van de nieuwe steunregeling ten gunste van de alternatieve vervoerswijzen op het wegvervoer snel aan te nemen, met dien verstande dat verschillende ondernemingen reeds steundossiers hebben ingediend die niet behandeld kunnen worden en waarvan de premies dus niet toegekend, noch uitbetaald kunnen worden aan de in aanmerking komende ondernemingen zonder bestaande wettelijke basis;

Overwegende dat de dringende adviesaanvraag als doel heeft de werking van de ondernemingen van die sector niet te storen en hun activiteiten niet afhankelijk te maken van de termijnen betreffende de procedures m.b.t. de aanneming van de reglementaire akten;

Overwegende dat indien die reeds ingediende steunaanvragen normaal in fine behandeld zullen kunnen worden dankzij de voorgestelde retroactiviteit van de inwerkingtreding van het wijzigingsbesluit op 1 januari 2014, dit niet wegneemt dat hoe langer de aanneming van dit project op zich laat wachten, hoe langer het zal duren voor de ondernemingen om garanties te krijgen wat betreft het in aanmerking komen van hun investering voor de steunregeling en hoe groter de liquiditeitsproblemen zullen worden voor de ondernemingen die reeds de betrokken uitgaven hebben verricht;

Overwegende dat de spanningen betreffende de onzekerheid gebonden aan de rentabiliteit van hun investeringen en hun behoeften aan geldelijke middelen belangrijke negatieve gevolgen kunnen hebben op de toestand van die sector;

Gelet op de reeds opgelopen, relatief lange achterstand die niet te wijten is aan het Waalse Gewest, er voorgesteld wordt om gebruik te maken van de spoedprocedure om te voorkomen dat de vorming van een nieuwe regering bij de volgende legislatuur afgewacht moet worden, verschillende weken, en zelfs verschillende maanden dus voor de inwerkingtreding van dit wijzigingsbesluit, waarbij die steunregeling kan worden verlengd;

Overwegende dat die procedure de ondernemingen van de sector in staat zou stellen om in aanmerking te komen voor de storting van de premies binnen een redelijke termijn zonder hun onzekere liquiditeitstoestand aan te tasten. Daardoor zouden ze met de investeringen en met de uitoefening van hun alternatieve vervoersactiviteit op het wegvervoer voortzetten. Ter herinnering, de ontwikkeling van die sector maakt deel uit van het beleid van de Europese Commissie om milieu- maar ook economische redenen;

Gelet op het feit dat de communicatie van de Europese Commissie van 17 januari 2006 over de bevordering van het vervoer over water "NAIADES - Een geïntegreerd Europees actieprogramma voor het vervoer over water" op 1 januari 2014 verstrijkt;

Overwegende dat het mechanisme betreffende de steun aan de winst van de ondernemingen die om milieuredenen gebruik wensen te maken van alternatieve vervoerswijzen verlengd moet worden;

Dat het effect op de planeet via de broeikasgasemissie immers minder gevoelig is met het vervoer over water of spoorweg dan met het wegvervoer;

Dat het gebruik van die vervoerswijzen immers heden duurder is dan het gebruik van het wegvervoer;

Overwegende dat de compensatie die uit naam van de negatieve externe effecten van het wegvervoer bij dit plan toegekend is ter bevordering van het vervoer van containers over water versterkt moet worden om bedoeld vervoer competitiever te maken en om een hoger milieubeschermingsniveau te waarborgen;

Dat terwijl het volume van elke geladen container een impact heeft wat betreft het aantal eenheden die een schip kan vervoeren, die impact in het geval van vrachtwagenvervoer immers onbelangrijk kan zijn;

Overwegende dat een grotere steun aan de binnenschippers wat betreft een meer efficiënte motorisering mogelijk is en op milieugebied te verkiezen is;

Overwegende dat de tekst op het vlak van de procedures met het oog op meer doorzichtigheid en op een gemakkelijker toepassing vereenvoudigd moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3, § 1, derde lid, van het besluit van de Waalse Regering van 12 maart 2009 betreffende de gewestelijke incentives ten gunste van de grote ondernemingen en ten gunste van de kleine of middelgrote ondernemingen die investeren met het oog op de bevordering van alternatieve vervoerswijzen op het wegvervoer en die doelstellingen inzake de milieubescherming nastreven, worden de woorden "het jaar dat volgt op de verrichting" vervangen door de woorden "het jaar van de verrichting".

**Art. 2.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgend lid :

"Het bedrag van de premie is niet hoger dan 500.000 euro per periode van twaalf opeenvolgende maanden na ontvangst van de in artikel 9, tweede lid, bedoelde periode."



**Art. 3.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 6. Het bedrag van de premie voor de technische aanpassing die toegekend is aan de onderneming die de investeringen bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, 4<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, verricht, is gelijk aan 30 % van het bedrag van de investeringen indien het gaat om een kleine of een middelgrote onderneming of aan 20 % van het bedrag van de investeringen als het gaat om een grote onderneming.

Het bedrag van de premie voor de technische aanpassing is gelijk aan 50 % van de in aanmerking komende investeringen als het gaat om :

1<sup>o</sup> investeringen betreffende de aankoop en de installatie van alternatieve aandrijvingen waarvan de technologie erkend is en normaal in de handel gebracht wordt, met name de hybride motoren, de motoren die werken met alternatieve brandstoffen of de brandstofcellen;

2<sup>o</sup> investeringen betreffende de aankoop en de installatie van erkende systemen voor de vermindering van de verontreinigende emissies van de aandrijfmotoren, met name de katalysatoren.

Het bedrag van de premie mag, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, niet hoger zijn dan 200.000 euro over een periode van drie boekjaren."

**Art. 4.** In artikel 7 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

"De premie voor het containervervoer over de binnenwateren wordt berekend als volgt :

1<sup>o</sup> 12 euro per container van 20 voet;

2<sup>o</sup> 20 euro per container van 30 voet;

3<sup>o</sup> 36 euro per container van 40 voet;

4<sup>o</sup> 40 euro per container van 45 voet."

**Art. 5.** In artikel 13, tweede lid, 4<sup>o</sup>, van hetzelfde decreet worden de woorden "of nieuwe" opgeheven.

**Art. 6.** Artikel 14, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een punt 4<sup>o</sup>, luidend als volgt :

"4 de verrichting van een bijkomende of nieuwe tonnenmaat vervoerd over de bevaarbare waterwegen of de spoorwegen of een aantal overslagen van bijkomende of nieuwe intermodale eenheden naar de water- of spoorweg bepaald in de bijlage bij de beslissing in het geval van de premie voor de alternatieve vervoerswijze."

**Art. 7.** In artikel 19 van hetzelfde besluit worden twee leden ingevoegd tussen het derde en het vierde lid :

"Als de onderneming de voorwaarde bedoeld in artikel 4, eerste lid, 2<sup>o</sup>, niet naleeft, neemt de Minister of de gemachtigd ambtenaar een beslissing tot opschorting van de premie voor het containervervoer over de binnenwateren die door het bestuur aan de onderneming per aangetekend schrijven of op enige andere wijze van mededeling met vaste dagtekening wordt meegedeeld. De beslissing begint te lopen op de datum waarop de onderneming ze ontvangt en eindigt op de datum van ontvangst door het bestuur van een nieuwe financiële toestand m.b.t. één van beide volgende boekhoudjaren.

Indien de onderneming niet binnen een termijn van vierentwintig maanden te rekenen van de beslissing tot opschorting bedoeld in het vierde lid een nieuwe financiële of balansstoestand voorlegt die beantwoordt aan de kenmerken omschreven in het vierde lid, treft de Minister of de gemachtigd ambtenaar een beslissing tot weigering van de premie voor het containervervoer over de binnenwateren, waarvan door het bestuur aan de onderneming kennis wordt gegeven bij aangetekend schrijven of op enige andere wijze van mededeling met vaste dagtekening.

**Art. 8.** Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

1<sup>o</sup> het eerste lid wordt vervangen als volgt :

"De premie voor het containervervoer over de binnenwateren wordt om de zes maanden op verzoek van de onderneming gestort."

2<sup>o</sup> de bepaling wordt aangevuld met vijf leden luidend als volgt :

"De onderneming dient uiterlijk één jaar na het einde van het betrokken halfjaar, een uitbetalingsaanvraag in samen met het bewijs van de naleving van :

1<sup>o</sup> artikel 10 van het decreet volgens de modaliteiten bepaald door de Minister;

"2<sup>o</sup> de voorwaarde bedoeld in artikel 4, lid 1, 2<sup>o</sup>, tijdens het boekjaar afgesloten vóór de aanvraag tot vereffening van de premie voor het containervervoer over de binnenwateren.

Indien de bewijzen bedoeld in het derde lid, 1<sup>o</sup>, niet worden verstrekt door de onderneming, treft de Minister of de gemachtigd ambtenaar een beslissing tot opschorting van de uitbetaling van de premie voor het containervervoer over de binnenwateren tijdens een maximumduur van twaalf maanden ingaand te rekenen van de indiening van de aanvraag tot vereffening en het bestuur geeft kennis van die beslissing bij ter post aangetekend schrijven of op enige andere wijze van mededeling met vaste dagtekening aan de onderneming en gelast haar om zich te schikken naar de voorwaarden bedoeld in het derde lid volgens de modaliteiten en termijnen overeengekomen met de bevoegde administratie.

Als de onderneming de voorwaarde bedoeld in artikel 4, eerste lid, 2<sup>o</sup>, niet naleeft, neemt de Minister of de gemachtigd ambtenaar een beslissing tot opschorting van de premie voor het containervervoer over de binnenwateren die door het bestuur aan de onderneming per aangetekend schrijven of op enige andere wijze van mededeling met vaste dagtekening wordt meegedeeld. De beslissing begint te lopen op de datum waarop de onderneming ze ontvangt en eindigt op de datum van ontvangst door het bestuur van een nieuwe financiële toestand m.b.t. één van beide volgende boekhoudjaren.

Als de in het vierde lid bedoelde termijn verstreken is, en indien de onderneming niet heeft aangetoond dat zij de voorwaarden bedoeld in het derde lid naleeft, trekt de Minister of de gemachtigd ambtenaar de beslissing tot toekenning van de premie voor het fluviale containerpark, waarvan het bestuur aan de onderneming kennis gegeven heeft bij aangetekend schrijven of op enige andere wijze van mededeling met vaste dagtekening in.

Het bestuur vordert dan de premie voor het containervervoer over de binnenwateren overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van het decreet terug."

**Art. 9.** Artikel 26 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 26. Tijdens een periode van drie maanden na de inwerkingtreding van dit besluit mogen de facturen die voorafgaan aan de termijn bedoeld in artikel 9, eerste lid, in afwijking van artikel 9 in aanmerking genomen worden in het raam van dit besluit voor zover ze na 30 september 2013 gedateerd zijn."

**Art. 10.** Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 27. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 31 december 2020.”.

**Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

**Art. 12.** De Minister bevoegd voor Economie en de K.M.O.'s is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-Cl. MARCOURT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203758]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant certaines dispositions du Code de la Fonction publique wallonne relatives à l'interruption de la carrière professionnelle des agents des services du Gouvernement wallon**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 novembre 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 novembre 2013;

Vu l'accord du Ministre fédéral des Pensions, donné le 19 février 2014;

Vu l'accord du Conseil des Ministres fédéral, donné le 25 avril 2014;

Vu le protocole n° 627 du Comité de secteur n° XVI, établi le 12 décembre 2013;

Vu l'avis 54.981/2 du Conseil d'Etat donné le 29 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

**Article. 1<sup>er</sup>.** L'article 447 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 447. § 1<sup>er</sup>. Par dérogation à l'article 446, l'agent occupé à temps plein qui a atteint l'âge de cinquante-cinq ans peut obtenir un congé pour interrompre sa carrière jusqu'à sa retraite à raison d'un cinquième ou de la moitié de la durée des prestations qui lui sont normalement imposées.

§ 2. Pour l'application du présent paragraphe, on entend par métier lourd celui visé à l'article 8bis, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations.

Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'agent qui a atteint l'âge de cinquante ans peut obtenir un congé pour interrompre sa carrière jusqu'à sa retraite à raison de la moitié de la durée des prestations qui lui sont normalement imposées, si à la date du début des prestations réduites, il a antérieurement effectué un métier lourd pendant au moins cinq ans durant les dix années précédentes ou pendant au moins sept ans, pendant les quinze années précédentes.

§ 3. Pour l'application du présent paragraphe, on entend par :

1<sup>o</sup> métier lourd, celui visé à l'article 8bis, § 1<sup>er</sup>, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations;

2<sup>o</sup> carrière, celle visée à l'article 8bis, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de la carrière professionnelle du personnel des administrations.

Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, l'agent qui a atteint l'âge de cinquante ans peut obtenir un congé pour interrompre sa carrière jusqu'à sa retraite à raison d'un cinquième de la durée des prestations qui lui sont normalement imposées, lorsqu'il satisfait, à la date du début des prestations réduites, à l'une des conditions suivantes :

1<sup>o</sup> avoir une carrière d'au moins vingt-huit ans;

2<sup>o</sup> antérieurement au régime d'interruption de la carrière professionnelle, avoir effectué un métier lourd pendant au moins cinq ans durant les dix années précédentes ou pendant au moins sept ans durant les quinze années précédentes.

§ 4. Les périodes de réduction des prestations visées aux paragraphes 2 et 3 ne sont pas imputées sur les soixante mois visés à l'article 446. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 3.** Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203758]

**15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung gewisser Bestimmungen des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes in Bezug auf die Unterbrechung der beruflichen Laufbahn der Bediensteten der Dienststellen der Wallonischen Regierung**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 ersetzten Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des wallonischen öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des am 15. November 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 22. November 2013 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 28. November 2013 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 19. Februar 2014 gegebenen Einverständnisses des föderalen Ministers für Pensionen;

Aufgrund des am 25. April 2014 gegebenen Einverständnisses des föderalen Ministerrates;

Aufgrund des am 12. Dezember 2013 aufgestellten Protokolls Nr. 627 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des am 29. Januar 2014 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 54.981/2 des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 447 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung des Kodex des Wallonischen öffentlichen Dienstes, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009, wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

"Art. 447 - § 1. In Abweichung von Artikel 446 kann der vollzeitbeschäftigte Bedienstete, der das Alter von fünfundsünfzig Jahren erreicht hat, einen Urlaub erhalten, um seine Laufbahn bis zu seiner Versetzung in den Ruhestand entweder zu einem Fünftel oder zur Hälfte der Dauer der Leistungen, die ihm normalerweise auferlegt werden, zu unterbrechen.

§ 2. Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen gilt als schwerer Beruf der in Artikel 8bis, § 1 des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 1999 über die Laufbahnunterbrechung des Personals der Verwaltungen erwähnte Beruf.

In Abweichung von Paragraph 1 kann der Bedienstete, der das Alter von fünfzig Jahren erreicht hat, einen Urlaub erhalten, um seine Laufbahn bis zu seiner Versetzung in den Ruhestand zur Hälfte der Dauer der Leistungen, die ihm normalerweise auferlegt werden, zu unterbrechen, wenn er am Datum der ersten Ausübung dieser verkürzten Leistungen während einer Gesamtdauer von wenigstens fünf Jahren im Laufe der zehn vorangegangenen Jahre oder während einer Gesamtdauer von wenigstens sieben Jahren im Laufe der fünfzehn vorangegangenen Jahre einen schweren Beruf ausgeübt hat.

§ 3. Für die Anwendung des vorliegenden Paragraphen gilt als:

1° schwerer Beruf der in Artikel 8bis, § 1, Absätze 2 und 3 des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 1999 über die Laufbahnunterbrechung des Personals der Verwaltungen erwähnte Beruf;

2° Laufbahn die in Artikel 8bis, § 2, Absatz 2 des Königlichen Erlasses vom 7. Mai 1999 über die Laufbahnunterbrechung des Personals der Verwaltungen erwähnte Laufbahn.

In Abweichung von Paragraph 1 kann der Bedienstete, der das Alter von fünfzig Jahren erreicht hat, einen Urlaub erhalten, um seine Laufbahn bis zu seiner Versetzung in den Ruhestand zu einem Fünftel der Dauer der Leistungen, die ihm normalerweise auferlegt werden, zu unterbrechen, wenn er am Datum der ersten Ausübung dieser verkürzten Leistungen eine der folgenden Bedingungen erfüllt:

1° eine Laufbahn von wenigstens achtundzwanzig Jahren vorweisen können,

2° oder vor Beginn der Regelung der Laufbahnunterbrechung während einer Gesamtdauer von wenigstens fünf Jahren im Laufe der zehn vorangegangenen Jahre oder während einer Gesamtdauer von wenigstens sieben Jahren im Laufe der fünfzehn vorangegangenen Jahre einen schweren Beruf ausgeübt haben.

§ 4. Die in den Paragraphen 2 und 3 angeführten Verringerungen der Leistungen werden für die in Artikel 446 angeführten sechzig Monate nicht berücksichtigt."

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2014 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.  
Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst  
J.-M. NOLLET

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203758]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van sommige bepalingen van de Waalse Ambtenarencode wat betreft de onderbreking van de beroepsloopbaan van de personeelsleden van de diensten van de Waalse Regering**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse ambtenarencode;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 november 2013;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 november 2013;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 28 november 2013;

Gelet op de instemming van de Federale minister van Pensioenen, gegeven op 19 februari 2014;

Gelet op de instemming van de federale Raad van Ministers, gegeven op 25 april 2014;

Gelet op protocol nr. 627 van Sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 12 december 2013;

Gelet op het advies 54.981/2, van de Raad van State, gegeven op 29 januari 2014, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 447 van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 houdende de Waalse Ambtenarencode, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009, wordt vervangen als volgt :

"Art. 447. § 1. In afwijking van artikel 446 kan het personeelslid dat voltijds werkt en dat de leeftijd van vijfenvijftig jaar heeft bereikt, verlof krijgen om zijn loopbaan tot zijn pensioen te onderbreken ten belope van een vijfde of de helft van de duur van de prestaties die hem normaal worden opgelegd.

§ 2. Voor de toepassing van deze paragraaf wordt verstaan onder zwaar beroep, het beroep bedoeld in artikel 8*bis*, § 1, van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen.

In afwijking van § 1 kan het personeelslid dat de leeftijd van vijftig jaar heeft bereikt, verlof krijgen om zijn loopbaan tot zijn pensioen te onderbreken ten belope van de helft van de duur van de prestaties die hem normaal worden opgelegd, indien hij op de datum van het begin van de verminderde prestaties vroeger tijdens minstens vijf jaar gedurende de vorige tien jaar of tijdens minstens zeven jaar tijdens de vorige vijftien jaar een zwaar beroep heeft uitgeoefend.

§ 3. Voor de toepassing van deze paragraaf wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> zwaar beroep, het beroep bedoeld in artikel 8*bis*, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen;

2<sup>o</sup> loopbaan, de loopbaan bedoeld in artikel 8*bis*, § 2, van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen.

In afwijking van § 1 kan het personeelslid dat de leeftijd van vijftig jaar heeft bereikt, verlof krijgen om zijn loopbaan tot zijn pensioen te onderbreken ten belope van een vijfde van de duur van de prestaties die hem normaal worden opgelegd, indien hij op de datum van het begin van de verminderde prestaties één van de volgende voorwaarden vervult :

1<sup>o</sup> een loopbaan van minstens achtentwintig jaar hebben;

2<sup>o</sup> vóór het stelsel van de beroepsloopbaanonderbreking een zwaar beroep hebben uitgeoefend tijdens minstens vijf jaar gedurende de vorige tien jaar of tijdens minstens zeven jaar gedurende de vorige vijftien jaar.

§ 4. De periodes van vermindering van de prestaties bedoeld in de §§ 2 en 3 worden niet aangerekend op de zestig maanden bedoeld in artikel 446.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2014.

**Art. 3.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2014/203708]

16 JUNI 2014. — Koninklijk besluit. — Regering. — Benoeming

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.  
Gelet op artikel 104 van de Grondwet;  
Op de voordracht van de Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De heer Ph. COURARD, lid van het Waals Parlement, wordt benoemd tot Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

**Art. 2.** Dit besluit treedt heden in werking.

**Art. 3.** De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2014/203708]

16 JUIN 2014. — Arrêté royal. — Gouvernement. — Nomination

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.  
Vu l'article 104 de la Constitution;  
Sur la proposition du Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Ph. COURARD, membre du Parlement wallon, est nommé Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique, adjoint à la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

**Art. 3.** Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2014/203940]

16 JUNI 2014. — Koninklijk besluit. — Regering. — Ontslag

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 104 van de Grondwet;

Op de voordracht van de Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Wordt aanvaard, het ontslag aangeboden door de heer J. CROMBEZ, uit zijn ambt van Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en fiscale fraude.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 17 juni 2014.

**Art. 3.** De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 juni 2014.

FILIP

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2014/203940]

16 JUIN 2014. — Arrêté royal. — Gouvernement. — Démission

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 104 de la Constitution;

Sur la proposition du Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est acceptée, la démission offerte par M. J. CROMBEZ, de ses fonctions de Secrétaire d'Etat à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 juin 2014.

**Art. 3.** Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 juin 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2014/203716]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation  
et agrégation des membres de la Chambre de recours régionale prévue à l'article L1218-1  
du Code de la démocratie locale et de la décentralisation**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20;

Vu le décret du 18 avril 2013 portant modification de certaines dispositions du Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

Vu l'article L1218-2 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation;

Sur proposition du Ministre des Pouvoirs locaux;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. Philippe De Koster, avocat général près de la Cour du Travail de Mons, est désigné en la qualité de Président de la Chambre de recours.

**Art. 2.** M. Patrick Vanderlinden, juge d'instruction au tribunal de première instance de Nivelles, est désigné en la qualité de Vice-Président de la Chambre de recours.

**Art. 3.** Mme Sylvia Sinnaeve, attachée-juriste à la DGO5, est désignée en la qualité de greffier effectif de la Chambre de recours.

**Art. 4.** Mme Catherine Careme, attachée-juriste à la DGO5, est désignée en la qualité de greffier suppléant de la Chambre de recours.

**Art. 5.** Sont agréés en qualité d'assesseur effectif :

1° pour l'Union des Villes et Communes de Wallonie :

a) M. Willy Borsus;

b) M. Antoine Rasneur;

2° pour l'Association des provinces wallonnes : M. Bruno De Viron;

3° pour la Fédération des secrétaires communaux et de C.P.A.S. : M. Alain Soree;

4° pour la Fédération des receveurs communaux et de C.P.A.S. :

a) M. Marc Levis;

b) M. Stéphane Libouton;

5° représentant les directeurs généraux provinciaux : M. Valéry Zuinen.

**Art. 6.** Sont agréés en qualité d'assesseur effectif désigné par les organisations syndicales représentatives :

1° pour la CGSP : M. Jean-Pierre God;

2° pour la CSC-Services publics : M. Guy Crijns;

3° pour la SLFP : M. Claude Verbruggen.

**Art. 7.** Sont agréés en qualité d'assesseur suppléant :

1° pour l'Union des Villes et Communes de Wallonie :

a) Mme Rose Castellan;

b) M. Christophe Clersy;

2° pour l'Association des provinces wallonnes : Mme Annick Bekavac;

3° pour la Fédération des secrétaires communaux et de C.P.A.S. : Mme Valérie Bartholomee;

4° pour la Fédération des receveurs communaux et de C.P.A.S. :

a) Mme Liliane Stradiot;

b) M. Lucien Locht;

5° représentant les directeurs généraux provinciaux : M. Pierre-Henry Goffinet.

**Art. 8.** Sont agréés en qualité d'assesseur suppléant désigné par les organisations syndicales représentatives :

1° pour la CGSP : M. Philippe Barbion;

2° pour la CSC-Services publics : Mme Véronique Sabel;

3° pour la SLFP : M. Erik Frise.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,  
P. FURLAN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203716]

**15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung und Zulassung der Mitglieder der in Artikel L1218-1 des Kodex der lokalen Demokratie und Dezentralisierung erwähnten regionalen Widerspruchskammer**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, Artikel 20;

Aufgrund des Dekrets vom 18. April 2013 zur Abänderung bestimmter Bestimmungen des Kodex der lokalen Demokratie und der Dezentralisierung;

Aufgrund des Artikels L1218-2 des Kodex für lokale Demokratie und Dezentralisierung;

Auf Vorschlag des Ministers für lokale Behörden;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Herr Philippe De Koster, Generalanwalt beim Arbeitsgerichtshof von Mons, wird als Vorsitzender der Widerspruchskammer bezeichnet.

**Art. 2** - Herr Patrick Vanderlinden, Untersuchungsrichter beim Gericht Erster Instanz von Nivelles, wird als stellvertretender Vorsitzender der Widerspruchskammer bezeichnet.

**Art. 3** - Frau Sylvia Sinnaeve, Attachée-Juristin bei der DGO5, wird als effektive Schriftführerin der Widerspruchskammer bezeichnet.

**Art. 4** - Frau Catherine Careme, Attachée-Juristin bei der DGO5, wird als stellvertretende Schriftführerin der Widerspruchskammer bezeichnet.

**Art. 5** - Die folgenden Personen werden als effektive Beisitzer zugelassen:

1° für die "Union des Villes et Communes de Wallonie" (Vereinigung der Städte und Gemeinden der Wallonie):

a) Herr Willy Borsus;

b) Herr Antoine Rasneur;

2° für die "Association des Provinces wallonnes" (Vereinigung der wallonischen Provinzen): Herr Bruno De Viron;

3° für den "Fédération des secrétaires communaux et de C.P.A.S." (Verband der Gemeinde- und ÖSHZ-Sekretäre): Herr Alain Soree;

4° für den "Fédération des receveurs communaux et de C.P.A.S." (Verband der Gemeinde- und ÖSHZ-Einnehmer):

a) Herr Marc Levis;

b) Herr Stéphane Libouton;

5° als Vertreter der Generaldirektoren der Provinzen: Herr Valéry Zuinen.

**Art. 6** - Die folgenden Personen werden als effektive Beisitzer, die von den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen bezeichnet werden, zugelassen:

1° für den Allgemeinen Verband öffentlichen Dienstes: Herr Jean-Pierre God;

2° für den Allgemeinen Christliche Gewerkschaftsverband (CSC)-öffentliche Dienste: Herr Guy Crijns;

3° für die Freie Gewerkschaft des öffentlichen Dienstes: Herr Claude Verbruggen.

**Art. 7** - Die folgenden Personen werden als stellvertretende Beisitzer zugelassen:

1° für die "Union des Villes et Communes de Wallonie ":

a) Frau Rose Castellan;

b) Herr Christophe Clersy;

2° für die "Association des Provinces wallonnes": Frau Annick Bekavac;

3° Für den "Fédération des secrétaires communaux et de C.P.A.S.": Frau Valérie Bartholomee;

4° Für den "Fédération des receveurs communaux et de C.P.A.S.":

a) Frau Liliane Stradiot;

b) Herr Lucien Loch;

5° als Vertreter der Generaldirektoren der Provinzen: Herr Pierre-Henry Goffinet.

**Art. 8** - Die folgenden Personen werden als stellvertretende Beisitzer, die von den repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen bezeichnet werden, zugelassen:

1° für den Allgemeinen Verband öffentlichen Dienstes: Herr Philippe Barbion;

2° für den CSC-öffentliche Dienste: Frau Véronique Sabel;

3° für die Freie Gewerkschaft des öffentlichen Dienstes: Herr Erik Frise.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident

R. DEMOTTE

Der Minister für lokale Behörden und Städte

P. FURLAN

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203716]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming en erkenning van de leden van de gewestelijke Kamer van beroep bedoeld in artikel L1218-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 18 april 2013 houdende wijziging van bepaalde bepalingen van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie

Gelet op artikel L1218-1 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie;

Op de voordracht van de Minister van de Plaatselijke Besturen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De heer Philippe De Koster, advocaat-generaal bij het Arbeidshof van Bergen, wordt aangewezen als voorzitter van de Kamer van beroep.

**Art. 2.** De heer Patrick Vanderlinden, onderzoeksrechter bij de rechtbank van eerste aanleg van Nijvel, wordt aangewezen als ondervoorzitter van de Kamer van beroep.

**Art. 3.** Mevrouw Sylvia Sinnaeve, attaché-jurist bij het DGO5, wordt aangewezen als gewone griffier van de Kamer van beroep.

**Art. 4.** Mevrouw Catherine Careme, attaché-jurist bij het DGO5, wordt aangewezen als plaatsvervangende griffier van de Kamer van beroep

**Art. 5.** Volgende personen worden erkend als gewone bijzitter :

1° voor de "Union des villes et communes de Wallonie" (Unie van de Waalse steden en gemeenten) :

a) de heer Willy Borsus;

b) de heer Antoine Rasneur;

2° voor de "Association des Provinces wallonnes" (Vereniging van de Waalse Provincies) : de heer Bruno De Viron;

3° voor het Verbond van de gemeentesecretarissen en van het O.C.M.W : de heer Alain Soree;

4° voor het Verbond van de gemeenteontvangers en van het O.C.M.W :

a) de heer Marc Levis;

b) de heer Stéphane Libouton;

5° als vertegenwoordiging van de provinciale directeurs-generaal : de heer Valéry Zuinen.

**Art. 6.** De volgende personen worden erkend als gewone bijzitter aangewezen door de representatieve vakbondorganisaties :

1° voor het ACOD : de heer Jean-Pierre God;

2° voor het ACV-openbare diensten : de heer Guy Crijns;

3° voor het VSOA : de heer Claude Verbruggen.

**Art. 7.** Volgende personen worden erkend als plaatsvervangende bijzitter :

1° voor de "Union des villes et communes de Wallonie" :

a) Mevrouw Rose Castellan;

b) de heer Christophe Clersy;

2° voor de "Association des Provinces wallonnes" : mevrouw Annick Bekavac;

3° voor het Verbond van de gemeentesecretarissen en van het O.C.M.W : Mevrouw Valérie Bartholomee;

4° voor het Verbond van de gemeenteontvangers en van het O.C.M.W :

a) Mevrouw Liliane Stradiot;

b) de heer Lucien Locht;

5° als vertegenwoordiging van de provinciale directeurs-generaal : de heer Pierre-Henry Goffinet.

**Art. 8.** De volgende personen worden erkend als plaatsvervangende bijzitter aangewezen door de representatieve vakbondorganisaties :

1° voor het ACOD : de heer Philippe Barbion;

2° voor het ACV-openbare diensten : Mevrouw Véronique Sabel;

3° voor het VSOA : de heer Erik Frise.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,  
P. FURLAN



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203710]

**15 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation du président et de membres du Comité belge des grands barrages**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté ministériel du 5 février 1929 portant création d'un Comité belge des grands barrages;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 2009 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 décembre 2011 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Considérant que le Comité ne comprend plus que deux membres et ne dispose plus d'un président, de telle sorte qu'il n'est plus à même de remplir ses fonctions;

Considérant dès lors qu'il s'impose de procéder à la nomination de nouveaux membres et d'un président, afin de permettre audit Comité de poursuivre sa mission;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés en qualité de membre du Comité belge des grands barrages :

- M. Jean-François Cap, Maître de conférences à l'UCL;

- M. Thibaut Mouzelard, directeur de la Direction de l'Exploitation des Barrages;

- M. Fabian Docquier, directeur de la Direction de la Gestion des Equipements des Voies hydrauliques de Liège et des Barrages;

- M. Philippe Dierickx, directeur de la Direction de la Gestion hydrologique intégrée;

- M. Didier Bousmar, attaché à la Direction des Recherches hydrauliques;

- M. Benoît Liégeois, Entity Manager Awirs/Coo hydro de la société Electrabel;

- M. Patrick Bertrand de la SWDE.

**Art. 2.** M. Thibaut Mouzelard est nommé président du Comité belge des grands barrages.**Art. 3.** Le présent arrêté est notifié aux intéressés et entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2014.**Art. 4.** Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêts et du Patrimoine est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 mai 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêts et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2014/203710]

**15. MAI 2014 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Benennung des Vorsitzenden und der Mitglieder des "Comité belge des grands barrages" (belgischer Ausschuss der großen Staudämme)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Artikels 6, § 1, X des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 5. Februar 1929 zur Gründung eines "Comité belge des grands barrages";

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. Juli 2009 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 15. Dezember 2011 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

In der Erwägung, dass der Ausschuss nur noch aus zwei Mitgliedern besteht und keinen Vorsitzenden mehr hat, sodass er seine Aufgaben nicht mehr erfüllen kann;

In Erwägung der Unerlässlichkeit, folglich neue Mitglieder und einen neuen Vorsitzenden zu ernennen, damit der besagte Ausschuss seine Aufgabe weiterführen kann;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Zu den Mitgliedern des "Comité belge des grands barrages" werden ernannt:

- Herr Jean-François Cap, Dozent an der UCL;

- Herr Thibaut Mouzelard, Direktor der Direktion der Bewirtschaftung der Staudämme;

- Herr Fabian Docquier, Direktor der Direktion der Verwaltung der Ausrüstungen der Wasserwege Lüttich und der Staudämme;

- Herr Philippe Dierickx, Direktor der Direktion der integrierten hydrologischen Bewirtschaftung;

- Herr Didier Bousmar, Attaché bei der Direktion der hydraulischen Forschungen;

- Herr Benoît Liégeois, Entity Manager Awirs/Coo hydro der Gesellschaft Electrabel;

- Herr Patrick Bertrand von der WWG.

**Art. 2** - Herr Thibaut Mouzelard wird zum Vorsitzenden des "Comité belge des grands barrages" ernannt.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass wird den betreffenden Personen amtlich zugestellt und tritt am 1. Juni 2013 in Kraft.

**Art. 4** - Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Mai 2014

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe  
C. DI ANTONIO

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203710]

**15 MEI 2014. — Besluit van de Waalse Regering tot benoeming van de voorzitter en van leden van het Belgisch Comité van de grote stuwdammen**

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 6, § 1, X, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 februari 1929 houdende oprichting van een Belgisch Comité van de grote stuwdammen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 juli 2009 tot regeling van de werking van de Waalse Regering;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2011 tot vastlegging van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Overwegende dat het Comité nog enkel uit twee leden bestaat en geen voorzitter meer heeft, zodat het zijn opdrachten niet meer kan vervullen;

Overwegende dat nieuwe leden en een voorzitter dan ook benoemd moeten worden om bedoeld Comité in staat te stellen zijn opdracht voort te zetten;

Op de voordracht van de Minister van Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende personen worden benoemd tot lid van het Belgisch Comité van de grote stuwdammen :

- de heer Jean-François Cap, lector bij de KUL;
- de heer Thibaut Mouzelard, directeur bij de Directie Exploitatie van de Stuwdammen;
- de heer Fabian Docquier, directeur bij de Directie Beheer Uitrustingen Waterwegen Luik en Stuwdammen;
- de heer Philippe Dierickx, directeur de Directie Geïntegreerd Waterkundig Beheer;
- de heer Didier Bousmar, attaché bij de Directie Waterbouwkundig Onderzoek;
- de heer Benoît Liégeois, Entity Manager Awirs / Coö hydro van de vennootschap Electrabel;
- de heer Patrick Bertrand van de SWDE.

**Art. 2.** De heer Thibaut Mouzelard wordt benoemd tot voorzitter van het Belgisch Comité van de grote stuwdammen.

**Art. 3.** Dit besluit wordt aan de betrokkenen betekend en treedt in werking op 1 juni 2014.

**Art. 4.** De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 mei 2014.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203723]

**Routes de la Région wallonne**

Un arrêté ministériel du 22 avril 2014 désaffecte la parcelle de terrain reprise au plan G132/N81/0021-81001, située sur le territoire de la commune d'Arlon, le long de l'autoroute A4 et de la N81 à Arlon, 3<sup>e</sup> division Autelbas, parcelle non cadastrée section B, d'une surface de 30 a 92 ca, et l'intègre dans le domaine privé du Service public de Wallonie.

Un arrêté ministériel du 29 avril 2014 incorpore à la voirie communale de la ville de Binche, le long de la N55, entre les PK 29.600 et 31.813 :

- l'ancienne rue des Mineurs;
- les accès et sorties de l'ancienne rue des Mineurs sur les ronds-points de la route de contournement (N55);
- les routes de liaison construites dans le cadre de la section 1<sup>re</sup> du contournement de Binche entre les rues des droits de l'Enfant, Albert Elisabeth, Grand Cavin et Zéphryn Fontaine;
- le tronçon du chemin d'exploitation longeant la N27 et la N55 au droit du carrefour formé par ces deux routes, tels que figurés sur le plan n° HN55/G15/349.

Un arrêté ministériel du 9 mai 2014 incorpore :

- à la voirie du Service public de Wallonie le tronçon de route dénommé « rue Chinrue » tel que figuré au plan E/657/152.R.0733 approuvé par la commune de Theux en date du 1<sup>er</sup> juillet 2013;
- à la voirie communale de la commune de Theux le tronçon de la N657 dénommé « rue Hocheporte » tel que figuré au plan E/657/152.R.0733 approuvé par la commune de Theux en date du 1<sup>er</sup> juillet 2013.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

### SELOR

#### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2014/203921]

Selectie van voorzitter van het directiecomité (m/v)  
voor de FOD Volksgezondheid,  
Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG14712)

#### Deelnemingsvoorwaarden :

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR. Op de uiterste inschrijvingsdatum moet je :

- Houder zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een functie van niveau A.

EN over een managementervaring van minstens zes jaar beschikken of minimaal tien jaar nuttige professionele ervaring hebben.

o Onder managementervaring wordt verstaan inzake beheer binnen een openbare dienst of een organisatie uit de private sector.

o Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan ervaring op vlak van ontwikkeling van strategieën of van nationaal of internationaal beleid binnen het domein :

- volksgezondheid,
- en/of veiligheid van de voedselketen,
- en/of leefmilieu.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 0800-505 54) of via de website van SELOR ([www.selor.be](http://www.selor.be)).

Brutowedde op jaarbasis, geïndexeerd: € 189.148,98 (salarisband 7).

#### Aanstellingsvoorwaarden :

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat;
- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

**Solliciteren kan tot en met 2 juli 2014, uiterste inschrijvingsdatum.**

1. Als je nog geen « Mijn SELOR » account hebt, creëer er dan één en vul je online-CV in. Laad eveneens je benoemingsbesluit en/of je diploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) op.

2. Je solliciteert online via je "Mijn SELOR" account en je vult de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken in.

3. Wanneer je de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken ingevuld hebt en op de knop "Opslaan" geklikt hebt, vergeet dan niet je kandidatuur te valideren door op de knop "Mijn kandidatuur valideren" (bovenaan op uw scherm) te klikken. Opgelet! Deze knop verschijnt enkel wanneer u voldoende ervaringsjaren ten aanzien van de deelnemingsvoorwaarden heeft vermeld.

Je kan je CV en de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken tot en met de uiterste inschrijvingsdatum wijzigen. Vergeet in dit geval niet alles nogmaals op te slaan en te valideren.

SELOR gaat het CV, zoals dit zich op de uiterste inschrijvingsdatum in je "Mijn SELOR" bevindt, screenen.

SELOR controleert dan eveneens je diploma of je benoemingsbesluit in een functie van niveau A dat je hebt opgeladen op het moment van de inschrijving.

### SELOR

#### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2014/203921]

Sélection du président du comité de direction (m/f) pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG14712)

#### Conditions d'admissibilité :

Les conditions de participation sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection du SELOR. A la date limite d'inscription, vous devez :

- Etre porteur d'un diplôme de base de 2<sup>e</sup> cycle (par exemple licencié/master) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaire d'une fonction de niveau A.

ET avoir une expérience de management d'au moins six ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins dix ans.

o Par expérience en management, il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé.

o Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre une expérience dans le développement de stratégies ou de politiques nationales ou internationales dans le domaine :

- de la Santé publique;
- et/ou de la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
- et/ou de l'Environnement.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans la description de fonction complète que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR ([www.selor.be](http://www.selor.be)).

Traitement annuel brut de début (indexé): 189.148,98 euros (bande de salaire 7).

#### Conditions de désignation :

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;
- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

- jouir des droits civils et politiques.

**Vous pouvez postuler jusqu'au 2 juillet 2014, date limite d'inscription.**

1. Si vous ne disposez pas encore de compte « Mon SELOR », veuillez en créer un et complétez votre « CV en ligne ». Téléchargez également votre arrêté de nomination et/ou votre diplôme de base de deuxième cycle (master/licence).

2. Posez votre candidature en ligne via votre compte « Mon SELOR » et complétez les rubriques spécifiques à la fonction de management.

3. Lorsque vous avez complété les rubriques spécifiques et cliqué sur le bouton « Sauvegarder », n'oubliez pas de valider votre candidature en cliquant sur le bouton « Valider ma candidature » (en haut de l'écran). Attention ! ce bouton apparaît seulement lorsque vous avez mentionné suffisamment d'années d'expérience au regard des conditions de participation.

Vous pouvez modifier votre CV et les rubriques spécifiques à la fonction postulée jusqu'à la date limite d'inscription. Dans ce cas, n'oubliez pas de sauvegarder et valider à nouveau votre candidature.

SELOR procède au screening du CV tel qu'il se trouve dans « Mon SELOR » à la date limite d'inscription.

SELOR procède également au screening du diplôme ou de votre arrêté de nomination dans une fonction de niveau A que vous avez téléchargé au moment de l'inscription.

Andere informatie vind je op de site van SELOR : <http://www.selor.be/nl/procedures/screeningsprocedures/topmanagers/>

Je kan niet solliciteren via fax, e-mail of elk ander communicatiemiddel.

Bij het niet respecteren van de procedure, zal je kandidatuur niet in aanmerking worden genomen.

Vous trouverez d'autres informations sur le site de SELOR.

Vous ne pouvez pas postuler via fax, e-mail ou tout autre moyen de communication.

Faute de respecter cette procédure, votre candidature ne sera pas prise en considération.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2014/203922]

Selectie van directeur-generaal, verantwoordelijk voor de algemene directie van de juridische diensten (m/v) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (ANG14714)

**Deelnemingsvoorwaarden :**

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR. Op de uiterste inschrijvingsdatum moet je :

- Houder zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een functie van niveau A.

EN over een managementervaring van minstens zes jaar beschikken of minimaal tien jaar nuttige professionele ervaring hebben.

o Onder managementervaring wordt verstaan : een ervaring inzake beheer binnen een openbare dienst of een organisatie uit de private sector. De jaren die minstens in rang 13 (klasse A3) gepresteerd werden, worden in aanmerking genomen voor de berekening van de zes jaar managementervaring. De houders van de functie van administrateur-generaal, adjunct-administrateur-generaal en directeur-generaal worden geacht aan deze voorwaarde te voldoen.

o Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan : juridische ervaring in de sociale zekerheidssector.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 0800-505 54) of via de website van SELOR ([www.selor.be](http://www.selor.be)).

Brutowedde op jaarbasis, geïndexeerd: € 117.712,06 (salarisband 4).

**Aanstellingsvoorwaarden :**

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat;

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

**Solliciteren kan tot en met 2 juli 2014, uiterste inschrijvingsdatum.**

1. Als je nog geen « Mijn SELOR » account hebt, creëer er dan één en vul je online-CV in. Laad eveneens je benoemingsbesluit en/of je diploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) op.

2. Je solliciteert online via je "Mijn SELOR" account en je vult de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken in.

3. Wanneer je de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken ingevuld hebt en op de knop "Opslaan" geklikt hebt, vergeet dan niet je kandidatuur te valideren door op de knop "Mijn kandidatuur valideren" (bovenaan op uw scherm) te klikken. Opgelet! Deze knop verschijnt enkel wanneer u voldoende ervaringsjaren ten aanzien van de deelnemingsvoorwaarden heeft vermeld.

Je kan je CV en de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken tot en met de uiterste inschrijvingsdatum wijzigen. Vergeet in dit geval niet alles nogmaals op te slaan en te valideren.

SELOR gaat het CV, zoals dit zich op de uiterste inschrijvingsdatum in je "Mijn SELOR" bevindt, screenen.

SELOR controleert dan eveneens je diploma of je benoemingsbesluit in een functie van niveau A dat je hebt opgeladen op het moment van de inschrijving.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2014/203922]

Sélection du directeur général, responsable de la direction générale des services juridiques (m/f) pour l'Office national de Sécurité sociale (AFG14714)

**Conditions d'admissibilité :**

Les conditions de participation sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection du SELOR. A la date limite d'inscription, vous devez :

- Etre porteur d'un diplôme de base de 2<sup>e</sup> cycle (par exemple licencié/master) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaire d'une fonction de niveau A.

ET avoir une expérience de management d'au moins six ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins dix ans.

o Par expérience en management il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé. Les années prestées au moins en qualité de titulaire de rang 13 (classe A3) sont prises en considération pour le calcul des six ans en management. Les titulaires des fonctions d'administrateur général, d'administrateur général adjoint et de directeur général sont censés satisfaire à cette condition.

o Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre une expérience juridique dans le domaine de la sécurité sociale.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans la description de fonction complète que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505.55) ou via le site web du SELOR ([www.selor.be](http://www.selor.be)).

Traitement annuel brut de début (indexé): 117.712,06 euros (bande de salaire 4).

**Conditions de désignation :**

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

- jouir des droits civils et politiques.

**Vous pouvez postuler jusqu'au 2 juillet 2014, date limite d'inscription.**

1. Si vous ne disposez pas encore de compte « Mon SELOR », veuillez en créer un et complétez votre « CV en ligne ». Téléchargez également votre arrêté de nomination et/ou votre diplôme de base de deuxième cycle (master/licence).

2. Posez votre candidature en ligne via votre compte « Mon SELOR » et complétez les rubriques spécifiques à la fonction de management.

3. Lorsque vous avez complété les rubriques spécifiques et cliqué sur le bouton « Sauvegarder », n'oubliez pas de valider votre candidature en cliquant sur le bouton « Valider ma candidature » (en haut de l'écran). Attention ! ce bouton apparaît seulement lorsque vous avez mentionné suffisamment d'années d'expérience au regard des conditions de participation.

Vous pouvez modifier votre CV et les rubriques spécifiques à la fonction postulée jusqu'à la date limite d'inscription. Dans ce cas, n'oubliez pas de sauvegarder et valider à nouveau votre candidature.

Selor procède au screening du CV tel qu'il se trouve dans « Mon SELOR » à la date limite d'inscription.

SELOR procède également au screening du diplôme ou de votre arrêté de nomination dans une fonction de niveau A que vous avez téléchargé au moment de l'inscription.

Andere informatie vind je op de site van SELOR : <http://www.selor.be/nl/procedures/screeningsprocedures/topmanagers/>

Je kan niet solliciteren via fax, e-mail of elk ander communicatiemiddel.

Bij het niet respecteren van de procedure, zal je kandidatuur niet in aanmerking worden genomen.

Vous trouverez d'autres informations sur le site du SELOR : <http://www.selor.be/fr/procedures/procedures-de-screening/top-managers/>

Vous ne pouvez pas postuler via fax, e-mail ou tout autre moyen de communication.

Faute de respecter cette procédure, votre candidature ne sera pas prise en considération.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2014/203923]

Selectie van directeur-generaal, verantwoordelijk voor de Algemene Directie van de Identificatie en Controle der Aangiften (m/v) voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (ANG14715)

**Deelnemingsvoorwaarden :**

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR. Op de uiterste inschrijvingsdatum moet je :

- Houder zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een functie van niveau A.

EN over een managementervaring van minstens zes jaar beschikken of minimaal tien jaar nuttige professionele ervaring hebben.

- o Onder managementervaring wordt verstaan: een ervaring inzake beheer binnen een openbare dienst of een organisatie uit de private sector.

- o Onder nuttige professionele ervaring wordt verstaan een ervaring in het domein van de sociale zekerheid.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 0800-505 54) of via de website van SELOR ([www.selor.be](http://www.selor.be)).

Brutowedde op jaarbasis, geïndexeerd: € 117.712,06 (salarisband 4).

**Aanstellingsvoorwaarden :**

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat;

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

**Solliciteren kan tot en met 2 juli 2014, uiterste inschrijvingsdatum.**

1. Als je nog geen « Mijn SELOR » account hebt, creëer er dan één en vul je online-cv in. Laad eveneens je benoemingsbesluit en/of je diploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat/master) op.

2. Je solliciteert online via je "Mijn SELOR" account en je vult de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken in.

3. Wanneer je de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken ingevuld hebt en op de knop "opslaan" geklikt hebt, vergeet dan niet je kandidatuur te valideren door op de knop "Mijn kandidatuur valideren" (bovenaan op uw scherm) te klikken. Opgelet ! Deze knop verschijnt enkel wanneer u voldoende ervaringsjaren ten aanzien van de deelnemingsvoorwaarden heeft vermeld.

Je kan je CV en de specifiek voor deze managementfunctie voorziene rubrieken tot en met de uiterste inschrijvingsdatum wijzigen. Vergeet in dit geval niet alles nogmaals op te slaan en te valideren.

SELOR gaat het CV, zoals dit zich op de uiterste inschrijvingsdatum in je "Mijn SELOR" bevindt, screenen.

SELOR controleert dan eveneens je diploma of je benoemingsbesluit in een functie van niveau A dat je hebt opgeladen op het moment van de inschrijving.

Andere informatie vind je op de site van SELOR :

<http://www.selor.be/nl/procedures/screeningsprocedures/topmanagers/>

Je kan niet solliciteren via fax, e-mail of elk ander communicatiemiddel.

Bij het niet respecteren van de procedure, zal je kandidatuur niet in aanmerking worden genomen.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2014/203923]

Sélection du directeur général, responsable de la direction générale de l'identification et du contrôle des déclarations (m/f) pour l'Office national de Sécurité sociale (AFG14715)

**Conditions d'admissibilité :**

Les conditions de participation sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection du SELOR. A la date limite d'inscription, vous devez :

- Être porteur d'un diplôme de base de 2<sup>e</sup> cycle (par exemple licencié/master) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaire d'une fonction de niveau A.

ET avoir une expérience de management d'au moins six ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins dix ans.

Par expérience en management, il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé.

Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre une expérience dans le domaine de la sécurité sociale.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans la description de fonction complète que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR ([www.selor.be](http://www.selor.be)).

Traitement annuel brut de début (indexé): 117.712,06 euros (bande de salaire 4).

**Conditions de désignation :**

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être Belge ou citoyen d'un autre état faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse;

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction;

- jouir des droits civils et politiques.

**Vous pouvez postuler jusqu'au 2 juillet 2014, date limite d'inscription.**

1. Si vous ne disposez pas encore de compte « Mon SELOR », veuillez en créer un et complétez votre « CV en ligne ». Téléchargez également votre arrêté de nomination et/ou votre diplôme de base de deuxième cycle (master/licence).

2. Posez votre candidature en ligne via votre compte « Mon SELOR » et complétez les rubriques spécifiques à la fonction de management.

3. Lorsque vous avez complété les rubriques spécifiques et cliqué sur le bouton « Sauvegarder », n'oubliez pas de valider votre candidature en cliquant sur le bouton « Valider ma candidature » (en haut de l'écran). Attention ! ce bouton apparaît seulement lorsque vous avez mentionné suffisamment d'années d'expérience au regard des conditions de participation.

Vous pouvez modifier votre CV et les rubriques spécifiques à la fonction postulée jusqu'à la date limite d'inscription. Dans ce cas, n'oubliez pas de sauvegarder et valider à nouveau votre candidature.

SELOR procède au screening du CV tel qu'il se trouve dans « Mon SELOR » à la date limite d'inscription.

SELOR procède également au screening du diplôme ou de votre arrêté de nomination dans une fonction de niveau A que vous avez téléchargé au moment de l'inscription.

Vous trouverez d'autres informations sur le site du SELOR :

<http://www.selor.be/fr/procedures/procedures-de-screening/top-managers/>

Vous ne pouvez pas postuler via fax, e-mail ou tout autre moyen de communication.

Faute de respecter cette procédure, votre candidature ne sera pas prise en considération.

# WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

## PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

### Ruimtelijke Ordening

—  
Stad Sint-Niklaas  
—

*Bericht - Openbaar onderzoek*

Het college van burgemeester en schepenen.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, § 2, van het decreet van 8 mei 2009, houdende de vaststelling en realisatie van de rooilijnen :

Brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp rooilijnplan Pastorijsstraat (deel), opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld op 23 mei 2014, op het stadhuis, dienst ruimtelijke planning, voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van dertig dagen, en dit van 18 juni 2014 tot en met 17 juli 2014.

Bezwaren of opmerkingen worden bij aangetekend schrijven toegezonden aan het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 1, 9100 Sint-Niklaas of kunnen afgegeven worden op het stadhuis, dienst ruimtelijke planning, Grote Markt 1, 9100 Sint-Niklaas, uiterlijk 17 juli 2014.

Volgens artikel 16, vierde lid, van dit decreet heeft een rooilijnplan ook gevolgen voor werken en handelingen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning is vereist.

Sint-Niklaas, 5 juni 2014.

(19938)

### Algemene vergaderingen en berichten voor de aandeelhouders

—  
Assemblées générales  
et avis aux actionnaires  
—

#### BREENDONK CONTAINER SERVICE, naamloze vennootschap

Zetel : Koningin Astridlaan 29, 2870 Breendonk

Ondernemingsnummer : 0438.567.088  
—

Dit bericht moest verschijnen op 13 juni 2014 : de gewone algemene vergadering zal doorgaan te Romeinsesteenweg 1022, 1780 Wemmel, op 30/06/2014, te 14 uur. Agenda : 1) Datum van de gewone algemene vergadering. 2) Jaarverslag raad van bestuur. 3) Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2013. 4) Bijzonder verslag artikel 633 Wetboek van

Vennootschappen. Eventuele vervroegde ontbinding van de vennootschap, het netto-actief gedaald zijnde tot minder dan één vierde van het maatschappelijk kapitaal. 5) Kwijting aan de bestuurders. 6) Diversen.

(AOPC-1-14-00329/17.06)

(19939)

#### Stabilpress International, naamloze vennootschap, Vestingstraat 38 B3, 2018 Antwerpen

Ondernemingsnummer : 0441.147.585  
—

Graag nodigen wij u hiermee uit voor de algemene vergadering van ons bedrijf die zal plaatsvinden op donderdag 26 juni 2014, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

AGENDA :

- 1) Goedkeuring van het verslag van de vorige algemene vergadering.
- 2) Voorstelling en goedkeuring van het activiteitenverslag.
- 3) Balans en resultatenrekening.
- 4) Kwijting van de bestuurders.
- 5) Statutaire benoeming(en) en ontslag(en).
- 6) Varia.

(AOPC-1-14-00328/17.06)

(19940)

#### Voorlopig bewindvoerders Burgerlijk Wetboek - artikel 488bis

—  
Administrateurs provisoire  
Code civil - article 488bis  
—

#### Vrederecht Antwerpen III

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 22 mei 2014, werd ABOU-KADER, Dahir, geboren te op 06-03-1972, wonende te 2660 Antwerpen, ZNA PVT Hoge Beuken, Voorzorgstraat 1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MEERTS, Jan, advocaat, met kantoor te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegde werd op 25 april 2014.

Antwerpen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Godelieve VANHOUTTE.

(68206)

**Vrederecht Antwerpen III**

Bij vonnis van de vrederechter van het derde kanton Antwerpen, verleend op 22 mei 2014, werd LEURART, Lucienne, geboren te op 11-04-1937, wonende te 2140 Antwerpen (Borgerhout), Luitenant Naeyaertplein 11, verblijvende in het ZNA Hoge Beuken, Cdt. Weynstraat 165, te 2660 Antwerpen (Hoboken), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : MEERTS, Jan, advocaat, met kantoor te 2000 Antwerpen, Mechelsesteenweg 12/6.

Antwerpen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Godelieve VANHOUTTE.

(68207)

**Vrederecht Beringen**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, uitgesproken op 26 mei 2014, werd Joseph THEWISSEN, geboren te Hasselt op 15 januari 1935, wonende te 3980 Tessenderlo, Eersels 32, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : GEUKENS, Tinneke, advocaat te 3980 Tessenderlo, Stationsstraat 24/001, als voorlopig bewindvoerder.

Beringen, 26 mei 2014.

De griffier, (get.) VANHEEL, Christel.

(68208)

**Vrederecht Beveren**

Bij vonnis uitgesproken door de heer vrederechter van het kanton Beveren d.d. 30 mei 2014, werd Mevr. LIESSENS, Maria, geboren op 13 juli 1929 te Beveren, wonende te 9120 Beveren, Peperstraat 1, b102, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren.

Mevr. VLEGELS, Carina, geboren op 21 februari 1961 te Beveren, wonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Blokmakerstraat 56, werd toegevoegd als voorlopig bewindvoerder.

Beveren, 30 mei 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) Ilse DE PAEP.

(68209)

**Vrederecht Beveren**

Bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Beveren d.d. 30 mei 2014, werd de heer VLEGELS, Robert, geboren op 1 juli 1928 te Beveren, wonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Pastoor Verwilghenplein 25, rusthuis De Linde, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren.

Mevr. VLEGELS, Carine, geboren op 21 februari 1961 te Beveren, wonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Blokmakerstraat 56, werd toegevoegd als voorlopig bewindvoerder.

Beveren, 30 mei 2014.

De afgevaardigd griffier, (get.) DE PAEP, Ilse.

(68210)

**Vrederecht Gent I**

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 28 mei 2014, werd ROSSIE, Andy, geboren te Gent op 28 mei 1996, wonende te 9000 Gent, O.C. Sint-Jozef, Ebergiste De Deynestraat 1, met keuze van woonst bij Mr. De Decker, Francis, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DE DECKER, Francis, advocaat met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77-79.

Gent, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) VAN PARIJS, Nadine.

(68211)

**Vrederecht Grimbergen**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 20 mei 2014, werd Mevr. HUENAERTS, Simone, geboren te MECHELEN op 17 augustus 1937, wonende te 1980 Zemst, Jagers-Te-Voetlaan 19, verblijvende in het WZC Zonnestein, te 1980 ZEMST, Leopoldstraat 33, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd : Meester GERLO, Wim, advocaat met kantoor te 1800 Vilvoorde, Rooseveltlaan 70,

Grimbergen, 30 mei 2014.

De griffier, (get.) Maria VAN DEN BOSCH.

(68212)

**Vrederecht Leuven I**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1 d.d. 27 mei 2014, werd Bertha GOESEELS, geboren te Bertem op 2 april 1932, wonende te 3020 Herent, Speelbergweg 11, verblijvende te 3020 Herent, RVT Betlehem Wilselsesteenweg 70, niet in staat verklaard zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Daniël Maurice Robert LEMMENS, geboren te Leuven op 24 maart 1963, wonende te 3012 Wilsele, Eegveld 5.

Leuven, 28 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de wnd. hoofdgriffier, (get.) Temperville, Karine.

(68213)

**Vrederecht Lier**

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht Lier, verleend op 22 mei 2014, werd Goyvaerts, Jozef, met rijksregisternummer 58.01.05-341.55, geboren te DUFFEL op 5 januari 1958, wettelijk gedomicilieerd te 2570 DUFFEL, Mechelsebaan 83, bus 6, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis Duffel, Stationsstraat 22C, te 2570 DUFFEL, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Verwaest Jef, advocaat, met kantoor te 2500 LIER, Vismarkt 37.

Lier, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Gerlinda MEULEN-BROUCK.

(68214)

**Vrederecht Lokeren**

Beschikking d.d. 8 mei 2014.

Verklaren bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren Kurt LIEBRECHT, geboren te Dendermonde op 7 augustus 1980, wonende te 9160 Lokeren, Stationsstraat 38/402, niet in staat zijn goederen te beheren en voegen hem toe als voorlopig bewindvoerder Mr. Kurt De Cock, advocaat te 9160 Lokeren, Durme-laan 10.

De griffier, (get.) Annick WICKE.

(68215)

**Vrederecht Maasmechelen**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 21 mei 2014, werd VRANKEN, Maria Josephina, geboren te Vucht op 19 januari 1926, wonende te 3630 Maasmechelen, Henri Vrankenstraat 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DECKERS, Vivianne, geboren te Leut op 9 februari 1958, wonende te 3520 Zonhoven, Merelstraat 21.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 mei 2014.

Maasmechelen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita COUN.

(68216)

**Vrederecht Maasmechelen**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 21 mei 2014, werd : DECKERS, Pieter Joannes Wilhelmus, geboren te Leut op 12 september 1922, wonende te 3630 Maasmechelen, Henri Vrankenstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : DECKERS, Vivianne, geboren te Leut op 9 februari 1958, wonende te 3520 Zonhoven, Merelstraat 21.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 12 mei 2014.

Maasmechelen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita COUN.

(68217)

**Vrederecht Maasmechelen**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 21 mei 2014, werd AERTS, Jan Albert Mathieu, geboren te Maasmechelen op 25 september 1934, wonende te 3630 Maasmechelen, Windmolenweg 71, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : HAENRAETS, Anne-Marie, geboren te Hermalle-sous-Argenteau op 4 juni 1968, advocaat, kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 30 april 2014.

Maasmechelen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita COUN.

(68218)

**Vrederecht Ninove**

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 22 mei 2014, werd SUNAERT, Firmin, geboren te Ninove op 23 juli 1922, wonende te 9400 Ninove (Appelsterre), Bronstraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : SUNAERT, Martine Céline, geboren te Ninove op 15 juni 1959, wonende te 9400 Ninove, Middenstraat 17.

Ninove, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) VOLCKAERT, Annick.

(68219)

**Vrederecht Overijse-Zaventem**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton vrederecht Overijse-Zaventem, zetel Zaventem, verleend op 26 mei 2014, Rep. R.nr. 783/2014, werd Paula WEYTS, geboren te Dessel op 22 juni 1936, wonende te, 1930 ZAVENTEM, Hoogstraat 3/A121 doch verblijvende in het WZC Trappeniers te 1930 ZAVENTEM, Hector Henneaulaan 1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Maria VAN WEYENBERGE, advocate, met kantoor te 1930 Zaventem, Stationsstraat 4.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 mei 2014.

Zaventem, 28 mei 2014.

De waarnemend hoofdgriffier : (get.) VAN DER EEKEN, Hilde.

(68220)

**Vrederecht Vilvoorde**

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde van 28 mei 2014 verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 25 april 2014, werd OST, Augusta Maria Yvonne, geboren te Herne op 14 april 1916, wonende en verblijvende in «Ter Linde II» te 1800 Vilvoorde, Vlaanderenstraat 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder VERHAEGHE Eline, advocaat met kantoor te 1840 Londerzeel, Oudemanstraat 25, b3.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Eddy RIJDAMS.

(68221)

**Vrederecht kanton Beringen***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van d.d. 27 mei 2014, werd MEUKENS, Hannelore aangewezen bij vonnis, uitgesproken door de vrederechter van het kanton Beringen op 20 juni 2006 (rolnummer 06B174 - Rep.R. : 2279/2014) als voorlopige bewindvoerder over Maria Theresia Adriana BRUART, geboren te Turnhout op 23 april 1934, wonende te 3580 Beringen, Deken Habrakenlaan, 7 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 2006, onder nr 2006766647), ontslagen van haar opdracht, met ingang vanaf de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van de aanstelling van de nieuwe voorlopig bewindvoerder over voornoemde.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon De heer MOONS Jimmy, wonende te 3580 Beringen, Geiteling 75.

Beringen, 27 mei 2014.

De griffier, Vanheel, Christel.

(68222)



**Vrederecht Haacht***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Verklaart Mr. Dirk JACOBS, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Caputstraat 140, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 2 oktober 2013 (rolnummer 13A1829-Rep.R. 4502/2013) tot voorlopig bewindvoerder over Francisca FONDERIE, geboren te Werchter op 1 november 1929, wonende te 3150 Haacht, Wijgmaalsesteenweg 22, verblijvend Langerheide 7, te 3150 Haacht, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2013, blz. 72879 en onder nr 74090), met ingang van 22 mei 2014 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon FONDERIE, Francisca: Mr. Tine DE HANTSETTERS, advocaat, kantoorhoudende te 3150 Haacht, Werchtersesteenweg 146.

Haacht, 28 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) DISCART, Mia, griffier.

(68223)

**Vrederecht Zottegem-Herzele***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele d.d. 14 mei 2014 werd een einde gesteld aan de opdracht van VAN HEDDEGEM, Mark René Jules, geboren te Zottegem op 7 oktober 1969, wonende te 8420 De Haan, Brugsesteenweg 5, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Herzele dd. 16 april 2008 als voorlopig bewindvoerder over VAN HEDDEGEM, Hilde Suzanne Paula, geboren te Zottegem op 30 september 1975, wonende te 9552 Herzele (Borsbeke), Vondelstraat 8.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon VAN HEDDEGEM, Hilde: VAN HEDDEGEM, Ann, wonende te 9552 Herzele (Borsbeke), Vondelstraat 8.

Herzele, 28 mei 2014.

De griffier, (get.) Nancy GEERTS.

(68224)

**Vrederecht Zottegem-Herzele***Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem d.d. 15 mei 2014 werd een einde gesteld aan de opdracht van Mr. Piet DE BACKER, advocaat, gevestigd te 9500 Geraardsbergen, Brugstraat 20 B 6, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Geraardsbergen-Brakel, zetel Geraardsbergen dd. 25 februari 2009 als voorlopig bewindvoerder over VAN GUCHT, Benny, geboren te Aalst op 23 april 1962, wonende te 9620 Zottegem, Zavel 8, bus 4.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon VAN GUCHT Benny: Meester Christophe GLAS, advocaat, met kantoor te 9620 Zottegem, Meerlaan 134.

Zottegem, 28 mei 2014.

De griffier, (get.) Nancy GEERTS.

(68225)

**Vrederecht Beringen***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van 23 mei 2014 van de vrederechter van het kanton Beringen, werd vastgesteld dat het vonnis uitgesproken door de vrederechter van het kanton Beringen op 17/06/2009 (rolnummer 09A1099 - Rep.nr.: 2970/2009) gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2009 onder nr. 67260 blz. 43832, ophoudt uitwerking te hebben op 23 mei 2014 datum waarop Mevr. WUIJTS, Rita Theodora Rosalia, geboren te Genk op 17 oktober 1961, wonende te 3581 Beringen, Heikrekelstraat 31, opnieuw in staat verklaard wordt haar goederen te beheren en waarop er een einde komt aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder Meester PALMANS An, advocaat te 3980 Tessenderlo, Schans 56, met ingang van deze publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Beringen, 28 mei 2014.

De griffier, Vanheel, Christel.

(68226)

**Vrederecht Kortrijk I***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 28 mei 2014, werd de beslissing van 4 april 2012 waarbij Mevr. DECORTE, Ingrid, wonende te 8560 GULLEGEM (WEVELGEM), Lommergoed 31, werd toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over de goederen van Mevr. DECORTE, Lidia, geboren te Ieper op 25 februari 1965, invalide, wonende te 8501 Bissegem (Kortrijk), Vlaswaagplein 14/0022, opgeheven en werd gezegd voor recht dat de opdracht van Mevr. DECORTE, Ingrid een einde heeft genomen vanaf 28 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Greta LAMBRECHT.

(68227)

**Vrederecht Maasmechelen***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 28 mei 2014, werd DE GRAUWE, Anja, geboren te Gent op 30 juni 1975, wonende te 3520 Zonhoven, Korenmolenweg 5, bus 1, opnieuw in staat zelf haar goederen te beheren, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 27 maart 2013 (rolnummer 12B587 - Rep.R. 1239) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van 28 mei 2014 een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van LYCOPS, Sophia, advocaat, kantoorhoudende te 3630 Maasmechelen, Rijksweg 610.

Maasmechelen, 30 mei 2014.

De griffier, (get.) COUN, Rita.

(68228)

**Vrederecht Mechelen***Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 30 mei 2014, werd vastgesteld dat de opdracht van ROEKENS, Cynthia, geboren te Mechelen op 31 december 1971, wonende te 2800 Mechelen, Geerdegemstraat 50, tot voorlopig bewindvoerder over wijlen ROEKENS, Josephus, geboren te Perk op 30 oktober 1934, laatst wonende te 2800 Mechelen, Eikestraat 36/002, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen op 26 juni 2013 (rolnummer 13A1265 - Rep.V. 3205/2013),

gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 juli 2013, blz. 43825, onder nr. 69934, van rechtswege beëindigd is op 11 mei 2014, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Mechelen op 11 mei 2014.

Mechelen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Wim HEREMANS, griffier.  
(68229)

#### Vrederecht Mechelen

##### *Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 27 mei 2014, werd vastgesteld dat VAN DEN EYNDEN, Micheline Mathilde Georges Fernand, geboren te Mechelen op 13 april 1943, wonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver (Sint-Katelijne-Waver), Dijk 10, aangewezen bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen op 10 januari 2011 (rolnummer 10A4382 - Rep.V. 180/2011) tot voorlopig bewindvoerder over GEVERS, Elsie, geboren te Bonheiden op 2 december 1973, wonende te 2861 Onze-Lieve-Vrouw-Waver (Sint-Katelijne-Waver), Dijk 10, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 2011, blz. 6954 & 6955, onder nr. 60751, met ingang van 27 mei 2014 van haar opdracht werd ontslagen daar de beschermde persoon opnieuw in staat werd verklaard haar goederen te beheren.

Mechelen, 28 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter VANKEER, griffier.  
(68230)

#### Vrederecht Vilvoorde

##### *Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vilvoorde van 28 mei 2014, werd aan het mandaat van voorlopig bewindvoerder van de heer VAN CAMPENHOUT, Roland Paul Dominique, geboren te Vilvoorde op 8 mei 1946, gepensioneerde, wonende te 1800 Vilvoorde, Olmstraat 161, over de goederen van Mevr. CEULEMANS, Regine, geboren te Vilvoorde op 23 februari 1921, in leven laatst wonende en verblijvende in « Ter Linde II », te 1800 Vilvoorde, Vlaanderenstraat 4, ambtshalve een einde gesteld ingevolge het overlijden van Mevr. CEULEMANS, Regine, voornoemd, op 24 april 2014 te Vilvoorde.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Eddy RIJDAMS.  
(68231)

#### Vrederecht Zelzate

##### *Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 15/11/2013.

Verklaart Bart Raes, advocaat te 9080 Lochristi, Beukendreef 26, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vredege- recht Zelzate op 23/07/2013 (rolnummer 13A387 - Rep.R. 2506/13) tot voorlopig bewindvoerder over DE LOOSE, Clement, geboren te Zelzate op 14/01/1932 gepensioneerde en wonende te 9060 Zelzate, Kastanje- plein 30, met ingang van 22/09/2013 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Zelzate, 13 februari 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) LIETANIE, Katelijne.  
(68232)

#### Vrederecht Zelzate

##### *Opheffing voorlopig bewind*

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 28/05/2014.

Verklaart ZENNER, Marie-Céline, advocaat te 9000 Gent, Otto- gracht 28, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter vredege- recht Zelzate op 7 juni 2010 (rolnummer 10B113 - Rep.R. 1041/2010) tot voorlopig bewindvoerder over VAN HEES- VELDE, Maria, geboren te Ertvelde op 15 juni 1931, RVT Sint-Jozef, 9960 Assenede, Leegstraat 17, met ingang van 18/05/2014 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Zelzate, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) LIETANIE, Katelijne.  
(68233)

#### Justice de paix d'Auderghem

Suite à la requête déposée le 23 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 23 mai 2014, Monsieur Jean-Isidore DUBOCQUET, né le 30 décembre 1926, domicilié à 1170 Bruxelles, avenue de la Sauvagine 5, bte 63, mais résidant à 1170 Bruxelles, rue du Loutrier 69, (Résidence pour Seniors », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Joelle DUBOCQUET, domiciliée à 1170 Bruxelles, rue de la Sapinière 56.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.  
(68234)

#### Justice de paix d'Auderghem

Suite à la requête déposée le 7 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 23 mai 2014, Monsieur Chris- tian DEBROUX, né le 1<sup>er</sup> mai 1957, domicilié à 1170 Bruxelles, rue Louis Ernotte 62/10, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.  
(68235)

#### Justice de paix d'Auderghem

Suite à la requête déposée le 23 octobre 2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 23 mai 2014, il a été mis fin au mandat de Madame Ozlem ESKI, domiciliée à 1160 Bruxelles, rue Alderson Jeuniauw 14, bte 6, comme administratrice provisoire des biens de Madame Gamze YUKSEL, née le 7 janvier 1996, domiciliée à 1160 Bruxelles, rue Alderson Jeuniauw 14, bte 6, et fut remplacé par Monsieur Philippe DECLERCQ, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 89.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.  
(68236)

**Justice de paix d'Auderghem**

Suite à la requête déposée le 24 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, rendue le 23 mai 2014, Monsieur Guy RENSON, né le 3 janvier 1929, domicilié à 1830 Machelen, Diegemstraat 72, mais résidant à 1170 Bruxelles, chaussée de la Hulpe 169, « La Cambre », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Léopold LEROY, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de Menden 12/0031, et comme personne de confiance, Monsieur Luc RENSON, domicilié à 1830 Machelen, Diegemstraat 72, et Madame Renée RENSON, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de Menden 12/0031.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Sieglinde DIERICKX.

(68237)

**Justice de paix de Bruxelles I**

Suite à la requête déposée le 5 mai 2014, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 28 mai 2014, à l'égard de Monsieur EL MAJD, Redouane, né à Bruxelles le 13 mai 1974, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Terre-Neuve 128/236, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Monsieur ANTOINE, Jean, avocat, dont les bureaux sont établis à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138, bte 6.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien FRAIPONT.

(68238)

**Justice de paix de Bruxelles I**

Suite à la requête déposée le 20 mai 2014, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 28 mai 2014, à l'égard de Monsieur MAJERUS, Rémy, né à Verviers le 1<sup>er</sup> novembre 1994, domicilié à 1070 Bruxelles, rue des Goujons 61/51, résidant actuellement à 1000 Bruxelles, rue des Alexiens 11, CHU « Saint Pierre », site « César de Paepe », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir : Monsieur PUTZEYS, Bruno, avocat, dont les bureaux sont établis à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Julien FRAIPONT.

(68239)

**Justice de paix de Bruxelles III**

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles, du 19 mai 2014, Madame VAN HERREWEGGE, Denise, née à Lessines le 17 juin 1945, domiciliée à 1800 Vilvoorde, Vinkenlaan 57, résidant à l'établissement « INSTITUT PACHECO », rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur PAUWELS, Emile, domicilié à 1800 Vilvoorde, Vinkenlaan 57.

Bruxelles, le 30 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Ikrame AL MOLAHED.

(68240)

**Justice de paix de Charleroi V**

Par ordonnance du juge de paix de Charleroi V, en date du 26 mai 2014, le nommé Monsieur Patrick Hubert Germaine TACK, né à Gand le 13 janvier 1960, domicilié à 6180 Courcelles, rue de Forchies 74, résidant à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 55, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Maître Audrey DEVERGNIES, avocat, domiciliée à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 104.

Requête déposée le 8 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michelle BAUCHE.

(68241)

**Justice de paix d'Enghien-Lens**

Suite à la requête déposée le 25-03-2014, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 29-04-2014, Madame Léa QUINEZ, née à Colfontaine le 9 novembre 1945, domiciliée à 7333 Saint-Ghislain, rue Olivier Lhoir 73-75, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Caroline BOSCO, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Archers 4.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Anne BEUGNIES.

(68242)

**Justice de paix de Walcourt-Florennes***Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du canton de Florennes-Walcourt, siège de Florennes, rendue le 27 mai 2014, il a été mis fin au mandat de SIX, Anne, avocate à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Houilleurs 2, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de BUONASSISI, Paola, née à Grumo-Appula (Italie) le 15 novembre 1971, domiciliée à 5620 Florennes, rue de Mettet 6/11 (*Moniteur belge* du 13.06.2001).

Cette personne retrouve sa capacité intégrale à dater du 27 mai 2014.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) HIERNAUX, Fabienne.

(68243)

**Justice de paix de Herstal**

Par ordonnance du juge de paix de Herstal, du 27 mai 2014, la nommée KESSELS, Jeanne Marie, née à Liège le 22-03-1927, domiciliée à 4000 Liège, rue de Vottem 90, résidant à 4041 Herstal, chaussée Brunehault 402, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de MASSET, Nathalie, avocate à 4020 Liège, boulevard Emile de Laveleye 64.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Chantal DEFLANDRE.

(68244)

**Justice de paix de Huy I**

Suite à la requête déposée le 14-05-2014, par jugement du juge de paix du premier canton de HUY, rendu le 28-05-2014, Monsieur Edouard Désiré Richard GODART, né à Morlanwelz-Mariemont le 29 septembre 1930, domicilié à 4460 Grâce-Hollogne, rue Sergent Aviateur Bailly 10, résidant avenue C & L Godin 2, à 4500 Huy,

a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Stéphanie COLLARD, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue des Croisiers 15.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(68245)

Justice de paix de Huy I

Suite à la requête déposée le 16-05-2014, par jugement du juge de paix du premier canton de HUY, rendu le 28-05-2014, Monsieur Tony Patrick Joseph BELAIRE, né à Huy le 5 janvier 1983, domicilié à 4500 Huy, rue Sainte-Catherine 6/0002, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Géraldine DANLOY, avocat, dont l'étude est établie à 4500 Huy, rue des Bons-Enfants 17.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Marie Christine DUCHAINE.

(68246)

Justice de paix de Liège III

Suite à la requête déposée le 14 mai 2014, par décision du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 26 mai 2014, Madame Monique CAPART, née à Chênée le 26 mai 1939, domiciliée à 4052 Chaudfontaine, rue des Muguets 18, résidant à 4000 Liège, Montagne Sainte-Walburge 4B au « PERI », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Madame Brigitte CAPART, née le 09.05.1957, domiciliée à 4050 Chaudfontaine, rue de Lemmeterie 80.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) HACKIN, Stéphane.

(68247)

Justice de paix de Limbourg-Aubel

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg en date du 27 mai 2014, Maître SCHMITS, Pierre, avocat, dont le cabinet est établi à 4800 Verviers, rue Laoureux 42, sera, au 30 mai 2014, déchargé de sa mission d'administrateur provisoire des biens de BERTRAND, Renaud, né à Verviers, le 16 juillet 1971, domicilié à 4830 Limbourg, rue des Ecoles 12/2, ce dernier étant à nouveau apte à gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal HOUYON.

(68248)

Justice de paix de Limbourg-Aubel

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg en date du 21 mai 2014, la nommée THIEMANN, Irmgard, née à Braunschweig (Allemagne), le 10 novembre 1936, domiciliée à 4800 Verviers, rue Renkin 52, bte 54, mais résidant à 4841 Henri-Chapelle, rue du Château de Ruyff 68, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : DEFRANCE, Pierre-Eric, avocat, dont le cabinet est établi à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal HOUYON.

(68249)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 24 février 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 16 mai 2014, Madame DE BOSCH KEMPER, Raymonde, née à Bruxelles le 3 janvier 1925, domiciliée à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue du Korenbeek 108, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Maître SIX, Anne, avocat, dont le cabinet se situe à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue des Houilleurs 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris DENAYER.

(68250)

Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 25 avril 2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 15 mai 2014, Mademoiselle DE PRYCK, Aurélie, née à Bruxelles le 16 avril 1991, domiciliée à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue des Etangs Noirs 140, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : Maître VAN EECKHOUDT, Barbara, avocat, dont le cabinet se situe à 1082 BERCHEM-SAINTE-AGATHE, place Dr A. Schweitzer 18.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris DENAYER.

(68251)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Suite à la requête déposée le 28-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 28 mai 2014, Madame Jacqueline VANLAERE, née à Mouscron le 14 avril 1926, domiciliée à 7700 Mouscron, chaussée de Gand 156 et résidant avenue de Fécamp 49, à 7700 Mouscron, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Muriel SAINTROND, dont le cabinet est sis à 7780 Comines, rue des Combattants 3.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie HAERENS.

(68252)

Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton

Suite à la requête déposée le 17-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 28 mai 2014, Madame Bertha DECORTE, née à Comines le 24 avril 1932, domiciliée à 7700 Mouscron, avenue Royale 5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Jacqueline MACHOEL, dont le cabinet est sis à 7700 Mouscron, rue Roger Decoene 30.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie HAERENS.

(68253)

**Justice de paix de Mouscron-Comines-Warneton**

Suite à la requête déposée le 18-03-2014, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 28 mai 2014, Madame Emilienne VAN EEGROO, née à Mouscron le 26 février 1925, domiciliée à 7700 Mouscron, rue du Congo 52, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Jean-Luc TACK, domicilié à 5300 Andenne, rue de Perwez 35.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Virginie HAERENS.

(68254)

**Justice de paix de Thuin**

Suite à la requête déposée le 16-05-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 27 mai 2014, Monsieur Marc Valmy Edgard Adelin Ghislain BORREMANS, né à Charleroi le 12 avril 1958, domicilié à 6110 Montigny-le-Tilleul, avenue des Pommiers 59, résidant au CHU « André Vésale », route de Gozée 706, à 6110 Montigny-le-Tilleul, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Renaud de BOURGE, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue Basslé 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-François MAHIEUX.

(68255)

**Justice de paix de Wavre II**

Suite à la requête déposée le 24-04-2014, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 21-05-2014, Madame EECKMAN, Simone, née le 13-11-1928 à Brugelette, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue des Vignes 2/14, résidant « Résidence de l'Orne », à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue des Tilleuls 44 a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Jean-Marie TOUSSAINT, rue de Nil 39, à 1435 Mont-Saint-Guibert.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine HERMANT.

(68256)

**Justice de paix de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château***Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 14-04-2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Chimay-Beaumont-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, rendue le 21/5/2014, avons désigné en remplacement de Maître BAKOLAS, Virginie, avocat, ayant son cabinet à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II 18, Maître CUVELIER, Philippe, avocat, dont le cabinet est sis à 6530 THUIN, place Albert I<sup>er</sup> 6, en tant qu'administrateur provisoire des biens de Monsieur FRANCOIS, Philippe, né à Bruxelles le 12 octobre 1959, domicilié, rue de la Gare 8, à 6560 Solre-sur-Sambre.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PLATEAU, Christine.

(68257)

**Justice de paix de Braine-l'Alleud***Remplacement d'administrateur provisoire*

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud du 15-05-2014, Madame Francine MATHEYS, née à Namur le 7 août 1951, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, rue Grange des Champs 140, demeure incapable de gérer ses biens, il a été donné acte à Madame Aurélie THIBOU, née à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 19 avril 1981, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue Haute 56, de la

fin de son mandat d'administrateur provisoire, et a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire, Maître Joëlle Godts, avocat, dont le cabinet est situé à 1410 Waterloo, rue de la Station 61A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joëlle WATTICANT.

(68258)

**Justice de paix de Charleroi I***Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 25-04-2014, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 21-05-2014, déclarons Maître Odette IGNACE, avocat, dont le cabinet est sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Monin 10, désignée par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi le 22.03.2000 (RR 3904-Rep. 1165/2000), en qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Pedro NAVARRO SORRIANO, né à Charleroi le 24 décembre 1965 sans résidence connue actuellement déchargée de sa mission et désignons en qualité de nouvel administrateur Maître Frédéric MOHYMONT, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21/5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne BULTYNCK.

(68259)

**Justice de paix de Charleroi V***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix de Charleroi V, rendue le 23-05-2014, il a été mis fin au mandat de Madame Anne SOULS, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, place Camille Dessart 11/004, en tant qu'administrateur des biens de Monsieur Maurizio FERRIERO, né le 19 juin 1973, domicilié à 6030 Marchienne-au-Pont, place Camille Dessart 11/004, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Madame Nadège HUYGHE, domiciliée à 6040 Jumet, rue du Mayeur 2.

Requête déposée le 6 mai 2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Michelle BAUCHE.

(68260)

**Justice de paix de Charleroi V***Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance du juge de paix de Charleroi V, rendue le 23 mai 2014, il a été mis fin au mandat de Maître Sylvie HAUTENNE, avocat, domiciliée à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 16, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame Dominique PREAT, née à Charleroi le 21 septembre 1960, domiciliée à 6010 Couillet, rue de Loverval 109, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître Vincent DESART, avocat, domicilié à 6000 Charleroi, boulevard Pierre Mayence 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Alain SACRE.

(68261)

**Justice de paix de Molenbeek-Saint-Jean***Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 5 mai 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 21 mai 2014, Monsieur MIGNON, Daniel, né à Charleroi le 30 mai 1947, « Résidence Dubrucq », à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq 89.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Maître VALVEKENS, Sandrine, avocat, dont le cabinet se situe à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45, qui remplace Monsieur DE VINCK, Guy, domicilié à 5000 Namur, boulevard Frère Orban 1/16.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Iris DENAYER.  
(68262)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 25 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège de Florenville, rendue le 28 mai 2014, Monsieur Yves Ernest Henri WATELET, né à Fontenoille le 31 mars 1957, domicilié à 6820 Fontenoille (Florenville), rue du Butlet 5, résidant Home « Saint-Jean-Baptiste », à 6823 Villers-devant-Orval (Florenville), rue de Margny 36, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat, dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 19/07/2007, en la personne de Maître Elise TAMIGNIAU, avocate, dont le cabinet est sis à 6720 Habay-la-Neuve (Habay), avenue de la Gare 65.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret, Maria.  
(68263)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 25 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège de Florenville, rendue le 28 mai 2014, Monsieur Gilbert SCHMIT, époux de GASCHT, Raymonde, né à Athus le 28 février 1928, domicilié au Home « Saint-Jean-Baptiste », à 6823 Villers-devant-Orval (Florenville), rue de Margny 36, incapable de gérer ses biens, a été pourvu d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat, dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 27/06/2012, en la personne de Maître Marie-Christine TAVEL, avocate, dont le cabinet est sis à 6820 Florenville, Le-Haut-de-la-Chetteur 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret, Maria.  
(68264)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 25 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège de Florenville, rendue le 28 mai 2014, Madame Raymonde GASCHT, épouse de SCHMIT, Gilbert, née à Sélange le 1<sup>er</sup> juin 1922, domiciliée au Home « Saint Jean-Baptiste », à 6823 Villers-devant-Orval (Florenville), rue de Margny 36, incapable de gérer ses biens, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat, dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 27/06/2012, en la personne de Maître Marie-Christine TAVEL, avocate, dont le cabinet est sis à 6820 Florenville, Le-Haut-de-la-Chetteur 2.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret, Maria.  
(68265)

Justice de paix de Virton-Florenville-Etalle

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Suite à la requête déposée le 25 avril 2014, par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Etalle-Florenville, siège de Florenville, rendue le 28 mai 2014, Madame Elise Marthe HISSETTE, née à Omont (France) le 5 novembre 1927, domiciliée à 6823 Villers-devant-Orval (Florenville), rue des Casernes 9, incapable de gérer ses biens, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire en remplacement de Maître Laurent MICHEL, avocat, dont le cabinet est sis à 6740 Etalle, rue du Moulin 21, en fonction depuis le 06/09/2002, en la personne de Maître Elise TAMIGNIAU, avocate, dont le cabinet est sis à 6720 Habay-la-Neuve (Habay), avenue de la Gare 65.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Discret, Maria.  
(68266)

Justice de paix de Wavre I

*Remplacement d'administrateur provisoire*

Par ordonnance rendue le 21 mai 2014, par le juge de paix du premier canton de Wavre, il a été procédé au remplacement de Madame Gisèle TOLLET, domiciliée à 1320 Beauvechain, rue de Wahenge 7, en qualité d'administrateur provisoire de biens de Monsieur René TOLLET, né à Beauvechain le 17 janvier 1934, domicilié à Beauvechain, rue de Wahenge 7, résidant à la maison de repos « Le Saint-James », à 1310 La Hulpe, avenue Wolfers 9, et à la désignation de Madame Marie-Hélène MONCEAU, domiciliée à 1320 Beauvechain, rue de Wahenge 38A, en qualité de nouvel administrateur provisoire de biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) LECLEF, Stéphane.  
(68267)

Justice de paix de Namur I

*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 30 mai 2014 (REP. N° 2289/2014), il a été constaté que la mission de l'administrateur provisoire, Maître ELOIN, Anne-Cécile, avocat, dont le cabinet est établi à 5336 Courrière, rue du Fays 43, a cessé de plein droit lors du décès survenu le 12/05/2014, de la personne protégée, Monsieur LEJEUNE, Daniel, né à Namur le 25 août 1957, domicilié en son vivant à 5002 Saint-Servais (Namur), « Hôpital du Beau Vallon », rue de Bricgniot 205, et résidant à 5000 Namur, foyer « Saint-François », rue Loiseau 39.

Namur, le 30/05/2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) RULOT, Véronique.  
(68268)

Justice de paix d'Uccle

*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix d'Uccle, en date du 28 mai 2014, il a été constaté que par le décès, survenu le 10 mai 2014, de Mme LAZAOUÏ, Abbiba, née à Wattrelos (France) le 21 février 1968, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue d'Aerschot 258, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me ANTOINE, Jean, avocat, dont le cabinet est sis à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/6.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal.  
(68269)

**Justice de paix d'Uccle**

—

*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix d'Uccle, en date du 28 mai 2014, il a été constaté que par le décès, survenu le 2 février 2014, de M. BATA, Hynek, né à Zlín (Tchécoslovaquie) le 10 avril 1930, domicilié à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, avenue Ariane 1, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de M. BATA, Hynek, domicilié à 30340 Saint Privat Des Vieux (France), chemin de la Garrigue 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal.  
(68270)

**Justice de paix d'Uccle**

—

*Mainlevée d'administration provisoire*

Par ordonnance du juge de paix d'Uccle, en date du 28 mai 2014, il a été constaté que par le décès, survenu le 14 avril 2014, de Mme HANNOTTE, Liliane Jeanne Marie, née à Etterbeek le 16 décembre 1926, domiciliée au Home « Brugmann », à 1180 Uccle, rue Egide Van Ophem 3, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me DEBROUX, Annick, avocate, dont le cabinet est sis à 1000 Bruxelles, place du Petit Sablon 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal.  
(68271)

**Vrederegerecht Antwerpen IX**

—

Bij vonnis van de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 14A362 op 27 mei 2014, werd HUYSMANS, Anton Godelieve Jos, geboren te Leuven op 8 november 1974, wonende te 2140 Borgerhout, Verzoeningstraat 4, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Mr. Bob Delbaere, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem (ANTW), Generaal Van Merlenstraat 3.

Antwerpen, 30 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Buyckx, Linda.  
(68273)

**Vrederegerecht Beringen**

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Beringen, uitgesproken op 30 mei 2014, werd Alfons PUT, geboren te Leopoldsborg op 17 maart 1940, wonende te 3970 Leopoldsborg, Lommelsesteenweg 189, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : HARIM, Fatima, wonende te 3970 Leopoldsborg, Lommelsesteenweg 189 als voorlopig bewindvoerder.

Beringen, 30 mei 2014.

De griffier, (get.) Vanheel, Christel.  
(68274)

**Vrederegerecht Brasschaat**

—

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 28 mei 2014, werd WAUTERS, Andy, geboren te Antwerpen op 22 april 1996, wonende en verblijvende in het O.C. CLARA FEY, Campus Kristus Koning, Bethanienlei 5, te 2960 Brecht, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd

als voorlopig bewindvoerder : Meester Erwin JORIS, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22. Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 april 2014.

Brasschaat, 2 juni 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Verbessem, Nicole.  
(68275)

**Vrederegerecht Brugge II**

—

Bij vonnis van 23 mei 2014, heeft de vrederechter van het tweede kanton Brugge, voor recht verklaard dat VAN COTTHEM, Louis, geboren te Tilly op 24 december 1928, wonende te 8420 De Haan, Tulpenlaan 8, bus 002, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Wijst over hem aan als voorlopige bewindvoerder : Meester DUFOORT, Kim, advocaat, kantoorhoudende te 8310 Brugge, Baron Ruzettelaan 27.

Brugge, 2 juni 2014.

De griffier, (get.) D'HONT, Sigrid.  
(68276)

**Vrederegerecht Brugge IV**

—

Bij beschikking d.d. 28 mei 2014, gewezen op verzoekschrift van 06 mei 2014 heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat OPDEBEECK, Jozef, geboren te Brugge op 3 maart 1953, wonende te 8000 Brugge, Jan Miraelstraat 27 en verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis O.L.VROUW, Koning Albert I-laan 8, te 8200 Sint-Michiels (Brugge), niet in staat is zelf zijn goederen te beheren en heeft aangewezen als voorlopige bewindvoerder : Meester VERMEERSCH, Bernard, advocaat te 8310 Assebroek (Brugge), Generaal Lemanlaan 103.

Brugge, 2 juni 2014.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.  
(68277)

**Vrederegerecht Gent I**

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 22 mei 2014, werd VAN MOLHEM, Rosita, geboren te Dendermonde op 24 april 1960, wonende te 9032 Gent, Evergemsesteenweg 151, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, H. Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : JOSEPH, Ronny, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Onderbergen 57.

Gent, 28 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.  
(68278)

**Vrederegerecht Gent I**

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 22 mei 2014, werd ABBENBROEK, Jonas, geboren te Gent op 17 april 1996, wonende te 9040 Gent, Klinkkouterstraat 50, verblijvende te 9000 Gent, O.C. Sint-Jozef, Rerum-Novarumplein 184, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : JOSEPH, Ronny, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Onderbergen 57.

Gent, 28 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine.  
(68279)

**Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving**  
Burgerlijk Wetboek - artikel 793

**Acceptation sous bénéfice d'inventaire**  
Code civil - article 793

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen op drie juni tweeduizend veertien, heeft :

DE VOEGHT, Greta Alfons J., geboren te Lier op 12 juli 1944, wonende te 2950 Kapellen, Bonapartelaan 6;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DENIS, Jean Marie Bavo, geboren te Antwerpen op 9 juli 1935, in leven laatst wonende te 2950 KAPELLEN, Bonapartelaan 6, en overleden te Edegem op 5 januari 2014.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris Verhoeven, Marc, te 2100 Deurne, Dascottelei 102/104.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenaam gekozen woonplaats.

Antwerpen, 3 juni 2014.

De afg. griffier, (get.) P. Wijns.

(19533)

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Mechelen**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen afdeling Mechelen op twee juni tweeduizend veertien, heeft :

MICHIELS, DAVID, geboren te Lier op 7 juli 1983, wonende te 2560 Nijlen, Molenstraat 58, handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn minderjarige kinderen :

- MICHIELS, STERRE NOA, geboren te Antwerpen (Deurne) op 15 juli 2008;

- MICHIELS, SKYE, geboren te Mortsel op 24 augustus 2011;

beide wonende te 2560 Nijlen, Molenstraat 58;

ingevolge beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 20/05/2014,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen SPIERS, Rowyn, geboren te Lier op 21 juni 1984, in leven laatst wonende te 2560 NIJLEN, Molenstraat 58, en overleden te Lier op 9 november 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Buytaert, Lisbeth, te 2930 Brasschaat, Bredabaan 114.

Mechelen, 2 juni 2014.

De griffier, (get.) K. Stock.

(19534)

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout op vier juni tweeduizend veertien, heeft :

VAN ACKER, Inez Bertha R., geboren te Lokeren op 03 november 1961, wonende te 2100 Antwerpen, Herrystraat 48;

VAN ACKER, Ingrid Prosper M., geboren te Lokeren op 03 mei 1948, wonende te 2400 Mol, Driehoekstraat 5;

VAN ACKER, Gertrude Bernard M., geboren te Lokeren op 16 juni 1951, wonende te 2323 Hoogstraten, Grote Plaats 43;

allen handelend in eigen naam.

Verklaren onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : VAN ACKER, Marcel Leon Leontina, geboren te Lokeren op 27 oktober 1928, in leven laatst wonende te 2323 HOOGSTRATEN, Grote Plaats 43, en overleden te Hoogstraten op 15 november 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris P. Van Roosbroeck, kantoorhoudende te 2400 Mol, Hofstraat 26.

Turnhout, 4 juni 2014.

De griffier, (get.) K. Degeest.

(19535)

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout op vier juni tweeduizend veertien, heeft :

VOS, Tinneke Alfons Emma, geboren te Mol op 1 juli 1966, wonende te 2400 Mol, Wezel 81, handelend als gevolmachtigde van :

CLAES, Marcel Henri Peter Elisabeth, geboren te Mol op 8 december 1953, wonende te 2400 Mol, Hangarstraat 27;

CLAES, Marleen Melania Apollonia Peter, geboren te Mol op 25 april 1955, wonende te 2400 Mol, Sint-Theresiastraat 103;

CLAES, Karin Rosa Peter, geboren te Mol op 18 april 1967, wonende te 2400 Mol, Sint-Ritastraat 7;

allen handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : CLAES, Luc Frans Henri Dorothea, geboren te Mol op 31 mei 1963, in leven laatst wonende te 2400 Mol, Hannesblok 15, en overleden te Mol op 7 april 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris H. De Graef, kantoorhoudende te 2400 Mol, Collegestraat 55.

Turnhout, 4 juni 2014.

De griffier, (get.) K. Degeest.

(19536)

**Rechtbank van eerste aanleg Leuven**

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op drie juni tweeduizend veertien, heeft :

de comparant VITS, Patrick Albert, geboren te Leuven op 18 april 1966, handelend als gevolmachtigde van :

PORTAUW, Karin Louisa, geboren te Leuven op 30 juni 1965, handelend bij volmacht;



beiden wonende te 3012 Wilsele, Petrus Geeraertsiaan 9;

beiden handelend in hun hoedanigheid van dragers van het ouderlijk gezag, wettelijke beheerders over de persoon en de goederen van hun, hierna vernoemd, minderjarig kind;

hierbij gemachtigd bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton LEUVEN-1 van 18 april 2014 :

VITS, TIM, geboren te Leuven op 14 december 2000, wonende te 3012 Wilsele, Petrus Geeraertsiaan 9; minderjarige.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANHOVE, Marie Louise, geboren te Herent op 17 januari 1936, in leven laatst wonende te 3012 Wilsele, Eegveld 12, en overleden te Leuven op 24 maart 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester CROËS, Catherine, geassocieerd notaris te 3020 Herent, Half Daghmael 8/1.

Leuven, 3 juni 2014.

De griffier hoofd van dienst, (get.) P. Servranckx.

(19537)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen,  
afdeling Dendermonde**  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde op vier juni tweeduizend veertien, heeft :

DE BOCK, Gerry, advocaat met kantoor te 9100 Sint-Niklaas, Prins Boudewijnlaan 16, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 12.05.2010 van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, over :

WILLEMS François, geboren op 10.05.1952, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Guido Gezellelaan 6a/bus 2.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen: WILLEMS, Marcel, geboren te Sint-Amandsberg op 19 april 1926, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Grote Markt 7/b4, en overleden te Sint-Niklaas op 18 maart 2014.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Hugo Tack, 9100 Sint-Niklaas, Zamanstraat 14.

Dendermonde, 4 juni 2014.

De griffier, (get.) Van den Broeck, Erna.

(19538)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde**  
—

Op drie juni tweeduizend veertien.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Oudenaarde.

Voor ons, Jo Machtelinckx, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Meester VAN HOEY, Vanessa, advocaat, kantoorhoudend te 9630 Zwalm, Heufkensstraat 133/2, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder bij beschikking van de vrederechter kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem d.d. 19 april 2007 van :

VANDERPUTTEN, José, geboren te Deux-Acres op 7 maart 1950, wonende te 9500 Geraardsbergen, Hoge Buizemont 194.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen VANDERPUTTEN, Marie-Jeanne, geboren te Deux-Acres op 29 maart 1960, in leven laatst wonende te 9620 VELZEKE-RUDDERSHOVE, Penitentenlaan 22, en overleden te Zottegem op 25 februari 2014.

Tot staving van zijn haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, verleend op 15 mei 2014, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde Vanderputten, José de nalatenschap van wijlen VANDERPUTTEN, Marie-Jeanne, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen op het kantoor van notaris Laurent Rens, met standplaats te Geraardsbergen, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, griffier, heeft ondertekend.

Oudenaarde, 3 juni 2014.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de griffier, (get.) Jo Machtelinckx.

(19539)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge**  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge op vier juni tweeduizend veertien, heeft :

Vercoutere, Katrien Marie-Thérèse, wonende te 8310 Brugge, Houtzagerijstraat 12, ten einde dezer woonst kiezend op het kantoor van notaris Boedts, Joris, te 8480 Ichtegem (Eernegem), Aartrijkestraat 33, handelend als gevolmachtigde van :

Decraeckere, Nicole Marguerite, geboren te Oostende op 25 september 1953, wonende te 8660 De Panne, Ollevierlaan 5, op haar beurt handelend (daartoe aangesteld bij het vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Oostende van 2 maart 2012) als voorlopige bewindvoerder over :

DECRAECKERE, Paul Richard, geboren te Oostende op 30 augustus 1949, wonende te 8450 Bredene, Driftweg 141,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen SANDERS, Gerarda Elisabeth, geboren te Eernegem op 17 maart 1928, in leven laatst wonende te 8480 Ichtegem, Westkerkestraat 66, en overleden te Oostende op 9 oktober 2013.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Boedts, Joris, te 8480 Ichtegem (Eernegem), Aartrijkestraat 33.

Brugge, 4 juni 2014.

De griffier hoofd van dienst, (get.) Lodewijk, Langelet.

(19540)

—————  
**Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge**  
—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge op vier juni tweeduizend veertien, heeft :

Vermout, Annette, advocaat te 8210 Zedelgem, Burg. Jos. Lievensstraat 12, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over DEKEYZER, Margareta, geboren te Bekegem op 27 juli 1932, wonende te 8210 Loppem (Zedelgem), Rijselsestraat 148, verblijvende te 8210 Loppem (Zedelgem), Spreeuwenweg 8, « RVT Maartenshove », hiertoe aangesteld blijkens de Ons vertoonde beschikking van de vrederechter van het kanton Torhout van 21 mei 2013,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen ROGIERS Hilaire, geboren te Veldegem op 14 januari 1928, in leven laatst wonende te 8210 Loppem (Zedelgem), Rijselestraat 148, en overleden te Zedelgem op 7 november 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Vermout, Annette, advocaat te 8210 Zedelgem, Burg. Jos. Lievensstraat 12.

Brugge, 4 juni 2014.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk, Langelet.

(19541)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op vier juni tweeduizend veertien, heeft verklaard :

DEMETS, Gerda Bertha, geboren te Kortrijk op 21 februari 1955, wonende te 8770 Ingelmunster, Kortrijkstraat 84, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over :

\*\* DEMETS, Stephan, geboren te Kortrijk op 12 maart 1964, wonende te 8830 Hooglede, Bruggesteeweg 88K2, hiertoe aangesteld bij vonnis van 8 mei 2007 van de vrederechter van het kanton Roeselare,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DEMETS, Gentil Leon, geboren te Roubaix (Frankrijk) op 25 april 1924, in leven laatst wonende te 8520 KUURNE, Haantjesstraat 57, en overleden op 15 januari 2014 te Kuurne.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Roeselare, verleend op 27 mei 2014, waarbij zij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde in staat van onder voorlopige bewindvoering gestelde Demets, Stephan, de nalatenschap van wijlen DEMETS, Gentil Leon, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij meester Bernard Loontjes, notaris met kantoor te 8870 Izegem, Nieuwstraat 22.

Kortrijk, 4 juni 2014.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(19542)

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Kortrijk, op vier juni tweeduizend veertien, heeft verklaard :

DEMETS, Gerda Bertha, geboren te Kortrijk op 21 februari 1955, wonende te 8770 Ingelmunster, Kortrijkstraat 84, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over :

\*\* DEMETS, Stephan, geboren te Kortrijk op 12 maart 1964, wonende te 8830 Hooglede, Bruggesteeweg 88K2, hiertoe aangesteld bij vonnis van 8 mei 2007 van de vrederechter van het kanton Roeselare,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MELSENS, Maria Anna, geboren te Ingelmunster op 5 maart 1924, in leven laatst wonende te 8520 Kuurne, Haantjesstraat 57, en overleden op 25 november 2013 te Kuurne.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beslissing van de vrederechter van het kanton Roeselare, verleend op 27 mei 2014, waarbij zij gemachtigd wordt om in naam van de voornoemde in staat van onder voorlopige bewindvoering gestelde Demets, Stephan, de nalatenschap van wijlen MELSENS, Maria Anna te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen bij meester Bernard Loontjes, notaris met kantoor te 8870 Izegem, Nieuwstraat 22.

Kortrijk, 4 juni 2014.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(19543)

Tribunal de première instance du Brabant wallon

L'an deux mille quatorze, le deux juin, au greffe du tribunal de première instance du Brabant wallon.

Ont comparu :

M. Wauters, Marc Marie C., de nationalité belge, né à Anderlecht, le 26 mai 1955, domicilié à 1873 Champoussin (Suisse), chemin des Oisillons 7;

M. Wauters, Benoit Marie C., de nationalité belge, né à Anderlecht le 4 juillet 1953, domicilié à 1873 Champoussin (Suisse), chemin des Oisillons 6, porteur de procuration qui sera conservée au greffe de ce tribunal, agissant en son nom personnel et au nom de son mandant, à savoir M. Wauters, Jean-Baptiste Marie J., de nationalité belge, né à Anderlecht le 23 août 1950, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue de la Gare 15,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Billiet, Luciana Maria Josephina C., née à Ruiselede le 9 mai 1924, de son vivant domiciliée à Braine-le-Château, Vieux Chemin de Nivelles 18, et décédée le 14 janvier 2014 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile du notaire Renaud Grégoire, domicilié à 4520 Moha, rue de Bas-Oha 252/A dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : (signé) B. Rychlik, greffier chef de service.

(19544)

Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

L'an 2014, le 22 mai, au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles.

Ont comparu :

M. Van Den Bogaert, Eduard Henri Léo Viktor né à Uccle le 7 février 1960, domicilié à 1420 Braine-l'Alleud, rue des Archers 26, et Mme Levita, Elisabeth Martine Carola, née à Uccle le 9 février 1963, domiciliée à 1180 Uccle, chemin de la Forêt 11, représentés par M. Carlos Gutierrez, clerc de notaire, domicilié à 1020 Bruxelles, square des Combattants 17, agissant en leur qualité de parents et détenteurs de l'autorité parentale sur leur enfant mineur, M. Van Den Bogaert, Alexis Mikhaël Léo Guy Johan Viktor Stéfan, né à Uccle le 24 octobre 1996, autorisés en vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, datée du 27 novembre 2013,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Van Den Bogaert, Léo Viktor Eduard, né à Etterbeek le 6 septembre 1930, de son vivant domicilié à 1190 Forest, avenue Jupiter 187, bte 33, et décédé le 22 juin 2013 à Bruges.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Marie-Pierre Gérardin, notaire de résidence à 1000 Bruxelles, avenue Lloyd George 11, où les légataires et créanciers sont invités à faire valoir leurs droits par recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Marie-Pierre Gérardin, notaire.

(19545)

#### Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Par déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, Mme Choukri, Jamila, née à Tiznite (Maroc) le 20 septembre 1977, demeurant et domiciliée à 1030 Schaerbeek, avenue Philippe Thomas 12b005, en qualité de titulaire de l'autorité parentale de :

Mlle Toujane, Afaf, née à Bruxelles le 15 septembre 2001;

M. Toujane, Khalid, né à Bruxelles le 24 février 2003;

Mlle Toujane, Asmaa, née à Bruxelles le 6 juillet 2006;

Mlle Toujane, Maryam, née à Bruxelles le 18 mars 2010;

tous domiciliés à Schaerbeek, avenue Philippe Thomas 12b005, a accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de leur père, M. Toujane, Said Ben Mohamed Ben Maâti Ziani, né à Casablanca (Maroc) le 13 août 1963, de son vivant domicilié à Schaerbeek, avenue Philippe Thomas 12b005, décédé à Schaerbeek le 25 septembre 2013.

Les créanciers du défunt sont invités à se faire connaître, par avis recommandé adressé à l'étude du notaire Bernard van der Beek, à Schaerbeek, chaussée de Haecht 160, dans les trois mois des présentes.

Pour Mme Choukri, Jamila, (signé) Bernard van der Beek, notaire.

(19546)

#### Tribunal de première instance francophone de Bruxelles

Suivant acte (n° 14-975) passé au greffe du tribunal de première instance francophone de Bruxelles, le 3 juin 2014.

Par Mlle Dupont, Catherine Suzanne Elisabeth Marie Ghislain, clerc de notaire, domiciliée à Schaerbeek, avenue du Diamant 171, en qualité de mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée, datée du 16 février 2014 et donnée par :

Mme Hopfenberg, Sarah Ernestine domiciliée à 1180 Uccle, avenue Bourgmeestre Jean Herinckx 20, bte 10;

Mme Unglik, Lydia, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Maxime Van Praag 1;

M. Unglik, Albert Sylvain, domicilié à 1180 Uccle, avenue Maxime Van Praag 1, ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Unglik, Lewek, né(e) à Czeszochowa (Pologne) le 5 mai 1923, de son vivant domicilié(e) à Uccle, avenue Bourgmeestre Jean Henrinckx 20, et décédé(e) le 12 décembre 2013 à Uccle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Dupont, Eric, notaire résidant à 1000 Bruxelles, boulevard de Waterloo 16.

Le greffier, (signé) Dimitri Sturbois.

(19547)

#### Tribunal de première instance de Liège, division Liège

L'an deux mille quatorze, le trois juin.

Au greffe du tribunal de première instance de Liège, division Liège.

Ont comparu :

Philippens, Benjamin, né à Liège le 12 mai 1994, domicilié rue de Romsée 71, à 4620 Fléron;

Philippens, Eric, né à Hermalle-sous-Argenteau le 17 juillet 1969, agissant en nom personnel et conjointement avec Mme De Vuyst, Carine, née à Ougrée le 30 janvier 1970, en qualité de représentants légaux de leur enfant mineur d'âge Philippens, Justine, née à Chénée le 13 décembre 1996, tous trois domiciliés rue de Romsée 71, à 4620 Fléron, et à ce autorisés par ordonnance de la justice de paix du canton de Fléron, rendue le 15 mai 2014, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Philippens, Benoît, né à Oupeye le 20 octobre 1977, de son vivant domicilié à Visé, rue de Berneau 41, et décédé le 18 avril 2014 à Liège.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(19548)

#### Tribunal de première instance du Luxembourg, division Arlon

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service.

A comparu :

Mme Lepage, Anne-Catherine, avocate, dont le cabinet est sis à 6700 Arlon, avenue Nothomb 8/4, administrateur provisoire des biens de la personne protégée M. Copine, Géry, fils de la défunte, né à Ottignies le 16 juin 1977, domicilié à 6810 Chiny, rue de Lorrène 10,

laquelle comparante a déclaré, au nom de son administré, autorisée pour ce faire par ordonnance du juge de paix de Florenville en date du 13 mai 2014 accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Debatty, Yolande Oliva Lisette, née à Jalhay le 20 avril 1952, de son vivant domiciliée à Chiny, rue de Lorrène 10, et décédée le 6 février 2014 à Libramont-Chevigny.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Vasquez, notaire à Florenville.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

(Signé) I. Gobert, greffier-chef de service.

(19549)

#### Tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne

L'an deux mille quatorze, le quatre juin.

Au greffe du tribunal de première instance du Luxembourg, division Marche-en-Famenne.

A comparu :

Mme Basteyns, Marcelle, Louise, née à Ciney le 21 septembre 1964, domiciliée à 6900 Marloie, rue de l'Himage 31, laquelle agissant en son nom personnel et en vertu de procurations sous seing privé pour :

Mme Verdoodt, Magali, née à Aye le 26 juillet 1983, domiciliée à 6941 Bomal-sur-Ourthe, rue du Marché 8, laquelle agissant en son nom personnel;

Mme Verdoodt, Caroline, née à Aye le 9 juillet 1984, domiciliée à 6900 On, rue Noël Ulysse 4A, bte 1, laquelle agissant en son nom personnel;

M. Verdoodt, Bertrand, né à Aye le 21 mars 1988, domicilié à 6900 On, rue Delvigne 51, lequel agissant en son nom personnel;

Mme Verdoodt, Stéphanie, née à Aye le 6 septembre 1989, domiciliée à 6990 Bourdon, rue des Longues Aires 40, laquelle agissant en son nom personnel;

Mme Verdoodt, Elodie, née à Aye le 10 octobre 1991, domiciliée à 6900 Marloie, rue de l'Himage, 31, laquelle agissant en son nom personnel,

lesquels comparants ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Verdoodt, Jean-Jacques Arthur André, né à Berchem-Sainte-Agathe le 24 juillet 1957, de son vivant domicilié à Marloie, rue de l'Himage 31, et décédé le 16 décembre 2013 à Yvoir, avenue Docteur Gaston Therasse 1.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, les comparants déclarent faire élection de domicile en l'étude de Me Patrick Lambinet, notaire de résidence à Ciney.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé au domicile élu dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Dizier. (19550)

## Gerechtigde reorganisatie

### Réorganisation judiciaire

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Oudenaarde

Bij vonnis uitgesproken op 5 juni 2014 werd door de rechtbank van koophandel te Gent, afdeling Oudenaarde, tweede kamer, machtiging verleend aan de gerechtsmandatarissen om tot uitvoering van de voorgenomen verkoop over te gaan, conform het ontwerp van overeenkomst dat als bijlage aan het verzoekschrift d.d. 3 juni 2014, werd gehecht, houdende overdracht van een deel van de activa van de NV Algemene Ondernemingen Roeland van Maercke, Oudenaardebaan 60, te 9690 Kluisbergen (KBO 0405.713.485) aan de NV Stadsbader met zetel te Harelbeke, Kanaalstraat 1 (KBO 0407.975.466).

Mr. L. Teintelier; Mr. J. De Smet; Ir. Filip Aelvoet, gerechtsmandatarissen. (19551)

#### Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 2 juin 2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a PROGOGÉ le sursis accordé à la SA MEXYS, dont le siège social est sis à 7000 MONS, chaussée de Binche 101*dc*, exerçant l'activité d'édition de logiciels médicaux, B.C.E n° 0872.775.316, jusqu'au 23 décembre 2014.

L'audience au cours de laquelle les créanciers sursitaires seront amenés à voter sur le plan de réorganisation a été fixée, sous réserve d'une nouvelle prorogation du sursis, au jeudi 18 décembre 2014, à 13 h 30 m, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 MONS.

L'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation, a été fixée au lundi 22 décembre 2014, à 9 h 30 m, en la salle H du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 MONS.

Le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19552)

#### Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 2 juin 2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a PROGOGÉ le sursis accordé à la SPRL INFINITY SERVICES, dont le siège social est sis à 7100 LA LOUVIERE, rue Hamoir 98, exerçant les activités d'entreprise de titres-services, B.C.E. n° 0816.765.338, jusqu'au 2 décembre 2014.

L'audience au cours de laquelle les créanciers sursitaires seront amenés à voter sur le plan de réorganisation a été fixée, sous réserve d'une nouvelle prorogation du sursis, au jeudi 27 novembre 2014, à 13 h 30 m, en la salle F du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 MONS.

L'audience au cours de laquelle il sera statué sur le plan de réorganisation, a été fixée au 1<sup>er</sup> décembre 2014, à 9 h 30 m, en la salle H du tribunal, rue des Droits de l'Homme, à 7000 MONS.

Le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19553)

#### Tribunal de commerce de Nivelles

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de FOSSOUL, HERVE, domicilié à 7180 SENEFFE, RUE DE ROSSEIGNIES 24B/0005, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0848.571.143, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 02/06/2014 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009;

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19554)

#### Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 10/02/2014 à la SPRL D.S.CAR, dont le siège social est établi à 1410 WATERLOO, AVENUE DE LONGCHAMP 21, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0834.964.320;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 08/09/2014;

- fixe au lundi 01/09/2014, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation.

- Invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 11/08/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19555)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de la SPRL KREA SALES, dont le siège social est établi à 1420 BRAINE-L'ALLEUD, AVENUE DE L'ARTISANAT 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0461.758.404, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 02/06/2014 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009;

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19556)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Dans la procédure en réorganisation judiciaire au nom de la SA TRANSPORT MERTENS DANIEL, dont le siège social est établi à 1421 OPHAIN-BOIS-SEIGNEUR, RUE MICHEL BOTTE 87, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.218.008, le tribunal de commerce de Nivelles a, par jugement du 02/06/2014 :

- constaté que le plan de réorganisation a été approuvé par la majorité des créanciers eu égard aux dispositions de l'article 54 de la loi du 31.01.2009;

- homologué le plan le rendant contraignant pour tous les créanciers sursitaires;

- clôturé la procédure en réorganisation judiciaire, sous réserve des contestations éventuelles découlant de l'exécution de ce plan.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, M. KEERSTOCK. (19557)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 24/02/2014 à la SPRL LUCAB, dont le siège social est établi à 1360 PERWEZ, RUE DES ANDAINS 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0899.825.151;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 29/09/2014;

- fixe au lundi 22/09/2014, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

- invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 01/09/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19558)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 24/02/2014, à la SA AQUA TECHNOLOGY, dont le siège social est établi à 1360 PERWEZ, RUE DES ANDAINS 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0458.547.605;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 29/09/2014;

- en application de l'article 39, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi, autorise la modification de l'objectif de la procédure et autorise le transfert de tout ou partie de l'entreprise ou des activités de la SA AQUA TECHNOLOGY;

- désigne comme mandataire de justice chargé de réaliser et d'organiser le transfert au nom et pour compte de la requérante, Maître IBAR-RONDO LASA, Xavier, avocat à 1400 NIVELLES, rue de la Procension 25;

- fixe à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de NIVELLES du lundi 29 septembre 2014, à 10 heures, l'audience à laquelle il sera procédé à l'examen des conditions du transfert de tout ou partie de l'entreprise et au terme de laquelle la question de l'autorisation sollicitée par application de l'article 62, al. 4, de la loi sera examinée par le tribunal, sous réserve pour tout intéressé de solliciter une fixation avant cette date en raison de l'évolution de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19559)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 24/02/2014, à la SPRL PCS TECHNICAL SERVICES, dont le siège social est établi à 1360 PERWEZ, RUE DES ANDAINS 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0895.232.992;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 29/09/2014;

- en application de l'article 39, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi, autorise la modification de l'objectif de la procédure et autorise le transfert de tout ou partie de l'entreprise ou des activités de la SPRL PCS TECHNICAL SERVICES;

- désigne comme mandataire de justice chargé de réaliser et d'organiser le transfert au nom et pour compte de la requérante, Maître IBAR-RONDO LASA, Xavier, avocat à 1400 NIVELLES, rue de la Procension 25;

- fixe à l'audience de la troisième chambre du tribunal de commerce de NIVELLES du lundi 29 septembre 2014, à 10 heures, l'audience à laquelle il sera procédé à l'examen des conditions du transfert de tout ou partie de l'entreprise et au terme de laquelle la question de l'autorisation sollicitée par application de l'article 62, al. 4, de la loi sera examinée par le tribunal, sous réserve pour tout intéressé de solliciter une fixation avant cette date en raison de l'évolution de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19560)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 24/02/2014 à la SPRL G TECHNOLOGY CONSULTANCE, dont le siège social est établi à 1390 GREZ-DOICEAU, AVENUE DES SAPINS 13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0899.704.197;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 29/09/2014;

- fixe au lundi 22/09/2014, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

- invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 01/09/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19561)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 24/02/2014 à la SA JC CONSULTING, dont le siège social est établi à 1360 PERWEZ, RUE DES ANDAINS 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0432.113.818;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 29/09/2014;

- fixe au lundi 22/09/2014, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

- invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 01/09/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19562)

**Tribunal de commerce de Nivelles**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Nivelles :

- ordonne la prorogation du sursis octroyée le 24/02/2014, à la SPRL HYDROFLOORS, dont le siège social est établi à 1360 PERWEZ, RUE DES ANDAINS 4, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0807.648.130;

- dis que le sursis prorogé prend cours le 02/06/2014, pour se terminer le 29/09/2014;

- fixe au lundi 22/09/2014, à 10 heures, en l'auditoire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Nivelles, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, l'audience à laquelle il sera procédé au vote sur le plan et statué sur l'homologation;

- invite le débiteur à déposer au greffe le plan visé à l'article 44 de la loi au moins 20 jours avant cette audience, soit le 01/09/2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M. KEERSTOCK. (19563)

**Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement**

—

**Infractions liées à l'état de faillite**

—

**Rechtbank van koophandel Leuven**

—

Bij vonnis de dato 7 januari 2014, op tegenspraak uitgesproken, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

ADAMS, Jean Pierre Octave, geboren te Leuven op 4 april 1951, wonende te 3020 Herent, Hollestraat 24.

WEGENS : Miskenning van een door een rechter uitgesproken beroepsverbod (Staat van herhaling ) + Misbruik van vennootschapsgoederen (Staat van herhaling ) + Bedrieglijk wegmaken van de boekhouding (Staat van herhaling ) + Gebrekkige medewerking met de curator (Staat van herhaling) gepleegd te Diest, Leuven en elders in het Rijk tussen 04/07/2003 en 24/12/2010.

TOT :

- een hoofdgevangenisstraf van 8 maanden;

- een geldboete van 200,00 euro, vermeerderd met 45 opdecimen en gebracht op 1.100,00 euro of een vervangende gevangenisstraf van 1 maand;

- exploitatieverbod 10 j.

MET : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig art. 490 SwB.

Leuven, 26 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : afgeleverd aan de heer procureur des konings te Leuven, de wnd. griffier hoofd van dienst, (get.) I. BRIERS. (19564)

**Rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde**

—

Bij definitief vonnis van 9 april 2014, uitgesproken op tegenspraak werd door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde, zeventiende kamer, rechtdoende in strafzaken, de genaamde :

CINAR, Muzaffer, zaakvoerder, geboren te Emirdag (Turkije) op 8 april 1968, van Turkse nationaliteit, voorheen wonende te 9240 Zele, Stapstraat 34 en thans wonende te 9100 Sint-Niklaas, Heihoekstraat 19/B001;

veroordeeld uit hoofde van :

A. Te 9240 Zele, op 30 juni 2009, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk : als zaakvoerder/vennoot van de BVBA Bouw-partners, met maatschappelijke zetel te 9240 Zele, Roskotstraat 17, en met KBO nr. 0883.218.949, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 4 september 2009.

C. Te 9240 Zele, in de periode van 30 mei 2009 tot en met 4 september 2009 : als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, meerbepaald : als zaakvoerder/vennoot van de BVBA Bouw-partners (voornoemd), door het creëren van een kunstmatig en ruineus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen ten aanzien van de schuldeisers.

D. meermaals, wetens en willens een bankcheque of enig ander bij voornoemde wet met de bankcheque gelijkgesteld waardepapier uitgegeven te hebben zonder voorafgaand, toereikend en beschikbaar fonds.

E. Te 9240 Zele op 21 april 2009, 22 april 2009 en 24 juni 2009 : met behulp van ongedekte cheques bestellingen te hebben plaatsen teneinde zich goederen te laten overhandigen zonder dat het de bedoeeling was deze goederen ooit te betalen.

tot :

- een hoofdgevangenisstraf van 6 maand, met een termijn van 3 jaar gewoon uitstel van de tenuitvoerlegging;

- een geldboete van 100 euro, met 45 opdecimen verhoogd, 550 euro bedragende; en dat bij gebreke van betaling binnen de door de wet bepaalde tijd, de uitgesproken geldboete zal kunnen vervangen worden door een gevangenisstraf van 1 maand;

- een beroepsverbod van 5 jaar en verbod om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen, gedurende een termijn van 5 jaar;

- de bijzondere verbeurdverklaring van een bedrag, zijnde het equivalent van de vermogensvoordelen die rechtstreeks uit de misdrijven zijn verkregen;

- 25 euro, met 50 opdecimen verhoogd, 150 euro bedragende, te betalen bij wijze van bijdrage tot financiering van het Fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden;

- betaling van de gerechtskosten, begroot op 219,62 euro, en de kostprijs van de strafprocedure van 51,20 euro.

Er werd tevens bevolen dat dit vonnis op kosten van de veroordeelde bij uittreksel zal worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Dendermonde, 22 mei 2014.

Voor eensluidend uittreksel : afgeleverd aan het Openbaar Ministerie, (get.) Mathys Myriam, griffier hoofd van dienst.

(19565)

## Faillissement

### Faillite

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is BOHR BVBA, CHURCHILLAAN 70, 2900 SCHOTEN, goederenvervoer over binnenwateren, ondernemingsnummer : 0862.331.285, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. PEETERS, NICK, NOORDERLAAN 98, 2030 ANTWERPEN 3.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (19566)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is ALGEMEEN TEGELBEDRIJF DAELEMANS - REYMER BVBA, MAASSTRAAT 36, 2060 ANTWERPEN 6, plaatsen van vloer- en wandtegels, ondernemingsnummer : 0426.974.105, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. MICHEL MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 12/18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (19567)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is SORAYA NV, BREDABAAN 385, 2930 BRASSCHAAT, bemiddeling bij de aankoop, verkoop en verhuur van onroerend goed voor een vast bedrag of op contractbasis, ondernemingsnummer : 0440.606.662, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (19568)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is CASA PIZZA BVBA, DIKSMUIDELAAN 47, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), overige eetgelegenheden, ondernemingsnummer : 0840.095.521, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator Mr. PEETERS, NICK, NOORDERLAAN 98, 2030 ANTWERPEN 3.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.

(Pro deo) (19569)

#### Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is HET BREEKTEAM BVBA, LANGE STUIVENBERGSTRAT 28, 2020 ANTWERPEN 2, overige werkzaamheden in verband met de afwerking van gebouwen, ondernemingsnummer : 0820.832.311, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. MICHEL MARTIN, FRANKLIN ROOSEVELT-PLAATS 12/18, 2060 ANTWERPEN 6.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19570)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is de heer RAES, KRIS, geboren te Schoten op 19/07/1980, wonende en handeldrijvende te 2930 Brasschaat, Lage Kaart 20, doch thans verblijvende te 2930 Brasschaat, Bredabaan 168, handeldrijvende onder de benaming « AB.CV », reparatie van producten van metaal, ondernemingsnummer : 0836.666.867, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19571)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is ITWORKX BVBA, GERARD LE GRELLELAAN 10, 2020 ANTWERPEN 2, prepress- en premediadiensten, ondernemingsnummer : 0887.062.624, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. PRESENT, MYRIAM, MECHELSESTEENWEG 64, B 101, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19572)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, d.d. 03/06/2014, is VOF GROENDESIGN, met zetel te 2243 Zandhoven, Boshovensebaan 3, landschapsverzorging, ondernemingsnummer 0843.697.981, de heer GEUDENS, MARK, geboren te Schoten op 13/06/1972, wonende te 2243 Zandhoven, Boshovensebaan 3, werkende vennoot, OP BEKENTENIS in falingsverklaard.

Curator : Mr. PRESENT, MYRIAM, MECHELSESTEENWEG 64, B101 2018 ANTWERPEN 1.

Datum staking van betaling : 03/06/2014.

Schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, Bolivarplaats 20, bus 7, te 2000 Antwerpen, voor 03/07/2014.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 01/08/2014.

De personen die zich kosteloos zeker gesteld hebben voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen. (art. 72bis, art. 72ter FW).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19573)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 03/06/2014, werd het faillissement KORAI BVBA, BOOMSESTEENWEG 690, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0883.977.331, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : FARIS, TAHIR KARWAN, VAN KERCKHOVENSTRAAT 79, 2060 ANTWERPEN.

De curator : Mr. VAN INGELGHEM, DANIEL, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19574)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 03/06/2014, werd het faillissement CNR BVBA, MICHEL WILLEMSLAAN 110, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0891.910.941, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : HENDRIK BLANKEN, BORTSELAAN D96, 3073 GH ROTTERDAM (NEDERLAND).

De curator : Mr. VAN GOETHEM, INGE, VERDUSSENSTRAAT 29, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19575)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 03/06/2014, werd het faillissement DELTA SHIPYARDS ANTWERP BVBA, DIKSMUIDELAAN 173, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0885.809.740, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaars :

H. VAN SCHAİK, VAN HEETVELDELEI 71, 2100 DEURNE;

F. VANGEEL, PAARDENMARKT 18, 2000 ANTWERPEN.

De curator : Mr. DE ROY, XAVIER, AMERIKALEI 108, D4, 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers.  
(Pro deo) (19576)



**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 03/06/2014, werd het faillissement THE WINE SHOP BVBA, KAPELLESTRAAT 75, 2630 AARTSELAAR, ondernemingsnummer : 0877.662.532, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : A. DE HERDT, FRUITHOFLAAN 112, BUS 30, 2600 BERCHEM.

De curator : Mr. MARINOWER, CLAUDE, CONSCIENCESTRAAT 7, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (19577)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 03/06/2014, werd het faillissement DE BONDT EN DE BONDT NV, GROENENHOEK 17, 2630 AARTSELAAR, ondernemingsnummer : 0422.777.567, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : ROBERT KOEVOETS, PATER NUYENSLAAN 36, 2970 SCHILDE.

De curator : Mr. WOUTERS, LOUIS, JAN VAN RIJSWIJCKLAAN 1-3, 2018 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (19578)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen, van 03/06/2014, werd het faillissement ORES BVBA, PRINS ALBERTLEI 26, BUS 6, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer : 0473.271.809, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : M. DE WITTE, ALBERTLEI 26, 2600 BERCHEM.

De curator : Mr. COOLS, VEERLE, MECHELSESTEENWEG 12, ZESDE VERD., 2000 ANTWERPEN 1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19579)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement H & R BVBA, BREDABAAN 486, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0829.090.969, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF.

Beschouwd als vereffenaar : ALI OU ALLA HASNAE, KLUIZENVELDENSTRAAT 113, 2170 MERKSEM.

De curator : Mr. GEERINCKX, HERLINDA, SINT-AUGUSTINUSLAAN 3, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19580)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement VAN STEEN, WALTER, HOENDERSTRAAT 2, 2990 WUUSTWEZEL, ondernemingsnummer 0635.293.679, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. AERNAUDTS, LINDA, FRANKRIJKLEI 37, BUS 12, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19581)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement PYCKE, RONNY, LETTERKUNDESTRAAT 155, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0812.405.880, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF en NIET VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. LAUGS, GUY, MECHELSESTEENWEG 12/8, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (19582)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement VERRYKT, LUC, HEIEND 17, 2275 LILLE, ondernemingsnummer 0825.073.882, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. QUANJARD, BENJAMIN, ADMIRAAL DE BOISOTSTRAAT 20, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (19583)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement VAN DRIEL, PETER, KAPELLENSTEENWEG 397, 2920 KALMTHOUT, ondernemingsnummer 0631.340.633, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. GEERINCKX, HERLINDA, SINT-AUGUSTINUSLAAN 3, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (19584)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement SHIN, NATALYA, IJZERENPOORTKAAI 1-2, 2000 ANTWERPEN-1, ondernemingsnummer 0845.204.154, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. PATROONS, KRISTIAAN, MECHELSESTEENWEG 12, BUS 8, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19585)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement SMITS, SOFIE, BRASSCHAATSTEENWEG 190, 2920 KALMTHOUT, ondernemingsnummer 0895.735.117, gesloten bij ONTOEREIKEND ACTIEF EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator : Mr. TALBOOM, CONSTANT, LOMBARDENVEST 34/2, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (19586)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement EH2O-TECHNIEK BVBA, ERGO-DE WAELLAAN 114, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0479.327.775, gesloten bij VEREFFENING.

Beschouwd als vereffenaar: BALI, HAURIA, BLEEKHOFSTRAAT 113/39, 2140 BORGERHOUT.

De curator: Mr. VAN MECHELEN, FRANCIS, MECHELSESTEENWEG 136, 2018 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19587)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement GLAVOMET GLASS BVBA, BISSCHOPPENHOFLAAN 95, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), Ondernemingsnummer 0459.202.156, gesloten bij VEREFFENING.

Beschouwd als vereffenaar: CHABOT, GEORGES, ELISABETH-LAAN 87, 2600 BERCHEM.

De curator: Mr. SCHOENAERTS, BRUNO, AMERIKALEI 31, 2000 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19588)

**Rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Antwerpen, afdeling Antwerpen van 03/06/2014, werd het faillissement VAN STEEN, STANY, HOENDERSTRAAT 2, 2990 WUUSTWEZEL, ondernemingsnummer 0871.372.180, gesloten bij VEREFFENING EN VERSCHOONBAAR VERKLAARD.

De curator: Mr. VAN MECHELEN, FRANCIS, MECHELSESTEENWEG 136, 2018 ANTWERPEN-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (19589)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 04/06/2014, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van DECOUSSEMAEKER, Dieter Maurice, geboren te Torhout op 20 juni 1983, wonende te 8755 Ruiselede, Industriestraat 38, met als handelsactiviteit (volgens verklaring aangever): plaatsen van vloer- en wandtegels, met als ondernemingsnummer 0834.019.856.

Datum van staking van betalingen : 04/06/2014.

Curator : Mr. LABENS, PETER, advocaat te 8020 OOSTKAMP, WOESTENDREEF 9.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 04/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 14/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert. (19590)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 04/06/2014, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van GALANTE BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Vlamingstraat 32, met ondernemingsnummer 0806.477.497, met uitbatingsetel te 8000 Brugge, Vlamingstraat 32, met als handelsactiviteit: kleinhandel schoeisel, onder de handelsbenaming « GALANTE ».

Datum van staking van betalingen : 04/06/2014.

Curator : Mr. GRYSON, COLETTE, advocaat te 8000 BRUGGE, Komvest 25.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 04/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 14/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert. (19591)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge**

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Brugge, d.d. 04/06/2014, werd op BEKENTENIS het faillissement uitgesproken van MANFO BVBA, met maatschappelijke zetel te 8490 Jabbeke (Varsenare), Popstaalstraat 86, met als handelsactiviteit: bedrijfsadvies (volgens verklaring aangever), met als ondernemingsnummer 0439.202.835.

Datum van staking van betalingen : 04/06/2014.

Curator : Mr. DE FAUW, DIETER, advocaat te 8200 BRUGGE (SINT-ANDRIES), PASTORIESTRAAT 137, BUS 6.

De aangiften van schuldvorderingen dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernesvest 3, voor 04/07/2014.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail. W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 14/07/2014.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) N. Snauwaert. (19592)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 03/06/2014, werd 123CLEAN VOF DROOGKUIS, HANENSTRAAT 119, 9255 BUGGENHOUT, in staat van faillissement verklaard, ondernemingsnummer 0839.587.953.

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. ISABELLE VANDER STRICHT, 9240 ZELE, AVIL GEERINCKLAAN 26/W1.

- Datum staking van betaling : 02/06/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 11/07/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (19593)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, van 03/06/2014, werd GOETHALS ANN VENNOOT VOF 123CLEAN, STOOFSRAAT 40, BUS 24, 1785 MERCHTEM, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. ISABELLE VANDER STRICHT, 9240 ZELE, AVIL GEERINCKLAAN 26/W1.

- Datum staking van betaling : 02/06/2014, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

- Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

- Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 11/07/2014.

- Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.).

- Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Kim Blanckaert. (19594)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper, de dato twee juni tweeduizend en veertien, werd het faillissement van DENVER INVEST BVBA, met vennootschaps- en uitbatingszetel te 8980 Zonnebeke, Kraaiveldstraat 211A, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van twee september tweeduizend en dertien, gesloten bij gebrek aan actief en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen als vereffenaars worden beschouwd :

- VERSTRAETE, David, zaakvoerder, wonende te 8800 Roeselare, De Gotelaar 70;

- DENDAUW, Olivier, zaakvoerder, wonende te 8770 Ingelmunster, Bruggestraat 60.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. MELSENS. (19595)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper, enige kamer, de dato zesentwintig mei tweeduizend en veertien werd op dagvaarding het faillissement vastgesteld inzake VERHAMME, Marianne Regina, geboren te Oostende op 27/03/1970, wonende en handeldrijvende te 8904 Ieper (Boezinge), Brugstraat 26, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0847.268.967, voor de volgende activiteiten : « Cafés en bars - Verkoop aan de toeg of via telefoon, fax, internet van eetwaren en dranken : cafetaria's » en met als handelsbenaming : « De Gilde ».

Rechter-commissaris : de heer J. Bonte, plaatsvervangend rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Meester N. Ruckebusch, advocaat te 8970 Poperinge, Westouterstraat 74.

Datum staking der betalingen : maandag, zesentwintig mei tweeduizend en veertien.

Indienen der schuldvorderingen :

- ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper,

- voor maandag, zestien juni tweeduizend en veertien.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen :

woensdag, vijftieng juni tweeduizend en veertien om 10 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

De kosteloze rechtspleging werd bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. MELSENS. (19596)

**Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne**

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne van 04/062014, werd op bekentenis in staat van faillissement verklaard : Mevr. Sophie DIOP, geboren te Hann Pikine (Senegal) op 4 april 1977, wonende te 62400 Essars (Frankrijk), rue des Cèdres 10, en handel drijvende te 8660 De Panne, Nieuwpoortlaan 36, met ondernemingsnummer 0832.032.742, met als handelsactiviteiten « kleinhandel in hoeden, handschoenen, dassen, ceinturen, paraplu's, enz.; kleinhandel in bovenkleding (inclusief werk-, sport- en

ceremoniekleding) van ongeacht welk materiaal (textielstoffen, breigoed, leer, bont, enz.) voor heren, dames en kinderen (algem. assortiment) ; kleinhandel in schoeisel; kleinhandel in lederwaren en reisartikelen van leer of van leervervangers; kleinhandel in reukwerk en cosmetica; kleinhandel in toiletartikelen; kleinhandel in imitatiesieraden, gadgets, enz.; diensten in verband met het lichamelijke welzijn, zoals verleend in inrichtingen voor thalassotherapie, kuuroorden, turkse baden, sauna's, stoombaden, solariums, massagesalons, enz. », met als handelsbenaming : « NATURE SPANNE ».

Rechter-commissaris : PHILIP VANDAELE.

Curator : Mr. JOACHIM VANSPEYBROUCK, advocaat, KALLE-BEEKWEG 1, 8691 BEVEREN AAN DE YZER.

Staking van betalingen : 05/05/2014.

Indienen schuldvorderingen voor 25/06/2014, ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 14/07/2014 om 10 u. 45 m., ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Giraldo.

(19597)

#### Rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne van 04/06R014, werd op bekentenis in staat van faillissement verklaard : Mevr. Christelle VAERNEWYCK, geboren te Diksmuide op 13 augustus 1974, wonende en destijds haar handel uitbatende te 8660 De Panne, Kasteelstraat 61/0201, met ondernemingsnummer 0502.387.843, (geen handelsactiviteiten meer sedert 31 maart 2014).

Rechter-commissaris : MARTIN TERRAS.

Curator : Mr. NICOLAS VANSPEYBROUCK, advocaat, MARKT 10, 8660 DE PANNE.

Staking van betalingen : 15/05/2014.

Indienen schuldvorderingen voor 25/06/2014, ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 14/07/2014 om 10 u. 30 m., ter griffie van de rechtbank van koophandel Gent, afdeling Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel, De griffier, (get.) C. Giraldo.

(Pro deo) (19598)

#### Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 03.06.2014, werd V.O.F. WINNEN MARC, met zetel te 3300 Tienen, Sint-Truidensesteenweg 13; en met als activiteiten haarverzorging; met ondernemingsnr. 0826.709.521 en WINNEN MARC, zaakvoerder van de vennootschap, geboren te Sint-Truiden op 09/07/1971, wonende 3300 Tienen, Boomgaardendreef 13/4 in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Jan DE RIECK, advocaat te 3000 LEUVEN, Vaartstraat 70.

Rechter-commissaris : R. VAN EYCKEN.

Staking der betalingen : 03.06.2014.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 11.07.2014 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 22.07.2014.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(19599)

#### Rechtbank van koophandel Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven d.d. 03.06.2014, werd BVBA ELOUISE met zetel te 3000 LEUVEN, Oude Markt 20, handeldrijvende onder de benaming CAFE DE COLFF, en met activiteiten horeca; met ondernemingsnr. 0896.600.890, in staat van faillissement verklaard :

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill. W.

Curator : Mr. Jan DE RIECK, advocaat te 3000 LEUVEN, Vaartstraat 70.

Rechter-commissaris : F. VAN EYCKEN.

Staking der betalingen : 03.06.2014.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 11.07.2014 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 22.07.2014.

De griffier, W. Coosemans.

(19600)

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de TSHIKANGU, BANGI, GULDENSTRAAT 15/11, 1770 LIEDEKERKE.

(O.N. : 0896.016.813)

Faillissementsnummer : 20122198.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA, NIET VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(19601)

#### Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de PERCUSSA BVBA, PEGASUSLAAN 5, 1831 DIEGEM.

(O.N. : 0867.685.289)

Faillissementsnummer : 20122571.

Curator : Mr. VANSCHOU BROEK, Stijn.

Vereffenaar : SCHIETTECATTE, Bert, 431 El Camino Real #1205, Santa Clara California 95050, UNITED STATES OF AMERICA.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(19602)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LA NOUVELLE ARTEMIS BVBA, JEF VAN LISHOUTSTRAAT 16, 1630 LINKEBEEK.

(O.N. : 0838.752.862)

Faillissementsnummer : 20120557.

Curator : Mr. ASSCHERICKX, BERTRAND.

Vereffenaar : Mevr. MATTIUSSI, Gemma, wonend te 1190 BRUSSEL, Rodenbachstraat 121, bus 6.

eindVoor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19603)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de QUICK PRINT SERVICE BVBA, MALDERSE-STEENWEG 127, 1840 LONDERZEEL.

(O.N. : 0472.719.404)

Faillissementsnummer : 20082076.

Curator : Mr. DE RIDDER, CHRISTINE.

Vereffenaar : MOORKENS, Michel, wonend te 2200 HERENTALS, Bertheide 11/0002.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19604)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de N.T.K. EXPRESS BVBA, PANORAMA-STRAAT 1, BUS 2, 1780 WEMMEL.

(O.N. : 0477.565.741)

Faillissementsnummer : 20091698.

Curator : Mr. DE RIDDER, CHRISTINE.

Vereffenaar : NAVONGSA, Phonprasert, zonder gekende woonplaats.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19605)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ATLAS REAL ESTATE INVEST OFFICE BVBA, NIJVERHEIDSTRAAT 46, 1830 MACHELEN (BT). (O.N. : 0884.941.886)

Faillissementsnummer : 20132352.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA.

Vereffenaar : BALCAEN, Renaet, wonend te 1830 MACHELEN (Bt), Nijverheidsstraat 46.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19606)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de FALCON NV, FRANKRIJKSTRAAT 11, 1755 GOOIK.

(O.N. : 0430.993.368)

Faillissementsnummer : 20041486.

Curator : Mr. DE SMET, JORIS JAN.

Vereffenaars : SCHOUKENS, Renaet, Terlinden 59, 1785 MERCHTEM en SCHOUKENS, Koen, 1731 ASSE, Jan de Keer-smaeckersstraat 251/1.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19607)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de YOUR VERY GOOD SUPERFOOD CENTER BVBA, LOUIS MARCELISSTRAAT 71, 1970 WEZEMBEEK-OPPEM.

(O.N. : 0441.940.413)

Faillissementsnummer : 20131876.

Curator : Mr. AERTS, STEFAAN.

Vereffenaar : VAN GIJSEGEM, Yves, wonend te 1030 SCHAARBEEK, Gustave Latinislaan 132.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19608)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de DE HEERLIJKHEID BVBA, LANGE MOLENSSTRAAT 50, 1800 VILVOORDE.

(O.N. : 0838.108.407)

Faillissementsnummer : 20132606.

Curator : Mr. RONSE, OLIVIER.

Vereffenaars : CLAUUS, Johan, 1800 VILVOORDE, Hendrik I-Lei 31 en LEYS, Koen, Bruyneelstraat 26, 1820 STEENOKKERZEEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M. (19609)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 03.06.2014, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van HOFFMANN BVBA, KONING ALBERT I-LAAN 48, 1780 WEMMEL, (O.N. : 0465.390.261).

Faillissementsnummer : 20091147.

Curator : Mr. DE SMET, JORIS JAN.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH. (19610)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 03.06.2014, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van GEBROEDERS POULIART NV, AARSCHOTSESTEENWEG 113, 1800 PEUTIE, (O.N. : 0439.052.682).

Faillissementsnummer : 20081173.

Curator : Mr. DE SMET, JORIS JAN.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.

(19611)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 03.06.2014, gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van MADTIGER BVBA, LEUVENSESTRAAT 110, 1800 VILVOORDE, (O.N. : 0885.384.821).

Faillissementsnummer : 20131678.

Curator : Mr. VERRAES, MICHIEL.

Vereffenaar : CORTOIS, Didier, wonende te 1800 VILVOORDE, Leuvensestraat 70.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, J.-M. EYLENBOSCH.

(19612)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van OREADE BVBA, HELIHAVENLAAN 6, 1000 BRUSSEL.

(O.N. : 0451.955.068)

Faillissementsnummer : 20110956.

Curator : Mr. RONSE, OLIVIER.

Vereffenaar : VERMEULEN, Daniel, wonende te 9890 Dikkelvenne, Nijverheidsstraat 52.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(19613)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite d'OREADE SPRL, AVENUE DE L'HELIPORT 6, 1000 BRUXELLES.

(N.E. : 0451.955.068)

Numéro de faillite : 20110956.

Curateur : ME RONSE, OLIVIER.

Liquidateur : VERMEULEN, Daniel, 9890 Dikkelvenne, Nijverheidsstraat 52.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(19613)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van ANOUR THUISZORG BRUSSEL BVBA, NOTE-LAARSTRAAT 70, 1030 SCHAARBEEK.

(O.N. : 0884.541.218)

Faillissementsnummer : 20081175.

Curator : Mr. DE SMET, JORIS JAN.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(19614)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite d'ANOUR THUISZORG BRUSSEL SPRL, RUE NOYER 70, 1030 SCHAARBEEK.

(N.E. : 0884.541.218)

Numéro de faillite : 20081175.

Curateur : Me DE SMET, JORIS JAN.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(19614)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van ARTVISION BVBA, BRABANTSTRAAT 25, 1210 SINT-JOOST-TEN-NODE.

(O.N. : 0874.535.964)

Faillissementsnummer : 20071538.

Curator : Mr. DE SMET, JORIS JAN.

Voor eensluidend uittreksel : voor de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.

(19615)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite d'ARTVISION SPRL, RUE BRABANT 25, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

(N.E. : 0874.535.964)

Numéro de faillite : 20071538.

Curateur : Me DE SMET, JORIS JAN.

Pour extrait conforme : pour le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.

(19615)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan aktief het faillissement van de STARK SOLUTION EUROPE BVBA, OUDE VIJVERSTRAAT 55, 1190 VORST.

(O.N. : 0477.962.748)

Faillissementsnummer : 20131102.

Curator : Mr. DE RIDDER, CHRISTINE.

Vereffenaars : HINTJENS, Joost, Eglantierlaan 38, 2630 AARTSE-LAAR, en KANOVICH, Sergey, Beersellaan 21, 1180 UKKEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(19616)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de STARK SOLUTION EUROPE SPRL, RUE DES ANCIENS ETANGS 55, 1190 FOREST.

(N.E. : 0477.962.748)

Numéro de faillite : 20131102.

Curateur : Me DE RIDDER, CHRISTINE.

Liquidateurs : HINTJENS, Joost, Eglantierlaan 38, 2630 AARTSE-LAAR, et KANOVICH, Sergey, AVENUE BEERSEL 21, 1180 UCCLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(19616)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de D.PANNAGE BXL BVBA, ONAFHANKELIJK-HEIDSTRAAT 144, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

(O.N. : 0887.761.519)

Faillissementsnummer : 20132359.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA.

Vereffenaar : LIPINSKI, Pawel, wonend te UL GRZYBOWSKA 61, 00 844 MASOVIA, POLEN.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(19617)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de D.PANNAGE BXL SPRL, RUE DE L'INDEPENDANCE 144, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

(N.E. : 0887.761.519)

Numéro de faillite : 20132359.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA.

Liquidateur : LIPINSKI, Pawel, UL GRZYBOWSKA 61, 00 844 MASOVIA, POLOGNE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(19617)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BAKE INVEST NV, TERVURENLAAN 37, 1040 ETTERBEEK.

(O.N. : 0471.488.294)

Faillissementsnummer : 20132360.

Curator : Mr. LAGROU, SYLVIA.

Vereffenaar : HELMER JENSEN, SOREN, wonend te 1180 UKKEL, Groene Jagerslaan 46/A.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(19618)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de BAKE INVEST SA, AVENUE TERVUREN 37, 1040 ETTERBEEK.

(N.E. : 0471.488.294)

Numéro de faillite : 20132360.

Curateur : Me LAGROU, SYLVIA.

Liquidateur : HELMER JENSEN, SOREN, 1180 Uccle, avenue du Vert Chasseur 46/A.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(19618)

**Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel**

Bij vonnis van 3.6.2014 gewezen door de Nederlandstalige rechtbank van koophandel Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de HARRY COTTON NV, OVERWINNINGS-STRAAT 106, 1060 SINT-GILLIS.

(O.N. : 0419.237.067)

Faillissementsnummer : 20060353.

Curator : Mr. DE RIDDER, CHRISTINE.

Vereffenaar : CLEVERLEY, Micheal, zonder gekend adres.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, Eylenbosch, J.-M.  
(19619)

**Tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles**

Par jugement du 3.6.2014 le tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de HARRY COTTON SA, RUE DE LA VICTOIRE 106, 1060 SAINT-GILLES.

(N.E. : 0419.237.067)

Numéro de faillite : 20060353.

Curateur : Me DE RIDDER, CHRISTINE.

Liquidateur : CLEVERLEY, Micheal, sans adresse connue.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, Eylenbosch, J.-M.  
(19619)

**Tribunal de commerce de Liège, division Huy**

Par jugement du tribunal de commerce de Liège, division de Huy du 04/06/2014, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la SCS JOLY HOME, dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4540 AMAY, chaussée Freddy Terwagne 40, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0824.283.828, pour les activités de travaux de menuiserie, travaux de couverture, fabrication de charpentes, commerce de gros de matériaux de construction.

Fixe la date de cessation de paiement au 04/12/2013.

Juge-commissaire : CLAUDINE ROUHARD, juge consulaire.

Curateur : PHILIPPE THIRION, avocat à 4540 AMAY, RUE QUOE-SIMODES 15.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 06/08/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(19620)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du tribunal de commerce de Liège, division de Huy du 04/06/2014, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL IMMO SAINT-GERMAIN, en abrégé : « ISG », dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4500 HUY, place Saint-Germain 4, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0831.169.244, pour l'activité d'agence immobilière.

Juge-commissaire : DOMINIQUE PONCIN, juge consulaire.

Curateur : MURIEL BILLEN, avocat à 4500 HUY, AVENUE LOUIS CHAINAYE 10.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 06/08/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(19621)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Huy

Par jugement du tribunal de commerce de Liège, division de Huy du 04/06/2014, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL A.T.A. TRANS, dont le siège social et d'exploitation sont établis à 4530 VILLERS-LEBOUILLET, rue Sauvenière 1, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0809.333.851, pour l'activité de transports routiers de fret sauf déménagement.

Fixe la date de cessation de paiement au 04/12/2013.

Juge-commissaire : CLAUDINE ROUHARD, juge consulaire.

Curateur : PIERRE MACHIELS, avocat à 4500 HUY, RUE DES CROISIERS 15.

Les déclarations de créances doivent être déposées AU GREFFE DU TRIBUNAL DE COMMERCE DE LIEGE, DIVISION DE HUY, dans les TRENTE JOURS, à compter dudit jugement.

Dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le mercredi 06/08/2014, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le greffier, (signature illisible).

(19622)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Par jugement du 10 juin 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau, a prononcé sur AVEU la faillite de la SPRL SEBASTIEN LEJEUNE, dont le siège social est sis à 6860 WITTIMONT, rue des Pachis 27, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0878.876.121, pour exercer les activités principales renseignées de terrassements et pose de câbles.

Curateur : Maître Vinciane PETIT, avocat à 6600 LIBRAMONT, avenue de Bouillon 16B.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de LIEGE, division NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 10 JUILLET 2014.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 8 AOUT 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, E. KIEFFER.

(19623)

#### Tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau

Par jugement du 10 juin 2014, le tribunal de commerce de Liège, division Neufchâteau, a prononcé sur ASSIGNATION la faillite de la SPRL METALUX, dont le siège social est sis à 6831 BOUILLON, section NOIREFONTAINE, rue de la Hêtraie 48, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0425.394.092, pour exercer les activités principales renseignées de fabrication de structures métalliques et de parties de structures.

Curateur : Maître Olivier RODESCH, avocat à 6686 FLAMIERGE (BERTOGNE), Givroulle 1043E.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de LIEGE, division NEUFCHATEAU, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 10 JUILLET 2014.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 8 AOUT 2014.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, KIEFFER.

(19624)

#### Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 03/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SA MAISON DUBUISSON, dont le siège social est établi à 7011 GHLIN, rue de la Barrière 36/a, y exerçant les activités d'entreprise de menuiserie, B.C.E. n° 0438.892.534.

Curateur : Maître JOHN DEHAENE, avocat, RUE NEUVE 16, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 03/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 03/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J. FOURDIN.

(19625)

#### Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL C.B.F. CONSTRUCT, dont le siège social est sis à 7340 COLFONTAINE, rue Saint-Pierre 125, y exerçant les activités d'entreprise générale de construction, B.C.E. n° 0447.425.168.

Curateur : Maître ETIENNE FRANCART, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL DIKEOS, RESIDENCE « LA TANNERIE », AVENUE D'HYON 49/R3, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.



Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19626)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU ET SUR ASSIGNATION, de SHAHBAZ, Iqbal, né à DINGA (PAKISTAN) le 7 mai 1973, domicilié à 7080 FRAMERIES, rue de l'Industrie 228, exerçant les activités de commerce ambulancier, B.C.E. n° 0899.191.681.

Curateur : Maître ETIENNE FRANCART, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL DIKEOS, RESIDENCE « LA TANNERIE », AVENUE D'HYON 49/R3, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19627)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de CHEVALIER, FABIAN, né à Saint-Ghislain le 22.02.1982, domicilié rue Emile Vandervelde 45, à 7080 FRAMERIES, y exerçant les activités de vente de produits divers en ligne sous la dénomination : « 1 2 3 KDO », B.C.E. n° 0894.965.748.

Curateur : Maître ETIENNE DESCAMPS, avocat, POUR LA SC SPRL CABINET DESCAMPS, AVENUE DES EXPOSITIONS 8/A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19628)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, d'HONORE, NICOLE, née à Louvroil (France) le 15.10.1954, domiciliée rue des Forges 10, à F-59750 FEIGNIES (FRANCE), exerçant les activités de débit de boissons à 7080 EUGIES, rue Albert I<sup>er</sup> 19, sous la dénomination : « LA MAISON DU PEUPLE », B.C.E. n° 0664.426.640.

Curateur : Maître ETIENNE DESCAMPS, avocat, POUR LA SC SPRL CABINET DESCAMPS, AVENUE DES EXPOSITIONS 8/A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19629)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL LES VINS DE ROISIN, dont le siège social est sis à 7387 HONNELLES (Roisin), rue du Marais 8b, y exerçant les activités de fabrication et vente de vins de fruits, B.C.E. n° 0474.388.891.

Curateur : Maître VINCENT DIEU, avocat, ASSOCIE DE LA SPRL PIERRE DUMONT, RUE DE LA FONTAINE 47, à 7301 HORNU.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19630)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL RS RENOV, dont le siège social est sis à 7850 ENGHIEU, pavé de Soignies 71, bte 25, B.C.E. n° 0828.441.960.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLAVIA, AVOCAT, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19631)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL ALIMENTATION OSMAN, dont le siège social est sis à 7000 MONS, parc de la Sablonnière 6, bte 73, B.C.E. n° 0452.643.075.

Curateur : Maître TONY BELLAVIA, avocat, POUR LA SC SPRL TONY BELLAVIA, AVOCAT, AVENUE DES EXPOSITIONS 8A, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19632)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de la SPRL PEACOCK, dont le siège social est sis à 7100 LA LOUVIERE, rue de la Loi 25, ayant exercé l'activité de transport express, B.C.E. n° 0472.011.106.

Curateur : Maître STEPHANE BRUX, avocat, RUE DES CHASSEURS 151, à 7100 SAINT-VAAST.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19633)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

—

Par jugement du 02/06/2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons, a déclaré la faillite, SUR ASSIGNATION, de la SPRL CRF, dont le siège social était précédemment sis à 7012 FLENU, rue à Charrettes 20, ci-devant et actuellement à 6040 JUMET, Zoning de Jumet, 4<sup>e</sup> Rue 33, B.C.E. n° 0825.808.609.

Curateur : Maître STEPHANE BRUX, avocat, RUE DES CHASSEURS 151, à 7100 SAINT-VAAST.

Cessation des paiements : provisoirement le 02/06/2014.

Dépôt des déclarations de créances pour le 02/07/2014.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances : le 22/07/2014.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES. (19634)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL C & T COMPANY, ayant son siège social à 7500 TOURNAI, BOULEVARD BARA 6, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0881.823.733, et ayant pour activité l'intermédiaire commercial.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître CLAEYS, MARC, rue Saint-Eleuthere 186/188, à 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : VANGENEBERG, ROBERT.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19635)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de LAMBERT BART, né à Blankenberge le 20/01/1983, domicilié et ayant son siège social à 7604 WASMES-AUDEMEZ-BRIFFOEIL, RUE D'AUDEMETZ 7, inscrit à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0865.815.565, et ayant pour activité commerciale les travaux de couverture.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître DEBETENCOURT, PAUL, boulevard des Combattants 46, à 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : LEBLANC, YVON.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19636)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL LE CINQUIEME PECHE, ayant son siège social à 7800 ATH, RUE DE BOUCHAIN 3, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0840.715.925, et ayant pour activité commerciale un restaurant.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur :

Maître VAN MALLEGHEM, HENRY, ROUTE D'HACQUEGNIES 3, à 7911 FRASNES-LEZ-BUISSENAL.

Juge-commissaire : BEAUJEAN, GABRIEL.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19637)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014 par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de DEBLAERE, SANDRA, née à Lille le 28/06/1968, domiciliée à 7500 TOURNAI, RUE SAINT-MARTIN 36/11, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0890.907.584, et ayant pour activité commerciale un débit de boissons « L'EXCEPTION ».

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître PARIS, FREDERIC, rue de Monnel 17, à 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : BONNET, HENRY-MARIE.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19638)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SA MADE IN POWER, ayant son siège social à 7503 FROYENNES, RUE DU PROGRES 13, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0860.047.728, et ayant pour activité commerciale les activités d'ingénierie et conseils techniques.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître CLAEYS, MARC, rue Saint-Eleuthere 186/188, à 7500 TOURNAI.

Juge-commissaire : ROMAN, PIERRE.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19639)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL MULTBIKE, ayant son siège social à 7711 DOTIGNIES, BOULEVARD DES CANADIENS 118, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0899.524.055, et ayant pour activité l'intermédiaire commercial.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître LECLERCQ, XAVIER, RUE DU BEAU SITE 6-8, à 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : TAELEMAN, PATRICK.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19640)

\_\_\_\_\_

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

—

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL C X INVEST, ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, RUE DES PERDRIX 39, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0870.457.214, et ayant pour activité commerciale l'immobilier.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître LECLERCQ, XAVIER, RUE DU BEAU SITE 6-8, à 7700 MOUSCRON.

Juge-commissaire : DEDECKER, PATRICE.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES. (19641)

**Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai**

Par jugement rendu le 02/06/2014, par le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL LRC BELGIUM, ayant son siège social à 7700 MOUSCRON, CLOS MANHATTAN 7, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0822.633.046, et ayant pour activité commerciale l'import-export.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai, rue du Château 47, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (02/07/2014).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Tournai le 22/07/2014.

Curateur : Maître OPSOMER, THIERRY, CHAUSSEE DE WARNETON 340, à 7784 WARNETON.

Juge-commissaire : BEN YAHIA, KARIM.

Tournai, le 4 juin 2014.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, G. LAVENNES.

(19642)

**Intrekking faillissement****Faillite rapportée****Tribunal de commerce de Nivelles**

Par jugement du 12.07.2007, le tribunal de commerce de Nivelles a rapporté la faillite de M. Patrick PRUDHOMME, né à Charleroi le 05.12.1961.

Le curateur, (signé) Benoît Delcourt.

(19943)

**Gerechtelijke ontbinding****Dissolution judiciaire****Tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division Mons**

Par jugement du 2 juin 2014, le tribunal de commerce de Mons et de Charleroi, division MONS, a prononcé la dissolution de la société HARAS DU CENTAURE SPRL, dont le siège social est sis à 7387 ANGRE, rue Grison 11, B.C.E. n° 0450.528.079, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.

(19643)

**Huwelijksvermogensstelsel**

Burgerlijk Wetboek - artikel 1396

**Régime matrimonial**

Code civil - article 1396

Ondergetekende notaris Karel Vanbeylen met standplaats te Wingene (Zwevezele), bevestigt hierbij dat bij akte van zijn ambt de dato 3 juni 2014, de heer Soens, Antoon en zijn echtgenote, mevrouw Verstraete, Lena, wonende te 8851 Ardoole (Koolskamp), Laagstraat 27, een wijziging huwelijksstelsel hebben laten opmaken, inhoudende inbreng door de man van onroerende goederen in de huwgemeenschap.

Wingene (Zwevezele), op 4 juni 2014.

(Get.) Karel Vanbeylen, notaris.

(19644)

Uit een akte verleden voor notaris Philippe Vanlatum, met standplaats te Oedelem, op 9 mei 2014, lijkt dat de heer Claeysens, René Joseph, geboren te Oedelem op 11 januari 1928, en zijn echtgenote mevrouw Verfaillie, Marcella Maria, geboren te Oedelem op 2 januari 1931, samenwonende te 8730 Beernem, Vliegend Paard 2. Gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, zonder verklaring van behoud, gewijzigd in een stelsel van de wettelijke gemeenschap bij akte verleden voor notaris Vanlatum Philippe te Oedelem op 9 mei 2014.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer René Claeysens een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Philippe Vanlatum, notaris.

(19645)

Bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht te Kortrijk (Heule) op 3 juni 2014, hebben de heer Van Craeyveld, Daniel André Joseph, gepensioneerd, en zijn echtgenote mevrouw Coussement, Julienne Jacqueline Marie Rose, huisvrouw, samenwonende te Heule, Lagaeplein 4, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng van een eigen onroerend goed van mevrouw Julienne Coussement in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Christian Lambrecht, notaris te Kortrijk (Heule).

(19646)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Xavier De Boungne, te Kalmthout op 15 mei 2014, geregistreerd 2 bladen 0 verzendingen te Antwerpen II; registratie I de 22 mei 2014, boek 11, blad 17, vak 12. Ontvangen vijftig euro (50,00 EUR). De bd eerstaanwezend inspecteur, J. Martens, blijkt dat de heer Berweger, Manfred, geboren te Flensburg-Duitsland op 24 september 1935, van Duitse nationaliteit (RN 35.09.24-233.39), en zijn echtgenote mevrouw Lakowsky, Marga Anneliese, geboren te Hamburg (Duitsland) op 14 september 1935, van Duitse nationaliteit (RN 35.09.14-254.27), beiden wonend te 2920 Kalmthout, Hortensiadreef (Heide) 17.

Een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel hebben aangebracht, overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, zonder dat deze wijziging de vereffening van hun stelsel of een dadelijke verandering in de samenstelling van hun patrimonium tot gevolg heeft.

Voor uittreksel : (get.) Xavier De Boungne, notaris.

(19647)

Uit de akte houdende wijziging huwelijksvoorwaarden die werd verleden voor ondergetekende Mr. Pierre Van Moffaert, notaris met standplaats te Sint-Martens-Latem, op 15 mei 2014, geregistreerd 2 bladen geen verzendingen te 1ste Registratiekantoor Gent 2, op 26 mei 2014, boek 5/453, folio 06, vak 13. Ontvangen euro (50,00 EUR). Voor de e.a. inspecteur, (get.) Luc Meervis, adj.-financieel assistent.

Met betrekking tot de echtgenoten :

1. De heer Botterman, Jacky Albert Germain, geboren te Gent op 20 augustus 1957, wonende te 9940 Evergem, Langerbrugsestraat 128; en zijn echtgenote :

2. Mevrouw Van Neyghem, An Tina Maria, geboren te Wetteren op 1 maart 1972, wonende te 9940 Evergem, Langerbrugsestraat 128.

Opgemaakt in uitvoering van artikel 1395, § 2 van het burgerlijk wetboek, om te worden overgemaakt aan de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand en/of de notaris die de minuut van het gewijzigde huwelijkscontract onder zich houdt.

Er blijkt uit deze akte :

1. dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke stand van de Gemeente Evergem op 10 maart 2007, onder de bepalingen van het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract.

2. dat zij hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd hebben door uitbreng van roerende goederen uit de bestaande huwgemeenschap. Deze wijziging van huwelijksvoorwaarden leidt niet tot een vereffening van het vorig huwelijksvermogensstelsel.

Voor analytisch uittreksel : (get.) Pierre Van Moffaert, notaris. (19648)

De echtgenoten de heer Bellemans, Walter Pieter Lucien (68061221324) en mevrouw Van Vaerenbergh, Wendy (70010721681) hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver te Liedekerke op 15 mei 2014 een contract na huwelijk opgemaakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerend goed, in de gemeenschap, zijnde :

1. Gemeente affligem, eerste afdeling, Hekelgem :

Een perceel grond, gelegen Zegershof 24, volgens titel sectie A nr. 1027/Y, met een oppervlakte van zeven aren éérentwintig centiaren en huidig gekend ten huidig kadaster, sectie A nrs. 1027/F/3 en 1027/G/3, met een totale oppervlakte van zeven are eenentwintig centiare (7 a 21 ca).

2. Gemeente Affligem, eerste afdeling, Hekelgem :

De onverdeelde helft in volle eigendom van een woonhuis, gelegen Terlindenstraat 47, volgens titel en huidig kadaster, sectie A, nr. 863/L, met een oppervlakte van drie are vijftig centiare (3 a 50 ca).

3. Gemeente Affligem, eerste afdeling, Hekelgem :

Een perceel grond, gelegen nabij de Terlindenstraat, volgens titel sectie A, deel van nr. 863/M, met een oppervlakte volgens meting van vijfenveertig centiare en gekend ten huidig kadaster sectie A nr. 863/S met een eenzelfde oppervlakte.

(Get.) Yves De Ruyver, notaris. (19649)

De echtgenoten de heer Keymolen, Philip Denise André (NN 75.04.16-221.29), en mevrouw Cooreman, Isabelle (NN 86.09.244-06.64) hebben bij akte verleden voor notaris Yves De Ruyver te Liedekerke op 15 mei 2014 een huwelijkscontract opgemaakt inhoudende inbreng van hierna vermeld onroerend goed, in de gemeenschap, zijnde :

Gemeente Liedekerke, tweede afdeling :

Een woonhuis, gelegen Sint-Gabrielstraat 144, volgens titel en huidig kadaster, sectie C, nr. 343 F, met een oppervlakte van twee are vijfendertig centiare (2 a 35 ca).

(Get.) Yves De Ruyver, notaris. (19650)

Voor notaris Michel Wegge te Borsbeek op vijftien mei tweeduizend veertien, hebben de heer Scheers, Karel Mathildis, geboren te Reet op 22 december 1949 (RN 49.12.22-247.12), en zijn echtgenote mevrouw Vervloesem, Francine Louis Antonia, geboren te Mortsel op 11 mei 1959 (RN 59.05.11-268.94), samenwonende te 2550 Kontich, Keizershoek 217, gehuwd te Boeucht op 14 maart 1981 onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Frans Constant Wegge te Borsbeek op 3 maart 1981, gewijzigd ingevolge akte wijziging huwelijksvoorwaarden verleden voor notaris Michel Wegge te Borsbeek op 2 maart 2005 met behoud van het stelsel, een akte verleden, inhoudende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met onder andere :

inbreng van eigen goederen door de heer Scheers Karel en mevrouw Vervloesem, Francine, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Michel Wegge, notaris te Borsbeek. (19651)

Uit een akte verleden op 15 mei 2014 voor notaris Kris De Witte met standplaats te Ninove, geregistreerd te Oudenaarde 1 op 21 mei 2014, twee bladen, geen verzendingen, register 5, boek 001, blad 034, vak 015, ontvangen vijftig euro. Voor de ontvanger a.i., R. De Pessemier, adviseur a.i., blijkt dat de heer Limbourg, Johnny Henri en zijn echtgenote mevrouw De Ro, Marie-Claire Georgette samenwonende te 9400 Ninove (Appelterre-Eichem), Brakelsesteenweg 453 een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksvoorwaarden.

Ninove, 28 mei 2014.

(Get.) Kris De Witte, notaris. (19652)

Uit een akte verleden voor notaris Luc Moortgat, met standplaats te Geel, op 2 juni 2014 blijkt dat de heer Cools, Peter August, geboren te Herentals op 26 mei 1967, en zijn echtgenote mevrouw Verbeeck, Wendy, geboren te Vilvoorde op 25 juni 1977, samenwonende te 2440 Geel, Borgeleien 27. Gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Luc Moortgat te Geel op 7 juni 2001.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd een beding van voorafname en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Voor bereedeneerd uittreksel : (get) Luc Moortgat, notaris. (19653)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Charles Deckers, te Antwerpen, op 20 mei 2014, met melding van volgende registratiegegevens : « Geregistreerd op het 1ste registratiekantoor Antwerpen-1 op 26 mei 2014, 4 bladen, geen verzendingen, register 5, boek 218, blad 18, vak 19, ontvangen registratierechten : vijftig euro (50,00 EUR). Ontvanger (get.) M. De Belder », hebben de heer Nico Geys en mevrouw Marleen Jochems, samenwonende te 2340 Beerse, Rouwleegd 33, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel (met behoud van hun stelsel).

(Get.) Charles Deckers, geassocieerd notaris. (19654)

Bij akte tot wijziging van het huwelijksstelsel verleden voor notaris Tom Bogaert te Wilrijk-Antwerpen op 27 mei 2014 tussen de heer Bevers, Renaat Alfons Wilfried, geboren te Antwerpen op 27 oktober 1965, en zijn echtgenote mevrouw Bisschop, Ann Fanny René, geboren te Wilrijk op 19 februari 1966, wonend te Schilde, Alfons Van den Sandelaan 55, hebben de echtgenoten het stelsel van scheiding van goederen behouden met volgende wijzigingen :

een toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen;

een invoering van een keuzebeding.

Echtgenoten beroepen zich op de bepalingen voorzien in de wet van 18 juli 2008 « tot wijziging van de wetgeving betreffende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel zonder tussenkomst van de rechtbank ».

Voor de verzoekers : (get.) Tom Bogaert, notaris te Antwerpen (Wilrijk).

(19655)

Bij akte verleden voor notaris Peter Timmermans te Antwerpen op 26 mei 2014 hebben de heer Peetermans, Christoffel, Louis Yvonne, geboren te Mortsel op éénendertig oktober negentienhonderd achtenvijftig, en zijn echtgenote, mevrouw De Bruyn, Viviane Cesar Hendrika, geboren te Antwerpen-Merksem op acht november negentienhonderd achtenvijftig, samenwonende te 2650 Edegem, Hofgracht 6/0001, hun huwelijkscontract gewijzigd door toevoeging van een keuzebeding.

(Get.) Peter Timmermans, notaris.

(19656)

Er blijkt uit een akte verleden voor meester Steven Verbist, geassocieerd notaris te Oostakker, Stad Gent, op 30 april 2014, dat de heer Westerlinck, Eddy Jean Louis, geboren te Gent op zeven mei negentienhonderd achtenvijftig (NN 58.05.07-039.34), en zijn echtgenote mevrouw De Bosschere, Martine Marguerite Clara, geboren te Sint-Amandsberg op één juli negentienhonderd eenenzestig (NN 61.07.01-050.86), samenwonend te 9080 Lochristi, Acacialaan 5.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Gent op 28 juli 1983 onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor meester Luc Van Damme, destijds notaris te Lochristi, op 12 april 1983.

Hun huwelijksvoorwaarden conventioneel gewijzigd hebben.

De wijziging van de huwelijksvoorwaarden omvat geen wijziging van het bestaande stelsel en betreft het inbrengen van een onroerend goed, het schrappen van 1 artikel en inlassen van een keuzebeding.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Steven Verbist, geassocieerd notaris te Oostakker (Gent).

(19657)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Boeykens te Antwerpen, op 13 mei 2014, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen

1. de heer Butaye, Stefaan Marcel Johan, geboren te Brugge op 24 november 1968 (RN 68.11.24-119.84), met de Belgische nationaliteit; en zijn echtgenote :

2. mevrouw Miller, Pamela Lynn, geboren te Greenville (Verenigde Staten van Amerika) op 2 september 1969 (RN 69.09.02-466.16), met de Amerikaanse nationaliteit, samenwonende te 3020 Herent, Grote Spekstraat 19, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd door toevoeging van een keuzebeding.

Jan Boeykens, notaris.

(19658)

Uit een akte verleden voor notaris Hervé De Graef te Mol, op 15 mei 2014, geboekt 3 bladen, geen verzending te eerste kantoor der registratie te Turnhout 2, op 21 mei 2014. Boek 5/183, blad 34, vak 2, ontvangen vijftig euro (50,00 EUR). De adviseur-ontvanger a.i., (get.) Veronique Gistelynck, blijkt dat de heer Claes, Jozef Emiel André, geboren te Olmen op 13 april 1945, en zijn echtgenote mevrouw Pauwels, Josée Rosalia Henricus, geboren te Geel op 29 november 1946, samenwonende te 2440 Geel, Bruul 29, gehuwd zijn te Geel op 7 maart 1969 onder het regime van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Modest Moortgat, alsdan te Geel, op 12 februari 1969.

De echtgenoten Claes-Pauwels verklaren bij toepassing van artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, een wijziging aan hun huwelijksstelsel te hebben gebracht, inhoudende het toevoegen van een beperkt intern gemeenschappelijk vermogen, zonder dat hun huidige stelsel vereffend wordt.

Voor de echtgenoten Claes-Pauwels : (get.) Hervé De Graef, notaris. (19659)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Mentior, Theodoor Nestor, geboren te Henis op 26 februari 1937, (NN 37.02.26-301.01), en zijn echtgenote mevrouw Wouters, Maria Hendrika, geboren te Hoeselt op 5 december 1941, samenwonende te 3700 Tongeren, Zakstraat 20.

Zij zijn gehuwd te Hoeselt op 26 februari 1960 onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van een huwelijkscontract.

Bij akte verleden voor notaris Jean-Marie Thijs te Tongeren op 25 maart 2014, hebben voormelde echtgenoten Mentior-Wouters een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten hebben een keuzebeding toegevoegd en een inbreng gedaan in hun gemeenschap van onroerende goederen.

Deze wijziging had geen vereffening van het vorige stelsel tot gevolg.

Opgemaakt te Tongeren op genoemde datum, en gezegeld met het zegel van de notaris.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Jean-Marie-Thijs, notaris. (19660)

Bij akte verleden voor notaris Mia Knapen te Lanaken op 5 mei 2014, hebben de echtgenoten de heer Claes, Henri Joseph Theodore, geboren te Eben-Emael op zeven maart negentienhonderd achtendertig, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote mevrouw Pellaers, Agnes Joanna, geboren te Hoeselt op zesentwintig september negentienhonderd achtendertig, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3730 Hoeselt, Groenstraat 9/A, oorspronkelijk gehuwd onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd waarbij het stelsel wordt behouden maar het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van eigen goederen van mevrouw Pellaers Agnes Joanna en inlassing van een keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) Mia Knapen, notaris te Lanaken. (19661)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Patrice Bohyn, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de rechtsvorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Patrice en Carol Bohyn, geassocieerde notarissen », met zetel in België te Beveren (Haasdonk), op 27 mei 2014, blijkt dat de heer Smet, Roland Petrus Juliette, geboren te Sint-Pauwels op 29 maart 1947, en zijn echtgenote mevrouw Verhassel, Marie-Anne Joanna Edgard, geboren te Sint-Niklaas op 9 mei 1949 (I.K. nr. 591-2915595-71), (RR 49.05.09-100.15), samenwonend te 9100 Sint-Niklaas, Lavendelstraat 162, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen, de op hen toepasselijke vermogensregeling gewijzigd hebben met aanneming van het wettelijk stelsel, inbreng van roerende en onroerende goederen en aanneming van een keuzebeding.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Patrice Bohyn, geassocieerd notaris. (19662)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Michel van Tieghem de Ten Berghe te Oostende, op 2 juni 2014 hebben de heer De Backer, Walter Alfred Edgard (NN 45.02.18-171.54), geboren te Parijs (Frankrijk) op 18 februari 1945, en zijn echtgenote mevrouw Vlaeymans, Rita Maria Gustaaf (NN 45.02.06-166.31), geboren te Antwerpen op 6 februari 1945, samenwonend te 1850 Grimbergen, Gudrunstraat 28, gehuwd onder het stelsel van de zuivere scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Harrewijn te Antwerpen op 19 februari 1966, stelsel ongewijzigd gebleven, een beperkt gemeenschappelijk vermogen toegevoegd waarin ze roerende en onroerende goederen hebben ingebracht en een keuzebeding toegevoegd.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Michel van Tieghem de Ten Berghe, geassocieerd notaris te Oostende.

(19663)

Blijkens akte verleden voor notaris Pascale Van den Bossche op 8 mei 2014, hebben de heer De Geest, William Arthur Leon, geboren te Aalst op 8 februari 1940 en zijn echtgenote mevrouw De Smet, Lucette Fritz Cecile Jeanne Raymonde, geboren te Aalst op 13 oktober 1941, samenwonende te 9300 Aalst, De Coninckstraat 4A, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Henry-Albert Wambacq, destijds te Aalst, op 14 november 1968, een wijziging aangebracht aan hun voormeld huwelijkscontract, inhoudende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van eigen goederen door mevrouw De Smet, Lucette.

Namens de verzoekers : (get.) P. Van den Bossche, notaris.

(19664)

Er blijkt uit een akte verleden voor Bieke VERHOEVE, geassocieerd notaris, te Gent, met standplaats te Drogen, op 02/06/2014, dat :

1. de heer BEELAERT, Christiaan André, rijksregister nummer 66.04.23-311.25, geboren te Gent op 23/04/1966, wonende te 9031 Gent, Drogen, Doornplasstraat 57;

2. Mevrouw VAN WONTERGHEM, Isabelle Edith Mariette, rijksregister nummer 67.11.29300.23, geboren te Deinze op 29/11/1967, wonende te 9031 Gent, Drogen, Doornplasstraat 57; hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben, zonder dat die wijziging de vereffening van het bestaande stelsel tot gevolg heeft.

Gent, 2 juni 2014.

(Get.) Bieke VERHOEVE, geassocieerd notaris.

(19665)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Marc VERDONCK, te Sint-Katelijne-Waver op 13 mei 2014, hebben de heer SPEYBROECK, Dirk, geboren te Huttental (Duitsland) op 9 juni 1969, en zijn echtgenote, mevrouw DE MAN, Isolde, geboren te Dendermonde op 26 november 1971, samenwonende 2800 Mechelen, Tivolilana 99, een wijziging aangebracht aan hun stelsel van scheiding van goederen met toegevoegd beperkt gemeenschappelijk vermogen. Alzo hebben zij bij gezegde wijzigingsakte hun voormeld stelsel behouden, maar werden enerzijds onroerende goederen die behoorden tot het eigen vermogen van voormelde heer Speybroeck, in de huwelijksgemeenschap ingebracht, te weten :

te De Panne, in appartementsgebouw Zeedijk 122-124 (Residentie Ribella West) : een appartement op de achtste verdieping (W-08.03) en twee kelders;

te De Panne, in garagecomplex genaamd 'Canadezenplein', gelegen Canadezenplein +1 : de garage genummerd G39.

Anderzijds werd voorzien dat een onroerend goed (bouwgrond te Ancelle, Frankrijk) dat aktueel nog geen deel uitmaakt van de vermogens van de echtgenoten, bij latere verkrijging, tot het beperkt gemeenschappelijk vermogen zal behoren, zo ook ieder onroerend goed in vervanging ervan en al wat door natrekking of als toebehoren de uitbreiding van dat gemeenschappelijk goed zal uitmaken.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Marc Verdonck, geassocieerd notaris, te Sint-Katelijne-Waver.

(19666)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Katrien Maes, te Hove, op 14 mei 2014, hebben de heer VERMEIREN, Marc Theophile Maria, geboren te Deurne (Antwerpen) op 12 november 1959, en mevrouw DE SCHUTTER, Catherine Marie Marcel Jeanne, geboren te Leuven op 10 april 1960, samenwonende te Hove, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt : toevoeging van keuzebedingen.

Katrien Maes, notaris.

(19667)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Gustin à Auderghem, en date du 9 mai 2014, enregistré, Monsieur DECOCK, Jean-François Marie, né à Haine-Saint-Paul, le 11 octobre 1960, et son épouse, Madame AHMEEN, Sophie Magdalena, née à Uccle le 1<sup>er</sup> avril 1964, ensemble à Watermael-Boitsfort ont procédé à la liquidation de leur régime matrimonial pour adopter le régime de la communauté universelle.

Lequel contrat contient apports à la communauté d'une maison à Watermael-Boitsfort, par Madame AHMEEN et d'un appartement à Watermael-Boitsfort par Monsieur DECOCK.

Cette modification de régime matrimonial a été précédée d'un inventaire de leurs biens meubles et immeubles en exécution de l'article 1394, § 2 du Code civil.

Pour les époux DECOCK-AHMEEN : (signé) le notaire, Patrick GUSTIN.

(19668)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Gustin à Auderghem, en date du 29 avril 2014, enregistré, Monsieur THAQI, Astrit, né le 30 juillet 1981 à Pejë (Kosovar), et son épouse, Madame THAQI, Krenare, née le 19 septembre 1984 à Prizren (Kosovar), ensemble à Evere, ont procédé à la liquidation de leur régime matrimonial pour adopter le régime de la séparation de biens.

Cette modification de régime matrimonial a été précédée d'un inventaire de leurs biens meubles et immeubles en exécution de l'article 1394, § 2 du Code civil.

Pour les époux THAQI : (signé) le notaire, Patrick GUSTIN.

(19669)

Durch Urkunde vor Jacques Rijckaert, assoziierter Notar in Eupen, vom 27. Mai 2014, haben die Eheleute HILLIGSMANN Joseph, geboren zu Eupen, am 8. Juli 1952, und dessen Ehefrau, HAVENITH, Marie-Louise Cathérine, geboren zu Eupen, am 22. September 1955 ihren Güterstand abgeändert. Aufgrund dieser Urkunde haben die Eheleute dem Regime der Gütertrennung ein gemeinschaftliches Vermögen, beschränkt auf eine Immobilie, hinzugefügt. Die Ehegattin hat in diese Gemeinschaft eine ihr gehörende Immobilien eingebracht.

Eupen, den 27. Mai 2014.

Für die Eheleute HILLIGSMANN-HAVENITH: (gez.) Jacques RIJCKAERT, assoziierter Notar.

(19670)

Faisant suite à l'acte passé en l'étude de notaire Arnaud WILLEMS, à Jurbise le 26 mai 2014 portant la mention d'enregistrement suivante : « Enregistré deux rôles, sans renvoi au premier bureau de l'enregistrement de Mons le 28/05/2014, volume 1120, folio 13, case 1. Reçu : 50 euros. Le Receveur a.i., SCHOLLAERT, Christophe ».

Monsieur IMPELLIZZERI, Vincenzo Marie-Claudia, né à Jemappes le 15 août 1963, numéro national 63.08.15-107.46, et son épouse, Madame FRANC, Sabina Marie-Claudia, institutrice, née à Mons le 16 février 1967, numéro national 67.02.16-096.69, domiciliés à 7033 Mons (Cuesmes), rue de la Fraide 3. Mariés sous le régime de la séparation des biens avec adjonction d'une société d'acquêts selon le contrat de mariage reçu par le notaire Arnaud WILLEMS à Jurbise le 2 mai 2014.

Ont modifié leur régime matrimonial, et y ont apporté les modifications suivantes :

- Apport par Monsieur Vincenzo IMPELLIZZERI et Madame Sabina FRANC à leur société d'acquêts le bien immeuble suivant :

MONS section de CUESMES (6ème Division)

1. Maison d'habitation avec toutes dépendances et jardin cadastrée section C numéro 275Z24 pour 8 a 03 ca tenant à divers et représentants et en façade à la rue de la Fraide où elle est cotée sous le numéro 3.

2. Maison d'habitation avec toutes dépendances et jardin cadastrée section B numéro 893X3 pour 2 a 20 ca tenant à divers et représentants et en façade à la rue de Ciplu où elle est cotée sous le numéro 53.

Jurbise, le 4 juin 2014.

Pour extrait analytique : le notaire, (signé) Arnaud WILLEMS.  
(19671)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Oreste COSCIA, résidant à Marchienne-au-Pont, le 10 mai 2014, enregistré à Charleroi, 1<sup>er</sup> bureau de Charleroi 2, le 15 mai 2014, vol. 534, fol. 10 case 13, les époux ALLEYN, Gabriel Salvatore, né à Charleroi le 26 mai 1972, et SETTEMBRINO, Rosalba, née à Charleroi le 6 juin 1976, domiciliés rue du Calvaire 6, à 6120 Ham-sur-Heure (commune d'Ham-sur-Heure-Nalinnes), ont convenu de modifier leur régime matrimonial, étant précisé qu'ils s'étaient mariés à Charleroi (septième division) le 17 juin 1995, sans avoir assorti leur union de conventions matrimoniales particulières.

Ils ont convenu, après inventaire préalable, de modifier leur régime matrimonial pour adopter le régime contractuel de séparation des biens pure et simple. Dans le cadre de cette modification, le règlement transactionnel entre les époux a attribué à Madame SETTEMBRINO exclusivement, les droits immobiliers encore dépendant de la communauté sur l'immeuble avec dépendances et terrain, sis à Ham-sur-Heure, rue du Calvaire 6, et au lieu-dit « Trieu du Fire », acquis par la communauté en 2010, les époux ayant par ailleurs convenu de rester débiteurs indivis et solidaires des obligations hypothécaires afférentes à l'immeuble, vis-à-vis de l'organisme bancaire concerné, en vertu de l'acte de prêt passé devant le notaire COSCIA le 11 janvier 2010.

Marchienne-au-Pont, le 3 juin 2014.

Pour extrait conforme : (signé) Oreste COSCIA, notaire.  
(19672)

Par acte reçu par le notaire Bernard Laconte, à Rixensart, le 3 juin 2014, M. Kempinaire, Robert Jacques Louis Ghislain, né à Etterbeek le 13 novembre 1941, et son épouse Mme De Feyter, Madeleine Marie Joseph Germaine Bernard Ghislaine, née à Elisabethville le 23 juillet 1942, domiciliés à 1332 Rixensart, avenue des Combattants 130/1, mariés sous le régime légal de la communauté, à défaut d'avoir fait précéder leur union d'un contrat de mariage, ont apporté les modifications suivantes à leurs conventions matrimoniales : apport par Mme De Feyter, Madeleine, à la communauté du bien propre suivant : commune de Rixensart, maison avenue des Combattants 130, cadastrée section B, n° 646 B, pour 30 a 41 ca.

(Signé) Bernard Laconte, notaire.  
(19673)

Par acte du 3 juin 2014 du notaire Emmanuel Estienne, à Genappe, les époux Clausset, Guy Arthur André Jules Ghislain, né à Jambes le 19 mars 1937, et Marhem, Michèle Pauline Hélène, née à Etterbeek le 14 septembre 1939, domiciliés à 1495 Tilly, rue de Rigenée 27, mariés sous le régime de la séparation de biens suivant contrat de mariage reçu par le notaire Robert Cool, à Zele, le 13 juin 1964, ont modifié leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte le maintien du régime existant avec adjonction d'une société limitée, apport à la société de biens propres à M. Clausset, situés à Tilly, Jette et Woluwe-Saint-Lambert et clause d'attribution de la société.

(Signé) Emmanuel Estienne, notaire.  
(19674)

Suivant acte reçu par le notaire Jacques Wathelet, de résidence à Wavre, en date du 3 juin 2014, M. Gras, Pierre Fernand Armand, et son épouse Mme Lefebure, Marie Louise Ghislaine Léonce, domiciliés ensemble à 1300 Wavre, chaussée de Bruxelles 62, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial.

Pour extrait conforme : (signé) Jacques Wathelet, notaire.  
(19675)

Suivant acte reçu par le notaire Jacques Wathelet, de résidence à Wavre, en date du 3 juin 2014, M. Meunier, Aimé Marie Joseph Eugène Ghislain, et son épouse Mme Simon, Liliane Mathilde Léonie Marcelle, domiciliés ensemble à 1300 Wavre, Pré des Querelles 7, bte 0011, ont apporté des modifications à leur régime matrimonial.

Pour extrait conforme : (signé) Jacques Wathelet, notaire.  
(19676)

Suivant acte reçu par le notaire Edouard De Ruydts, à Forest (Bruxelles) le 28 avril 2014, portant la mention de l'enregistrement suivante : « Enregistré au premier bureau de l'enregistrement de Halle, le 8 mai 2014, 4 rôles, sans renvoi, volume 732, folio 09, case 17. Reçu cinquante euros (50,00 EUR). Le receveur, (signé) C. Devillé », M. Limpens, Dominique Jacques Marie Joseph, né à Overijse le 12 décembre 1949, et son épouse Mme Cols, Michèle Monique Hélène Marguerite, née à Elisabethville (Congo) le 3 février 1951, ensemble domiciliés à Overijse, Vliertjeslaan 19, les époux Limpens-Cols ont modifié leur contrat de mariage par l'adjonction d'une société limitée à un bien immeuble, et attribution optionnelle de cette communauté au survivant d'eux.

Pour extrait conforme : (signé) Edouard De Ruydts, notaire.  
(19677)

Par acte de règlement transactionnel reçu par Bruno le Maire, notaire à Bruxelles, en date du 19 mai 2014, entre Monsieur VANDENHOECK, Constant Emiel, né à Merxem le dix-neuf juin mil neuf cent vingt-six, et son épouse, Madame BERGER, Jacqueline Marie Jeanne Joséphine, née à Forest le cinq mai mil neuf cent trente-neuf, tous deux domiciliés à Woluwe-Saint-Pierre, avenue Général de Longueville 16.

Par cet acte les précités ont déclaré modifier le régime matrimonial existant entre eux à savoir le régime légal de la communauté à défaut de contrat de mariage pour adopter le régime de la séparation de biens pure et simple, tel qu'il est établi par le Code civil belge.

Bruno le Maire, notaire.  
(19942)



**Onbeheerde nalatenschap****Succession vacante****Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Op 12 mei 2014 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. Isabel Goris, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Lange Gasthuisstraat 27, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Gustave Jean Marie Mooens, geboren te Antwerpen op twaalf juni negentienhonderd twintig, ongehuwd, laatst wonende te 2000 Antwerpen, Schoytestraat 19, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op zeventien april tweeduizendertien.

Antwerpen, 2 juni 2014.

De griffier, (get.) C. Cox. (19678)

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen**

Op dertien mei tweeduizend veertien, verleende de tweede B kamer van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. Isabel Goris, advocaat, te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Paleisstraat 24, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Anne Magniette, geboren te Antwerpen op tweeëntwintig augustus negentienhonderd vijftenzestig, laatst wonende te 2018 Antwerpen, Ballaerstraat 77, bus 5, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op tweeëntwintig augustus tweeduizend en twaalf.

Antwerpen, 2 juni 2014.

De griffier, (get.) C. Cox. (19679)

**Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout**

Bij beschikking, de dato 4 juni 2014, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen VAN TILLO, Gaston Lodewijk, geboren te Gierle op 17 februari 1932, in leven laatst wonende te 2340 Beerse, Heibergstraat 17 en overleden te Beerse op 31 augustus 2009; als curator ad hoc aangesteld: Mr. M. Vekemans, advocaat, te 2275 Lille, Rechtstraat 4, bus 1.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) I. Sterckx. (19680)

**Tribunal de première instance de Liège, division Liège**

Par décision du 22 mai 2014, le tribunal de première instance de Liège a désigné Maître Marielle GILLIS, avocat, juge suppléant ayant son cabinet à 4000 Liège, rue de l'Académie 65, en qualité d'administrateur provisoire à la succession de feu Monsieur Romano SANDRI, né le 14 décembre 1927, domicilié de son vivant à 4100 SERAING, rue de la Bergerie 69/0005, et décédé à SERAING le 3 avril 2014.

Les créanciers et légataires éventuels sont invités à prendre contact avec le curateur à la succession dans les trois mois de la présente publication.

(Signé) Marielle GILLIS, avocat. (19681)

**Tribunal de première instance de Namur, division Dinant**

Par ordonnance prononcée le 22 mai 2014, par la première chambre du tribunal de première instance de NAMUR, division Dinant, a été déclarée vacante la succession de Monsieur Bernard Marcel Maximilien Ghislain HAZEE, né à Namur le 14 octobre 1951, domicilié de son vivant à 5590 Ciney, rue du Commerce 129, et y décédé le 17 mars 2013.

Maître Christine DUFOUR, juge suppléant, avocate à 5500 Dinant, rue des Orfèvres 7, bte 10, est désignée curateur à ladite succession vacante par cette même ordonnance.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits au curateur dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) C. DUFOUR. (19682)

**Tribunal de première instance de Namur**

La troisième chambre bis du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 3 juin 2014, Maître Antoinette HENRY, avocate à 5150 FLOREFFE, rue C. Hastir 35, en qualité de curateur à la succession vacante de Monsieur HUMBLET, Eugène Joseph Ghislain, né à Namur le 22.06.1930, domicilié de son vivant à NAMUR, rue Saint-Nicolas 2, et décédé à Namur, avenue Albert I<sup>er</sup> 185 le 21.10.2013.

Namur, le 3 juin 2014.

La greffière, (signé) Fr. SORNASSE. (19683)

**Tribunal de première instance de Namur, division Namur**

La troisième chambre bis du tribunal de première instance de NAMUR a désigné en date du 3 juin 2014, Maître Antoinette HENRY, avocate à 5150 FLOREFFE, rue C. Hastir 35, en qualité de curateur à la succession vacante de Madame LAMBERT, Lucienne Adolphine Ghislaine, née à Marche-les-Dames le 28 01.1914, domiciliée de son vivant à JAMBES, rue de Dave 163, et y décédée le 03.08.2013.

Namur, le 3 juin 2014.

La greffière, (signé) Fr. SORNASSE. (19684)

**ANNEXES AU MONITEUR BELGE**  
**BIJLAGEN TOT HET BELGISCH STAATSBLAD**

Province de Limbourg

La Commission provinciale des Fondations des Bourses d'Etudes de Limbourg  
informe les intéressés de la vacance des bourses suivantes à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2014

Noms des fondateurs —	Etudes prescrites —	Vacantes (1) —	Vacantes sous réserve (2) —	Montant des bourses EUR —	Ayants droit —
Ariens *	ESG filière latin et enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	2	1	225,00	Les parents les plus âgés et les plus proches du fondateur, à partir de 12 ans et à défaut les étudiants de Peer et environs, à partir de 12 ans
Cartuyvels (Buvingen)	A un établissement catholique : ESG, philosophie	5	0	550,00	Les étudiants descendant d'Eustache Cartuyvels, frère du fondateur et à leur défaut les étudiants de Buvingen, fraction de la commune de Gingelom
Claessens	A un établissement de son propre choix : ESG filière latin à partir de la 2 <sup>e</sup> année du 3 <sup>e</sup> degré A un établissement catholique : philosophie A une université de son propre choix : médecine	2	0	124,00	1. Les parents du fondateur 2. Les étudiants natifs de Maaseik 3. Les étudiants des communes avoisinantes de Maaseik
Gilsen	ESG Enseignement supérieur	3	19	160,00	Les parents et alliés du fondateur (âgés de 12 ans) et à leur défaut les étudiants de Saint-Trond ou de Looz, nés ou originaires de Saint-Trond
Goyens-Wagnon	ESG Enseignement universitaire, Enseignement supérieur	1	7	260,00	Les descendants, à partir de 16 ans, de Frans Goyens, frère du fondateur et de Marie-Louise Segaert, à leur défaut viendront dans l'ordre : 1. Les descendants de Louis Claes et Amélie Nicolai de Halle-Booienhoven, grands-parents du fondateur 2. Les descendants de François-Boniface Goyens et Marie-Louise Penninckx de Lovenjoel, grands-parents du fondateur 3. Les descendants de Laurent Nicolai et Anne Catherine Saenen de Wilderen 4. Les descendants de Emilienne Wagnon, épouse du fondateur 1. Les descendants de Charles Desmortier-Legrain de Bléharies 2. Les descendants de Claude Marchand, époux de J. Oudewater de Wezembeek-Oppem 3. Les descendants de Félicie Gressilion, épouse de René Samoy de Saint-Maur 4. Les descendants de Georges Simon de Bersillies et de Léontine Helin
Haywegen	A un établissement catholique : Philosophie, théologie A une université de son propre choix : droit, médecine et formation d'ingénieur	0	3	200,00	Les plus proches parents du fondateur
Hendrickx	Enseignement supérieur, Enseignement secondaire	1 0	1 0	248,00 87,00	Les petits-enfants et arrière-petits-enfants du frère du fondateur François Hendrickx-Menten et à leur défaut les autres membres de la famille

Noms des fondateurs —	Etudes prescrites —	Vacantes (1) —	Vacantes sous réserve (2) —	Montant des bourses EUR —	Ayants droit —
Knapen	A un établissement catholique : Philosophie, théologie ESG filière latin	3	0	400,00	1. Pour la durée des études : les étudiants nés ou domiciliés à Heusden (Limbourg, fraction de la commune de Heusden-Zolder) et à Helchteren (fraction de la commune de Houthalen-Helchteren), à savoir la moitié pour chaque commune (10 étudiants de l'ancienne commune de Heusden et 10 étudiants de l'ancienne commune de Helchteren) à défaut d'un nombre suffisant de candidats provenant d'une de ces communes, un nombre de bourses vacantes dépassant la moitié peut être alloué aux étudiants de l'autre commune 2. A leur défaut, les étudiants dont le père ou la mère sont né(e)s dans une de ces communes 3. A défaut d'étudiants de ces deux catégories : tous les habitants de la province de Limbourg qui font les études requises Les bourses ne peuvent être attribuées que pour une année scolaire à la fois aux étudiants des deux dernières catégories
		13	9	300,00	
Lenaerts Isabelle	Etudes supérieures, ESG filière latin	2	2	130,00	Les descendants de : 1° Simon Vossius et Gertrude Boesmans; 2° Agnes Lenaerts, épouse en premières noces de J.-L. Gilissen; 3° Jean Vossius et Maria Malbourg et à défaut de descendants, et ce uniquement pour des études supérieures, les étudiants de : 1. Mettekoven; 2. Gelinden; 3. Engelmanshoven
		2	2	110,00	
Lenaerts Jan *	Tout enseignement secondaire et supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	1	3	300,00	Les plus proches parents du fondateur en préférant l'aîné
		1	1	400,00	
Neuyen * Neyen/Neyens	Tout enseignement secondaire et supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	1	6	500,00	Les descendants les plus proches et les plus capables de Hendrik Gors et Anna Vandergrieff. Les descendants de Margaretha ou de Catharina Neuyen
Persoons *	ESG filière latin à partir de la 2 <sup>e</sup> année du 1 <sup>er</sup> degré et tout enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	2	0	124,00	Les parents du fondateur
Peumans *	Tout enseignement secondaire et supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	0	4	198,00	1. Les descendants de Jan Peumans et de Maria Liesens, en préférant le plus proche et, en cas de degré de parenté identique, l'aîné 2. Les autres plus proches parents du fondateur 3. Les étudiants de Herderen
Pulinx	Etudes secondaires Etudes supérieures	0	3	149,00	1. Les descendants de Carolus Pulinx, Barbara Pulinx ép. Frans Lowet, Marie-Agnes Pulinx ép. Arnold Hoebrechts pour les études supérieures et secondaires, en préférant les étudiants les plus avancés dans leurs études 2. Les descendants des trois lignées précitées 3. Les autres plus proches parents du fondateur qui portent le nom de Pulinx, pour les études supérieures et secondaires 4. Les autres plus proches parents du fondateur, pour les mêmes études précitées La durée des études est fixée à 10 ans pour les étudiants qui bénéficient d'une bourse d'études provenant des fonds de la fondation Pulinx, sans tenir compte de l'âge au début ou à la fin des études (22/02/1958)

Noms des fondateurs —	Etudes prescrites —	Vacantes (1) —	Vacantes sous réserve (2) —	Montant des bourses EUR —	Ayants droit —
Raymackers *	ESG filière latin études de droit-médecine et tout enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique; en outre toutes les formations professionnelles après le 2 <sup>e</sup> degré de l'enseignement secondaire	2	4	200,00	1. Les plus proches parents du fondateur descendant de ses frères et soeurs et à leur défaut les étudiants natifs de Aalst (Hesbaye) 2. Les étudiants natifs de et domiciliés à Saint-Trond
Rosmer *	Tout enseignement secondaire et supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	1	1	223,00	Les parents du fondateur
Thielens Nicolas *	ESG filière latin et tout enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique, études de droit	2	4	470,00	Les plus proches parents du fondateur et à défaut les étudiants du "Land van Thorn", pourvu que durant 3 années successives aucun candidat de la famille ne se soit présenté Appartiennent au territoire belge du "Land van Thorn", dans l'ordre : 1. Les étudiants domiciliés au hameau de Winkel, partie de Molenbeersel, fraction de la commune de Kinrooi 2. Les étudiants domiciliés à Neeroeteren, fraction de la commune de Maaseik 3. Les étudiants domiciliés à Eisdén, fraction de la commune de Maasmechelen
Tielens Gerard *	ESG Enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	4	5	800,00	1. Les plus proches parents du fondateur, descendant de ses frères Martin et Huybrecht et de ses soeurs Elisabeth et Maria avec préférence pour l'aîné en cas de degré de parenté identique 2. Les étudiants de Zelem et Meldert
Tielens Jan	Toutes les filières	1	1	100,00	Les parents du fondateur et à défaut les étudiants de Zonhoven
Van der Hoeydonckx	Durée d'études : max. 8 ans ESG filière latin à partir de la 2 <sup>e</sup> année du 1 <sup>er</sup> degré. Etudes supérieures	2	3	198,00	Les parents les plus proches et les moins aisés du fondateur, jusqu'au 12 <sup>e</sup> degré (y compris) et à défaut de parents les étudiants les moins aisés nés dans les paroisses de Zolder ou de Bolderberg
Van Doren de Raikem	Enseignement supérieur, Education artistique	6 0	18 1	250,00 250,00	1. Les Limbourgeois, garçons et filles, né(e)s dans une commune limbourgeoise ou y domicilié(e)s depuis 10 ans au moins 2. Tous les Belges
Vanlangenaeken	A un établissement catholique : ESG filière latin, philosophie, théologie et droit	4 0	3 2	174,00 409,00	Les proches parents du fondateur, en préférant les plus proches. A défaut les étudiants domiciliés à 1. Grootloon, 2. Tongres, 3. Looz, 4. Alken, Rijkel et Opleeuw, 5. les communes avoisinantes de Tongres et Looz
Van Werde Alfred	Etudes supérieures	3	1	750,00	Les enfants de cousins et cousines du fondateur et tous leurs descendants
Verdonck *	Enseignement secondaire, enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	1	0	211,00	Les descendants de Maarten, de Jean et d'Antoon Verdonck, frères du fondateur, de Jean Boven, son beau-frère et à défaut les autres parents
Fondations de bourses d'études réunies (1): Bernaerds - Cillis Custijns - De Marneffe - Hermans - Laenen - Morren - Saels - Van Meuwen - Vrancken	1 <sup>o</sup> Philosophie, théologie (sacerdoce); 2 <sup>o</sup> Médecine, droit; 3 <sup>o</sup> Enseignement universitaire et autre enseignement supérieur; 4 <sup>o</sup> ESG	0	1	155,00	1. Les descendants des fondateurs 2. Les étudiants domiciliés à Eisdén, ou dans une autre commune du canton de Maasmechelen Les étudiants domiciliés à Halen, Louvain, Lummen Les étudiants domiciliés à Vroenhoven et communes avoisinantes Les étudiants nés à Bree Les étudiants nés à Saint-Trond

Noms des fondateurs —	Etudes prescrites —	Vacantes (1) —	Vacantes sous réserve (2) —	Montant des bourses EUR —	Ayants droit —
Fondations de bourses d'études réunies (2) : Botskens - Plessers - Vanderhallen - Van de Venne - Weustenraedt *	ESG et enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	0	2	140,00	1. Les parents du fondateur 2. Les étudiants de Bree et environs Les étudiants de Meeuwen Les étudiants de Daalgrimby et Mechelen (Limbourg) Les étudiants de Kwaadmechelen Les étudiants de Beringen et communes avoisinantes
Fondations de bourses d'études réunies (3) : Buyvoets - Cartuyvels Sint-Truiden - Chavee - Exelmans - Malcors - Martin - Smeyers - Van Kesselt	Enseignement universitaire Enseignement supérieur ESG	0	5	100,00	1. Les parents du fondateur 2. Les étudiants des greffiers exerçant ou ayant exercé leurs fonctions près le tribunal de première instance à Hasselt Les étudiants des greffiers exerçant ou ayant exercé leurs fonctions près les justices de paix de l'arrondissement judiciaire de Hasselt Les Maaseikois des deux sexes, né(e) de père ou de mère Maaseikois, nati(f)(ve) de et habitant Maaseik (ville banlieue ou périphérie)
Fondations de bourses d'études réunies (4) : Germeys - Thijs - Vaes-Valck - Witten	Enseignement universitaire Enseignement supérieur ESG	0	1	170,00	1. Les parents du fondateur 2. A défaut de parents les étudiants nés à Tongres, mais alors d'année en année
Vossius	Toutes les filières	4	8	175,00	1. Les parents du fondateur qui portent le nom de Vossius 2. Les autres proches parents du fondateur
Vrerix	A un établissement catholique : philosophie, théologie, droit et médecine	3	2	480,00	Les plus proches parents du fondateur
Vrijdaghs *	A un établissement catholique : ESG filière latin. Enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique	1 0	3 1	149,00 248,00	1. Quant à la bourse pour l'enseignement supérieur : Les plus proches parents du fondateur dans l'ordre établi par lui 2. Quant aux bourses de l'ESG filière latin : Les plus proches parents du fondateur, dans l'ordre établi, avec droit de préférence Pour les deux catégories de bourses : ceux qui portent le nom de Vrijdaghs, et en cas de degré de parenté identique avec le fondateur, le plus capable
Vrijens*	Durée d'études : max 12 ans : ESG filière latin et tout enseignement supérieur pouvant former au sacerdoce catholique. Tant que les 12 années d'études ne se sont pas écoulées, il est éventuellement possible de bénéficier de la bourse pour les années restantes, après le parachèvement des études théologiques, pour des études de droit ou de médecine.	6	0	310,00 280,00	Les plus proches descendants des époux Vrijens Gaspard et Martis Catharina ainsi que les descendants les plus proches des époux Lacroix Catharina et Hennus Walter, en préférant les descendants des premiers lorsque ces descendants sont au même degré que ceux des époux Lacroix Catharina et Hennus Walter; à leur défaut les descendants de Heynen Cornelis et Claessens Maria

\* enseignement pouvant former au sacerdoce catholique ou une filière d'études (comme sciences religieuses, formation en diaconat, formation d'aide pastoral(e)...) dont la finalité s'approche le plus de la volonté du fondateur, d'après l'avis de la commission.

(1) Nombre de bourses vacantes pour l'année scolaire 2014/2015.

(2) Nombre de bourses vacantes sous réserve : bourses qui ne sont vacantes que lorsque l'année scolaire suivante le titulaire actuel ne satisfait plus aux conditions requises pour bénéficier de la bourse d'études.

## Places vacantes de collateurs parents

Une place de collateur parent est vacante pour les fondations suivantes : Beaurieux, Cartuyvels (Buvingen), Hendrickx, Neuyen, (Neyen, Neyens), Persoons, Pulinx, Raymackers, Nicolas, Thielens, Verdonck.

La collation des bourses se fera comme suit :

Les bourses à titre de parenté :

1. degré de parenté;
2. le candidat le plus avancé dans ses études, l'enseignement supérieur de tout type ayant la priorité sur l'enseignement secondaire;
3. âge.

Les bourses non à titre de parenté :

1. le revenu net imposable des personnes qui ont l'étudiant à leur charge et à défaut de lui-même;
2. le candidat le plus avancé dans ses études, l'enseignement supérieur de tout type ayant la priorité sur l'enseignement secondaire;
3. âge.

Le règlement relatif à la collation des bourses a été fixé par arrêté de la commission des 15/09/97, 28/04/99, 16/01/2001, 04/02/2002, 10/02/2005, 16/09/2008.

Une copie dudit arrêté peut être obtenue au secrétariat de la commission.

1. Comment introduire une demande ?

1.1. Lorsque vous satisfaites aux conditions précitées, veuillez prendre contact avec nos services avant le 1<sup>er</sup> septembre 2014 :

par e-mail : [marie-ange.noelmans@limburg.be](mailto:marie-ange.noelmans@limburg.be);

par lettre adressée à la Provinciale Commissie voor studiebeurzenstichtingen Limburg, Universiteitslaan 1, 3500 Hasselt;

à nos bureaux contre accusé de réception.

1.2. Après avoir introduit votre demande, vous recevez un formulaire de demande. Vous pouvez également télécharger ce formulaire vous-même sur notre site web : [www.studiebeurzenstichtinglimburg.be](http://www.studiebeurzenstichtinglimburg.be)

Remplissez la totalité du formulaire et renvoyez-le avant le 1<sup>er</sup> novembre 2014, accompagné des documents requis.

Pour chaque bourse demandée, vous êtes tenu de remplir un autre formulaire.

2. Veuillez joindre à la demande :

2.1. Bourses à titre de parenté :

un certificat de bonne conduite, vie et mœurs d'étudiant(e) (Code des droits de timbre, article 59, 47°);

une preuve de parenté (arbre généalogique) (voir lay-out website).

2.1.1. Joignez, en outre, les documents suivants :

2.1.1.1. Stichting Vereniging Studiebeurzenstichtingen (3)

un extrait de l'acte de naissance d'étudiant(e).

2.2. Bourses sans lien de parenté :

un certificat de bonne conduite, vie et mœurs d'étudiant(e) Code des droits de timbre, article 59, 47°);

une copie du dernier avertissement-extrait de rôle des Contributions directes (revenus 2012, exercice d'imposition 2013).

2.2.1. Joignez, en outre, les documents suivants :

2.2.1.1. Stichting Vereniging Studiebeurzenstichtingen (3);

Stichting Knapen :

un extrait de l'acte de naissance d'étudiant(e);

2.2.1.2. Stichting Van Doren de Raikem :

un extrait de l'acte de naissance d'étudiant(e);

la preuve de domiciliation dans une commune limbourgeoise de 10 ans.

3. Les demandes qui ne sont pas accompagnées des documents requis ne sont pas prises en considération.

4. Pour les renseignements nécessaires, veuillez consulter notre site web.

Si vous n'y trouvez pas la réponse à votre question, vous pouvez contacter le secrétariat de la commission :

tél. 011-23 81 26, personne de contact : Mme Marie-Ange Noelmans.

e-mail : [marie-ange.noelmans@limburg.be](mailto:marie-ange.noelmans@limburg.be)

website : [www.studiebeurzenstichtinglimburg.be](http://www.studiebeurzenstichtinglimburg.be)

Hasselt, le 15 mai 2014.

Le secrétaire,  
(signé) Jan Ruyters.

Le président-greffier provincial honoraire,  
(signé) Marc Martens.  
(19532)

## Provincie Limburg

De Provinciale Commissie van de Studiebeurzenstichtingen van Limburg  
brengt ter kennis van de belanghebbenden dat de volgende beurzen te begeven zijn met ingang van 1 oktober 2014

Namen der stichters —	Vereiste studies —	Vacant (1) —	Vacant onder voorbehoud (2) —	Bedrag der beurzen EUR —	Rechthebbenden —
Ariens *	ASO optie Latijn en hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	2	1	225,00	De naaste en oudste bloedverwanten van de stichter, vanaf 12 jaar, en bij ontstentenis, studenten van Peer en omliggende vanaf 12 jaar
Cartuyvels (Buvingen)	Aan een katholieke instelling : ASO, wijsbegeerte	5	0	550,00	De studenten, afstammelingen van Eustache Cartuyvels, broer van de stichter en bij ontstentenis de studenten van Buvingen, deelgemeente van Gingelom
Claessens	Aan een instelling naar eigen keuze : ASO optie Latijn vanaf 2e jaar van de 3e graad Aan een katholieke instelling : wijsbegeerte Aan een universiteit naar eigen keuze : geneeskunde	2	0	124,00	1. De bloedverwanten van de stichter 2. De studenten van Maaseik 3. De studenten van de omliggende lokaliteiten van deze stad
Gilsen	ASO Hoger onderwijs	3	19	160,00	De bloedverwanten en aanverwanten van de stichter (12 jaar oud), en bij ontstentenis, de studenten uit Sint-Truiden of uit Borgloon, geboren of afkomstig uit Sint-Truiden
Goyens-Wagnon	ASO Universitair en ander hoger onderwijs	1	7	260,00	De afstammelingen, vanaf 16 jaar, van Frans Goyens broer van de stichter en van Marie-Louise Segaert, bij ontstentenis, in rangorde : 1. de afstammelingen van Louis Claes en Amelie Nicolaï van Halle-Booienhoven, grootouders v.d. stichter 2. de afstammelingen van François, Boniface Goyens en Marie-Louise Penninckx van Lovenjoel, grootouders v.d. stichter 3. de afstammelingen van Laurent Nicolaï en Anne Catherine Saenen van Wilderen 4. de afstammelingen van Emilianne Wagnon, de echtgenote van de stichter 1. de afstammelingen van Charles Desmortier-Legrain van Bléharies 2. de afstammelingen van Claude Marchand, echtgenoot van J. Oudewater, van Wezembeek-Oppem 3. de afstammelingen van Félicie Gressilion, echtgenote van René Samoy van Saint-Maur 4. de afstammelingen van Georges Simon van Bersillies en van Léontine Helin
Haywegen	Aan een katholieke instelling : wijsbegeerte, godgeleerdheid. Aan een universiteit naar eigen keuze : rechten, geneeskunde en ingenieursopleidingen	0	3	200,00	De naaste bloedverwanten van de stichter
Hendrickx	Hoger onderwijs Middelbaar onderwijs	1 1	0 0	248,00 87,00	De kleinkinderen en achterkleinkinderen van de broer van de stichter François Hendrickx-Menten en bij ontstentenis aan dezen, de andere familieleden

Namen der stichters —	Vereiste studies —	Vacant (1) —	Vacant onder voorbehoud (2) —	Bedrag der beurzen EUR —	Rechthebbenden —
Knapen	Aan een katholieke instelling : Wijsbegeerte, godgeleerdheid ASO optie latijn	3 13	0 9	400 300	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voor de duur van de studies : de studenten geboren uit of woonachtig in Heusden (Limburg, deelgemeente van Heusden-Zolder) en Helchteren, (deelgemeente van Houthalen-Helchteren), hetzij de helft voor iedere gemeente (10 studenten van de vroegere gemeente Heusden en 10 studenten van de vroegere gemeente Helchteren). Bij ontstentenis aan een voldoende aantal kandidaten uit één van deze gemeenten, kan meer dan de helft van het aantal vacante beurzen toegekend worden aan studenten uit de andere gemeente</li> <li>2. Bij ontstentenis aan dezen, studenten wiens vader of moeder in één van deze gemeenten geboren is</li> <li>3. Bij ontstentenis aan studenten van deze twee categorieën : alle inwoners van de provincie Limburg die de vereiste studies doen</li> </ol> <p>Aan de geroepenen van tweede en derde rang kunnen de beurzen slechts per schooljaar toegekend worden</p>
Lenaerts Isabelle	Hogere studies ASO optie Latijn	2 2	2 2	130,00 110,00	<p>De afstammelingen van : 1. Simon Vossius en Gertrude Boesmans; 2. Agnes Lenaerts, echtgenote in eerste huwelijk van J.L. Gilissen; 3. Jean Vossius en Maria Malbourg</p> <p>Bij ontstentenis aan afstammelingen, en dit alleen voor hogere studies, de studenten van : 1. Mettekoven; 2. Gelinden; 3. Engelmanshoven</p>
Lenaerts Jan *	Elk middelbaar en hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	1 1	3 1	300,00 400,00	De naaste bloedverwanten van de stichter met voorkeur voor de oudste
Neuyen *	Elk middelbaar en hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	1	6	500,00	De naaste en meest bekwame afstammelingen van Hendrik Gors-Anna Vandergriff. De afstammelingen van Margaretha of Catharina Neuyen
Persoons *	ASO optie latijn vanaf het 2e jaar van de 1e graad en elk hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	2	0	124,00	De bloedverwanten van de stichter
Peumans *	Elk middelbaar en hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	0	4	198,00	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De afstammelingen van Jan Peumans en Maria Liesens, bij voorkeur de naaste en in geval van gelijke graad van bloedverwanten de oudste</li> <li>2. De andere naaste bloedverwanten van de stichter</li> <li>3. De studenten van Herderen</li> </ol>
Pulinx	Middelbare studies Hogere studies	0	3	149,00	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. De afstammelingen van Carolus Pulinx, Barbara Pulinx echtg. Frans Lowet, Marie-Agnes Pulinx echtg. Arnold Hoebrechts voor de hogere en middelbare studies, met voorkeurrecht voor hen die het meest in hun studies gevorderd zijn</li> <li>2. De afstammelingen van hoger genoemde drie stammen</li> <li>3. De andere naaste bloedverwanten van de stichter, die de naam Pulinx dragen, voor de hogere studies en voor de middelbare studies</li> <li>4. De andere naast bloedverwanten van de stichter, voor dezelfde studies als hierboven vermeld</li> </ol> <p>De duur van de studies voor de beursstudenten welke een studiebeurs bekomen op de fondsen van de stichting Pulinx wordt bepaald op 10 jaar, zonder rekening te houden met de ouderdom, zowel bij de aanvang als bij het einde van de studies (22/02/1958)</p>



Namen der stichters —	Vereiste studies —	Vacant (1) —	Vacant onder voorbehoud (2) —	Bedrag der beurzen EUR —	Rechthebbenden —
Raymackers *	ASO optie latijn rechten, medicijnen en elk hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap. Daarenboven alle vakopleidingen na de 2e graad middelbaar onderwijs	2	4	200,00	1. De naaste bloedverwanten van de stichter afstammende van zijn broers en zussen en bij ontstentenis de studenten geboren in Aalst, (Haspengouw) 2. De studenten afkomstig uit Sint-Truiden
Rosmer *	Elk middelbaar en hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	1	1	223,00	De bloedverwanten van de stichter
Thielens Nicolas *	ASO optie Latijn en elk hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap Studies in de rechten	2	4	470,00	De naaste bloedverwanten van de stichter. Bij ontstentenis, de studenten van het « Land van Thorn », maar pas nadat er gedurende 3 opeenvolgende jaren geen kandidaat van de familie is opgedaagd Behoren tot het Belgisch grondgebied van het « Land van Thorn » : in rangorde : 1. Studenten woonachtig in het gehucht Winkel, onder Molenbeersel, deelgemeente van Kinrooi 2. Studenten woonachtig in Neeroeteren, deelgemeente van Maaseik 3. Studenten woonachtig in Eisden, deelgemeente van Maasmechelen
Tielens Gerard *	ASO Hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	4	5	800,00	1. De naaste bloedverwanten van de stichter afstammelingen van zijn broers Martin en Huybrecht en van zijn zussen Elisabeth en Maria, met recht van voorkeur, in geval van gelijke graad van verwantschap, voor de oudste 2. De studenten van Zelem en Meldert
Tielens Jan	Alle studierichtingen	1	1	100,00	De bloedverwanten van de stichter en bij ontstentenis studenten uit Zonhoven
Van der Hoeydonckx	Studietijd : max. 8 jaar. ASO optie Latijn vanaf 2e jaar van de 1e graad. Hogere studies	2	3	198,00	De naaste en meest behoeftige bloedverwant van de stichter, tot en met de 12e graad, en bij ontstentenis aan bloedverwanten, de meest behoeftige studenten geboren in de parochies Zolder of Bolderberg
Van Doren de Raikem	Hoger onderwijs Artistieke en beeldende vorming	6 0	18 1	250,00 250,00	1. De Limburgers, jongens en meisjes, geboren in een Limburgse gemeente of er minstens 10 jaar gedomicilieerd 2. Alle Belgen
Vanlangenaeken	Aan een katholieke instelling : ASO optie latijn, wijsbegeerte, godgeleerdheid en rechten	4 0	3 2	174,00 409,00	De naaste bloedverwanten van de stichter en met recht van voorkeur voor de naasten. Bij ontstentenis de studenten woonachtig in : 1. Grootloon, 2. Tongeren, 3. Borgloon, 4. Alken, Rijkel en Opleeuw, 5. Omliggende gemeenten van Tongeren en Borgloon
Van Werde Alfred	Hogere studies	3	1	750,00	De kinderen van neven en nichten van de stichter en al hun afstammelingen
Verdonck *	Middelbaar onderwijs, hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	1	0	211,00	De afstammelingen van Maarten, Jan en Antoon Verdonck, broers van de stichter, van Jan Boven, zijn schoonbroer en bij ontstentenis de andere bloedverwanten

Namen der stichters —	Vereiste studies —	Vacant (1) —	Vacant onder voorbehoud (2) —	Bedrag der beurzen EUR —	Rechthebbenden —
Vereniging van de studiebeurzenstichtingen (1) : Bernaerds - Cillis - Custijns - De Marneffe - Hermans - Laenen - Morren - Saels - Van Meuwen - Vrancken	1° Wijsbegeerte, godgeleerdheid (priesterschap) 2° Medicijnen, recht 3° Universitair en ander hoger onderwijs 4° ASO	0	1	155,00	1. De afstammelingen van de stichters 2. Studenten woonachtig in Eisden, of in een andere gemeente van het kanton Maasmechelen Studenten woonachtig in Halen, Leuven, Lummen Studenten woonachtig in Vroenhoven en omliggende gemeenten Studenten geboren in Bree Studenten geboren in Sint-Truiden
Vereniging van de studiebeurzenstichtingen (2) : Botskens - Plessers - Vanderhallen - Van de Venne - Weustenraedt *	ASO en elk hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	0	2	140,00	1. Bloedverwanten van de stichter 2. Studenten van Bree en omgeving Studenten van Meeuwen Studenten van Daalgrimby en Mechelen (Limburg) Studenten van Kwaadmechelen Studenten van Beringen en omliggende gemeenten
Vereniging van studiebeurzenstichtingen (3) : Buyvoets - Cartuyvels Sint-Truiden - Chavee - Exelmans - Malcors - Martin - Smeyers - Van Kesselt	Universitair onderwijs Hoger onderwijs ASO	0	5	100,00	1. Bloedverwanten van de stichter 2. Studenten van griffiers en van hulpgriffiers, werkzaam of gewerkt hebbende bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt Studenten van griffiers werkzaam of gewerkt hebbende bij vredegerichten van het gerechtelijk arrondissement Hasselt Studenten van Maaseik uit een Maaseiker vader of moeder geboren, de één of de andere geboren en wonende te Maaseik of omliggende gemeenten Studenten van Vrerens, Diets-Heur, Nerem
Vereniging van studiebeurzenstichtingen (4) : Germeys - Thijs - Vaes-Valck - Witten	Universitair onderwijs Hoger onderwijs ASO	0	1	170,00	1. De bloedverwanten van de stichter 2. Bij onstentenis aan verwanten de studenten geboren in Tongeren, maar dan van jaar tot jaar
Vossius	Alle studierichtingen	4	8	175,00	1. De bloedverwanten van de stichter die de naam Vossius dragen 2. De andere naaste bloedverwanten van de stichter
Vrerix	Aan een katholieke instelling : wijsbegeerte, godgeleerdheid, rechten en geneeskunde	3	2	480,00	De naaste bloedverwanten van de stichter
Vrijdaghs *	Aan een katholieke instelling : ASO optie Latijn. Hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap	1	3	149,00	1. Wat betreft de beurs voor hoger onderwijs : de naaste bloedverwanten van de stichter, in de door hem bepaalde volgorde 2. Wat betreft de beurzen voor ASO optie Latijn : de naaste bloedverwanten van de stichter, in bedoelde volgorde, met recht van voorkeur In beide categorieën beurzen, deze die de naam Vrijdaghs dragen en in geval van gelijke graad van verwantschap met de stichter, de bekwaamste
		0	1	248,00	

Namen der stichters —	Vereiste studies —	Vacant (1) —	Vacant onder voorbehoud (2) —	Bedrag der beurzen EUR —	Rechthebbenden —
Vrijens *	Studietijd max. 12 jaar : ASO optie Latijn en elk hoger onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap. Voor zover de 12 jaar niet overschreden zijn, na voltooiing van de priesterstudies, kan men voor de eventueel resterende jaren nog van de beurs genieten voor de studies rechten of geneeskunde	6	0	310,00 280,00	De naaste afstammelingen van de echtgenoten Vrijens, Gaspard en Martis, Catharina alsmede de naaste afstammelingen van de echtgenoten Lacroix Catharina en Hennis Walter, met voorkeur de afstammelingen van de eerste wanneer die afstammelingen in dezelfde graad zijn als die van de echtgenoten Lacroix, Catharina en Hennis, Walter, bij ontstentenis aan deze, de afstammelingen van Heynen Cornelis en Claessens, Maria

\* onderwijs dat kan opleiden tot het katholieke priesterschap of een studierichting waarvan de finaliteit, (zoals godsdienstwetenschappen, opleiding diakonaat, opleiding tot pastoraal helper(-ster)...), volgens advies van de commissie, het best aanleunt bij de wil van de stichter

(1) Aantal beurzen vacant voor het schooljaar 2014/2015.

(2) Aantal beurzen vacant onder voorbehoud : beurzen die slechts vacant zijn als de huidige titularis volgend schooljaar niet meer zou voldoen aan de voorwaarden om van de studiebeurs te kunnen genieten.

#### Openstaande plaatsen van bever bloedverwant

De plaats van bever-bloedverwant is te beveren voor de volgende stichtingen : Beaurieux, Cartuyvels (Buvingen), Hendrickx, Neuyen, (Neyen, Neyens) Persoons, Pulinx, Raymackers, Thielens Nicolas, Verdonck

De toewijzing van de beurzen gebeurt volgens de volgende rangorde :

Familiebeurzen :

1. graad van verwantschap;
2. de kandidaat het verst gevorderd in zijn studie, waarbij het hogere onderwijs van elk type primeert op het secundaire onderwijs;
3. leeftijd.

Geen familiebeurzen :

1. nettobelastbaar inkomen van de personen van wie de student ten laste is, en bij ontstentenis, van hemzelf;
2. de kandidaat het verst gevorderd in zijn studie, waarbij het hogere onderwijs van elk type primeert op het secundaire onderwijs;
3. leeftijd.

Het reglement in verband met het toewijzen van de beurzen werd vastgesteld bij besluit van de commissie van 15/09/97, 28/04/99, 25/10/99, 16/01/2001, 04/02/2002, 10/02/2005, 16/09/2008.

Kopie van dit besluit is te bekomen op het secretariaat van de commissie.

1. Hoe dient een aanvraag te gebeuren ?

1.1. Beantwoord je aan de bovengenoemde voorwaarden neem je, voor 1 september 2014,

contact via : e-mail : marie-ange.noelmans@limburg.be

per brief gericht aan de Provinciale Commissie voor Studiebeurzenstichtingen Limburg, Universiteitslaan 1, 3500 Hasselt, tegen ontvangstbewijs op kantoor.

1.2. Nadat je uw aanvraag hebt gesteld ontvang je een aanvraagformulier. Je kan dit formulier zelf downloaden via onze website : - [www.studiebeurzenstichtinglimburg.be](http://www.studiebeurzenstichtinglimburg.be)

Dit formulier moet je volledig invullen en voorzien van de gevraagde documenten terugsturen vóór 1 november 2014. Voor elke aangevraagde beurs moet je een afzonderlijk formulier invullen.

2. Bij de aanvraag voeg je :

2.1. Familiebeurzen :

attest goed zedelijk gedrag van de studente) (zegelwetboek. artikel 59, 47°),

bewijs van verwantschap (bijvoegen stamboom) (zie lay-out website).

2.1.1. extra bij te voegen documenten voor;

2.1.1.1. stichting Vereniging Studiebeurzenstichtingen (3)

uittreksel geboorteakte van de student(e)

2.2. Niet-familiebeurzen :

attest goed zedelijk gedrag van de studente) (zegelwetboek, artikel 59, 47°)

copie laatste Aanslagbiljet Direkte Belastingen (inkomsten 2012-aanslagjaar 2013)

2.2.1 extra bij te voegen documenten voor :

2.2.1.1. stichting Vereniging Studiebeurzenstichtingen (3) stichting Knapen.

uittreksel geboorteakte van de student(e)

2.2.1.2 stichting Van Doren de Raikem;

uittreksel geboorteakte van de student(e);

bewijs van 10-jarig verblijf in een Limburgse gemeente.

3. Aanvragen die niet van de vereiste stukken voorzien zijn worden niet in aanmerking genomen.

4. Alle nodige gegevens kan je terugvinden op onze site.

Heb je nog vragen contacteer het secretariaat van de Commissie

tel. : 011-23 81 26, contactpersoon : mevrouw Marie-Ange Noelmans.

e-mail : [marie-ange.noelmans@limburg.be](mailto:marie-ange.noelmans@limburg.be)

website : [www.studiebeurzenstichtinglimburg.be](http://www.studiebeurzenstichtinglimburg.be)

Hasselt, 15 mei 2014.

De secretaris,  
(get.) Jan Ruyters,

De voorzitter-ereprovinciegriffier,  
(get.) Marc Martens.  
(19532)